# සිවි රහස් සලකුණ හෝ බවත් පරිලෝක් හෝමස් කථා

වන්දන <u>මෙන්ඩි</u>ස්



සිව් රහස් සලකුණා සහ තවති පටංගාක් හෝමස් කථා

+(12)

මෙය දීර්ඝ පේලොක් හෝම්ස් ක්ථා හතරෙන් එකක් වන THE SIGN OF FOUR හි පරිවර්තනයයි.

කලක් ඉන්දියාවේ යුද සේවයේ යෙදී සිට ආපසු එංගලන්තයට එන හමුදා මිතුරන් දෙදෙනෙකි. එයින් කපිතන් මෝස්ටන් අභිරහස් අයුරින් අතුරුදහන් වෙයි. අනෙක් පුද්ගලයා වන මේජර් ෂොල්ටෝ පසු පස එන අද්භුත පුද්ගලයා කවරෙක් ද? දොස්තර වොටසන්ගේ ජීවිතයේ සැබෑ වෙනසක් සිදුවන්නේ මෙම පරීක්ෂණයේ දීයි. ඒ කුමක් ද?

මෙම පුධාන කථාවට අමතරව තවත් කෙටි ජේලොක් හෝමස් පරීක්ෂණ තුනක් මෙම ගුන්ථයේ අඩංගු වෙයි.

- i). Cල් උරා බොන වැම්ප්ශ්ර හිෂ්ණය (THE SUSSEX\_VAMPIRE)
  - i) විස්ටේරියා මැදුරේ විසුමය (THE ADVENTURE OF THE WISTERIA LODGE -THE TIGER OF SAN PEDRO)
    - iii) තතර ගාතෙන් ඇවිද ගිය මිනිහා (THE ADVENTURE OF THE CREEPING MAN)

ප්ටුන

	1.	තර්කානුකූල <del>ව් නි</del> ගම <del>නය කි</del> රීමේ ශාස්තුය	15
		ඉදිරිපත්වූ අතීත කථාව	23
IBS:		විසඳුමක් සොයා	31
		තට්ට මිනිසාගේ කථාන්තරය	37
	5.	පොන්ඩ්චෙර් \මැඳුරේ බේදවාචක්ය	56
THE .		රේලෝක්-හෝමිස්ගෙන් කරුණු පැහැදිලි	
17		£50at \ <	66
Fot For	7.	පිප්පයේ සිද්ධිය ා / )	76
		බේකර් විදියේ අවධිමත් රහස් පරික්ෂකයෝ	87
2	0	P8820 88 08	97
	10.	දූපත් වාසියා <u>ගේ අවසානය</u> අගුාවේ මහා නිධානය පොනතන් ස්මෝල්ගේ විස්මශජනකි	108
D	11.	අගාවේ මහා නිධානය හා දි	124
18	12.	පොනතන් ස්මෝල්ගේ විස්මශජනක	
67		කථාන්තරය	131
100			
වස්	වේව	රියා මැඳුරේ විනුමය	
8			
121)	1.	ජෝන් ස්කොට් චකල්ස් මහතාගේ සුවිශේෂ	
		තේදැකීමක්	154
22	2.	සැන් පෙඩෝහි වන්මයා 🔄	169
2		and coopie ongen	100
ർ	20	ා බොන වැම්පයර් භීෂණය	192
-0	0-		
හත	od e	තාතෙන් ඇවිද ගිය මිනිහා.	217
		-11 J	



යිමත් ආතර් කොනන් ඩොයිල් http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

## සර් ආතර් කොනන් ඩොයිල් හා ෂර්ලොක් හෝම්ස්

ආතර් කොනන් ඩොයිල් 1859 මැයි 22 දින ස්කොට්ලන්තයේ එඩිංබෝ නුවර උපත ලැබුවේය. ඔහුගේ පියා චාල්ස් ඩොයිල්, ස්ථීර රැකියාවක් නොතිබුණු විනු ශිල්පියෙකු විය. මෙරි ඩොයිල් මහත්මියගේ උත්සාහයක්, දැඩි අධිෂ්ඨානයක් නීසා 1877 දී වෛදා විදහාව හැදැරීම සඳහා ආතර්ට එඩිංබෝ සරසුවියට ඇතුළුවීමට හැකිවිය.

වෛදා උපාධිය ලබා පෝට්ස්මත් න<u>ග්ර</u>යේ පෞද්ගලික වෙදකම ඇරඹු කොනන් ඩොයිල්, 1885 දී රුයි හෝකින්ස් මෙනෙවිය සමග යුග දිවියට පිව්සියේය. ජීවිතයේ කලබලකාරී සමය පසුකළ ඔහු, ලැබුණු විවේකය ගතක්ළේ රහස් පරීක්ෂණ කථා අධායනයේ යෙදෙමිනි.

වෘත්තීය ලේඛක දකු වීමට ඔහුගේ කිසිදු බලාපොරොත්තුවක් තොවිය. එහෙත් ඔහුගේ සිත අලුත් අදහස්වලින් පිරි ඉතිරි යමින් තිබිණ. කොනන් ඩොයිල් පුරුමයෙන්ම- \1886 මාර්තු මාසයේ ලියූ මර්ලොක් හෝමස් කරාන්තරය- A Study in Scarlet (ලෝහිත පරීක්ෂණය) නම් කථාවය. සහරා කිහිපයකටම යවන ලදුව එය දිගින් දිගටම පුතික්ෂේප විය. 1886 ඔක්තෝබ්රියේදී කොනන් ඩොයිල් එය "වෝඩ් ලොක්" පුතාගෙන සමාගම වෙත යැව්වේය. ඔවුන්ගෙන් පුතිචාරයක් ලැබිණ.

"ඔබේ කථාව කියවා අපි සතුටට පත්වීමු. එහෙත් මේ වසරේ, අප සඟරාව වූ බීටත් නත්තල් වාර්මික සංගුහයේ එය පළ කළ තොහැක. ඊට හේතුව මේ දිනවල වෙළේඳපොළේ බාල තත්ත්වයේ රහස් පරීක්ෂක කථා පිරි, ඉතිරී යාමයි. ඔබේ විරුද්ධත්වයක් නොමැති නම් තවත් අවුරුද්දකින් පසු, ලබන (1887) අපේ නත්තල් වාර්ෂික සංගුහයේ පළකිරීම සඳහා එය හාරගැනීමට කැමැත්තෙමු. එහි සම්පූර්ණ අයිතිය අපට පවරන්නේ ත්ම ඔබට පවුම් 25ක් ගෙවීමට කැමැත්තෙමු."

මේ පුතිචාරය ගැන කොනත් ඉඩායිල් පසුව මෙසේ කීය. "මෙ මහත් කලකිරීමට පත්වුණෙමි. ඒ, ලැබේන මුදල සුළු නිසා නොව, තවත් අවුරුද්දක්ම බලාසිටීමට සිදුවීම නිසයි.

11

1887 නත්තල් සංගුහයේ පළවූ එම කථාවට, ඊට පසු කවදාවන් තවත් එක් පැන්සයක්වත් මට නොලැබිණි. එම සමාගම 1888 දී එය පොතක් වශයෙන් මුදුණය කළේය. පසුව කීපවරක්ම කළ මුදුණයන් සඳහා මම කර්තෘ භාග ඉල්ලා සිටියෙමි. එය ද පුතික්ෂේප කරනු ලැබීය."

1890 දී "ස්ට්රැන්ඩ්" <u>සඟරාව ආර</u>ම්භ වියා චිනු සහිත මෙම සඟරාව කෙටි කලකින් ජනප්‍රියන්වයට පත්පිය, ඒහි සංස්කාරකවරයා "ස්ට්රැන්ඩ්" සඟරාව සඳහා කථා ලියන මෙන් කොනන් ඩොයිල්ට ආරාධනා කළේය. පර්ලොක් හෝමස් කථා, පාඨකයෝ මහන් සාදරයෙන් පිළිගත්හ. එංගලන්තයේ පමණක් නොව අමරිකා එක්සත් ජනපදයේ ද ඒවා ජනප්‍රිස විය. නව තවත් කථා ඉල්ලා "ස්ට්රැන්ඩ" සඟරාවේ කර්තෘ කොතන් ඩොයිල්ට කරදර කළේය.

"බේරෙන්න බැරි තැන් මම, එකකට පවුම් දාහක් ගෙවනවා නම කථා දුසිමක් ලියා දෙන්න කැමති බව නේවලා යැව්වා. දැං ඉතින් මීට පස්සෙ මට කරදර කරන එකක් නැහැ." කොනන් ඩොයිල් තම මවට ලියා යැව්වේය. එහෙත් ඔහුට බේරාමක් නොවීය. එම මුදල ගෙවීමට තමන් කැමැති බව සඟරා කතුවරයා දන්වා එව්වේ හැරෙන තැපැලෙනි.

ග්ලෝරියා ස්කොට් අභිරහස හෙවුන් මරු කැඳවූ ලියුම කථාවේ වයස්ගත ටෙුවෝ මහතා හෝමස්ට සුදුසුම වෘත්තිය කුමක්දැයි අනාවැකියක් කියන්නාක් මෙන් පැවසුවේය. එතැන් සිට හෝමස් යෙදුණු රහස් පරීක්ෂණ සංඛනාව අතිවිශාලය.

ෂර්ලොක් හෝමස් චරිතය නිර්මාණය කිරීම සඳහා කොනන් ඩොයිල් ආදර්ශයට ගත්අත් එඩිංබෝ විශ්ව විදහාලයේ වෛදහ විදහාව පිළිබඳ මහාචාර්ය ජෝසප් බෙල්ගේ චරිතය බව පුකට

කරුණකි. රෝගියා නිරීක්ෂණය කොට, ඔහුගේ රෝගය පමණක් නොව, රැකියාව පිළිබඳවද යමක් කීමට බෙල් සමන්කම දැක්වීය.

"මේ මනුස්සයා" මහාචාර්ය ජෝසජ බෙල් රෝගියෙකු පෙන්වමින් තම ශිෂායන් ඇමතුවේය. "ඔහු වමත් කාරයෙක්, ඒ වගේම සපත්තු මහන්නෙක්. ඔහුගේ කලිසමේ මේ තැන් මේ විදියට ගෙවී ගොස් තිබෙන්නේ සපතේරුවන් දුණුනිස් අතර හිරකර තබාගන්නා උපකරණය නිසා. කලිසමේ දකුණු පැත්ත වැඩිපුර ගෙවී ඇත්තේ, ඔහු වම අතින් සපත්තුවලට ඇති ගහන් නිසා."

තමා වමත හුරු සපත්තු මහන්නෙක් බව රෝගියා පිළිගත්තේය. "ඔබ නගරයේ දකුණු කෙළවරේ ඉඳලා එනකොට ගොල්ෆ් පිටිය හරහා ආ ගමන කොහොමද? වමත්කාරජනක එකක්ද?"

ි ඔහු වරක් රෝගියෙකුදගත් විමසුවේ, ඔහු විමතියට පත්කරමිනි. මේ රෝගියා ඇත්තේන්ම බෙල් කලින් දැනහැඳින සිටි පුද්ගලයෙකු නොවේ.

"අද වගේ වැනි දවසක ගොල්ෆ් හිටියේ තණකොළ නැති හරියේ තිබෙන රතු පැහැති පස්, සපත්තු අඩිසේ ඇලෙනවා. නගරයේ වෙන කොතේවත් මේ වර්ගයේ <del>පස් ද</del>කින්නට ලැබෙන්නේ නෑ" තමා ඒ නිගමනයට එලැඹි ආකාරයා බෙල් තම ශිෂායිනට පැහැදිලි කළේය.

් "මේක බොහොම සරල දෙයක්. නමුත් ඔබ හොඳින් නිරීක්ෂණය කරන්න ඕන. අතින් අල්ලා බලන්න. ඔබේ සියලුම සංවේදී ඉන්දියයන් යොදවන්න. ඉන්පසු බුද්ධිය ලෙකෙයවා තීරණයකට එන්න." බෙල් තම ශිෂායනට අවධාරණය කළේය.

ුදිනක් බාහිර රෝගීන්ගේ අංශයට පුතිකාර ගැනීමට පැමිණි රෝගියෙකු ගැන බෙල් <u>මෙ</u>ළේ කිය.

"මෙන්න හොඳ සිත් ඇදගන්නාසුලු පරීක්ෂණයකට අවස්ථාවක්. මේ පුද්ගලයා බොහොම වෙලාවට රාප්තිය ස්කොට්ලන්ත (රෝයල් ස්කොට්ස්) රෙජිමේන්තුවේ සේවය කොට, මෑතකදී සේවයෙන් ඉවත් වූ හටයෙක් විය යුතුයි. ඔහු සෑහෙන කාලයක් පෙරදිග රටක සේවය කර තිබෙනවා. යුද්ධ හමුදාවේ ඔහු සේවය කරන්න ඇත්තේ තූර්ය වාදක කණ්ඩායමේ. එහි ටුම්පට් (හොරණෑවක්) වැනි සංගීත භාණ්ඩයක් පිඹපු කෙළෙකක්."

මෙම නිගමනවලින් ශිෂායෝ මහත් පුදුමයට පත්වූහ.

"මං කොහොමද මේ නිගමනවලට ආවේ?

ඔබ දැක්කාද ඔහු මෙහි පැමිණි වෙලේ සිරුවෙන් සිටගන්තා. හමුදාවේ නොවන කෙනෙක් එහෙම කිරන්නේ නෑ. හමුදාවේ කෙනෙක් වුණත්, සේවයෙන් අස්වෙලා කලක් ගතවෙද්දී එය අත්හැර දමනවා. ඒ නිසා, ඔහු හමුදාවෙන් ඉවත්වී ඇත්තේ මෑතකදී බව මට කියන්න පුළුවනි.

මබට පෙනෙනවා ඇති ඔහුගේ මුහුණක් බේල්ලන් අව් රශ්ෂීයට පිළිස්සී, කළුවී ඇති හැටී. ඒ සමගම ඔහුගේ අතේ තිබෙනවා පව්ච කොටපු ලකුණක්. අවිවිට පිළිස්සී තිබෙන ආකාරය අනුව ඔහු උෂ්ණ කළාපික රටක ජීවත්වී ඇති බව කිය හැකියි. පව්ච කෙටූ ලකුණ අපේ රටවල දකින්න ලැබෙන ආකාරයේ මෝස්තරයක් නෙමෙයි. ඒ නිසා ඔහු බොහෝ විට පෙරදිග රටක සේවය කළ කෙනෙක්. ඔහුගේ බඳ පටියේ හොඩුවේ රෝයල් ස්කොටස් රෙජීමෙන්තුවේ ලාංජනය තිබෙනවා.

ි ඔහු උසෙන් අඩුයි. මේ තිරුම් කඩා ශ්රීරයක් ඇත්තෙක් යුද්ධ හමුදාවේ සාමානය හටයෙක් ලෙස ඉන්නවා දකින්න ලැබෙන්නේ නෑ. ඒ නිසා බොහොම වෙ<u>ලාවට ත</u>ර්ය වාදක කණ්ඩායමේ විය යුතුයි. ඊළඟට බලන්න ඔහු හුස්ම ශක්තුකොට ස්වභාවය; පෙනහැල්ල තුළ පටක, ශ්වසන නාල හා නාලිකා පමණට වඩා පුසාරණය වීම නිසා වැළැඳුණු එම්ෆිසීමා රෝගයේ ලක්ෂණ තිබෙනවා නේද? ඒක බොහොම වෙලාවට සැදෙන්න ඇත්තේ විශාල පිත්තල හොරණැවක් අවුරුදු ගණනක් තිස්සේ පිඹීමෙන්. දැන් අපි ඔහුගෙන්ම අහල බලමු.

් "ඔබ සේවය කළේ හමුදාවෙද?"

්ඩු මහත්මයා"

"රෝයල් ස්කොට්ස් රුජිමේන්තුබේ?"

"ඔව් මහත්මයා"

"සෑහෙන්න දීර්ඝ කාලයක්?"

"අවුරුදු විස්සක් රාජකාරි කළා"

"ළඟදී විශුාම ගක්තාද?"

"ඔව් මහත්මයා"

"මබ සේවය සේවය කළේ තූර්ය වාදක කණ්ඩායමේ?"

"ඔච් මහත්මයා" \ {

"ඔබ කළේ ලොතු හොරණැවක් වැනි විශාල නලාවක් පිඹීමයි?" "නෑ මහත්මයා මං කෂළ් බෙර වාදනය!"

මෙම පිළිතුර අසා වෛදා ශිෂායින් මහ හඬින් සිනාසීමට පටන් ගත් කල, බෙල් ද ඊට හවුල් වූ බව පැවසේ.

බාල තරුණ මහලු පාඨකයින්ගේ ඉමහත් ආදරයට පාතුවූ පර්ලාක් හෝමස් හා දොස්තර වොටසන්ගේ පරීක්ෂණ ඇතුළත් දීර්ඝ කථා හතරක් සහ කෙටිකථා පනස්හයක් කොනන් ඩොයිල් අනින් රචනා කෙරිණි. ඔහු 1886 දී රචනා කොට 1887 දී පළ වූ ලෝහිත පරීක්ෂණය කථාවේ සිට 1927 දී පළවූ අවසන් කථාව දක්වා අවුරුදු හතළිහත පමණ කාලයක් රේලොක් හෝමස් කථා නිර්මාණය කළේය. මෙම දීර්ඝ කාලය තුළ කතුවරයා අතින් සිදුවූ සුළ වැරැදීමද හෝමස් රසිකයින්ගේ රසාස්වාදයට හේතු වී ඇත.

"අවසන් ගැටලුව්". ප්රීක්ෂණය පුකාශයට පත්කිරීමෙන් පසු. බොහෝ දෙනෙකුගේ මතය වූයේ, දිගින් දිග්ටම පේලොක් හෝමස් කථා ලියා ඩොයිල් වෙහෙසට පත්වී ඇති බවයි. එය සමපූර්ණ සතායම නොවේ. සගරා සංස්කාරකවරුත් නියමිත දිනකට පෙර රේලොක් හෝමස් කථා ලියා සමුල්ර්ණ කර දෙන මෙන් බලකරන්නට පටන්ගත් පසු. ඩොයිල් වෙහෙසට පත්වූ බව සැබෑය. එහෙත් ඉංග්රීසි සාහිතායේ ජනප්රියම වරිතයක් නිර්මාණය කරන්නට ලැබීම ගැන ඔහු අතිශයින්ම සතුටට පත්වීය.

"මගේ රහස් පරීක්ෂණ කර්ාවලින් මට ලොකු පුසිද්ධියක් ලැබුණු බව ඇත්තයි. ඒ වුණත් මට හිතෙනවා) මට මීට වඩා සාර්ථක සාහිතා කෘති නිර්මාණය කරන්නට හැකියාවක් තියෙනවා කියල. එවැනි දෙයක් මා නොකොළොත් මිනිසුන් මාව හඳුන්වාවි, රේලොක් හෝමස් නිර්මාණය කළ ලේඛකයා කියලු. ඒකෙන් මට සෑහීමකට පත්වෙන්න බෑ."

ිකෙසේ වෙතත් ඔහු වඩාත් පිය කළේ ඓතිහාසික හා සමභාවත ඔණයේ ගුන්ථ රචනා <del>කිරීමටයි.</del> වෛැනි කෘති නිර්මාණය සඳහා කාලය බොහෝ සෙ<del>යින් ම</del>ීඩංගු කළ යුතුවීය. ඉතිහාස පොත් දීර්ඝ ලෙස විමර්ශනය කිරීමට සිදුවිණි. එම කටයුතුවලට ෂර්ලොක් හෝමස්ගෙන් දිගින් <u>දිගටම බාධා</u> පැමිණෙන්නට විය.

His Last Bow කථාවේ අදහන් පරිදි අපරාධ පරීක්ෂණ වෘත්තියෙන් විශුාම ගන්නා පර්ලෝක් හෝමස්, සසෙක්ස් පුාන්තයේ

තිවසකට වී මීමැස්සන් ඇතිකරමින් කල්ගත කරයි. ලන්ඩනයේ සිටින වොට්සන් ඉඳහිට මීතුරා බැලීමට යයි. අවසන් පේලොක් හෝමස් විකුමය වූ "පොස්කෝමබ වලව්වේ පළහිලව්ව" ස්ට්රැන්ඩ සඟරාවේ පළවූයේ 1927 මාර්තු මාසයේදී ය. ඉන්පසු හෝමස් ගැන අසන්නට නොලැබීණ.

කොනන් ඩොයිල් චිසින් රචනා කරන ලද දීර්ඝ ෂර්ලොක් ගෝමස් ක්ථා සතරකි. A Study in Scarlet (ලෝහිත පරීක්ෂණය), Valley of Fear (බිහිසුණු නිමනය), The Sign of Four සිව්රහස් සලකුණ), The Hound of the Baskervilles (සුන්බ ශාපය) නම් කථාන්තරයි.

කෙටි ෂර්ලොක් හෝමස් කථා 56 කි. ඒවා The Adventures of Sherlock Holmes (ෂර්ලොක් හෝමස් විකුමාන්විත පරීක්ෂණ). Memoirs of Sherlock Holmes (ෂර්ලොක් හෝමස්ගේ මතක සටහන්), The Return of Sherlock Holmes (ෂර්ලොක් හෝමස් අාපසු එයි). The Case Book of Sherlock Holmes (ෂර්ලොක් හෝමස් පරීක්ෂණ සටහන් පොත), හා His Last-Bow (ඔබෙන් සමුගනිමි) නම් ගුන්ථ පතේ අඩංගු වෙයි.

1912 දී ඔහු රචනා කළ, දකුණු ඇමරිකාවේ ඇමෙසන් චනාන්තරවලින් සොයාගත් ඩයිනමසාර සතුන්ගේ වාසභූමියක් පිළිබඳ කථාවේ, The Lost World (සිංහල අනුවාදය - සැඟවුණු ලොවේ සවාරියක්) පායකයින් අතර අතිශය ජනපියත්වයට පත්විය. එහි පුධාන චරිතය මහාචාර්ය චැලෙංජර්, එකල වෛදා විදහාලයේ සිටි මහාචාර්ය රදර්ශඩ් ඇසුරින් <u>නිර්මාණය</u> වූවකි.

බෝවර් යුද්ධයේදී කොනන් ඩොයිල් බිතානාය වෙනුවෙන් කළ සේවය ඇගයීමක් වශයෙන් මහරජු විහින් ඔහුට නයිට පදවියක් පිරිනමන ලදී. එතැන් පටන් ඔහු හැඳින්වුණේ සර් ආතර් කොනන් ඩොයිල් යනුවෙනි. ඔහුගේ එක් විමනිද්ධංශයක් වූයේ භූතාන්ම පිළිබඳ පර්යේෂණ පැවැත්වීමයි. අපරාධකරුවන් ලෙස අත්අඩංගුවට ගත් සමහර අහිංසකයන් බේරාගැනීම සඳහා ද කොනන් ඩොයිල් තම කාලයත්, ධනයත් නොමසුරුව වැය කළේය.

ඔහුගේ ජීවිතයේ අග භාගය වනවිට එංගලන්තයේ ජීවත්ව සිටි ධනවත්ම ලේඛකයා කොනන් ඩොයිල් බව පැවසේ. ඔහු 1930 ජූලි මස 7 වැනිදා මියගියේයු.

චන්දන මෙන්ඩ්ස්

### තර්කානුකූලව නිගමනය කිරීමේ ශාස්තුය

ිගිනිඋදුනට ඉහළින් පිහිටි්රාක්කෂ්යන් පර්ලොක් හෝමස් කුඩා බෝතලයක් ද, හම පසුම්බියකින් සිරින්ජයක් ද අතට ගනු මම දුටුවෙමි.

"අද මොනවද විදගන්න හදන්නෙ? මෝෆීන්ද කොකේන්ද?" මම ඇසීමි.

්කොකේන් සියයට හතක දාවිණයක්. ඔබත් කැමතිද ටිකක් පාවිච්චි කරල බලන්න?"

"මට එපා" මම පිළිකුලෙන් එයි පුතික්ෂේප කළෙමි.

"ඇෆ්ගනිස්තානයේදි මා මුහුණදීපු අසනීප, තුවාල ආදියෙන් දුර්වල වුණු මගේ සිරුර, තවමත් සාමානත තත්ත්වයට පත්වෙලා නැහැ. ශරීරය තවත් වධහිංසාවලට භාස්නය කරන්න මම කැමති නෑ."

මගේ වේගවත් පුතිචාරය ගැන ඔහුට සිනා පහළ විය.

"ඔය බෙහෙතෙන් සමහරවිට ඔබේ මොළයේ තාවකාලික උත්තේජනයක් ඇතිවෙනවා වෙන්න පිළිවන්." මම කීවෙමි. "ඒත් කල්පනා කරල බලන්න. ඒකෙන් ඔබේ ශරීරයට වෙන හානිය. ඔබේ ශරීරයේ පටක ඉතාම ඉක්මනින් ඔය විෂ ඖෂධය නිසා විනාශවෙලා යනවා. ඒව ආපනු යහා තත්ත්වයට පත්වීමක් සිදුවෙන්නෙ නෑ. සුව කරන්න මැරි බරපතල හානියක් එයින් සිරුරට සිදුවෙන බවට කිසිම සැකයක් නෑ. මතක තියාගන්න. මා මේ දේවල් ඔබට කි<u>යන්නේ මතුයෙක්</u> හැටියට පමණක් නොවෙයි, වෛදාවරයෙක් හැටියටත් බව."

ඔහු එයින් කෝපය⊉ පත්වූ බවක් නොපෙනිණ. හෝමස් දිග කතාවකට මුලපුරමින් හාන්සි පුටුවේ ඇළවුණේය.

"මගේ මොළයට මේ එක තැන පල්වෙවී තිබෙන එක දරාගන්න බැරි දෙයක්." හෝමස් කිය. "දෙන්න මට විසඳන්න අමාරු ගැටලු. තැන්නම් තේරුම් ගැනීමට අපහසු රහස් ලියවිල්ලක්, බොහොම පැටළිලි සහිත විසඳීමට දුෂ්කර පුශ්නයක්. අන්න එතකොට මට එන්න පුළුවන් මා කැමති පරිසරයට. එතකොට මට මේ උත්තේජක උවමනා නැහැ. කිසිම <u>වැඩක නොයෙදී</u>) ඔහේ කාලය ගත කරන එක මට හරිම අපුසන්න දෙයක්. මම කැමතියි මගේ මොළය වෙහෙසලා පුමෝදයක් ලබන්න.! අන්න ඒ නිසාම තමයි මම මේ වෘත්තිය තෝරා ගත්තේ. මේ තෘත්තිය මම නිර්මාණය කළා කිව්වොත් වඩාත් නිවැරදියි. ඒ මොකද මං විතරයි මේ ලෝකෙ, මේ වෘත්තිය යෙදී ඉන්න එකම තැනැත්තා!"

ී එකම නිල නොලත් අපරාධ පරීක්ෂකයා?" මම ඇසීමී.

"එකම නිල නොලත් උපදේශක අපරාධ පරීක්ෂකයා." ඔහු කීය. "රහස් පරීක්ෂණයන් පිළිබද අන්තිම ඇපැල් උසාවිය. ලෙස්ටේඩ, ටෝබියස් ගුග්සන් හෝ ඇතල්නි ජෝන්ස්ලාව ගැටලු විසදගන්න බැරිවුණාම, (එහෙම බැරිවීම සාමානායෙන් සිදුවන දෙයක්) මා ළඟටයි එන්නෙ. මම සියලුම දත්තයන් පරීක්ෂා කරල, විශ්ලේෂණය කරල, විශේෂඥ උපදෙසක් දෙනවා. ඒකෙන් මට කිසිම ගෞරවයක් පුයිද්ධියක් 'ලැබෙන්ගෙන හැ. මගේ නම පත්තරේට වැටෙන්නේ නෑ. මට ලැබෙන ලොකුම තෑග්ග තමයි මගේ සුවිශේෂ හැකියාවන් උපයෝගී කරගන්න පුළුවන් කෙපොයක වැඩ කරන එක. ඔබට දකින්න ලැබුණනේ, මා පරීක්ෂණයක යෙදෙන ආකාරය ගැන, ජෙෆර්සන් හෝප් සිද්ධියේදී"

"ඇත්තෙන්ම ඔව්. මට ජීවිතේටම ඒ වගේ දේකට මුහුණ දෙන්න ලැබල නෑ." මම කීවෙමි. "ලෝහිත පරීක්ෂණය" කියල ආකර්ෂණීය නමක් එහෙම දලා මම ඒ සිද්ධිමයන් පොඩි කථාන්තරයක් ලිව්වා." "ඔව් මං ඒක කියවල බැලුවා." හෝමස් කීය. "ඒ කෘතිය නම් මට අගය කරන්න බෑ. අවංකව කියනව තම, අපරාධ පරීක්ෂණයක් එක්තරා විදහාවක්. ඒකෙ කටැණු ඉදිරිපත් කරන්න ඕනෙ හැඟීමවලට වහල් නොවී, අනුකම්පා විරහිතව. ඔබ කරන්න හදල තියෙන්නෙ යුක්ලිඩ් ගේ ජාාමිතික පුමේයකට ආදර කථාවක් මිශු කරන්න උත්සාහ කිරීම වගේ වැඩක්"

"ආදර කථාවක් ඒඉක තිබුණ නේ. එහි අඩංගු කාරණාවල වෙනසක් කරන්න .මට අයිතියක් නෑ."

#### තර්කානුකූලව නිගමනය කිරීමේ ශාස්තුය

ීඑතැනදී පුධාන තැනකි. දෙන්න තිබුණෙ දත්ත සහ නිරීක්ෂණයන් කුමානුකුලව විශ්ලේෂණය කිරීම මගින්, මා ඒ ගැටලුව විසඳු ආකාරයට යි"

ඒ කථාවෙන් මම මදක් නොස්තුටට් පත්වීමි. මා ලියන සෑම කථාන්තරයක්ම සෑම වගන්තියක්ම ඔහුගේ දක්ෂකම් හුවා දක්වීමට වෙන් කළ යුතුද? බේකර් විදියේ නිවහනේ අපි අවුරුද්දක් පමණ එකට කල් ගෙවා ඇත්තෙමු. මේ කාලය තුළ ඔහුගේ මතුපිටින් පෙනෙන්නට තිබුණු නිහඬතාවයට යටින්, සැඟවී ඇති ආත්මාහිමානයක් මට කිහිප වරක් දකින්නට ලැබී ඇත.

මම නිනඩව මගේ කකුලේ වේදනා දෙන ස්ථානය පිරිමැදීමට පටන්ගත්තෙමි. කලකට පෙර ජසායිල් උණ්ඩයක් වැදීමෙන් මගේ කකුලට බරපතල තුවාලයක් සිදුවිණි. එයින් සුවය ලැබූ පසු ඇවිදීමට අපහසුවක් නොවිය. එහෙත් කාලගුණයේ වෙනස්වීම සමඟ දන් වරින්වර කකුල වේදනා ගෙන දෙන්නට පටන්ගෙන ඇත.

"මගේ උපදේශක සේවය මැතකදී, යුග්රා්පා මහාද්විපය දක්වා විහිදුණා." හෝමස් කීය. "ඔබ අහල ඇති පුංශයේ රහස් පරීක්ෂකයෙක් වන පුංශුවා ලෙ විලාඩ ගැන. ඔහු බොහොම දක්කෙම පෙන්වන නිලධරයෙක්. යම පුශ්නයක් සම්බන්ධයෙන් මගෙන් උපදෙස් පැතුවා. මම ඔහුට උදව් කළා. මේ මට ස්තුකි කරලා ලියුමක් එවලා"

හෝමස් මා සිටි දෙසට ලිපියක් විසි කළේය. මම එය කියවා බැලීමි. පුංශ ජාතිකයා විසින් හෝමස්ගේ දක්ෂකම අතිශයින් වර්ණනා කොට, ලැබුණු උදව්ව බෙහේවින් අගය කොට තිබිණ. ් එයා ලියුම ලියලා තියෙන්නෙ, ගෝලයෙක් තම ගුරුවරයාට ලියන ආකාරයට" මම කීචෙමි.

්ආ ...... ඔව්. මගෙන් ලැබුණු සහයෝගය ගැන ඔහු හිතාගෙන ඉන්නෙ ඔනෙවටත් වඩා ඉහළින්. ඔහුන් සැහෙන දක්ෂයෙක්. දන් මිනිහා මගේ කෘ<u>ති පංශ</u> භාෂාවට පරිවර්තනය කරන්න පටන් අරගෙන"

"ඔබේ කෘති?"

"ආ ...... ඔබ ඒ ගැන තවම දන්නෙ නැහැ නේද?" හෝමස් ඇසීය. "අපරාධ පරීක්ෂ්ණයේ ආාක්ෂණික අංශයේ විෂයයන් ගැන. මම කුඩා පොත් කීපයක් ලියල තියෙනවා. මේ පොත් පිංච

බලන්න. මේක, නොයෙක් දුම්කොළ වර්ගවල අඑවලින්, දුම්කොළ විශේෂය හඳුනාගන්න කුමය ගැනි. මේකෙ තිබෙනවා සිගයට, සුරුට්ටු හා පයිප්ප දූම්කොළ වර්ග එකසිය හතළිහක් වෙන්ව හඳුනාගන්න හැටි. වර්ණ විතු ආධාරයෙන් මම ඒක පැහැදිලි කරල තියෙනවා. මිනීමැරුම් සිදුවූ ස්ථානවල අපට බොහොම වෙලාවට දකින්න ලැබෙන දෙයක් මේ සිගරට අඑ. අපරාධකාරයා උරල තියෙන්නෙ ඉන්දියානු ලුන්කා සුරුට්ටුවක්ද කියල පැහැදිලිව කියන්න පුළුවන් නම්, ඒකෙන් ඔහු හඳුනාගැනීම වඩාත් පහසු වෙනවා. පුහුණුවක් ලබපු තැනැත්තාට වූවිනාපොලි සුරුට්ටුවේ කළුනාවා අළ සහ බර්ඩස් අයි දුම්කොළවල සුදුපාට අළුවල වෙනස පහසුවෙන් අඳුනගන්න පුළුවනි; හරියට අර්තාපල් අලයක් ගෝවා ගෙඩියකින් වෙන්කරලා හඳුනගන්න පුළුවන් වගේ."

ීඉතාම සියුම් දේටී, ඔබේ තියෙනව නේ පුදුමාකාර දක්ෂතාවයක්" මම කීවෙමි.

්ඒ සියුම් දේ කොයිතරම් වැදගත්ද කියන එක මම අමතක කරන්නෙ නෑ." හෝමස් කීය, "මේ තමයි පා සටහන් පරීක්ෂා කිරීමේ ශාස්තුය පිළිබඳ මා ලියු පොත. මේකෙ මම විස්තර කළා පැරිස් බදමය ආධාරයෙන් පාද ලාංජනය ලබාගත හැකි ආකාරය හා ඒවා කල් තබාගැනීමේ කුමය.

මෙන්න මේ පොතේ විස්තර වෙන්නෙ අත්ල පරික්ෂා කිරීමෙන් පුද්ගලයකු හඳුනාගත හැකි ආකාරය ගැන. නොයෙක් නොයෙක් වෘත්තීන්වල යෙදෙන පුද්ගලයින්ගෙ, අත්ලේ එම වෘත්තිය අනුව විශේෂ සලකුණු පිහිටනවා. තාවිකයන්, මුදුණ කර්මාන්තකරුවන්, අකුරු අමුනන්නන්, වේවැල්වලින් ව්යන්නන්, දියමන්ති ඔපදමන්නන්, ගල් වැඩකරුවන් ආදී වෘත්තීන් ගණනාවක යෙදිල ඉන්න අයගේ අත්වල පිහිටි වෙනුස්කම්, ඔම තීන්ත මුදා උපයෝගී කරගෙන විස්තර කළා. මේක හුඟක්ම වැදගත් වෙනවා නාඳුනන මළසිරුරක් හඳුනාගන්න. නැත්නම් අපරාධකාරයින්ගේ මුල් වතගොත නොයාගන්න. මෙව හෙගෙන ඉන්න ඔබට කම්මැලිත් ඇති?"

"කොහොමටවත් <u>නෑ." මම කි</u>වෙමි. "විශේෂයෙන්ම ඔබ මේවා පුංයෝගිකව පුයෝජනයට ගන්න හැටි දකල තිබෙන නිසා. ඔබ නිරීක්ෂණය හා නිගමනය ගැන කථා කළා. මේ දෙකම බොහෝ දුරට එකක් නේද?"

#### තර්කානුකුලව නිගමනය කිරීමේ ශාස්තුය

"අපොයි නෑ." පුටුවේ පිටුපසට හේත්තුවුණු ඔහු පයිප්පයෙන් දුම ගුළි පිටකළේය. "උදහරණයක් වශයෙන් බලන්න; මට නිරීක්ෂණයෙන් කීව හැකියි ඔබ අද උදේ විග්මෝ තැපැල් කන්තෝරුවට ගොස් ඇති බව. නමුත් තර්කානුකූලව නිගමනයකට එළැඹීමෙන් තමයි මට කියන්න පුළුවන් ඔබ එහිදී විදුලිපුවතක් යැවූ බව."

් හරි. කාරණා දෙකම හරි. ඔබ ඒක කොහොමද දනගත්තෙ? මම කාටවත් කිව්වෙ නැහැනෙ?" මම ඇසුවෙමි.

් ඒක හරිම සරලයි" හෝම<u>ස්</u> සිනාසුණේය. "මට පෙනෙනවා ඔබේ සපත්තු අඩියේ එක් පැත්තක රතු පැහැති පස් වර්ගයක් ඇලිලා තියෙන හැටී. විශ්මෝ, තැපැල් කන්තෝරුව ඉදිරිපසම, කම්කරුවන් පදික වේදිකාවේ කොන්කිට් ලෑලි ගළවලා, එතැනින් එළියට රතු පැහැති එස් ගොඩක් දමල තිබෙනවා. ඒවා නොපාගා කැපැල් කන්තෝරුවට ඇතුළුවෙන්න අමාරුයි. මේ පස්වල රතු පැහැය ඉතාම සුවිශේෂ එකක්..මං දන්න තරමින් මේ අහලක නෑ ඒ පස් වර්ගය. අන්න ඒ ටික තමා නිරීක්ෂණය. ඉතිරි ටික නිගමනය."

"ඔබ කොහොමද විදුලි පණිවුඩය ගැන දනගත්තේ?"

"ඇයි. මම දන්නවා අද උදේ ඉඳලම ඔබ ලිපියක් ලිව්වෙ නැහැ. ඒ වගේම මට පෙනෙනවා ඔබේ මේසය උඩ මුද්දර කොළයක් හා තැපැල්පත් මිටියක් තිබෙනවා. එහෙනම් ඔබ තැපැල් කන්තෝරුවට යන්න ඇත්තෙ කුමකටද, ම්දුලිපුවතක් යැවීමට මිස? කාරණා රාශියකින් විය නොහැකි ඒවා එකින් එක බැහැර කළාට පස්සෙ, ඉතිරි වෙන එක තමා සතාය"

්මේ සිද්ධියෙදි නම් ඒක හරියටම හදි." මම කීවෙමි. "ඔබේ මේ සිද්ධාන්ත මා වඩාත් දඩ් ලෙසි පරීක්ෂණයකට ලක්කරලා බලන්නම්. ඔබේ බුද්ධියටත් වෘත්තියටත් අගෞරව කරනව කියල හිතන්න එපා"

"කිසිසේත් නැහැ. ඇත්තෙන්ම ඔබ මට ගැටලුවක් ඉදිරිපත් කරනවා නම් ඒක ලොකු සතුටට කරුණක්" හෝමස් කීය.

ීමං අහල තියෙනවා ඔබ කියනව, කවුරු හරි යමකිසි දෙයක් දිනපතාම වගේ පාවිච්චියට ගත්තොත්, ඒකෙ එම පුද්ගලයා ගැන සටහන් වෙනවා කියල. මෙන්න මං ළඟ තියෙනවා සාක්කු

මරලෝසුවක්. මේක මට ලැඹුණෙ ළඟකදි. මේක අයිතිව තිබුණු පුද්ගලයාගේ චරිතය, ජීවන ඊටාව ගැන ඔබට මොනවද කියන්න පුළුවන්?"

මා ඔරලෝසුව ඔහු අත තැබුළව, මද විනෝදජනක සිතුවිල්ලකුත් සමගය. මේක නම් ඔහුට කිසිසේත් විසදීමට නොහැකි ගැටළුවක් වනු නොඅනුමානයි, මම සිතුවෙමි.

මරලෝසුව අත්ල මත තබා එහි බ්ර අනුමාන කළ හෝමස් ඊළඟට එහි මුහුණත හා පිටිපස හොඳින් පරීක්ෂා කළේය. දෙවනුව පුබල උත්තල කාචයක් අතට ගත් මහු, ඔරලෝසුවේ පිටුපස පියන විවෘතකොට තවදුරටත් පරීක්ෂා කර බැලුවේය. ඉන්පසු බලාපොරොත්තු සුන්වූ මූහුණෙන් ඔරලෝසුව මා අතට පත්කරද්දී මට සිනහව නවත්වා ගැනීමට අපහසු විය.

්මෙකෙන් කාරණා මොකුත් හොයාගන්න අමාරුයි." හෝමස් කීය. "ඔරලෝසුව ළඟකදී පිරීසිදු කරල තියෙනවා. මට හොයාගන්න තිබූ වැදගත්ම දේවල් රාශිශක් ඒ නිසා මට දනගන්න කුමයක් නෑ."

ී ඔබ හරි. ඔරලෝසුව<u>් මා අතට ලැ</u>බේන්න පෙර එය පිරිසිදු කරලා තිබුණා"

බොරු නිදහසට කරුණු පෙන්වා මගේ පුශ්නයෙන් පැන යාම ගැන මම සිතෙන් හෝමස්ට දෙස් නැඟුවෙමි. පිරිසිදු නොකළ ඔරලෝසුවකින් ඔහුට පැවසිය නැක්කෝකුමක්ද?

් ඒ තරම සතුටුදයක නැතිවුණත්, මගේ පරීක්ෂාව සමපූර්ණයෙන්ම නිෂ්ඵල එකක් වුණේ නැහැ. මා විශ්වාස කරනවා මේ ඔරලෝසුවේ අයිතිකාරයා මුබේ අයියා. ඔහුට එය උරුම වුණේ ඔබේ පියාගෙන්?"

් ඒ නිගමනයට ඔබ එන්න ඇත්තේ ඔරලෝසුව පිටිපස ඇති H.W. යන අකුරුවලින්?" මම ඇසීම්. (

"ඔරලෝසුව අවුරුදු පනහකට පමණ පෙර සැදු එකක්." හෝමස් කීය. "එහි කැටයම <u>කර ඇ</u>ති අකුරුත් ඒ තරමටම පරණයි. පසුගිය පරම්පරාව වෙනුබෙන් නිෂ්පාදනය වූ ඔරලෝසුවක්. පියාට අයත් මෙවැනි වටිනා දේ<u>වල්, ආහර</u>ණ, සාමානායෙන් ලැබෙන්නෙ වැඩිමහල් පුතුයාට. ඔබේ පියා මියගිහින් බව මා දන්නවා. ඒ නිස මෙය ඔබේ අයියා සතුව තිබූ දෙයක්. තම මොනවද කියන්න පුළුවන් .......

#### තර්කානුකූලව නිගමනය කිරීමේ ශාස්තුය

ඔහු බොහොම අසිළිවෙළට ජීවත්වූ නොසැලකිලිමත් කෙනෙක්. ඔහුට දියුණුවීමට උවමනාව තිබුණා නම් එසේ කිරීමට බොහෝ අවස්ථා හා මුදල් තිබුණා. එහෙත් ඔහු ඒ ගැන සැලකිලිමත් වුණේ නැහැ. දිළින්දෙකු හැටියටයි ජීවත් වුණේ. අන්තිමේදී මත්පැනට ඇබ්බැහිවී මියගියා. එපමණයි මට කියන්න පුළුවන්."

මා එක්වරම පුටුවෙන් නැගිට්ටේ බලවත් චිත්ත වේදනාවෙනි. "ඔබට වටින්නෙ නෑ හෝම්ස් මේ වගේ කතාවක් කියන්න. මගේ අයිය ගැන විස්තර ඔබ වෙනත් කුමයකින් හොයාගෙන, ඔබ පෙන්වත්න හදනවා ඒ ඔක්කොම ඔරලෝසුවෙන් හොයා ගනිපු ඒවා හැටියට. ඔබ තිතන්මත මං ඔව විශ්වාස කරනව කියලද? කොටින් කියනව නම් ඔබ කරන්මත වංචාවක්"

ීමගේ හිතවත් දෙස්තර මහත්කයා. මේ නිරීක්ෂණවලින් ගත හැකි නිගමන ගැන හිතුවා මීසක්, ඒ කාරණාවලින් ඔබේ හිතට වේදනාවක් ගෙන ඒවී කියල මට හිතුණේ නෑ. මට සමාවෙන්න. මේ ඔරලෝසුව පරීක්ෂා <u>කරන තුරු ඔ</u>බට සහෝදරයෙක් හිටි බව වත් මම දනහිටියෙ නෑ."

් "එහෙනම් කොහොමද ඔබ මේ විස්ත්ර ඔක්කොම දන ගත්තෙ? ඒ සියල්ල අකුරක් නෑර ඇත්ත"

ීමං හිතුවෙ නැහැ ඒක ඔය ත්රමටම නිවැරදි වේවි කියල." හෝමස් කිය. "මං මූලි<u>ත්ම කිව්වෙ ඔබේ</u> අයියා නොසැලකිලිමත් කෙනෙක් කියල. ඔරලෝසුවේ ආවරණයේ පහළ කොටස පරීක්ෂා කළොත් ඔබට පෙනේවි ඒකේ තැලීම්, කැපීම්, සිරීම් පාරවල් තිබෙනවා. ඊට හේතුව යුතුරු, කාසි වගේ දේවල් සමග එකම සාක්තුවේ ඔරලෝසුව තබාගැනීම, පවුම් පනහක් වටිනා ඔරලෝසුවක්, මේ විදියට පාවිච්චි කරන කෙනෙක් නොසැලකිලිමත් බව කියන්න අමාරු නෑ. ඊළඟට මෙවැනි වටිනා ඔරලෝසුවක් උරුම වූ කෙනෙකුට වෙනත් නොයෙකුත් ආකාරයේ දේපල හිම වූ බවට සැක නැහැ."

"මම පිළිගන්නවා ඒ කරුණු නිවැරදි බව."

ŝ

8

s

5

"එංගලන්තයේ බඩු ල්කස් ගින්න අය අතර සිරිතක් තමයි, මුදල් ගෙවූ රිසිට් පතේ අංකය, ඔරලෝසු ආවරණය මත සූරා ලකුණු

කිරීම, ඒක ලේබලයක් ඇැලිම්මට වඩා පහසුයි. එවැනි අංක හතරකට නොඅඩු පුමාණයක් මෙහි තිබෙන බව මම දුටුවා. ඒකෙන් ගත හැකි නිගමනය මොකක්ද? ඔහු බොහෝ දුප්පතෙකුව සිටි බව සහ වරින්වර ඔහුට සරුසාර කාල නිමුණු බව. නැත්තං ඔහුට වරින්වර ඔරලෝසුව උකසින් බේරගන්න\ලැබෙත්නෙ නැහැනේ?"

"ඊළඟට බීමට වැටුණු බහ?" "ඔරලෝසුව වයින් කිරීම සදහා යතුර ඇතුළු කරන යතුරු කට අවට හොඳින් බලන්න, ඔබට පෙන<u>ෙවී දහසකට</u> අධික සිරීමේ ලකුණු. ඒවා ඇතිවුණේ වයින් කරන යතුරු ලිස්සා ගිහින් ලෝහ තහඩුවේ වැදීමෙන්. නිතර දෙවෙලේ මත්ජැන් බොන කෙනෙකුගේ අතේ වෙව්ලීම නිසා නමයි මේ දේවල් සිද්ධ වෙන්නෙ. ඒ නිසා බේබද්දෙකුගේ ඔරලෝහුවේ මේ ලකුණු අනිවාර්යයෙන්ම තිබෙනවා. ඉතින් ඔබට තේරෙකුවද, මෙකෙ අබ්රහසක් නැහැ කියලා?"

ි දින් මට හොඳබම පැහැදිළියි. ඔබට ඉදස් පැවරීම අසාධාරණය බව මම පිළිගන්නවා ඉහුමස්. මී දවස්වල ඔබ ආරම්භ කරල තිබෙන අලුත් පරීක්ෂ<del>ණ මොනවාද?"</del> '\_\_\_\_

්මොකුත් නෑ. ඒ නිසා තමයි මේ කොතෝන් බෝතලය එළියට ආවෙ. මොළය වෙනෙසන්නො නැතුව මට ජීවත්වෙන්න බෑ. අපරාධ පරීක්ෂණය සඳහා දක්කෙම්වලින් ඇති පලේ මොකක්ද, ඒව භාවිතකරන්න අපරාධ සිද්ධ වෙන්නේ නැත්නම්?"

මා එයට පිළිතුරු දී<u>මට සුදුනම වූ</u>ඩා **ළ්මණි. දෙරට ත**ට්ටු කරන තඩක් ඇසිණ. අපේ නිවස හිමිකාරිය වූ තඩසන් මහත්මිය, ආගන්තුක පතුයක් සහිත පින්තල බන්දේසියක් අප ඉදිරියට ගෙන ආවාය.

😳 "මහත්මයා, ඔබ හමුවීමට තරැණි නෝනා කෙනෙක්"

ී හෝමස් ආගන්තුක පතුය කියෙව්වේය.

ීමේරි මෝස්ටන්, මෙනෙවිය. හ්ම, මට නම් මතක නෑ කවුද කියල. කරුණාකරල ඇයට එන්න කියන්න. යන්න එපා වොට්සන්. මං කැමතියි ඔබත් මෙහි සිටිනවා නම."

11 1

## ඉදිරිපත් වූ අතීත කථාව

මෝස්ටන් මෙනෙවිය කාමර්යට අද්තුළවූවාය. ඈ අලංකාර, එහෙත් චාම ඇඳුම් පැළැඳුම්වලින් හැරසී සිටියාය. දුඹුරු නිසකෙස් ඇත්තියක වූ ඇයට තිබුණේ කුඩා සිහින් සිරුරකි. චාම ඇඳුමෙන් මට සිතාගත හැකි වූයේ ඇය එතරම ධනවත් පවුලක තරුණියක නොවන බවයි. මුහුණේ ඉතා ශෝහා සම්පන්න බවක් නොතිබුණ ද, පියමනාප, එමෙන්ම සිත් ආකර්ෂණය කරන පෙනුමක් ඇය සතුවිය. පර්ලොක් ගෝමස් පෙන්වූ අසුනේ හිදගනිද්දී ඇගේ දැක් මෙන්ම දෙතොල ද වෙවුලක සවහාවයක් මම දුටුවෙමි. ඇය යමකිසි තදබල චිත්ත පීඩාවකම මුහුණ දී ඇති සැටියක් එයින් මම සිතාගතිමි.

් පර්ලොක් නෝමස් මහත්මයා. ඔබ ගැන මට කිව්වෙ සිසිල් ෆොරස්ටර් මහත්මිය. මා සේවය කරන්නේ ඇය ළඟ. ඇගේ ගැටලුවක් විසඳීමේදී ඔබ දක්වූ දක්ෂකමත්, ඔබේ කරුණාවන්තකම ගැනත් ඇය බොහොම පැහැදී සිටින්නේ

් ඇය නං එහෙම හිතන්නො නෑ: ඒ කොහොම වුණත් මගේ පුග්නය නම් සුළු එකක් කියල ඔබ කියුන එකක් නැහැ. මම දන් පැටළිල ඉන්නේ, කියල තේරුම් කරන්න බැරි තරම් මහා පුදුමාකාර අවුල් ගොඩක"

හෝමස් ඇගේ කථාවට විශේෂ අවධානයක් යොමු කරන ආකාරයෙන්, පුටුවේ <u>මඳක් ඉදිරියට</u> නැමුණේය.

"ඉතින් කියන්න ඔබේ කථාව"

මා එහි රැඳී සිටීම ඇල්ග් කථිංවට බාධාවක් වේ යයි මට සිතිණ. එතැනින් ඉවත්ව යාමට මම නැගිට්ටෙමි.

සිව් රහස් සලකුණ an 15th Section of the Telegraph Art, 1845 DNIXATZ FOU R TX BY No. of Memory BALANCE OF PORTERACE TOMOR ROW FATHER HOLE' VODAY REFUNDED POST OFFICE TELECRAPHS. 2 Sont ADORING (Inland Telegrame.) とようと NOU NO. PLEASE SENDER Words Plessa SHE 10 SAFELY MEET HOTEL AND NOTICE our trames the Notice printed at the back hereof Office of Origin and Service Instruthis Telegram will be accented Code MOHONA ARRIVED DNINOT TRAIN Predie 1/3 1

#### ඉදිරිපත් වූ අතීත කථාව

"ඔබේ මිතුයාට මෙහි රැඳෙත්න පුළුවන් නම්, එයින් මට ලොකු පිහිටක් ලබාගන්න පුළුවනි." ඈ කීවාය, ු

මම යළිත් අසුන් ගත්තෙමි.

"කථාව ටිකක් කෙටියෙන් කියනව නම් මෙහෙමයි. මගේ පියා ඉන්දියාවේ රඳවා තිබෙන බිනානා යුද්ධ හමුදවේ නිලධාරියෙක්. මගේ අම්මා මා කුඩා කාලයේම මිශයිහින්. මා වයසින් වැඩෙද්දි තාත්තා මාව ඉන්දියාවේ ඉඳල එංගලන්තයට එව්වා. එකල එංගලන්තයේ අපේ ශුකීන් කිසිවෙක් නොහිටි නිසා, මාව එඩිංබෝහි උසස් පෙළේ නේවාසික බාලිකා පාසලක නැවැත්වූවා. වයස අවුරුදු දහහත වන තුරු මා එහි රැඳී සිටියා. ඔහුගේ රෙජීමෙන්තුවේ එවක දේපෂ්ථ කපිතාන් වරයෙකුව සිටි මගේ පියා, 1878 දී අවුරුද්දක නිවාඩුවක් ලබාගෙන එංගලන්තයට ආවා. ඔහු ලන්ඩනයේ සිට මට එඩිංබෝවලට විදුලි පුවතක් එවල තිබුණා; ඔහු කරදරයක් නැතුව ලන්ඩනයට පැමිණි බවත්, දනට ලැංහැම හෝටලයේ නවාතැක් ගෙන සිටින බවත් කියලා. හැකි ඉක්මනින් එහි එන ලෙස ඔහු දන්වා තිබුණා. ඔහුගේ පණිවුඩය සෙනෙහසින් පිරුණු එකක් <u>බව මට මතකයි</u>.

ඇ ඉකිගසමන් හැඬීමට පටන්ගත් නිසා කතාව නැවතිණ.

"කවදද ඒ දිනය?" හෝමස් ඇසුවේ ඔහුගේ සටහන් පොත විවෘත කරමිනි.

"ඔහු අතුරුදන් වුණේ 1878 දෙසැම්බර් තුන්වැනිද. දනට අවුරුදු දහයකට පමණ පෙර"

	CRYSTAL TRUC TRUC TRUC TRUC TRUC TRUC UNITS I AUTO CRYSTAL CRYSTAL CRYSTAL CRYSTAL CRYSTAL CRYSTAL CRYSTAL CRYSTAL CRYSTAL CRYSTAL
IAV 5. 1882	<ul> <li>WUTE score normalization of the interval int</li></ul>
LONDON FRIDAY, MAY 5, 1882	TAVE seen rour Attorney and letters. Cambo act termouthsafes from you axia. Write or send for William. "ODY GUARDIAN's -Ladres who have been at an intervention of the active transmitter in the rest of the second device at the line is a first of the routed at the rest of the active rustiment at the routed at the rest of the active rustiment is a second for rust of the active rustiment is a second for the rustiment of the active rustiment is a second for the rustiment of the active rustiment is a second for the rustiment of the active rustiment is a second for the rustiment of the rustiment is a rustiment of the rustiment of the rustiment is a second for the rustiment of the rustiment is a rustiment of the rustiment of the rustiment is rustiment of the rustiment of the rustiment of the rustiment of the rustiment of the rustiment is rustiment of the rustiment of the rustiment of the rustiment of the rustiment of the r

CO Man

ඉදිරිපත් වූ අතිත කථාව

"ඔහුගේ බඩුබාහිරාදිය?" - 🔨

"ඒව හෝටලයේ තිබුණා. ඔහුගේ අතුරුදන්වීමට සමබන්ධ යයි සැක කළ හැකි කිසිවක් එහි තිබුණේ නැහැ. ඇඳුම් සමහරක්, පොත් කිහිපයක්, අන්දමන් දූපත්වලින් ගෙනා නොයෙක් විදියේ අරුමෝසම් බඩු රාශියක් තමා එහි තිබූ බීඩු. ඔහු අන්දමන් දූපත්වල බන්ධනාගාර කඳවුරක ආරක්ෂක සේවයෙහි යෙදිල හිටියෙ."

් "ලන්ඩන් නගරයේ ඔහුට මිතුරන් හිට්යදා\"

ී අපි දන්නෙ එකම එක්කේනයි. මේජර් පොල්ටෝ පමණයි. ඔහුත් මගේ පියා සේවය කළ බොමබායෙ 34 වැනි පාබල තමුදවෙයි සේවය කළේ. ඔහු වීට ටික කලකට පෙර හමුද සේවයෙන් විශාම අරගෙන එංගලන්තයට ඇවිත්, ඉහළ නෝවුඩ්වල පදිංචිව සිටියා. අපි ඔහුගෙනුත් අහල බැලුවා. නමුත් මගේ පියා එංගලන්තයට ආපසු වැමිණි බව වත් ඔහු දන හිටියේ නෑ.

් ඉතාම සුවිශේෂ සිදුවීමක් ී හෝමස් කිය.

ි "එහි ඇති විශේෂතම කොටස් මං තව කිව්වෙ නැ. අවුරුදු හයකට පමණ කලින්, <u>හිරියටම් කිය</u>නව නම 1882 මැයි මාසෙ හතරවැනිද 'ටයිමස්' පත්තරේ දන්වීමක් පළවුණා.

ි ඒකෙ සඳහන් වෙලා තිබුණේ මෙහෙමයි. මෙරි මෝස්ටන් මෙනෙවියගේ ලිපිනය දන්වන්න.| එසේ ඉදිරිපත් වීමෙන් ඇයට වාසියක් සැලසෙනු ඇත. ඒ දන්වීම පළකළ තැනැත්තාගේ නම හෝ ලිපිනය සඳහන් වෙලා තිබුණෙ නැහැ.

ඒ දවස් වෙනකොට මම, සිසිල් ෆොරස්ටර් මහත්මයගේ නිවසේ සේවට බැඳුණා පමණයි. ඇගේ කුඩා දරුවන්ගේ ගුරුවරිය ලෙසයි මා එහි රැකියාව කළේ. ඇගේ උපදෙස් අනුව මගේ නම හා ලිපිනය පුවත්පතේ දන්වීම තිරුල්ව පළකළා. එදම මට තැපෑලෙන් පාර්සලයක් ලැබුණා. එය තුළ තිබුණෙ පුමාණයෙන් ඉතා විශාල අලංකාර මුතු ඇටයක් එහි කිසිදෙයක් ලියා තිබුණේ වත් ලිපියක් අඩංගු වූයේ වත් නැහැ. ඊට පස්භේ සෑම අවුරුද්දකම එම දිනයට, එවැනිම වටිනා මුතු ඇටයක් තැපෑලෙන් ලැබුණා. මැණික් පිළිබද විශේෂඥයකුගේ මතුය, මේ මුතු ඇට ඉතාම දුර්ලහ වර්ගයක ඉතාම වටිනා මුතු බවයි. එහි අලංකාරය ඔබේ දෑසින්ම බලන්න."

කුඩා පෙට්ටියක් විවෘති කල්\ඇය, එතුළ නිබූ ඉතා අලංකාර මුතු ඇට හයක් අපට පෙන්නුවාය.

"ඔබේ කථාන්තරය\_ ඉතාම සිත් ඇදගන්නාසුලු එකක්. ඊට පස්සෙ වෙන මොනවටද ඔබ මුහුණ පෑවේ?" හෝමස් ඇසීය.

ී ඔව්. ඒක වුණේ අද, ඒකයි මං ඔබ හමුවෙන්න ආවෙ. අද උදේ මට මේ ලියුම ලැබුණා. ඒක ඔබම කියවලා බලන්නකො"

"ස්තුතියි. ඔය ලියුම් කවරයත් දෙන්න." හෝමස් එය ඉල්ලා ගත්තේය.

"තැපැල් මුදාව, නිරිත දිග ලන්ඩනය. දීනය ජූලි 7. ලියුම් කවරයේ කෙළවර පිරිමියෙකුගේ මහපටැගිලි සලකුණක්. ලියුම් බෙදන්නාගේ වෙන්නත් පුළුවති. ඉතාම හොඳ වර්ගයේ ලියුම් කවර හා කඩදයි. ඒ ගැන සැලකිලිමත් වෙන කේනෙක්. ආපසු ලිපිනයක් සඳහන් කර නැහැ.

"අද රාති 7ට ලයිසියම් නෘතා ශාලාව වෙත පැමිණෙන්න. එහි වම පැත්තේ සිට තුන්වැනි කුළුන ළඟ රැඳී සිටින්න. ඔබට අවිශ්වාස නම් මිතුරන් දෙදෙනෙකු කැඳවා\ ගෙන එන්න. ඔබ අසාධාරණයකට ලක්වූ කාන්තාවක්. එය නිවැරදී කොට සාධාරණත්වය ඉටු කර්මු. පෝලීසිය කැඳවාගෙන එන්න එපා. එනෙම වුණොත් සියල්ල අසාර්ථක වේවි.--)

> මෙයට, ඔබේ

නොදටු මිතුරා.

"ඇත්තෙන්ම මේක් පුංචි ගැටලුවක්." හෝමස් කීය. "ඔබ මොකක්ද ඉතින් කරන්න බලාපොරොත්තු වෙන්නෙ මෝස්ටන් මෙනෙවිය?"

"අන්න ඒක තමා මටත්-ඔබේන් දුන්ගන්න ඕනෙ."

ි "අපි යමු. ඔබේ නුදුටු මිතුරා කියනව තේ මිතුරන් දෙදෙනෙක් කැදවාගෙන එන්න කියිල. දෙස්තර වොටිසනුයි මායි එන්නම්. මීට පෙර මේ වගේ<u>පරීක්ෂණවල</u>දී අපි දෙදෙනාම එකට සහභාගි වුණා"

"නමුත් ඔහු ඒවිද්<u>?" ඇය මා දෙ</u>ස බලමින් ඇසුවේ ආයාචනයක් කරන විලාසයෙනි.

"මගේ පැමිණීම හිබට 'ද්පකාරයක් නම්, මං බොහොම සන්තෝසෙන් එනවා" මම මහත් උදෙස්ගයෙන් පිළිතුරු දුන්නෙමි. 28 http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

#### ඉදිරිපත් වූ අතීත කථාව

"ඔබ දෙදෙනා හරිම කරුණාවන්තයි. ඇය කීවාය. මං ගතකරන්නෙ බොහොම නිහඬ ජීවිතයක්.-ඒ නිසා මා සමග යෑමට මිතුරන් කිසිවෙකු නැහැ. මං හවස හ්ය වෙනකොට මෙහේට ආවොත් ඇති වෙයිද?"

"ඔව්. ඊට වඩා පුමාද වෙන්න එපා. තවත් පුශ්නයක් තියෙනවා. මේ ලියුමේ තිබෙන අ<del>ත් අකුරුත්,</del> මුතු ඇට එවපු පෙට්ටීවල ලිපිනය ලියා තිබූ අත් අකුරුත්, එක සමානද?" හෝමස් ඇසීය.

් ඒ ඔක්කොම මා ළඟ තියෙනව<u>ා. ම</u>ෙන්න බලන්න" ඇය පාර්සල් ඔනා තිබූ කඩදසි කිහිපය අත් බෑගයෙන් එළියට ගත්තාය. "ඇත්තෙන්ම, ඔබ අපේ අනුගුාහකයන් අතරේ ආදර්ශමක් කෙනෙක්. උවමනා කරන්නෙ මොනවද කියන එක ගැන ඔබට ඉවක් තියෙනවා. අපී බල්ම කඩදපි ටික" කී පර්ලොක් හෝමස්

කඩදයි කැබලි සියල්ල මේසය මත දිග හැර පරීක්ෂා කර බැලුවේය.

"හැම එකකම, අත්අකුරු ඉතා ඕනෑකමින් විකෘති කරලා ලියපුවා, ලියුම හැරෙන්න. නමුත් මේ හැම එකක්ම ලියලා තියෙන්නේ එකම පුද්ගලයෙක්. ඒකෙ සැකයක් නෑ. බලන්න මේ 'E' අකුර ගුීක් හැඩේට කැඩෙන හැටි. ඊළඟිට 'S' අකුර අවසන් වෙද්දී වකු වෙන හැටි. මෝස්ටන් මෙනෙවිය. ඔබට හිස් බලාපොරොත්තු දීමට මම කැමති නෑ. නමුත් මේ අකුරුවලයි ඔබේ පියාගෙ අත් අකුරුවලයි යම සමාන කමක් එහෙම නිබෙනවද?"

"කිසිම සමාන කමක් නෑ. සම්පූර්ණෂයන්ම වෙනස්"

ී ඔබ එසේ කියාවි යයි මා බලාපොරොත්තු වුණා. එහෙනම, සවස හයට අපි ඔබ එනතුරු බලාගෙන ඉන්නවා. මං මේ කඩදයි කැබලි ටික තබාගන්නම්. එවිම මට `මේ ගැන තව ටිකක් කල්පනා කරන්න පුළුවන්. තවම තැනහමාරයිනෙ. එහෙනම නැවත හමුවෙමු.

"ආයුබෝවන්, නැවත හමුවෙමු" අප දෙදෙනා දෙස බලා කාරුණික සිනාවක් පෑ ඇය. මුතු ඇට සහිත කුඩා පෙට්ටිය ළමැද සඟවාගෙන පිටව ගියාය.

මම ජනෝලය ළඟයි (ගොස්) ඇය විදියේ ඇවිද ගිය ආකාරය බලා සිටියෙමි.

"කොයිතරම් ලස්සන කාන්තාවක්ද?" මම හෝමස් දෙසට හැරෙමින් පැවසුවෙමි.

ඔහු පයිප්පය දල්වා ගෙන, පුටුවේ වාඩ්වී දෑස් පියාගෙන සිටියේය.

ීමට නම් එහෙම පෙනුණේ නෑ) ඔහු පැවසුවේ කිසිදු හැඟීමකින් තොරවය.

ු "වෙලාඒකට ඔබ යන්තුයක් වගෙයි හෝමස්. ඔබේ කිසිම මනුස්ස ගතිගුණයක් නෑ" | ා

"කෙනෙකුගෙ බාහිර පෙනුම, ශිතිගුණ ඉතා හැසිරීමෙන් අපේ බුද්ධිමත් විනිශ්චයට බලපෑමක් ඇතිවෙන්න ඉඩදෙන එක වැරදියි." හෝමස් කීය. "අනුගුහතුයෙක් කියන්නෙ, මට නං ගැටලුවක්, තර්කානුකුලව යමක් විසඳීමට ගත්තා උත්සාහයක්, බාහිර පෙනුම නිසා වරදින්න පුළුවනි. මං දන්නා ඉතාමත් ශෝහනම කාන්තාව, රක්ෂණ මුදල් ලබාගන්න අරමුණෙන් පුංචි දරුවන් තුන්දෙනෙකු මරාදලා එල්ලුම්ගස් ගියා. ඒ වගේම මා දකපු පෙනුමෙන් ඉතාම අපුසන්න වූ පුද්ගලයා ලන්ඩනයේ දුප්පතුනට පවුම දෙලක්ෂ පනස්දහසක් පරිතනාග කළ අනපතියෙක්."

පර්ලොක් හෝමස් අවශාතාවයක් සඳහා බැහැර ගියේය. මම පොතක් අතට ගෙන ජනෝලය අසලින් හිඳගන්තෙමි. එහෙත් දිගින් දිගටම මගේ මතකයට ආවේ ස්වල්ප වේලාවකට පෙර මෙහි ඇවිත් ගිය ආගන්තුකයාය. ඇගේ ප්රියංකර සිනහව, මියුරු කටහඩ මගේ සිතේ රැව්පිළිරැව<u>් දුන්නේය. ඇ</u>ය වටා ඇති මහ අබිරහස තුමක්ද? ඇගේ පියා අතුරුදන් වන විට ඇගේ වයස අවුරුදු දහහතක් වූයේ නම් දන් ඇගේ වයස වීසිහතක් විය යුතුය. කදිම වයසක්. තරුණ වයසේ සබකෝලය නැතිවී ගොස් අත්දකීමවලින් කැන්පත් බව ලැබූ වයසක්]

## විසඳුමක් සොයා .....

ි හෝමස් ආපසු එනවිට සවස් පහමාර් පමණ විය. ඔහු බොහෝ පීතිමත් තාප්තිමත් ස්වහාවයකින් සිටියේය.

්මේකෙ ඒ තරම් ලොකු අබ්රහසක් නැ" ඔහු පැවසුවේ මා ඔහු වෙනුවෙන් පිළියෙළ කළ තේ කෝප්පය අතට ගනිමිනි. "අපට ලැබීල තිබෙන සාක්ෂිවල හැටියට සිදුවෙන්න පුළුවන් එකම දෙයයි"

් "මොනඩා? ඔබ පුශ්නය දනටම විසඳලත් ඉවරද?"

"එහෙමම යි කියන්න බැහැ වොට්සත්. ඒත් ගැටලුව විසඳීමට උදව් වෙන වැදගත් කාරණයක් මං හොයාගත්තා. පරණ ටයිමස් පත්තර රාශියක් පෙරළල බලල මං හොශා ගත්තා, 34 වැනි බොමබායේ පාබළ හමුද සේනාංකමයේ කලින් සේවය කළ, ඉහළ නෝවුඩ හි විසූ මෙජර් ෂොල්ටෝ 1882 මාර්තු 28 වැනිද මියගිය බව"

ි "ඒකෙන් පැහැදිලි වෙන්නෙ මොකක්ද?"

"ඔබට ඒක තේරුම් <u>ගන්න අමාරුයි</u>?" හෝමස් ඇසීය. "මට පුදුමයි ඔබ ගැන. පුශ්නය දිහා මේ විදියට බලන්න. කපිතන් මෝස්ටන් අතුරුදන් වුණා. ඔහුට ලන්ඩනයේ හමුවෙන්න හිටී එකම පුද්ගලයා මේජර් මොල්ටෝ. නමුත් ෂොල්ටෝ කියන්නේ ඔහුගේ මිතුයා ලන්ඩනයට පැමිණි බව වත් ඔහු දන්නෙ නැහැ කියල. අවුරුදු හතරකට පස්සෙ මොල්ටෝ මියගියා. ඔහුගේ මරණයෙන් සතියක් ඇතුළත කපිතන් මෝස්ටන්ගේ දියණියට වටිනා තහාගයක් ලැබෙනවා. ඇයට මේ තෑග්ග අවුරුද්දකට වරක් දිගටම ලැබෙනවා. ඊළඟට ඇයට මේ තෑග්ග අවුරුද්දකට වරක් දිගටම ලැබෙනවා. ඊළඟට ඇයට ලැබෙනවා ලියුමක්, ඇය අසාධාරණයකට ලක්වූ කාන්තාවක් බව කියලා. ඇයට සිදුවූ අසාධාරණය මොකක්ද, ඇගෝපියා ඇයට අහිමි කිරීම හැරෙන්න? පොල්ටෝගෙ මරණය සිදුවුණු ඉක්මනින් මේ තෑගි පුදනය

පටන්ගත්තෙ ඇයි? පැහැදිලිවම ෂොල්ටෝගෙ දේපළ උරුම වූ තැනැත්තා දනගත්තා මේ අබිරහස ගැන. ඔහු හෝ ඇය මෝස්ටන් මෙනෙවිය ගැන අනුකම්පා කරල වන්දියක් ගෙවීමට තීරණය කළා. ඊට වඩා යෝගා පැහැදිලි කිරීමක් ඔබට ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන්ද?"

"පුදුමාකාර වන්දි ගෙවීමක්" මම කිවෙම්; "අවුරුදු දහයකට ඉස්සර වේලා ලියන්නේ නැතුව ඇයි මේ ලිසුම දන් ලියන්නෙ? ඇය වෙනුවෙන් ඉටුවෙන්න පුළුවන් සාධාරණය මොකක්ද? ඇගේ පියා ජීවතුන් අතර ඉන්නවා කියල් හිතුවොත් ඒක පමණට වැඩි බලාපොරොත්තු තබාගැනීමක්ද? අපි දත්නා තරමින් ඇයට සිදුවෙච්ච වෙනත් අසාධාරණයක් නැහැනේ?"

"නොපැහැදිලි තෑත් රාශියක් තිපයනවා." හෝමස් කීය. "දන් අපි යන ගමනෙන් ඒවා ඔක්කොම වසදේවී. ආ ...... අන්න කුලී රියක් ආවා. මෝස්ටන් මෙනෙවිය ඇතුමළ ඉන්නවා. ඔබ සූදනම් නේද? අපි ඉක්මන් කරලා යමු වොටසන්"

හිස්වැස්ම පැළැඳශේත, මගේ බරින් වැඩි ශක්තිමත් සැරයටිය අතට ගත්තෙමි. හෝමස් ඔහුගේ රිවෝල්වරය සාක්කුවට දමා ගත්තේය.

මෝස්ටන් මෙනෙවිය අඳුරු පැහැති ලොකු කබායකින් සැරසී සිටියාය. එහෙත් ඇගේ මුහුණේ දක්නට ලැබුණේ සුදුමැලි බවකි. එම රාතියේ අපට යෙදීමට සිදුවී තිබුණු කාර්යයේ බැරැරුමකම සලකන විට ඇය වැනි කාන්තාවක් කැළැඹීමට පත්වීම පුදුමයක් නොවේ. එහෙත් පර්ලොක් හෝමස් ශුළිත් ඉදිරිපත් කළ පුශ්න කිහිපයකට ඇය අපුමාදව පිළිතුරු දුන්නාය.

්මේජර් ෂොල්ටෝ\_මගේ පියාගේ හොඳම යාඑවෙක්. ඔහුගේ ලියුම්වල මේජර් ෂොල්ටෝ ගැන නිතර නිතර සඳහන් කරල කිබුණා. අන්දමන් දූපත්වල රඳවා නිබුණු බුසානා හමුද සේනාංකය කිබුණේ ඔවුන් දෙ<del>දෙනා</del> භාරමය්.)

ඒක නෙමෙයි හෝමස් මහත්මයා. තාත්තගෙ බඩු තිබූ පෙට්ටියක කිබිල <del>මට ලියවිල්ලකි</del> හම්බවුණා. ඒකෙන් අදහස් කරන්නෙ මොකක්ද කියල කොටවත් තේරුම් ගන්න බෑ. මං හිතන්නෙ නෑ ඒක ඒ හැටි වැද්ගත් එකක් කියල. ඒ වුණත් ඔබට පෙන්වන්න මං ඒක අරන් ආව"

විසඳුමක් සොයා...... The sign of the Four onather Small. Maheret Sing Abdulfat K. Har. Dart Aktor 33

ඇය දුන් කඩදසිය දිගුහැර, කුඩා ලන්තැරුමේ එළියෙන් තමාගේ ද්විත්ව කාචය ආධාරයෙන් හෝම්ස්.එශ. පරීක්ෂා කළේය.

ඉන්දියාවේ හදපු කඩඅසියක්, කාලයක් අල්පෙනෙත්තකින් ලැල්ලකට සවිකර තිබිල තියෙනවා. මේ රූප සටහන විශාල ගොඩනැගිල්ලක සැලැස්මක් වගෙයි පෙනෙත්නේ. එක තැනක තියෙනව රතුපාටින් දපු කතිරයක්. ඊට උඩින් පැන්සලයකින් ලියල කියෙනවා වමේ සිට 3.37 ක් යනුවෙන්."

ිකඩදසියේ වම් කෙළවරේ රූපාක්ෂර වැනි යමකිසි ගුප්න සටහනකි. එය එකට එකක් ගෑවී සිටින සේ ඇඳ නිබූ කුරුස ලකුණු හතරක් ලෙස විස්තර කළ හැක. ඊටත් පහතින් ගොරහැඩි අත්අකුරින් මෙසේ ලියා නිබිණ.

"හතර දෙනාගේ ලකුණ - ජොනතන් ස්මෝල්, මහෝමත් සිං, අබ්දුල්ලා ඛාන්, දෝස්ත් අක්ඛාර්"

අපේ පරීක්ෂණයට මේ ලියවිල්ලේ මොකුත් සම්බන්ධකමක් ඇති කියල මට නං පෙනෙන්නෙ හැ. ඒ වුණත් මේක මොකක් හරි වැදගත් ලියවිල්ලක්. කාලයක් මේක සාක්කු දිනපොතක් වැනි පොතක් ඇතුළෙ තබාගෙන ඉදල තියෙනුහා" හෝමස් කීය.

" ඔව්. එවැනි පොතක තිබිල තමයි මටත් එය ලැබුණෙ" "මේක පරෙස්සම් කරල තියාගන්න මෝස්ටන් මෙනෙවිය. සමහරවිට ඉදිරි කාලෙදි අපට ඕන වෙන්න පුළුවනි. මට දන් නිතෙනවා, මේක අපි මුලින් නිතුවාට වඩා සංකීර්ණ ගැටලුවක් කියලා"

අශ්වකරත්තයේ ආස්නයේ පසුපසට හේත්තු වී, හෝමස් ගැඹුරු කල්පනාවක වෙළී සිටියේය. මම මෝස්ටන් මෙනෙවිය සමග පහත් හඬින් කතාබහක යෙදුනෙමි. එහෙත් ගමන අවසාන වන තුරු ම හෝමස් නම් ඔහුගේ කල්පනාවේම යෙදී සිටියේය. ඒ අතර තම සටහන් පොත දණහිස මත තබාගත් ඔහු, කුඩා ලන්තෑරුමෙ එළියෙන් වරින්වර යමක් සටහන් කර ගත්තේය.

ලයිසියම් නෘත<u>ා ශාලාවේ</u> දෙපස දෙරටු අසල, සැනෙන සෙනගක් එක් රැස්වී සිටියේය. ලොකු කුඩා අශ්වකරත්තවලින් ග පැමිණි සෙනග නෘ<u>තා ශාලාවට</u> ඇතුළුවීමට සූදනම් විය. නමුවීමට ග නියම කරගත් තුන්වැනි කුළුන දෙසට අපි ගමන් කළෙමු. අශ්ව කරත්ත රියැදුරකුගේ ඇලුමෙන් සැරසුණු දුඹුරු පැහැති පුද්ගලයෙක් අප වෙත පැමිණියේ ය.

#### විසඳුමක් සොයා......

"මෝස්ටන් මෙනෙවිය එක්ක ආවෙ ඔය කාණ්ඩෙද?"

"මම මෝස්ටන් මෙනේවිය." ඇතු කීවාය. "මේ මගේ මිනුයො දෙදෙනා"

ඔහු අප වෙත හෙළුවේ සුපරික්ෂාකාරී බැල්මකි.

ීමට සමාවෙන්න නෝනා. නමුත් ඔබට සහතික වෙන්න පුළුවන්ද ඔබේ මිනුශන් දෙදෙනාගේන් කවුරුවත් පොලිස් නිලධරයන් නෙමෙයි කියුල?

් "ඒ ගැන මම සහතික වෙනුවා" ඇ පිළිතුරු දුන්නාය.

එයින් සැහීමට පත්වූ ඔහු. මහත් කර්කශ හඬකින් සිවුරුහන් කළේය. ඒ සමගම සැහෙන ඉඩකඩ සහිත ලොකු අශ්වකරත්තයක් පැමිණ අප ඉදිරියේ නැතිනිණ. අපි රිය තුළ අසුන් ගත්තෙමු. අපෙන් පුශ්න කළ නැනැන්නා වියැදුරා පසුපස අසුනේ හිදගත්තේය. මොහොතකින් රිය, ලක්ඩනයේ වීදිහරහා වෙගයෙන් ඇදී යන්නට පටන්ගත්තේය.

අප මේ මුහුණ දෙන්නේ පුදුමාකාර අස්දකීමකටයි. අප මේ යන්නේ කොතැනකට දයි අපි නොදනිමු. ඒ කුමක් සඳහාද කියාවත් අපි නොදන්නෙමු. එක්කෝ මේ ඇරයුම මහා රැවටිල්ලකි. නැතිනම අපේ ගමනෙන් වැදගත් කාරණා එළිදරව් වියයුතුය. මෝස්ටන් මෙනෙවිය සුපුරුදු ලෙස සිත දඩි කරගෙන කල්පනා කරමින් සිටියි. මා ඇෆ්ගනිස්ථානයේ මුහුණ දුන් විකුමාන්විත කියා ගැන පවසා, ඇය පුසන්න ස්වභාවයකට ගෙන ඒමට මා උත්සාහ කළ යුතුය.

එහෙත් ඇත්තම කියනවා නම මා සිටියේ ද අපමණ කැළැඹීමෙනි. මගේ කථා එතරම සෘර්ථක නොවූ බව මටම වැටහිණ. එක් කථාවකදී, එක් මැදියම ථානියක තුවක්කුවක් මගේ කුඩාරම තුළට හිස දමා බෑලූ බවක්. මා ඌට කාණු දෙකේ වනාසුයෙකුගෙන් වෙඩි තබා මැරෑ හැටිත් මා පැවසූ හැටි, මෙරි මෝස්ටන් අදටත් කියා සිටියි.

අප ගමන් කරමින් සිටියේ කුමන දිශාවකටද යන්න මට නම තේරුම් ගත නොහැකි විය. අප ගමන් ගත්තේ වංගු සහිත අතුරු පාරවල්වල වුවත්, එම පුදේශය කුමක් දුයි හෝමස් සිහින් හඬින් මට දනුම දුන්නේය.

්දං අපි යන්නේ රොඅවස්ටර් මාවතේ, දන් චින්සන්ට් චතුරශුය, ඔන්න අපි ආව චොක්ස්හෝල් පාලම් මාවතට, මට පේන හැටියට

අපි යන්නෙ සරේ පැත්තුව. ඔය දන් අපි ගමන් කරන්නෙ පාලම උඩින්. තේමස් ගඟත් යන්තමට ලිත්නවු. වර්ඩ්ස්වත් පාර, රොබට් විදිය, වරාය පටුමග, අපට යන්න වෙලා තියෙන්නේ නගරයේ ඉහළ පෙළේ මිනිස්සු වාසය කරන පැත්තකට නෙමෙයි."

ගඩොලින් තැනූ ඒකාකාවී නිවාස් පේළියක් පසු කළෙමු. ඊළඟට පිහිටියේ වෙන් වෙන්ව පිහිටි කටටු දේෂේ නිවාසය. ඒ සියල්ල අදුරේ තිබිණ. අන්තිමේදී කුස්සියේ ජනේල්යෙන් මද ආලෝකයක් විහිදුණු නිවසක් ළඟ අශ්ව ක්රන්නය නවත්වන ලදී.

ු දෙරට තට්ටු කළ වහාම එය විවෘත විය. සුදු රෙද්දක් හා කහ පැහැති කබායක් හැද, කහ පැහැති තලප්පාවක් හිසේ බැඳ සිටි ඉන්දියානු සේවකයෙක් භැමිණු අප පිළිගත්තේය.

් "ඔබ එනතුරු මහත්මදා බලාගෙන ඉන්නෙ"

ු ඔහු එසේ කියන් විටත් ඇතුළේ කාමරයකින් කිසිවකු ඔහු අමතන හඩ ඇසිණ.

👾 "කිත්මුත්ගර්. ඔවුන් කෙළින්ම ල්මහාද්ම එක්ක එන්න"

## තට්ට මිනිසාගේ කථාන්තරය

ි අඳුරු අපුසන්න පැසේජයක් හරහා ගොස්, අපි කාමරයට ඇතුඑවීමු. කහ පැහැති එළියකින් හොඳින් අලෝකමත් වූ කාමරය මැද කුඩා මිනිසකු නැගිට සිටියේය. ඔහුගේ හිසකෙස් හැලීයාම නිසා පැදුණු තට්ටය සහිකු උස් වූ හිස හොඳින් කැපී පෙනිණ.

දැත් එකට අල්ලාගෙනු, විටෙක දෑත් අඹරවමින් සිටි ඔහුගේ මූහුණේ පුකාශ වූ හැඟීම මොහොතින් මොහොත වෙනස් විය. විටෙක ඔහුගේ මුහුණේ සිනහව පිරි ඇත. තව මොහොතකින් එය වෙනස් වී මුහුණේ ගෞදු පෙනුමක් දිස්වේ. යළිත් එය සිනහ මූහුණකට හැරෙන්නේ එක් සමණයකිනි, එය ඉතා වේගයෙන් සිදුවූයේ කිසිදු නැවතිමකින් තොරවය. ඔහුගේ විශාල යටිතොල පහතට එල්ලා වැටුණු නිසා අතුමයික්ව පිහිටි අවලක්ෂණ කහ පැහැති දත් දෙපෙළ පැහැදිලිව පෙනිණ තටට හිස නිසා වයස්ගන බවක් දිස් වූවත්, ඇත්තෙන්ම ඔහුගේ වියස අවුරුදු තිහක් වූ බව පසුව අපට දනගන්නට ලැබණ.

් මෝස්ටන් මෙනේවිය, <u>මහත්වරුනි</u>. මගේ විවේකාගාරයට ඔබව ගෞරවයෙන් පිළිගන්නවා. ඉතාම කුඩා තැනක්. ඒත් කාන්තාරයක් වැනි දකුණු <sup>11</sup>ලන්ඩනයේ පිහිටි කලාත්මක කෙෂෙමහුමියක්, කලා ආශුමයක් ි

මහු අපව සාදරයෙන් පිළිගත් කාමරයේ දර්ශනයෙන් අපි මහත් පුදුමයට පත්වුණෙමු. ඒ අබලන් නිවතේ ඔහුගේ කාමරය පිත්තල මුද්දක සවිකළ අනර්ශ දියමන්තියක් යයි මට සිතිණ. බීන්ති සියල්ලම වැසී තිබුණේ විචිතු ලෙස ගෙන්නම් කළ තිර රෙදිවලිනි. තිර නොමැති තැනකු ඉතා දර්ශනීය තෙල් සායම් චිතු හෝ පෙරදිග මල් බඳුන් දකිය හැකිවිය. තැඹිලි හා කළු පැහැය මිශු අනර්ඝ විල්ලුද පලස මත පා තැබූ විගත පා ඇතුළට එබී ගියේය. බීන්තිවල වහාසු සම දෙකක් සව්කොට තිබූ අතර, කාමරයේ කෙළවර තිබූ



#### තට්ට මිනිසාගේ කථාන්තරය

ගඩුගුඩාවකින් පෙරදිග<u>වැ</u>සියින්ගේ සුබෝපතෝගී දිව් පෙවෙතක් පළිබිඹු විය. කාමරය මැද පරෙවියිකුගේ තැඩය ගත් රිදී පහතක් දුල්විණි. එයින් ආලෝකය පමණක් නොව සියුම් සුගන්ධයක් ද නිකුත් විය.

"මගේ නම තැඩියස් ෂොල්ටෝ. ඔබ අමාස්ටන් මෙනෙවිය. මේ මහත්වරු?"

ීමේ ෂර්ලොක් හෝමස් මහත්මයා. මේ මහත්මයා දෙස්තර වොට්සන්"

"දෙස්තර මහත්මයෙක්? <u>මහ</u>ත්මයා ඔබ ළඟ ලෙඩුන් සෝදිසි කරන නලාව තිබෙන්වද? කරුණාකරල ඔබට මාව පරීක්ෂා කරන්න පුළුවන්ද? මගේ හදවතේ තිතුණ්ඩ කපාටය ගැන මට විකක් සැකයි. ද්විතුන්ඩ කුළාටය තුම් හොඳට වැඩ කරනවා. නමුත් තිතුණ්ඩ කපාටයේ නත්ත්වය ගැන ඔබට උපදෙසක් දෙන්න පුළුවන් නම් මා එය අගය කරනවා."

ිමම ඔහු පරීක්ෂෘ කොට බෑලුවෙමි. ඔහුගේ හෘද ස්එන්දනයට සවත් දුන්නෙමි. එහෙත් එහි වරදක් ඇති බවක් නම් මට නොදනිණ. කෙසේ වෙතත් <del>ඔහු සිටියේ</del> අධික බියෙනි. ඔහුගේ මුඑ සිරුරේම වෙව්ලීමක් පැවතිණ.

ි "ඔබේ හදවත නිරෝගි බවයි මව නම් පෙනෙන්නෙ. බය. වෙන්න කාරණයක් නෑ "

්ඒක අහත්තත් සතුටුයි. ඒ මොකද බොහොම කාලෙක ඉඳල හදවතේ කපාටවල තත්ත්වය ගැන. මගේ හිතේ ලොකු සැකයක් තිබුණා. මෝස්ටන් මෙනෙවිය. ඔබේ පිළුා ඔහුගේ හදවත අනවශා පිඩනයකට ලක් නොකළ නම් අද්ත් ඔහු ජීවතුන් අතර"

මේ නොසැලකිලිමත් කතාවට ඔහුට කම්මුල් පහරක් ගැසීමට තරම් මගේ සිතේ කෝපයක් ඇතිවිය. මෙවැනි වේදනා සහගත කරුණක් මෝස්ටන් මෙනෙවියට හැවසීමේදී ඔහු ඊට වඩා සැලකිලිමත් විය යුතුව තිබිණ. ඇගේ මුහුණ සම්පූර්ණයෙන්ම සුදුමැලි විය. ඇය ඉක්මනින්ම අසුනෙහි හිඳගත්තාය.

"මගේ පියා මයශිහින් බව මට තේරුණා"

"මං ඔබට විස්තර ඔක්කොම කියන්නම්. එච්චර විතරක් නෙමෙයි. බාතොලමියු අයිඥ මොනව කිව්වත්, මං ඔබට සාධාරණය ඉටු කරනවා. මේ මහත්වරු දෙන්න ඇව්ත් ඉන්න එක



#### තට්ට මිනිසාගේ කථාන්තරය

හොදයි. ඔබෙ පරිස්සුමුව විතරක් නෙමෙයි; මං මේ කියන්න කරන්න හදන දේවල සාක්ෂි කාර්මයා හැටියත්. අපි තුන්දෙනාට පුළුවන් බාතොලමියුව බලකර හිටින්න්. පිට මිනිස්සු, පොලිස් නිලධරයන් කවුරුවත් ඕනෙ නෑ. කාගෙවත් බලපෑමක් නැතුව මේක අපටම විසඳගන්න පුළුවනි. මේව\පුසිද්ධීයට පත්වෙන එක තරම බාතොලමියුට කේත්ති යන පෙන දෙයක් නෑ."

ි සෝපාවේ වාඩිවූ ඔහු අප දෙස විමසිල්මලන් බලාසිටියේය. ී ඔබ අපට කියන දේවල් කිසිවෙකුට නොකියන බවට මම පොරොන්දු වෙන්නම්, හෝ<u>මස්</u> කිය. මම ද හිස සොලවා එයට එකගත්වය පළකළෙමි.

"ඒක හොඳයි, ඒක හොඳයි." ෂොල්ටෝ කීය. "මෝස්ටන් මෙනෙවිය. ඔබ මොනබුද බොන්නේ? රසවත් ඉතාලි වයින්? සැරෙත් අඩු හංගේරියන් වයින්? මා ළඟ තියෙන්නෙ එච්චරයි. බෝතලයක් අරින්නද? එපා? මගේ දුම්පානය ගැන ඔබේ විරුද්ධත්වයක් නැහැ නේද? බොහොම කලබලයට පත්වෙන මගේ ස්නායු සමනය කරන්නු මේ ඉඩුගුඩාවෙන් ලැබෙන්නෙ ලොකු පිහිටක්."

ු දුම උගුරක් උරා ඔහු කතාව අරඹුක තුරු අපි ඔහු වටේ වාඩිවී නොඉවසිල්ලෙන් බලා සිටියෙමු.

"මට සමාවෙන්න ඉෂාල්වේද් මහත්මයා." මෝස්ටන් මෙනෙවිය පැවසුවාය. "මං මේ ආවෙ ඔබ මට කියනව කිව් කථාන්තරය

දනගන්නයි. දං හුඟාක් රැ.චෙලා. මං වඩා කැමතියි ඔබට කියන්න ඇති දේ ඉක්මනට, කෙටියෙන් කියන්න පුළුවන් නම්"

"මේ වැඩේට අපට වෙලා ගතකරන්න සිදුවෙනවා." පොල්ටෝ කීය. "අපි නෝවුඩ්වලට ගිහිං මගේ අයිය බාතොලමියු හමුවෙන්න ඔන නේ. මම, නිවැරදියි කියල හිතල මම මේ කියාමාර්ගය ගන්නවට ඔහු මාත් එක්ක හරි කේන්තියෙන් ඉන්නෙ. ඊයේ රෑ අපි දෙන්නගේ කතාබහ ඉවර වුණේ, උණුසුම් වත්න හුවමාරුවක් බවට පත්වෙලා. ඔහුට කේන්ති ගියාම මොන තරම රොදු පුද්ගලයෙක්ද කියල ඔබට හිතාගන්න අමාරුයි."

ී අපට නෝවුඩ් යන්න තියෙන්වා නම් අපි දන් පිටත්වෙමු" මම කිවෙමි.

ඔහු නොනවත්වා ම සිනාසුණේය. කන්දෙක රතු වනතුරු සිනාසුණේය.

ීඑහෙම හරියන්නේ නෑ. එකපාර්ටම ඔබව එහි රැගෙන ගියොත් ඔහු මොනව කියාවිද? මේ කාරණය සම්බන්ධයෙන් අප සිටින්නේ කුමන තත්ත්වයකද කියල ඔබ මුලින් තේරුම් ගන්න ඕනෙ.

මගේ පියා මෙජර <u>අජාන් ශ්ෂාල්ටෝ</u> ඉන්දියාවේ රදවා තිබූ බිතානා හමුදුවේ සේවය කළේ. ඔහු අවුරුදු එකොළහකට කලින් විශාම ගත්තා. ඊට පස්සේ එංගලන්තයට ඇවිත් ඉහළ නෝවුඩ්වල පොන්ඩ්චෙරි මන්දිරයේ පදිංචිවුණා. ඉන්දියාවෙ කරපු ශ්කියාවෙන් ඔහු විශාල ධනයක් රැස්කරගෙන තිබුණා. ඔහු ආපසු එද්දී ඒ මුදල් සම්භාරයත්, නොයෙක් අරුමෝසම බඩු, කලාකෘති රාශියකුත්, ඉන්දියන් ජාතික සේවකයන් කිහිපදෙනෙකුත් ගෙන ආවා. ඊට පස්සේ ඔහු බොහොම සුබෝපහෝගී විදියට ජීවත්වුණා. මාත් මගේ නිවුන් සොහොයුරු බාතොලමියුත් විතරයි ඔහුට සිටිය දරුවන්.

කපිතන් මෝස්ටන් අතුරුදන් වීමෙන් ඇතිවුණු ආන්දෝලනය මට හොඳට මතකයි. අපි ඒක පුවත්පත්වල කියවලා අපේ පියාත් සමග බොහොම සාකච්ඡා කළා. ඒ මොකද ඔහු අපේ පියාගෙ හොඳ යාළුවෙක් බව අපි දන හිටියා. මෝස්ටන්ගෙ අතුරුදන් වීම පිළිබඳව මගේ පි<u>ගාත් නොයෙ</u>ක් අදහස් පළකළා. ඒත් අපි මොහොතකටවත් සැක කළේ නෑ, මෝස්ටන්ගෙ අතුරුදන්වීම ගැන සියලු විස්තර දන්නා එක්ම පුද්ගලයා අපේ පියා බව. ඔහු ඒක හිතේ හංගාගෙන හිටි බව අපි කොහොම හිතාගන්නද?

"..... ඔහුගේ ආරක්ෂාවට බොක්සිං ශූරයින් දෙදෙනෙකු බඳවා ගත්තා"

ඒ වුණත් අපේ පියා වලට මොකක් හරි අන්තරාදයක අබිරහසක් ගොඩනැගී ඇති බව නම් අපට තේරුණා. ඔහු කොයි වෙලාවකවත් තනියම ගෙදරින් පිට ගියේ නෑ. පොන්ඩ්වෙරි මැදුරේ ඔහුගේ ආරක්ෂාවට වෘත්තීය බොක්සිං ශූරයින් ඉදදෙනෙකු බඳවා ගත්තා. අද ඔබ මෙහි කැදවාගෙන ආ විලියමස් එයින් එක්කෙනෙක්. ඔහු වරක් එංගලන්තයේ ලසිම්<u>වේට බොක්සිං</u> ශූරතාවය දිනපු කෙනෙක්. පියා බයවෙලා හිටියේ මොකක් ගැනද කියලා ඔහු කිසිම දවසක අප සමග කිව්වේ නැහැ. ඒත් ලී බොරු කකුලක් පැළඳි මිනිසුන් ගැන ඔහු සිටියේ හිතේ ලොකු හයකින්. වරක් ඔහු ලී කකුලක් තිබූ, ගෙදරට ආපු මිනිහොකුට වෙඩි නැබුවා. පස්සෙයි දනගත්තේ ඒ මිනිහා මෙහිසින් ගෙට ගිය අහිංසක වෙළෙන්දෙක් බව. ඒක පුසිද්ධියට පත්තොවී සමාදන කරගන්න අපට විශාල මුදලක් ගෙවන්න සිදුවුණා.

1882 අවුරුද්දෙ මුල හරියෙ මගේ පියාට ඉන්දියාවෙන් ලියුමක් ලැබුණා. ඒක කියවලා ඔහු පුදුමාකාර විදිහට කැළැඹීමට පත්වුණා. උදේ කෑම ගනිමින් සිටි වෙලාවේ ලියුම ඇරල බැලූ ඔහු ක්ලාන්ත නොවුණා විතරයි. අපට පෙනුණු හැටියට එද ඉඳල ඔහු ජීවත්වුණේ මරණ තයෙන්. ලියුමේ සදහන්ව තිබුණේ මොකක්ද කියල මට කියවන්න ලැබුණෙ නෑ. ඒත් ඒක කටු අකුරින් ලියූ කෙටී ලියුමක් බව මම යන්තමට දක්කා. මගේ පියා ප්ලීහාව ඉදිමීමේ රෝගයෙන් බොහෝ කාලයක් හිස්සේ දුක් විදිමින් සිටියේ. මේ ලියුමෙන් පස්සෙ ඔහුගෙ තත්ත්වය තවත් තරක අතට හැරුණා. එක දවසක් ඔහු අප දෙදෙනා කැදෙව්වා. ඒ වනවිට ඔහු බොහොම අසාධා තත්ත්වයට පත්වෙලයි හිටියෙ. ඔහුගෙ අවසානය ළඟාවී ඇති නිසා අපට කතාකරන්න උඩුමනා බවයි.මහු දන්වා එව්වෙ.

ි අපි ඔහුගෙ කාමරයට ඇතුළුවෙද්දී හිහු බොහොම අමාරුවෙන් හුස්ම ගනිමින් හිටිය<del>ේ. පිටුපස</del>ට කොට්ට තබලා, ඔහුගෙ හිස කෙළින් කරලා ඇඳේ සිටියෙ. අපි කාමරයට ඇතුළුවුණාට පස්සෙ දෙර යතුරු දමල වහන්න කියල ඔහු ආයාචනා කළා. ඊට පස්සෙ අපි දෙන්නට ඇඳේ දෙපැත්තෙන් ඔහුට ළංවෙන්න කිව්වා. ඊළඟට අපේ අත්වලින් අල්ලඟෙන ඔහු කිව්ව කතාව ඉතා පුදුමාකාර එකක්. මං ඔහුගෙ වචනවලින්ම එය ඔබට කියන්නම්.



"මගේ මේ අන්තිම වෙලාවේ මගේ හිතට ලොකු බරක් වෙලා තියෙන්නෙ එක දෙයයි. ඒ තමයි අභිංසක මෝස්ටන්ගෙ අනාථ වෙච්ච දියණිය ගැන. ජීවිත් කාලයක් පුරා මගේ හිතේ තිබුණු තණහාව නිසා ඇයට දිය යුතු කොටස මට දෙන්න බැරිවුණා. මා සතු නිධානයෙන් භාගයක් වත් ඇයට අගිතියි. ඒ නිධානයෙන් මේ දක්වා මා ලබාගනිපු එ<mark>ල පුරොජනයකුත්</mark> නැහැ. තණ්හාව කියන එකේ මෝඩකමත් අන්ධ භාවයත් එහෙම තමයි. වස්තුවට තිබුණු කෑදරකම නිසා, ඒක තව කෙනේක් එක්ක හවුලෙ බෙදගන්න මම කැමති උණේ නෑ. අර ක්විනින් බෝතලේ ළඟ තියෙන ඔහු අල්ලපු ට්යරා එක පූතාලට පේනෙනව නේද? මම ඒක එළියට ගත්තේ මෝස්ටන්ගේ දුවට යවන්නු. ඒත් ඒකටත් මට ලෝබ හිතුණා. ඔබ දෙදෙනා මගේ පුතුන් හැටියට ඒ යුතුකම ඉටුකරන්න. මේ ආගා නිධානයෙන් සාධාරණ කොටසක් ඇයට හාර දෙන්න. ඒත් මං ජීවත්ව ඉන්න තුරු කිසිම දෙයක්, ඔය ටිශාරා එකවත් දෙන්න එපා. බොහොම අසාධා වේච්ච යරාශීන් අවා, සමහර විට සවය ලබල කියෙනවා.

ඉතින් මෝස්ටන් මියයිය <del>හැටි මං</del> ඔබ මදදෙනාට කියන්නම. මෝස්ටන් බොහොම කාලයක් නිස්මස් හදයොබාධයකින් පෙඑණු කෙනෙක්. ඒත් මේ බව ඔහු කාටවත් ඇගෙව්වෙ නෑ. මා එය දන හිටියා. ඉන්දියාවෙදි අපි මුහුණ දීපු ඉතාම සුවිශේෂ සිදුවීම මාලාවකින් පස්සේ, අපි දෙදෙනාට විශාල නිධානයක් හිමිවුණා. මා විමාම ලබා ආපහු එද්දී <u>එය එංශලන්තය</u>ව ගෙන ආවා. මෝස්ටන් ලන්ඩනයට ආපු ගමන් කළේ ඔහුගේ කොටස ඉල්ලාගෙන මා සොයා පැමිණීමයි.

ගෙදර දෙර විවෘත කරල ඔහුව ඇතුළට කැදවාගෙන ආවේ, කාලෙකට ඉස්සර මියහිය මගේ හිතිවත්ම සේවකයා, ලාල් චෝදී, වස්තුව බෙදගතයුතු ආකාරය ගැන මෝස්ටන්ටත් මටත් එකඟතාවයකට එන්න බැරිවුණා. අපි බහින්බස්වුණා. බොහොම තදින් කේන්ති ගිය මෝස්ටන් එක සැරේම පුටුවෙන් නැගිට්ටා. එක්වරම ඔහුගේ මුහුණ වෙනස් වුණා. අත ගියා පපුවට. මුහුණ සුදුමැලි වෙලා එක සැරේම පිටිපස්සට වැටුණා. ඒ වෙලාවෙ ඔහුගේ හිස නිදන් පෙටිටියේ ඵල් දරයේ වැදුණා. මම ළඟට ගිහින් බැලුවාමයි දක්කේ, ඔහු මියගොස් බව!



# "ලියුම කියවූ ඔහුණේ කත්ත්වය අසාධා අතට හැරුණා"

මා දන් කළ යුත්තේ ලෝකක්ද කියලා මං සැහෙන වෙලාවක් කල්පනා කළා. ඔහුගේ මරණය ස්වාහාභික එකක් වුණත්, ඔහු මරා දමුවා යයි මට විරුද්ධව චෝදනා එල්ලවිය හැකි බව මට වැටහුණා. අප දෙදෙනා අතරේ සණ්ඩුවක් ඇතිවුණු වෙලාවේ සිදුවුණු මරණය; ඊළඟට ඔහුගේ හිසේ තිබුණු කැපුම තුවාලය; මේ ඔක්කොම මට විරුද්ධ<del>ව ස</del>ණක<del>්ෂි හැටිය</del>ට එල්ලවිය හැකි බව මම තේරුම ගත්තා. ඊළඟට මේ මරණය ගැන පොලිස් පරීක්ෂණයක් පැවැත්වූවොත් වස්තුව සම්බන්ධ දේවල් කිසිවක් හංගන්න, ලැබෙන්නෙ නෑ. මේ වස්තුව සම්බන්ධ දේවල් කිසිවක් හංගන්න, ලැබෙන්නෙ නෑ. මේ වස්තුව සම්බන්ධ දේවල් කිසිවක් හංගන්න, මනකම තිබුණා. මෝස්ටන් එද හෝටලෙන් පිටවෙලා එද්දි ඔහු යන්නේ කොහේද කියලා කිසිවෙකුට හොකිව් බව මට මුලදීම කියල තිබුණා. එහෙනම කුවුරුවත්, කවදවත් මේ ගැන දනගත්තෙ නැතුවට කමක් නැහැ කියලා මට හිතුණා.

ම ගැන මං තවදුරටත් කල්පතා කරද්දි තමයි ලාල් චෝදි කාමරේට ආවෙ. ඈතුළට ඇවික් ඔහු දෙහි අගුඑ දුම්මා.

ි බයවෙන්න එපා මත්ත්මයා. ඔබ ඔහු මරා දපු බව මම කාටවත් දනගන්න ඉඩ තියෙන්න නෑ. අපි ඔහු ඉගන ගිහිං කොහේ හරි වළදමු"

ි "මං ඔහු මරා දුම්මේ නෑ" මං කිව්වා

ු නමුත් චෞදි ඒක පිළිගත්තේ නෑ ඔහු සිනාසෙමන් හිස සොලවලා කිව්වේ,

්මං ඔබේ සණ්ඩුව <u>ඕක්කොම අහග</u>ාන්යි හිටියෙ මහත්මයා. ඊට පස්සෙ ඔබ ඔහුට පහරදීපු හැටි මට ඇහුණා. ඒ වුණත් බය වෙන්න එපා. මං මේ ගැන කට හොලවන්නෙ නෑ. ගෙදර කවුරුත් නිදි. අපි ඉක්මන් කරලා ඔහුව කොහේට හරි ඉගුනිහිං දමු."

ි ඒකෙන් මට තේරුණා පරීක්ෂණයක් පැවැත්වූවොත් මට අත්වෙන ඉරණම. මගේ විශ්වාසවන්ත මස්වකයා වත් මාව විශ්වාස නොකළ නම්, ජූරි සභාවක ඉන්න මෝඩ වෙළෙන්දෝ දෙළොස් දෙනෙක් මාව විශ්වාස කරාවිද?

ලාල් චෞදියි මායි එද රෑම මිනිය වළ දම්මා. දින කිහිපයකින් කපිතාන් මෝස්ටන්ගේ අද්භූත අතුරුදන් වීම පිළිබඳව පුවත්පත්වල විස්තර පළවුණා. දං ඔබට තේරෙනව ඇති මෝස්ටන්ගේ මරණය සම්බන්ධයෙන් මගේ අතේ වැරැද්දක් නැති බව.



පියාගෙ දෑස් යොමුවෙලා තිබුණු ජනේලය දෙසට අපි ආපනු තෑරිල බැලුවා. මහා රෞදු මුහුණක් ජනේල් විදුරුවෙන් අප දිහා බලාගෙන ඉන්න හැටි අපි දක්කා. ඔහුගේ නාසය ජනෙල් විදුරුවට තද වෙච්ච කැන සුදුමැලිව කිබුණා මුහුණ රැවුළකින් වැහිලා. මහ කුරිරු ඇස් දෙකකින් අප දිහා බලාගෙන හිටියෙ, අපත් එක්ක වෛරයෙන් බව පැහැදිලිවම පෙනුණා. ඔහු අල්ලා ගැනීමේ අදහසින් මාත් අයියාත් ජනේලය පුඟුට යියත්, ඔහු පැන ගියා. ආපසු ඇවත් බලනවට මගේ පියාගෙ නිස පැත්තකට කඩා වැටී තිබුණා. ඔහු මියගිහින් බව අප තේරුම් ගත්තා.

ු එද රෑම අපි වත්ත අරීක්ෂා කරල් බැලුවා. ඒත් අර මිනිහා ගැන සලකුණු තිබුණේ එකම<u>් එකයි. අර ජ</u>හෝල්ය ළඟ මල්පාත්තියේ එක කකුලක පමණක් අඩි සටහනක් තිබුණා. ඒකෙන් අපට තේරුණා වීදුරුවෙ අප දුටු දේ හිතෙන් ඔමාගත් දෙයක් නොවන බව.

පසුවද උදේ අපට දකින්නට ලැබුණා පියාගෙ කාමරයේ ජනේලය කවුද විවෘත කර ඇති බව. ඔහුගේ පෙට්ටි, අල්මාරි ලාච්චු හැම දෙයක් ඇදල, ඒවල තිබුණු දේවල් එළියට දමල තිබුණා. පියාගේ මතියේ පපුව මත කොළ කැබැල්ලක් තබා තිබුණා. එහි ලියා තිබුණා "හතර දෙනාගේ සලකුණ" කියලා. ඒක තේරුම මොකක්ද කියලවත්, ඒ ආපු මිනිහ කවුද කියලවත් අපට කවදවත් දනගන්න ලැබුණෙ නෑ. හැම දෙයක්ම ඇදල, අවුස්සල බීමට දලා තිබුණත්, නිසිදෙයක් හොරකම කරගෙන ගිය බවස පෙනෙන්න තිබුණෙ නෑ.



"දෙවියන්ගේ නාම්යෙන් ඔහුට එන්න දෙන්න එපා!"

කථාව මදකට නැවැත්වූ තැඩියස් පොල්ටෝ ඔහුගේ නිවි ගොස් තිබුණු ගඩුගුඩාව යළි දල්වා දුම උතුරු කිහිපයක් ඉරුවේය. සිය පියාගේ මරණය ගැන ඇසු මෝස්ටන් මෙනෙවිය සුදුමැලිව සිටියාය. ඇය ක්ලාන්ත වී බීම ඇදවැටෙතැයි මම බිය වූයෙමි. අසල තිබූ වතුර ඩිකැන්ටරයකින් වතුර විදුගැවක් මම ඇයට බීමට දුන්නෙමි. ඉන්පසු ඈ පුකෘති හත්ම හට පත්වුවාය.

් ඒකාකාරී ජීවිතය ගැන අද උදේ මැසිවිලි කියමින් සිටි හෝමස්ට විසඳීම සඳහා ගැටලුවක් අදම් ලැබී ඇත. මෙය විසඳීම සඳහා ඔහුගේ විචක්ෂණ භාවය සම්පූර්ණයෙන්ම, යෙදීමට සිදුවන බව නොඅනුමානය. ෂොල්ලටා යළිත් කථාව, පටන් ගත්තේය.

"ඔබට හිතාගන්න පුළුවන් ඇති පියා සඳහන් කළ වස්තුව ගැන, මාත් මගේ සොහොයුරුත් කොයිතරම් කැළැඹීමකට පත්වුණාද කියලා. සති ගණන්, මාස ගණන්, අපි වත්තේ හැම තැනකම, අඟලක් නැර හාරලා බැලූවා. ඒත් ලැබුණෙ නෑ. පියා වස්තුව හංගපු තැන ඔහුගේ දෙනෙල් අග තිබ්ලත්, අපට අහගන්න බැරිවුණා නේද කියල හිතෙන කොට පිස්සු හැදෙනවා නේද? ඔහු එළියට ගෙන තිබුණු ආහරණයෙන්ම අපට හිතාගන්න පුළුවන් වුණා, සඟවා තිබෙන වස්තුව කොයිතරම වටිනවා ඇතිද, කියලා.

මේ මුතු අල්ලපු රන් ආහරණය ගැන අපි දෙන්න සාකච්ඡා කළා. මුතු ඇට ඉතා වටිනා නිසා ඒවා එකක් වත් අහිමි කරගන්න බාතොලමියු කැමති උණේ නෑ. ඔහුගෙ ස්වභාවයත් මගේ පියාගෙ වගේමයි. ඔය ආහරණය <u>ඇයට දුන්නො</u>ත් ආරංචිය කටින් කට ගිහිං අපි කරදරේ වැටෙන්න ඉඩ තියෙනවා කියලයි ඔහු කිව්වෙ. ඇය අසරණ තත්ත්වයෙන් මුදවා ගැනීමට අහ යමක් කළ යුතු බව මම ඔහුට පහදලා දුන්නා. ඇය වෙනුවෙන් යමක් කරන්න මම බොහොම අමාරුවෙන් ඔහුව කැමතී කරවා ගත්තා. ඒ නිසා තමයි ඇගේ ලිපිනය හොයාගෙන ගලවාගත් මුතු ඇටය බැගින් වරින්වර තැපෑලෙන් එව්වෙ."

"ඒක බොහොම කරුණාවන්ත කියාවක්. ඔබ ඉතාම ගුණවත් මහත්මයෙක්" මෝඅ්ටන් මෙනෙවිය තම කෘතඥතාවය පුදකළාය.

"අපි ඔබේ බූදලයේ භාරකරුවො කියලයි මට හිතුණෙ. බාතොලමියු අයිය නම් එබෙම හිතුවෙ නෑ." පොල්ටෝ කීය. "අනෙක මේ වගේ තරැණ, අහිංසක කාන්තාවකට අයත් දේපොළ

# තට්ට මිනිසාගේ කථාන්තරය

වංචා කරගැනීම අපරාධයක් කිශලයි මට හිතුණෙ. මේ විදියට අපේ අදහස්වල ගැටුම බොහොම දුරදීම ශියා. ඉතින් මට සිදුවුණා පොන්ඩ්චෙරි මන්දිරයෙන් අස්වෙලා ඇව්ත් වෙනම තැනක පදිංචි වෙන්න. ඒ නිසා තමයි කික්මුත්ගර් හා මිලියමස් සමග මං මෙනේ පදිංචියට ආවෙ.

ඊයෙ මට දනගන්න <u>ලැමුණා ඉතාමත්</u> වැදගත් කාරණයක්. ඒ තමයි සඟවලා තිබුණු වස්තුව හමුවී ඇති බව. ඒ නිසයි මෙ මෝස්ටන් මෙනෙවිය මෙහි කැඳෙව්වේ. අපට දන් තියෙන්නෙ නෝවුඩ්වලට ගිහිං අපේ කොටස බාකොලමියුගෙන් ඉල්ලා හිටින්නයි. මං ඊයේ රෑ මේ ගැන ඔහුත් එක්ක සාකච්ඡා කළා. ඔහු අප එනතුරු බලාගෙන ඇති, ඉතාම සතුටෙන් නොවුණක්"

ි අපි මඳ වෙලාවක් නිහුඬව සිටියෙමු.

මෙවර කතාව ඇඳිඹුවේ නෝමස්ථා

ීමහත්මයා, ඔබ මුල ඉඳලම කි්යාකරල තිබෙන ආකාරය ඉතාම නිවැරදියි. ඒකට කෘතගණ සැලකීමක් ලෙස ඔබට නොපැහැදිලි සමහර තැන් පැහැදිලි කරදීමට අපට හැකිවේව්. නමුත් මෝස්ටන් මෙනෙවිය කිව්ව වගේ දක් නුඟක් ය වෙලා. කරන්න තිබෙන දේවල් පුමාදයක් නැතුව අවසන් ක්ෂළාත් වඩාත් හොඳයි කියල මටත් හිතෙනවා"

ගඩුගුඩා පයිප්පය ඉවත දමූ ෂෝල්ටෝ, විශාල කබායක් එළියට ගත්තේය. මුළු සිරුරම වැසෙන් සේ එය හැඳගෙන, කැප් තොප්පියක් හිසේ ද<u>මාගත්තේය. එහි</u> දෙපසින් එල්ලුණු පටි දෙකකින් දෙකන් ද වසා ගත්තේය. {

ු අප සඳහා කුලී රියක් එළියේ තවතා තිබිණ. අප එයට නැගුණු වහාම රිය වේගයෙන් ගමන් කරන්නට පටන්ගත්තේය. අශ්වරියේ රෝද පොළොවේ ගැටීමෙන් නැමගින් ශබ්දය පරයමින් පොල්ටෝ ඔහුගේ කථාව නොනවත්වාම කරගෙන් ගියේය.

"බාතොලමියු හරි දක්ෂයා. වස්තුව හංගපු තැන ඔහු හොයාගත්තෙ කොහොමෙයි කියලද ඔබ හිතන්නෙ? ඔහු නිගමනය කරලා තිබුණා, වස්තුව තිබිය යුත්තේ නිවස තුළමයි කියලා. ඔහු නිවසේ දිග, පළල, උස හැම එකක්ම මැන බැලුවා. එළියෙන් මැතලා බැලුවාම ගෙයි උසටඅඩි හැත්තෑ හතරක් වුණත්, ගේ ඇතුළෙන් කාමරවල උස වෙන වෙනම මැනලා එකතු කරාම

ලැබුණේ අඩි හැත්තෑවයි. අඩි හතරක පුමාණයට මොකද වුණේ? මේක තිබෙන්න ඕන බොඩනැගිල්මල් මුදුනෙ විය යුතුයි. ඉතින් ඔහු උසටම වහලක් තිබෙන කාමරයේ සිව්ලිම සිදුරු කළා. ඒකෙන් බැලුවාම ඔහු දක්කා සිව්ලිමේ ආරක්ෂක කුටියක්. ඒකෙ ඇතුළෙ බාල්ක දෙකක් මත තියලා තිබුණා වස්තුපී තැන්පත් කරපු පෙට්ටිය. ඔහු ඒක පහළට ගත්තා. ඒ තුළ තිබුණු රත්තරන් මුතු මැණික්වල වටිනාකම ඔහු ගණන් බලල තිබුණා. ඒ ටික අඩුම ගණනේ රන්පවුම පන්ලක්ෂයකට වැඩියෙන් වටිනවා."

මේ යෝධ ධනස්කන්ධය ගැන සඳහන් කළ විට අපි පුදුමයෙන් එකිනෙකා දෙස බැලුවෙමු. පෙර පාසල් ගුරුවරියක්ව සිටින මෝස්ටන් මෙනෙවිය දන්.එංගලන්තයේ ධනවත්ම සිටුවරියක වන බව නොඅනුමානය. හිතබන් මිතුරෙකට මෙවැනි වාසනාවක් උරුම වූ විට අප ද පීති විය යුතු ය. එහෙත් මගේ සිත නම් ඊර්ෂාවෙන් පිරුණු බව මා පවසන්නේ ඉමහත් ලප්ජාවෙනි. අපහසුවෙන් වචන කිහිපයක් ගළපාශෙන ඇයට සුබ ඇතු මම ඉන්පසු නිහඬ වූයෙමි. ඔහුට ඇති රෝගාබාධ ගැන හැඩියස් ෂොල්ටෝ දිගින් දිගටම දෙඩවූවා මට යන්තමින් මතකය. අන්තිමෙදී ගමන අවසන් කරමින් අශ්වකරත්තය නැවැත්වූ විට මට ලොකු සහනයක් දනිණ. රියැදුරා පහළට බැස රියේ දෙරටු විවෘත කළේය.

් "මෝස්ටන් මෙනේවිය. මෙන්න අපි ආවා පොන්ඩ්චෙරි මන්දිරයට" ෂොල්ටෝ පැවසුවේය.



රිය වෙගලයන් ගමන්ත්රන්නට පටන් ගත්තේය.

# පොන්ඩ්චෙරි මැඳුරේ බේදවාචකය

අපේ ගමනාන්තයට ළඟාවීන විට වෙලාව රාති එකොළහ පමණ වී කිබිණි. ඝන විලාකුලෙන් අහසේ කැනින් තැන ආවරණය වී ඇත. එහෙත් අඩසදක ආලෝකය ඒ අතරින් විහිදිණ. කෙසේ වෙතත් අපේ ගමන් මගි.අපට වඩාත් පැහැදිලිව පෙන්වනු සඳහා ෂොල්ටෝ අශ්චරිශේ පැති ලන්තෑරුමක් අතට ගත්තේය.

පොන්ඩ්වෙරි ඕන්දිරය කළුගල්වලින් තැනූ ඉතා උස් තාප්පයකින් වටවී තිබිණි. ආරක්ෂාව සඳහා තාප්පය මත දිගටම චීදුරු කටු සවිකර කිබිණි. තාප්පයයන් ඇතුළුවීම සඳහා තිබුණේ පටු දෙරටුවකි. එය ශක්තිමත් ගේටටුවකින් අවහිර කොට තිබිණ. ෂොල්ටෝ මෙයට තට්ටු කළේ එක් විශේෂ සංඥාවක ආකාරයටයි. "ඔය කවුද?" ඇතුළේ සිටි කිසිමකු ඇතුළේ රළ හඬකිනි.

ි "මේ මම මැක්මඩෝ. මගේ තට්ටු කිරීම තවමත් ඔහේට අදුනගන්න බැරිද හැබෑට?"

මැසිවිලි නඟන හඬක් සමගම් යතුරු හා දම්වැල් අගුඑවල ගැටෙන ශබ්දයක් ඇසි<u>ණ, ගේට්ටු පිය</u>න විවෘත විය. ලන්තෑරුමක් අතින් ගත් මිටි පුද්ගලයෙක් දෙරටුව අමහිර කරමින් සිටගත්තේය. ඔහු අප දෙස බැලුවේ සැකයෙහී.

ි "තැඩියස් මහත්මය තේද? ඒ ලංකාව මේ අනික් අය කවුද? ඒ අය ඇතුළට ගන්න කියලා අපේ මහත්තය මට දන්නල නැ?"

් "අයිය එහෙම කිව්වේ නැද්ද මැක්මද ඩා? ඒක හරිම පුදුමයි නේ. ඊයේ රෑ මං අයියට <del>කිව්ව</del> යාඑවෝ විකක් එක්කගෙන මෙහේ එනව කියල"

"අපේ මහත්තය අද දවසටම කාමරෙන් එළියට ආවෙ නෑ. තැඩියස් මහත්තයට ඇතුළට යන්න නං ඉඩ දෙන්න පුළුවනි. ඒත් ඔබේ මිතුයන්ට නම් එළියේ ඉණින වේවි. දන්නවනේ මට පනවලා තියෙන රෙගුලාසි?"

#### පොන්ඩ්වෙරි මැඳුරේ බේදුවාචකය

ීඒ වැඩේ හරි නෑ මැක්මඩෝ. මේ කාණ්ඩෙ ගැන මම සහතික වෙන්නම්. ඒ ඇති තේ? තරුණ නොකා කෙනෙකුත් මෙතන ඉන්නවා. ඇය කොහොමද මේ මහ රෑ පාර අයිනෙ හිටගෙන ඉන්නෙ?"

"බොහොම කණගාටුයි තැඩියස් මහත්මයා. ඒ ගොල්ලො ඔබතුමාගෙ යාඑචො <u>වෙන්න පුළුවං.</u> ඒ උණත් අපේ මහත්තය මට හොඳට පඩි ගෙවන්නෙ මගේ රස්සාව තරියට කරන්න. මං ඔබෙ යාඑචො කවුරුවත් අඳුනන්නෝ නෑ?" \

"නෑ මැක්මඩෝ: ඔබට මාද් අමතක වෙන්න බෑ." නෝමස් කීය. "අවුරුදු හතරකට ඉස්අරවෙලා ඇලිසන් කීඩාගාරයෙදි වට තුනක් ඔබත් එක්ක ගුටී ඇනග්නිපු බොක්සිං කීඩකයා ඔබට අමතකද?"

"මොනවා? මේ පේලොක් හෝමස් මහත්තයාද? දෙයියම්පා මං ඔබව දක්කෙ නැති හැටි: ඔතන මැත්තකට වෙලා ඉන්නෙ නැතුව මගේ යටි හක්කට බොක්සිං පාරක් දුන්න නිං, මං ඔබව පහසුවෙන් අඳුන ගන්නව නේ. අයියෝ ඔතුබ බොක්සිං කීඩාවට තියෙන දක්කෙමෙන් කිසිම වැඩක් ගත්තේ නැහැ නේ. දිගටම සෙල්ලං කළා නං ඔබට ඉහළටම යන්න තිබුණා"

ි ජෙනව නේද වොට්සන්. වෙන රස්සාවක් හරි නොගියොත් තවත් එක විදාහනුකූල වෘත්තියක් හිරි මා මෙනුවෙන් ඉතිරිවෙලා නියෙන බව."

ි හෝමස් සිනාසෙමින් කිය.

ි "එන්න මහත්මයා, එන්න ඇතුළට. ඔබත් ඔබේ යහඑවනුත් ඔක්කොම. මට කණගාවුයි නැඩියස් මහත්මයා. ඒ වුණත් ඔබේ යහඑවත් ඇතුළට ගන්න ඉස්සර වෙලා කවුද කියල අඳුනගෙන ඉන්න එපායැ."

බොරළු පාර කෙළවර-වූයේ වත්ත මැද පිහිටි ඉතා විශාල මත්දිරයකිනි. එය සම්පූර්ණයෙන්ම භාගේ අඳුරේ පැවැතිණ. එහි තිබූ නිහඬතාවය අප සිත්වල ඇති කළේ බියකි, චකිතයකි. තැඩියස් ෂොල්ටෝ පවා බියෙන් සැලෙන අයුරු අපට වටහාගත හැකිවිය. ඒ ඔහුගේ වෙවුලතා අතත් සමග සෙලමුණු ලන්තැරුමෙනි.

"මට තේරුම් ගන්න අමාරුයි. මොක්ක් හරි පටළැවිල්ලක් වෙලා වගෙයි. මං බාතොලමියුට පැහැදිලිවම කිව්වා අද රෑ මේ වෙලාවට අපි එන බව. කෝ ඒ වුණිංට ඔහුගෙ කාමරේ එළියක් වක් නැහැනෙ. මට මේ මොකක් වත් තේරුම් ගන්න බෑ"

"ඔහු හැමවිටම ගෙදරව මේ විදියට තදින්ම ආරක්ෂාව යොදලද තියෙන්නෙ?",

"ඔව්. ඔහුත් තාත්තගේ වැඩ පිළිවෙළ එහෙමම කරගෙන යනවා. තාත්තගේ වැඩි සැලකිලි තිබුණේ බාතොලමියුට. මට වෙලාවකට හිතෙනව තාත්ත මට නොකිව් රහස් අයියට කියන්න ඇති කියල.

අර යන්තමට හඳ <u>එළිය වැටුණු ජ</u>ූනෝලෙ පේනව නේද? ඒක කමයි එයාගෙ කාමරේ. ඒත් ඇතුළෙ <mark>වළියක්</mark> නං නෑ" 10 "නැහැ නේන්නම්. ඒත් ලෙරව මෙහා පැත්තෙ ජනෝලෙ නම්

එළියක් පෙනෙනවා" ගෝමස් කිය. ි ඒ ගෘහ පාලිකාව, (බර්න්ස්ටින්)මහත්මියිගෙ කාමරේ. මොකද වෙලා තියෙන්නෙ කියල ඇයගෙන් )දනගන්න පුළුවනි. ඔබ මිනිත්තුවකට එළියෙං ඉන්න, අපි ඔක්කෝම එක සැරේ ගියොත් ඈ

අන්ධකාරයේ ගිලි තිබුණු නිවසේ නිහඬතාවය බිදිමින්, එක් වරම මහා විලාප තඩක් නැගිණි. ඒ සමගම කාන්තාවක් ඉකිබිඳ නඩා වැටෙන ශබ්දය ද පැතිරි ගිෂයය. මෝස්ටන් මෙනෙවිය මගේ අතින් අල්ලා ගත්තාය.

්ඒ බර්න්ස්ටන් මහත්මය. ඇඹ–ුවිත්රයි ගැනු කෙනෙකුට ඉන්නෙ. ඔහොම ඉන්න. මම ඉක්මනට එන්නම්."

ු ෂොල්ටෝ ගේට්ටුවච් තට්ටු කළ විශේෂ තාලයටම දෙරට තට්ටු කළේය. චයස්ගත කාන්තාවක් පැමිණ අදර විවෘත කළාය.

ව් කැඩියස් මහත්මයා <u>මේ ඔබද? අනෝ</u> ඔබ ආව එක කොයිතරම දෙයක්ද මේ වෙලාවේ දෙර වසා ඔහු ඇතුළට යද්දී ඇගේ කටහඩ යන්තමින් ඇසිණ.

ි මොල්ටෝ අපට හාරදී ගිය ලන්තැරුම වටේටම කරකවමින් හෝමස් නිවස හා ගෙවතිති දෙස පරීක්ෂාවෙන් බැලුවේය. හේවත්ත පුරා සෑම pැනකම විශාල කුණු ගොඩවල් හා පස් ගොඩවල් දක්නට ලැබිණ.

හිතියට පත්ව සිටි...මෝස්මන්) මෙනෙවිය මගේ අත තදින් අල්ලාගෙන සිටියාය. මීට පෙර කිසි දිනෙක එකිනෙකා දක නොතිබූ, කිසිදු දනතාදුනුම කමක් නොතිබුණු අප දෙදෙනා, මේ හයංකර පරිසරයේ අතිනත් ගෙන සිටියේ කුඩා දරුවන් දෙදෙනෙකු මෙනි.

්මෙතන මහා පුදුමාකාර තැනක්" වටපිට බලමින් ඇය කීවාය. 58 http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

### පොන්ඩ්චෙරි මැළරේ බේදවාවකය

මුළු එංගලන්තයේම සිටින දාරැමීයන් වාසය කරන්නේ මේ වත්තේ දයි සැක සිතෙන තරමට, සැම තැනකම වළවල් හාරා පස් ගොඩ දමා තිබිණ.

"මේ විදියට බීම හැමතැන්ම විද්වල් භාරල තියෙනව මං දකල තියෙන්නෙ එකම සැරයයි." හෝමස් කිය. "ඒ ඔස්ටේලියාවේ බැලරට්වල, රත්තරන් ඉල්ලම් යොයාපු තැන්වල. බලාගෙන ගියාම ඒකෙ පුදුමයක් නෑ. මේ අයන් අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සෙ වස්තුව නංගල තිබුණු තැන හොයල හෝ."

ුමේ මොහොතේ දේර විව<u>ෘත</u> මීය. දෑක් ඉදිරියට දිගුකරගෙන පොල්ටෝ අප වෙත දිව ආවේය.

් "බාතොලමියුට මොන්ඩු හරි කරදරයක්. මට හරිම හයයි. මගේ ස්නායුවලට මේක මිදෝත්තු දෙන්නත නෑ" ඔහු පැවසුවේ බාගෙට හඬමිනි.

් "අපි ගෙට ගිහින් බලමු" හෝමස් කිද. )

ිමහත් සේ කැළැඹී සිටි ගංහ පාෂිකාව\හයෙන් තුස්තව සිටියාය. මෝස්ටන් මෙනෙවියගේ දර්ශභයෙන්ම ඇය මහත් සැනසුමක් ලැබූ බව පෙනිණ.

් "ඔබේ ඔය ලස්සත්, ශාන්ත මුහුණට මුදුව්යන්ගේ ආශිර්වාදය ලැබේවී, ඔබ දකීමත් මට සැනසීමක් නෝතා. අද තම මට මුහුණපාන්න වෙලා තියෙන්නෙ පුදුමාකාර හයංකර දේවලට"

ිබර්න්ස්ටන් මහත්මීය වෙත ළංචූ) මෝස්ටන් මෙනෙවිය. වැඩිමහලු කාන්තාවගේ උරහිස වටා අත්)යවමින් කරුණාබර වදන් කිහිපයක් පැවසුවාය. හිතියෙන් සුදුමැලීව සිටි ඇගේ මුහුණ යළි ශුලා තත්ත්වයට පත්විය.

මහත්තයා ඇතුළෙන් දෙර වහගෙන. කොච්චර කතා කළත් දෛර අරින්නෙ නෑ." බර්න්සිටින් ඔහුශ්මීය කීවාය. "අද උදේ ඉදලම මම බලාගෙන හිටිය ඔහු කථා කරාව් තියල. ඒත් මොකුත් සද්දයක් නෑ. බොහොම වෙලාවට ඔහු කාමගේට වෙලා තනියම ඉන්න තමයි කැමති. ඒත් ම<del>ගේ හි</del>තට තරි)නෑ. බැරිම තැන මං ගිහිං යතුරු සිදුරෙන් කාමරය ඈතුළ බැලුවා.

තැඩියස් මහත්ත<del>ය ඔබත් යිහිං</del> බලන්න. බාතොලම්යු මහත්තය සන්තෝසෙන් ඉන්න හැටිත් දූකෙන් ඉන්න හැටිත්, පහුගිය අවුරුදු දහයක් නිස්සෙම මම දුත්ල තිබ්යනවා. ඒත් අද නම් ඔහුගේ මුහුණ හරිම අමුතුයි. කවදවත් ඔහු ඒ විදියට ඉන්නව මං නං දකල නෑ"

තැඩියස් ෂොල්ටෝ\_සිට්බේ හිතියෙන් වෙවුලමිනි. යටිහනුව දක්වා විහිද ගිය වෙවිලීම නිසා දන් එකට ගැටෙන හඬ පවා අපට ඇසිණ. ලන්තැරුම අතට ගත් හෝම්ස් පෙරමුණ ගත්තේය. ෂොල්ටෝගේ දණහිස් ද වෙවුලන්නට පටන් ගත්තෙන් ඔහුගේ කිහිලි යටින් අත් යවා, උඩ තට්ටුවට හැගීමට මම ආධාර කළෙම්. මගේ වාරුවෙන් ඔහු <u>උඬට නැගීමට</u> සමත් විය. මෝස්ටන් මෙනෙවිය ගෘහ පාලිකාව සමග පහළ තට්ටුවේ නැවතුණාය.

සාක්කුවෙන් උත්තල කාචයක් එළියට ගත් හෝමස් පුථමයෙන් තරප්පු පෙළ පරීක්ෂා කළේය. කොහුවලින් තැනු ලනු පැදුරක් මුමුතුරුණ ලෙස තරප්පුව දිගට අතුරා තිබිණ. ඒ මත තිබූ දුවිලි පැල්ලම හෝමස්ගේ පරීක්ෂාවට ලක්විය) ලන්තැරුම තරප්පුවලට ළං කොට, ඒවා පිරීක්සමින් හෝමස් උඩට නැග්ගේ ඉතා සෙමිනි. අපි ඔහු පසුපස ගමන් ගත්තෙමු.

නෝමස්, බාතොල්මියු ෂොල්වෝගේ කාමරයේ දෙරට තට්ටු කළේය. පිළිතුරක් තැත. ඔහු දෙර විවෘත කිරීමට උත්සාහ කළත් එය ඇතුළතින් අගුළු ද තිබිණ. හිස පහත් කොව යතුරු කටට ඇස තබා බැලූ හෝමස් එක්වරම හුස්මක් ඉහළට අදිමින් සිටගත්තේය.

ීමට පෙනෙන හැටියට මෙතන මොකක් හරි නරක වැඩක් සිද්ධ වෙලා තියෙන්නෙ. චෝටසන් ඔබට මොනවල හිතෙන්නෙ?"

මමත් යතුරු සිදුරෙන් එබී බැලුවෙමි. මගේ සිතට එක්වරම අපුමාණ හයක් ඇතිවිය. කාමරය ඇතුළට සඳ එළිය වැටී තිබිණ. අඳුරු සෙවණැලි අත්රින් මා දෙස බලා සිටියේ තැඩියස් ෂොල්ටෝගේ මුහුණයි. ඉතා දරුණු, බියකරු සිනහවක් සමග මුහුණ නිශ්චලව පිහිටා තිබිණ. එය අලේ මිත්යාගේ මුහුණට කොතරම සමානද යත්, තැඩියස් අප ළඟ සිටී දයි සැක හැර දනගැනීමට මම ආපසු හැරි බැලුවෙමි. ඔවුන් දේදෙනා නිවුන් සොහොයුරන් යයි පවසා තිබූ බව ඉන්පසු මට සිහි විය.(\_\_\_

ි "මහ දරුණු දෙය<u>ක් සිද්ධ</u> වෙලා වගෙයි. මොකක්ද අපි කරන්නෙ?" මම ඇ<u>සුවෙ</u>මි. — )

"දෙර කඩන්න වෙනවා" කිව් හෝම්ස් තම සම්පූර්ණ ශක්තිය යොද දෙර තල්ලු ක<u>ළේය. එයින්</u> "කිරි කිරි" හඬක් නැඟුණත් දෙර සෙලවුණේවත් නැත. මීළඟට අපි දෙදෙනාම වෙර යොද වේගයෙන් එක්වරම දේර වෙන පැන්නෙමු. අගුළ කැඩි ගියේය. අපි බාතොලමියු ෂොල්ටෝගේ කාමරයට ඇතුළු වුයෙමු.

# පොන්ඩිචෙරි මැඳුරේ බේදවාචකය

"මේ කාමරේ රසායන විදාහ පර්යේෂණාගාරයක් වගෙයි"

මෙසය මත බන්සත් දහක, ප්රීක්ෂණ නළ, හංසපාතික ආදී උපකරණ රාශියක් තිබිණ. බින්ති අසල් රාක්ක දෙකකම ගබඩා කොට තිබුණේ නොයෙක් රසායනික රුවා හා පුතිකාරක අඩංශු බෝතල්ය. කාමරයේ තවත් කෙළවරක පුබල අමල අඩංගු බෝතල් කිහිපයකි. මෙයින් එක් බෝතලයක් බිදී යෑම නිසාදෝ අදුරු පැහැති දුවයක් කාමරයේ බිම ගලාගොස් තිබිණ. එම රසායනයෙන් එක් සුවිශේෂ බනිජ නෙල් පුගන්ධයක<u>් නික</u>ුත් විය.

ි කාමරයේ මැද, කැඩ් බිදී ශිය ලී පතුරු සහ හුණු බදම වැටී තිබිණ. ඒ අසලම පිහිටියේ ඉණිමඟකි. ඒ කෙළින්ම සිවිලිමේ මිනිසෙකුට යා හැකි.කරම් ලොකු විවරයකි. දිගු කඹයක් නුදුරින් බිම විසිකොට තිබිණ.

මෙසය අසලම ගාන්සි පුටුවකි. ගේහිමියා වාඩ්වී සිටියේ එහිය. ඔහුගේ හිස වමපසට කඩා වැටී උරහිසට ගේත්තු වී තිබිණ. දෙඇස් විවෘතව තිබුණු අතර, මුහුණේ වූයේ අත්රුම ගැනීමට අපහසු තාලේ, වියරු එමෙන්ම ගුජන සිනහවකි. ඔහුගේ ශරීරය සිතලව දරදඬුවී තිබීම නිසා බාතොලමය. මයයන්නට ඇත්තේ පැය ගණනාවකට පෙර බව මට සිතාගත හැකිවිය.

ු ඔහු අසලම මේසය මත සැරයටියක් විය. එහි හිසට පාෂාණයක් සවිකොට, වැල්වලින් හොඳින් වෙලා තිබ්ණි.

\_ "මේක කියවල බලන්න වොට්සන්"

ි මේසය මත තිබූ කඩදසිය පිරික්සූ හෝමස් එය මා අතට දුන්නේය.

් හතර දෙනාගේ ලකුණ" එහි සටහන්ව තිබිණ."

🔄 "දෙයියන්ගෙ නාමෙන් මොක්ක්ද 'මේකෙ තේරුම?"

් තැඩියස් පොල්ටෝ ඇසුවේ වේදන්දික්මක ස්වරයකිනි.

"තේරුම? තේරුම නම මිනීමැරීම" හෝමස් පැවසුවේ මිනිය පරීක්ෂා කරමිනි.

"අහා! ...... මං හිතුව මෙහෙම දෙයක් ඇති කියල. මෙ බලන්න" හෝමස් පෙන්වූ ස්ථානය මම පරීක්ෂා කළෙමි.

බාතොලමියුගේ චම් කතට මදක් ඉහළින් සම මත කළුපැහැති දිගු කටුවක් ඇනී තිබිණි.



#### පොන්ඩ්චේරි මැඳුරේ බේදවාචකය

"මේක ගහක කටුව<u>ක්</u> වගිෙසි"

"ඇත්තෙන්ම ඔව්. ගහකින් කඩාගිනීපු කටුවක්. ඔබට ඕනෙ නම් ඒක ගළවා ගන්න. හැබැයි පුවේශමෙන්. ඔය තුඩේ දරුණු විෂ වර්ගයක් ආලේප කරලා තියෙන්නෙ."

මම එය පරෙස්සමේන් ගලවා අතට ඛතිමි.

් නිකම්ම ගැළැවිලා ආවා. ඒක ඒ ත<u>රම්ම</u> යටට ඇනිලා නැහැ. තුවාල වුණු තැනින් ගලපු ලේ බින්දුවක් ඇරෙන්න, වෙන ලකුණක් වත් නැහැ.

ි මේක මට නම් අගක් මුලක් තේරුම් ගන්න බැරි මහා ගැටලුවක්. පැටළිලි ගතිය එන්න එත්නම වැඩිවෙන්වා." මම කීවෙමි.

"ඔබට එහෙම දනාටු මට නම් මෙතන වෙලා තියෙන්නෙ මොනවද කියල එන්න එන්නම පැමැදිලි වෙනවා." හෝමස් කීය. "මෙවා වෙන් වෙන් සිදුවීම රැසක් වුණත්, ඒවා එකට එකක් සමබන්ධයි. ඒ බව පෙන්වන්<del>න</del> මට අවශ්‍ය වෙන්නෙ තව සාධක කිහිපයක් පමණයි"

අප සමඟ පැමිණි තැඩියස් ෂොල්ටෝ පිළිබඳව මේ වන විට අපට අමතක වී තිබීණ. මේ බිය්කරු දර්ශනයෙන් අපමණ කැළැඹීමට පත්වූ ඔහු සිටියේ, සිත් වේදනාවෙන් කෙඳිරිගාමීනි. එහෙත් එක්වරම ඔහු මහ හඩ්න් කැගැසුවේය.

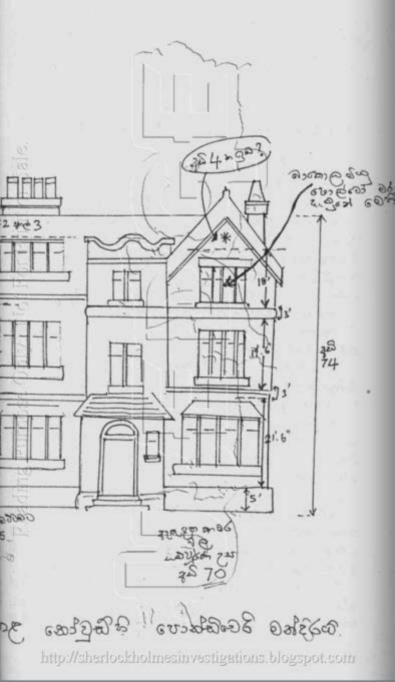
ි "දෙවියනේ! නිධානේ හොරු අරං ගිහිල්ලා! වස්තුව ඔක්කොම දන් කොල්ලකාගෙන ගිහිං. අර විවරයෙන් තමයි අපි ඒ පෙට්ටිය පහළට ගත්තෙ. මාත් ඔහුට උදගි කළා\ඒ වැඩේට. අන්තිම වරට බාතොලමියුව පණපිටින් දක්කෙත් මමු. මං පහළට බහින කොට අයිය දෙර හොඳින් අගු<del>එ</del> දන ස්ද්රුද පවා මට ඇහුණා"

් "ඒ කියට විතරද?"

ීඒ රැදහයට. දන් ඉතින් ඔහු මැරිලා. පොලීසියෙන් මෙනේට ඒවි. පොලීසියෙන් හිතාවි මේක මගේ වැඩක් කියලා. ඒකෙ සැකයක් නෑ. මාව <u>තමා අහුවෙ</u>න්නෙ. ඔය මහත්වරු හිතන්නෙ නැහැ නේද මේක මම කළා කියල? මං ඒක කළා නම් මං ඔබව මෙහාට එක්කගෙන ඒව්ද? අනේ දෙවියනේ මං දන්නව මට පිස්සු හැදේවි."

"ඔබට බයවෙන්න කාරණයික් නැහැ පොල්ටෝ මහත්තයා. මං මේ කියන දේ අහත්ත. පොලීසියට හිහින් මේ මරණය ගැන පැමිණිලි කරන්න. ඔවුනට අවශා ඕනෑම උපකාරයක් කිරීමට ඔබ සුදනම් කියන්න. ඔබ ගිහිං ආපහු එනතුරු අප මෙහේ ඉන්නවා." හෝමස්ගේ අවවාදය පිළිගත් තැඩියස්, පොල්ටෝ අඳුරේම

තරප්පු අපළ බැස යන නඩ අපට ඇසිණ.



# ෂර්ලොක් හෝම්ස් ගෙන් කරුණු පැහැදිලි කිරීමක්

ී ඔන්න වොටසන් අපට කෑමැති විදියට පරීක්ෂණය කරන්න පැය භාගයක් තියෙනවා. අපි ඒකෙන් නියම පුයෝජනය ගනිමු." හෝමස් කීවේ සතුටෙන් තම දැන් පිරිමදිමිනි.

ීමං ඔබට කිව්වා හිගේ මේ ගැටලුව මම බොහොම දුරට විසඳලා අවසන්." නෝමස් කීය. "ඒ වුණත් ඕනෑවට වඩා ඒ ගැන විශ්වාසය තියලා ඉතුරු වැඩ ටික තිරද්දගන්න හොඳ නෑ. මේක මතුපිටින් පෙනෙන්නෙ බොහොම සරල සිද්ධීන් මාලාවක් වගෙයි. නමුත් යටින් මොතුව හරි සංකීර්ණ දෙයක් තියෙන්න පුළුවනි."

"බොහොම සරල?" මම විස්මය පළකළෙමි.

"ඇත්තෙන්ම ඔව්." ඔහු <u>කතාව ඇරඹු</u>වේ වෛදා විශාරදයෙක් තම ශිෂායින්ට කරුණු පැහැදිලි කරුදෙන ආකාරයටය.

් වොට්සන්, ඔය කෙළවරේ තියෙන පුටුවෙ ඉඳගන්න. මෙතැන තිබෙන සලකුණු මත ඔබේ පා සටහන් වැදුණොත් පුශ්නය තවත් පැටළෙන්න ඉඩ තියෙනවා. අන්ත ගොදයි."

ීඉස්සර වෙලාම අපි කල්පනා කරල් බලමු, මේ ආව කියන තොරු ආවෙ කොහොමද? ඊළඟට පිටුවෙලා ගියේ කොහොමද? ඊයේ රෑ අගුළු දුම්මට පස්සෙ අදර නම් ඇරල නැහැ. ජනේලය කොහොමද කියල බලමු

් හෝමස් පහන අල්ලා ජනෝලය ප්රීක්ෂා කළේය.

් "ඔච් ඒකත් ඇතුළතින් හොඳට අගුළු දල. දන් ජනේලය අරිමු. පහළ ඉඳන් උඩට <del>එන චතුර</del> පයිප්පයක් අහලකවත් නැහැ. වහලෙන් මෙතනට එන්න කොහොමටවත් පුළුවන් කමක් නැ. ඒ වුණත් මිනිහෙක් ජනේලය ළඟට ඇවත් තියෙනවා.

ටීයේ රෑ මෙහාට ටිකක් වැහැල තියෙනවා. මේ බලන්න ජනෙල් පඩියේ මඩ ටිකක් එක්ක පා\සටහනක්. මේ බලන්න තවත් මඩ සහිත රවුම් ලකුණක්. විළඟට ඒ ලකුණම පොළොවේ. අයෙමත් ඒ

# පේලොක් හෝමස් ගෙන් කරුණු පැහැදිලි කිරීමක්

ලකුණ මේසෙ ළඟ. <u>මේ</u> බලත්න වොට්සන්. මේක නං ඉතා අලංකාර පුදර්ශනයක් කීව හැකි."

මඩවලින් ඇඳුණු රවුම් ලකුණු මම පරීක්ෂා කළෙමි.

"මේක අඩි සටහනක් නෙමෙයි?"

"ඔව්. නමුත් ඒක අඩ් සටහනකට වඩා අපට වටිනවා. ඒක ලී බොරු කකුලකින් ඇතිවූ\_ලාංජනය. සපත්තුවේ සටහන තිබෙන්නේ මේ ජනෙල් පඩිය උඩ. විලුඹ පුදේශයට පළල ලෝහ තහඩුවක් යොද සැදු සපත්තුවක්. ඒ ළඟම නියෙනවා ලී බොරු කකුලේ ලාංජනය."

්එහෙනම් අර ලී කතුල් කාරය වෙන්න ඇති?"

"ඇත්තෙන්ම ඔව්. එච්චර විතරක් නෙමෙයි. ඔහුට උදව් කාරයෙකුත් ඉඳල නියෙනුවා. බොහොම දක්ෂ, කි්යාශූර කෙනෙක්. ඔබට අර බිත්තිය දිගේ ඉහළට නගින්ත පුළුවන්ද වොටසන්?"

ප්තෝලය විවෘත කොට හිස එළියට දමා බැලුවෙමි. බිත්තියට හොඳින් සඳ එළිය-වැටී ඇත.-අත සිටියේ පොළොවේ සිට අඩ 60 ක් පමණ ඉහළිනි. කතුලක් තැබිය හැකි කිසිම දෙයක් බිත්තියේ නැත. අඩුම වශයෙ<del>න් බින්ති</del>යේ ප**එ**දු වීමක් වත් නැත.

ීබ්ත්තිය දිගේ නගින එක නං කොහොමුවත් කරන්න බෑ" මම කීවෙමි.

් ඔව්, උදව්වක් නැතුව කොහොමටවත් බෑ. ඒ වුණත් අර අතන තියෙන දිග කඔයේ එක් කොනක් මේ උඩ තියෙන කොක්කේ ගැට ගහලා, කඔය ජනේලයෙ<u>න් එළියට ද</u>ම්මොත්?"

ීතොඳයි ඒ විදියට උඩට ඇවිත්, ඒ විදියටම පිටවෙලා ගියා කියමුකෝ. ඊළඟට?"

හෝමස් කීවේ කඹය පරීක්ෂා කරමිනි.

" ...... අපේ ලී කකුල්කාර මිනුයා කඹයේ නගින්න දක්ෂයෙක් වුණාට, වෘත්තීය නාවිකුෂයක් ඉනාවෙයි. ඔහුගේ අත්ල බොහොම සිනිඳුයි. කාචයෙන් බැලුවාම මට පෙනෙනවා කඹයේ තැන්

තැන්වල ලේ බින්දු. කුඹයේ අන්තිම හරිය ඔහු බොහොම වේගයෙන් පහළට රූටා ගිහිනී තියෙනවා. කොයි තරම වේගයෙන්ද කිව්වොත් අත්ලේ සම තැන් තැන්වලින් ගැළවී ගිහින් ඇති."

"ඒව ඔක්කොම හරියි කියමු. නමුත් ගැටලුව තවත් පැටළෙනවා මිසක් පැහැදිලි වීමක් මෙන්නෙ නැහැනේ. කව්ද මේ අද්භූත උදව් කාරයා? එයා කොහොමද මේ කාමරේට ආවේ?"

ී ඔව් ඔව්. මේ උදව්කාරයා විශේෂ කෙනෙක්. ඔහු නිසා මේ අපරාධය සාමානා එකකට වඩා ඉතා විශේෂ එකක් වෙනවා." හෝමස් කීය. "එංගලන්තයේ අපරාධ ඉතිහාසයේ ඔහු නව වාර්තාවක් පිහිටුවනවා. මේ වලග් අපරාධ මීට පෙර ඉන්දියාවෙත්, මගේ මතකය හරි හැම සෙනෙ ගැම්බියාවෙත් සිදුවෙලා තිබෙනවා."

ී ඔහු කොහොමද ඇතුළට ආවේ? දෙර අගුඑදලා වහලා. ජනෝලයට ළං වෙන්නත් බෑ...ගිනී උදුනෙ දුම එළියට යන දුම් කවුඑචෙන්ද ඇතුළට ආවේ?"

ීඒ ගැනත් මං හිතුවා. එතනිං එන්න බෑ එතන හුඟක් පටුයි" හෝමස් කීය.

ි "එහෙනම් කොහොමද?" මම ඇසුවෙමි.

ීමගේ උපදෙස් අනුගමනය කරන්නා, සිදුවිය නොහැකි සියල්ල ඉවත් කළාම ඉතුරු වෙන එක අර ගන්නා, සිදුවේ යයි හිතාගැනීමට කොයිතරම් අමාරු වූණක<u>් ඒක තමයි</u> අතාය. අප දන්නවා ඔහු දෙරෙන්, ජනේලයෙන් හෝ දුම් කවුළුළුවන් ආවෙ නැහැ කියලා. අපි දන්නවා ඔහු කාමරයේ සැඟ්වී සිටිහ වෙන්නත් බැහැ කියලා. එතකොට කොහොමද ආවේ?"

ි "ඔහු ආවෙ සිව්ලිමේ තියෙන් සිදුරෙන්" මම කීවෙමි.

ීහරියට හරි. එහෙම වෙන්න ඔමත. ඔබට මේ ලන්තැරුම අල්ලගන්න පුළුවන් නම් අපේ පරීක්ෂණය තවත් ඉදිරියට ගෙනියන්න පුළුවන්. ඒ කියන්නේ මීට ඉහළින් ඇති කාමරයට, වස්තුව හංගලා තිබුණු රහස් කුටියට."

ඉණි මග දිගේ ඉහළට නැගි හෝමස් පරාල දෙකක එල්ලී කුටිය තුළට පැන ගත්තේය. ඉන්පඩු විවරය තුළින් අත දිගු කළ ඔහු ලන්තෑරුම ගෙන, මටද එහි යාමට ඉඩ සැලැස්වීය.

### ෂර්ගොක් හෝමිස් ගෙන් කරුණු පැහැදිලි කිරීමක්

මේ රහස් කුටිය දිගින් අඩ් අහයක් පමණ ද පළලින් අඩ් හයක් පමණ ද විය. එහි බිම සාදු තිබුණෝ බාල්ක මත තුනී ලැලි පතුරු දමා එයට පිටින් බදුම දමා කපරාරු කිරීමෙනි. එහෙයින් එතැනට ගිය අයකු පය තැබිය යුතු වූයේ බාල්ක මතයි. මෙහි වහලය වූයේ නිවසේ වහලය. කුටිය තුළ ලී බඩු කිසිවක් නොවු අතර අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ එකතු වු—ශන දුව්ලි තට්ටුවක් අපට (කින්නට ලැබිණ.

් මෙන්න බලන්න. මෙතන පුංචි දෙරක් සියෙනවා. මේක තල්ලු කළාම ඊළඟට තියෙන්නෙ වහල් වහලට සමාන්තරවන ලෙස ආනතව සවිකර තිබූ දෙරක් තල්ල කරමින් හෝමස් පැවසීය.

"ඉස්සරවෙලාම ආපු කැනැත්තා ඇතුළු වුණේ එතැනින්. ඊළඟට අපි බලම ඔහු ගැන තව මොනවද හෝයාගන්න පුළුවන් කියලා" හෝමස් කටියේ ශීමට ලන්තාරුමේ ආලෝකය යොමු කළේය. "ආහ්!" යළිත් වරක් විස්මයට පත් හෝමස්ගේ මූවෙන් පිටවිය. බීම සෑම තැනකම පාවහන් නොපැළදි කෙනෙකුගේ අසි සටහන් රාශියක් තිබිණ. අංශසම්පූර්ණ ලෙස යටිපතුල එහි සටහන්ව තිබූ නමුත් පුදුමය නම් එයා පුමාණයෙන් සාමානා මිනිසෙකුගේ අඩි සටහනකින් හාශයකි.

"හෝමස් මේ වැඩේ කරල තියෙන්නෙ ළමයෙක්"

Э

3.

3.

.

"මටත් මුලින් නම් කිසිම දෙයක් පැහැදිලිව තේරුම් ගන්න බැරිවුණා. මේක ස්වාහාවික දෙයක්. අලුලතන් හොයාගන්න තවත් මොනවත් නැහැ. අපි අහළට යමු"

"ඒ අසාමානා අඩි සටහන් ගැන ඔල්බ් අදහස මොකක්ද?" අප පහළට බැස්ස වහාම මා ඇසුවේ නොල්වසිල්ලෙනි.

"මගේ හිතවත් වොටසන්. ඒ ගැනු ඔබට දිය හැකි විසඳුම මොකක්ද කියලා ඔබ<del>ම කල්පනා කර</del>ලා බලන්න. ඔබ දන්නවනේ මා භාවිතා කරන පරික්ෂණ කුම? ඒව්රියොදන්න. බලන්න ඔබට හොයාගන්න පුළුවන<mark>් මොනවද</mark> කියලා. ඊට පස්සේ අපි G සොයාගත්ත දේවල් සංසන්දනය කරලා බලමු. අපට අලුතෙන් ට. යමක් ඉගෙන ගැනීමට හැකිවේවි.

තම උත්තල කාචය හා ටේප් පටිය අතටගත් හෝමස් බිම දණ 30 ගසාගෙන කාමරයේ සෑම නැනක්ම පරීක්ෂා කළේය. සමහර <sup>හු,</sup> තැන්වල දුර පුමාණයන් ටේප් පථියෙන් මැන සටහන් කරගත්තේය.

වරෙක බිම තිබූ සළකුණුවලට ඇස් ඉතා ළං කොට පරීක්ෂා කළේය. පොලිස් බල්ලකු අපරාධකාරයා `හොංශා\_ඉව අල්ලන ආකාරයට ඔහු නිහඬව එහෙත් ඉතා සිරුවෙන් එම කාර්යයෙහි යෙදිණි. හෝමස් අපරාධකරුවකු හොවී රහස් පරීක්ෂකයකු වීම කොතරම් වාසනාවක්ද?

• "ඇත්තෙන්ම අපි හරි-මාසනාවන්ත්යි! දන් ඉතින් අපට ඒ තරං පුශ්නයක් පැන නගින්නෙ නෑ. මේ කියෝසෝට් තෙල් බඳුන් පසුරලා, ඒකෙන් නමයි එම් රසායනය බිමට කාන්දුවෙල තියෙන්නෙ. අංක එක දරන බොරාගෙ, පුංචි කකුල්වලට ර තෙල් පැගිල."

"ඉතිං?"

්දන් ඉතිං ඔහු අල්ලගන්න එක පහසුයි. මං දන්නවා එස බල්ලෙක් ගැන. ඌ මේ කියෝසෝට පුස්ඹ ඉව කරමින් ලෝපෙ අනික් කොනටම වුණක් යාවි. ආ ...... මේ එන්නේ නීතිං ආරක්ෂා කිරීම සඳහා බලයලන් නිලධරයන්"

බරට අඩි තබන සපත්තු ශබ්දයත්, ශබ්ද නගා කථා කරන හඬා 🔍 පහළ මාලය දෙසින් ඇසිණ. අනතුරුව පුඨාන දෙර මහ හඬින් වස දමන ලදී.

z

8

æ

8

ීඔවුන් මෙහි එන්න පෙර ඉක්මන් කරන්න චොට්සන්. ේ <sup>2</sup> මිනියෙ අත් පා මත්, ඔබේ අත තියල බලන්න. මොකක් ඔබට තේරෙන්නෙ?"

"මාංශ පේශීන් ගල<del>් වගේ</del> දර<del>දඬු වෙ</del>ලා"

0 "හරි. මරණයෙන් පසු ඇතිවෙන ස්වාහාවික දරදඬු වීමකට වඩ 8 තදබල ලෙස මාංශපේශීන් සංකෝචන්යකට ලක්වෙලා. ඊළඟ බලන්න ඔහුගෙ කටේ දෙකෙළවර ඉදපැත්තට ඇදිලා, විරිත්තෘ 50 පෙනුමක් ඇවිත්. ඒකෙන් මොකක්ද ඔබට හිතාගන්න පුළුවන්?" "ගස් වැල්වලින් ලබා ගත්ත කුමක්\හෝ විෂක් නිසා ඇතිවූද e. මරණයක්. ස්ටුචනින් වැකි, තැත්නම් පිටගැස්ම සාද 8 ක්ලොස්ට්රීඩියම් බැක්ට්රියාවකින් සාදන විෂක් වැනි එකක්"

23 "මුහුණේ මාංශ පේශීන් විකෘත ලෙස සංකෝචනය වෙ ØĆ දරදඩු ගැහිලා තිබෙන හැටි දක්ක ගමන් මටත් හිතුණේ එයමයි. ම දක්ක නේද කන අසලින් හමට ඇතුළුවන සේ ඇනී තිබුණු කම මා සොයා ගත් හැටි? ඔබට පෙනෙනවා ඇති ෂොල්ටෝ පුටු ෙරං

#### ෂර්ලොක් හෝමස් ගෙන් කරුණු පැහැදිලි කිරීමක්

කෙළින් වාඩ්වෙලා සිටියා කම කටුව ඔහුගේ හිසට ඇවිත් තියෙන්නේ වහළේ විවරය තුළීන්, දන් මේ කටුව පරීක්ෂා කරලා බලන්න

මම එය පරෙස්සමෙන් අතට ගෙන ලන්තැරුම එළියෙන් පරීක්ෂා කළෙමි. එය දිගු ඉතා තියුණු ලලක් සහිත කළු පැහැකි කටුවක් විය. එහි උල් <del>කෙළඹුරේ මැලි</del>යම් වැනි දුවායක් තිබිණ.

"මේක එංගලන්තයේ ගහක සැදෙන කටුවක්ද?"

ීසත්තකින්ම නැහැ" අඩි ශබ්දයක් ඇසිණි. අළු පැහැති ඇඳුම් කට්ටලයකින් සැරසුණු තරබාරු පුද්ගලයෙක් ද පොලිස් පරීක්ෂකවරයෙක් ද තවමත්

බියෙන් ගැහෙමින් සිටි හොල්ටෝ ද කාමරයට ඇතුළු වුහ.

"ඔන්න එහෙනම් අපටුරාජකාදී...../... කවුද මේ මිනිස්සු පිරිලා ඉන්නෙ? මේ ගෙදර තරියට මී ගුළක් වගේ ඉනුස්සයින්ගෙන් පිරිල" ඒ කීවේ තරබාරු තැනැත්තාය.

ි "ඇතල්නි ජෝන්ස් මහත්මයා.) සමහර විට ඔබට මාව නං මතකත් ඇති" හෝමස් කීය.

් විෂොප්ගේට සිද්ධියෙදි මම කලේ නිරීක්ෂණ අනුව තර්කානුකුලව සරල නිගමනයන්ට එලැඹීමක්" හෝමස් කීය.

්හරි හරි කමක් නෑ. තමන්ට බැරි බව පිළිගන්න ලැජ්ජාවෙන්න ඔනෙ නෑ. ඒක <u>නොවෙයි.</u> මෙතන අපරාධයක් සිදුවෙලයි තියෙන්නෙ. සියලුම දේ පැහැදිලිව පෙනෙනවා. සිද්ධාන්ත කාරයින්ට මෙතන <u>ඉඩක් නෑ. මෙ</u>මිනිහ මැරුණෙ කොහොමද? මොනවද ඔබට හිතෙන්නෙ?

ීමේ පරීක්ෂණයෙදි | ඉදිරිපත් කරන්න මා ළඟ කිසිම උපකල්පනයක් නෑ" හෝමස් කීවේ උනන්දුවකින් තොරවය.

"නෑ නෑ එහෙම කියුත්ත හිදා. ඔබ කියන දේවල් සමහර විට අකුරටම හරියන බව අපට පිළිනෝමගත බෑ. ඔහෝ දෙර අගුඑදල. ලක්ෂ පහක් වටිනා රන් රිදී මුතුමැණික් අතුරුදන් වෙලා. ජනේලය කොහොමද?"

"ජනෝලයත් අගුඑද්ල, නමුත් ජනෝල් පඩියෙ තියෙනවා අඩි සටහන්,වගයක්" හෝම්<del>ස් පිළිහුරු ද</del>ුන්නේශ්.

"හෝමස් මහත්මයා ඔබ<u>ට මොකක්ද</u> හිතෙන්නෙ? පොල්ටෝම කියනවා ඔහු ඊයෙ රෑ ඔහුගෙ සහෝදරයත් එක්ක හිටිය කියල. අයිය හිටි ගමන් මැරෙනවා. <u>මල්ලි වස්තුවත් අර</u>ගෙන මාරු වෙනවා. කොහොමද මගේ මොළේ?"

"ඔබ තවම කාරණා කිසිදෙයක් හරි හැටි දක්කෙ වත් නැහැ. මළමිනියේ හිසේ තිබී හමුවුණු මේ කටුව." හෝමස් කීය. "මේකට විෂ ඇතුළු කරලා වෙන්න පිළිවන්. එය බානොලමියුගේ හිසෙ ඇමිණි තිබුණු තැන තවමත් පෙනෙනවා. ඊළඟට මෙසය මත දමා ගිහින් තිබුණු කාඩපත. ඊළඟව මේ පාෂාණයක් සවිකරලා හදල තියෙන විශේෂ සැරයවිය. ඒ ඔක්කොම කොහොමද ඔබේ පැහැදිරි කිරීමට ඇතුළත් කරන්නෙ?"

#### ෂර්ලොක් හෝමිස් ගෙන් කරුණු පැහැදිලි කිරීමක්

හෝමස් ඇසිය.

"ඇතුළත් කරන්න කිසිම අමාරුවක් නෑ." රහස් පරීක්ෂකයා කීවේ සාඩම්බරයෙනි.

ඉණිමඟ දිගේ ඉහිළට නැගි රහස් පරීක්ෂකයා කුටිය තුළට ඇතුළුවිය.

්මං කිව්ව එක හරි. මේ තියෙන්නේ වහලට යන්න රහස් දෙරක්. ඒක බාගෙට ඇරලා" ඔහු උඩ සිට කැගැසුවේය.

🚍 "මමයි ඒක ඇරියේ" හෝමස් පිළිතුරු දුන්නේය.

්ආ ...... ඔබත් දක්කද් ඒක? කවුරු මුලින් දක්කත් ඒකෙන් තමා මිනිහා එළියට පැනගෙන කියෙන්නේ. සාජන්, පොල්ටෝව මේහාට ගෙනෙන්න."

පොලිස් නිලධාරියා ෂොල්ටෝව ඇතුළට කැඳවාගෙන ආවේය. "ෂොල්ටෝ මහත්මයා. මහ රැජිනගේ නාමයෙන් මා ඔබව අත්අඩංගුවට ගන්නවා. ඒ ඔබේ සහෝදරයාගේ මරණය සම්බන්ධයෙනුයි. මං ඔ<u>බට මතක් කරහ</u>න් කැමතියි; ඔබ කියන යම දෙයක් වෙතොත් එය ඔබට විරුද්ධව සාක්ෂියක් හැටියට යොදගන්න පුළුවන් බව"

"ඔන්න ඔන්න! ඔක තමයි මං කිව්වෙ. හොඳයි මං කිව්වෙ නැද්ද?" පොල්ටෝ කැගැසුවේය.

් ඒ ගැන කලබල වෙන්න එපා මොල්ටෝ මහත්මයා. මෙ චෝදනාවෙන් ඔබ නිද<del>හස් කරගන්</del>න පුළුවන් බව මට විශ්වාසයි" හෝමස් කීය.

"මේ සිද්ධාන්ත මහත්තයා. කරන්න බැරි දේවල් පොරොන්දු වෙන්න එපා. මේක ඔහේ හිතනවාට වඩා බොහොම අමාරු වෙන්න ඉඩ තියෙුනවා"\ ජෝන්ස් රහස් පරීක්ෂකයා කීවේ කෝපයෙනි.

"ඔහු නිර්දෝෂ බවු ඔබට කියනව විතරක් නෙමෙයි; මේ අපරාධය කරපු පුද්ගලයින් දෙදෙනිාශෙන් එක් අයෙකුගේ නමත් ඔබට දෙන්නම් නොමිලේම.

ඔහුගේ නම ජොනතන් ස්මෝල් බව මට විශ්වාසයි. ඔහු වැඩිදුර ඉගෙන ගත් කෙනෙක් නෙමෙයි. ශරීර සුමාණයෙන් කුඩා එහෙත් කියාශීලී කෙනෙක්. දකුණු කකුල වෙනුවට නියෙන්නෙ ලී බොරු කතුලක්. වම් කකුලෙ සපත්තුවෙ ඉදිරි කොටස හතරැස්. විඑඹ වටේට යකඩ පට්ටමක් තිබෙනවා. ඔහු මැදිවියේ කෙනෙක්. කාලයක් බන්ධනාගාරයක ගත කර තිබෙනවා. අත්ලේ හම තැනින් තැන ගැළැවී ගොස් ඇති. මේ කාරණා ටික ඔබට පුයෝජනවත් වේවි. ඊළඟට අනිත් මිනිහා කොහො."

- " ...... ඔව් ........................ අනිත් මිනිහා?"

ුජෝන්ස් එය ඇසුවේ තරමක්\\_\_ උපහාසාත්මක අයුරින් වුවත් උනන්දුවෙනි.

් අනික් මිනිහා අමුකුම තාලේ කෙතෙක්. වැඩි දවස් යන්න ඉස්සර වෙලා ඒ දෙන්නව ඔබට මුණ ගස්සවන්න මම බලාපොරොත්තු වෙනවා. වොට්සන් මං ඔබත් එක්ක කතා කරන්න ඕනෙ" කී හෝමස් මා එළියට කැඳවා ගෙන ආවේය.

ු "අපි මේ ගමන ආවෙ වෙනත් අරමුණකින්. නමුත් දන් මේ බලාපොරොත්තු රහිත සිදුවීම නිසා අපේ මූලික අරමුණ අපෙන් ගිළිගී යන්න ඉඩ තියෙනවා" හෝමස් කීය.

ීමාත් ඒක තමයි කල්පතා කළේ. මෝස්ටන් මෙනෙවිය මෙහෙම තැනක රඳවා ගෙන ඉන්න එක වැරදියි" මම කීවෙමි.

"නෑ, කොහොමටවත් නෑ." මේ කිල්වමි. "මේ අපූරු සිද්ධීන් පෙළේ කෙළවරක් දකිනකං මට විවේකයක් ගන්න පුළුවන් කියල මං හිතන්නෙ නෑ. මං ඔබට ඇත්තම කියන්නම්. මේ දේවල්වලින් මා කැළැඹීමට පත්වෙලයි ඉන්ෂන. ඒත් මං කැමතියි මේක ඉවරයක් වෙත කං දිගටම ඔබ සමග පරීක්ෂණයෙ යෙදෙන්න."

# ෂර්ලොක් හෝමිස් ගෙන් කරුණු පැහැදිලි කිරීමක්

"ඔබ හිටියොත් ඒක මට ලොකු පහසුවක්. ජෝන්ස් ගෙ පරීක්ෂණය එයාට ඕන නාලෙකට කරගනිපුවාවෙ. අපි දෙන්න පරීක්ෂණය වෙනම කරගෙන් යමු.

මෝස්ටන් මෙනෙවීය ගෙදරට බස්සලා ඔබ යන්න ඕනෙ ලැම්බත් පෙදෙසට." හෝමස් කීය. "එහි පිංචිං පටු මගේ අංක 3 දරන ස්ථානයේ ඉන්<del>නවා පර්මන් කි</del>යල කෙනෙක්. ඔහු ළඟ ඉන්නවා සත්ත්ව උදාානයක වගේ සතුනි. දෙරට තට්ටු කරලා රේමන්ව නැගිට්ටව ගන්න. මං කිව්ව කියන්න 'ටෝබ්' ඉක්මනට උවමනාය කියල. ටෝබ්ත් අර<u>ගෙ</u>න කුලි රියකින් ඉක්මනට ආපහු එන්න."

්ටෝබී කිව්වේ බල්ලෙක් දු?"

ී පුදුමාකාර විදියෙ ඉවක් ඇති, ඉතාම දක්ෂ බල්ලෙක්. මුඑ ලත්ඩනයේම ඉන්න රහස් පරීක්ෂකයන් මගේ උදව්වට ගන්නවට වඩා මං කැමතියි ටෝබ්ගෙන් උදව් ගන්න."

ි "දන් වෙලාව රැ.එකයි. කරන්තෙට අභිත් අශ්වයෙක් මාරු කර ගන්න පුළුවන් වුණොත් මට තුෂනන් ඉස්සර වෙලා ආව හැකි."

"එතෙක් මම බර්න්ස්ට<del>න් මහ</del>ත්ම්ඩගෙන් සහ ඉත්දියන් සේවකයගෙන් ඔවුන් දන්නෙ මොනාවද කියල අහල බලන්නම. ඊටත් පස්සේ ශේෂ්ඨ ඇතල්නි ජෝන්ස් පරීක්ෂණය මෙහෙය වන ආකාරය බලා හිටින්නමකො. ඔහුගේ කර්කශ උපහාසයටත් මට සවන්දෙන්න සිදුවේවී.



ි තැඩියස් ෂොල්ටෝ පොලිස් නිලධ්රයන් කැඳවා ගෙනවිත් සිටියේ කුලීරියකය. මෝස්ටන් මෙඉනවිය ගෙදරට ඇරලවීම සඳහා මේ රිය කතා කරගැනීමට මට හැකිවිය.

හෝමස් හා මා උඩි, තට්ටූවේ පරීක්ෂණය පවත්වමින් සිටි අතරේ, මේරි මෝස්ටන් සිටියේ මහළු ශාහපාලිකාව සමගය. මහලු කාන්තාව සනසමින් සියල්ල ඉවසං සිටීමට ඇයට හැකියාව තිබුණත් අශ්වරථයට ගොඩවූ පසු මෝස්ටන් මෙනෙවිය ක්ලාන්ත වූවාය. යළි පුකෘති තත්ත්වයට පත්වූ පසු ඈ ඉකිගසමින් හැඬීමට පටන් ගත්තාය. එදින අප මූහුණ දුන් සිදුවීම්වලින් ඈ බලවත් ලෙස කම්පනයට පත්ව සිටියාය.

අප දෙදෙනා තනිව ගමන් කළාමම අවස්ථාවේදී, මා වෙතින් කිසිදු සුහදශීලී බවක් ඇයට පුකාශ නොවුණු බව, ඈ පසු කලෙක මට පැවැසුවාය. ඒ වෙලාවේ මගේ සිතේ ඇතිව තිබූ හැඟීම ඇයට කෙසේවත් සිතාගැනීමට නොහැකිය.

ඇත්තෙන්ම මගේ සියක් ඇය ගැන ආදරයක් ඇතිවිය. එහෙත් ඇය ඉතා දුර්වලව, අසරණව සිටි මේ අවස්ථාවේ එවැන්නක් පෙන්වීම මොන තරම් අශෝහනද? හෝමස්ගේ පරීක්ෂණය සාර්ථක වුවහොත් ඇය සිටුවරියක මෙන් ධනවත් වනු නිසැකයි. තියමිත වැටුපෙනුත් තාගයක් පමණක් ලැබෙන දුප්පත් ශලා වෛදාවරයෙකට ඇයගේ අත ගැනීමර් තරම් වාසනාවක් ඇතැයි සිතිය හැකිද? මේ වෙලාවේ මා ඇයට විවාහ යෝජනාවක් කළහොත්? මා අවස්ථාවෙන් ප්රෝජන ගන්නා වනවර තක්කඩියකු යයි ඇය සිතනු නොඅනුමානය. එවැන්නක් ඇගේ සිතේ පහළවීමට ඉඩ දිය නොහැකියි. මේ අගුා නිධානය අප දෙදෙනා දෙපසට වෙන්කරන් මහා කොටු පවුරක් බවට පත්ව ඇතැයි මට සිතිණි.-

#### පිප්පයේ සිද්ධිය

සිසිල් ෆොරස්ටර් මහත්මයගේ නිවසට ළඟාවනවිට රානි දෙක පමණ විය. සේවක මඬුල්ල නින්දට-ඉගාස් බොහෝ වේලාවක් ගතවන්නට ඇත. එහෙත් මෝස්ටන් මෙනෙවියට ලැබී තිබුණු පුදුමාකාර පණිවුඩය ගැන බලවත් උතැන්දුවක් දක්වූ ෆොරස්ටර් මහත්මීය නොනිදාම බලා සිටියාය.

මැදිවියේ කාන්තාවක වූ ඇය, මවක මෙන් මෝස්ටන් මෙනෙවිය පිළිගත් ආකාරය දුටු මගේ සීතේ ඇතිවූයේ මහත් සතුටකි. ඔවුන් දෙදෙනා අතර තිබුණේ ස්වාම්-සේවක පරතරයක් නොව මිතුරියන් දෙදෙනෙකු අතර ඇති ළබැදි සෙනෙහසක් බව මට පැහැදිලි විය.

ම්නයා" ඇය මා හඳුන්වා දුන්නාය.

ේ එන්න මහත්මයා නිවස ඇතුළවම. ටිකකට වාඩ්වෙන්න" ෆොරස්ටර් මහත්මිය ඇරයුම් කළාය.

්බැහැ. මා ඉක්මනින් ආ යුතුයි. හෝමස් මට බැරැරැම් රාජකාරියක් පැවරුවා. ඒ සඳහා මා යා යුතුයි" මම ඔවුන්ගෙන් සමුගත්තෙමි.

ලැම්බත් පෙදෙසේ ගඟට නුදුරුවාතිබූ පිංචිං පටුමගේ තිබුණේ අපිරිසිදු නිවාස පේළියකි. ගෙහිමියා අවදිකරවා ගැනීමට මට සැහෙන වේලාවක් දෙරට තටටු කිරීමට සිදුවිය. අන්තිමේදී උඩුමහලේ ජනේලයක් අසල ඉට්පන්ද්මක් දුල්විණ. විවෘත වූ ජනෙල් කවුළුව තුළින් <u>එළිය</u>ට ද<u>මූ මුහු</u>ණ්ක් මම දුටුවෙමි.

්ඒයි බෙබද්ද." ඔහු කෝපයෙන් කැහැසුවේය. "උඹට ඕන නං දිගටම දෙරට ගහපං. හැබැයි මම බලු කුඩුව අරිනවා. බල්ලො හතළිස් තුන්දෙනෙක් උඹේ ඇඟට පනීවී."

ි "මට ඕන කරන්න<del>ෙ එ</del>ක බල්ලයි. මං ආවෙ ඌව ගෙනියන්න" මම කිවෙමි.

"ඔහෙ පලයන්!" ඔහ<mark>ු කෑගැසීය. "මූ කි</mark>යන එකක් අහන්නෙ නැති හැටි. මගේ මේ මල්ලෙ පොළඟෙක් ඉන්නවා. මෙතනිං අහකට දිව්වෙ නැත්තං ඒකව අතඅරිනවා උඹේ ඔලුව උඩට"

"නෑ නෑ මට ඕන කරන්නෙ බල්ලෙක්"

"මට උඹත් එක්ක වාදකරක්ෂ ඉන්න බෑ. පලයං යන්න. නැත්නං මං තුනට ගණං කරන කොට පොළඟව අතඅරිනව"

" රේලොක් හෝමස් මුහත්මිණු .......

මා කී විගස සියල්ල වෙනස් වියි. ජනන්ලය වසා දමූ ඔහු පහළට දුවැවිත් ඉක්මනින් ඉදිරිපස දෙර විවෘත කළේය. ෂර්මන්, බෝතල් අඩි කන්නාඩියක් පැළැඳි කෙට්ටු, වයස්ගත පුද්ගලයෙකි.

"පර්ලොක් හෝමස් මහත්මයගෙ මිතුයෙක් නම් අපි ඕන වෙලාවක පිළිගන්න ලෑස්නියි. එන්න මහත්මයා එන්න ඇතුළට. ඔය වලස්ගොයියට ළං වෙන්න එපා. ඕක හපනවා. එහාට වෙන්නයි කිව්වේ උඹට, මේ මහත්තයව හපන්නෙ නැතුව"

ඔහු මිළඟට කැගැසුවේ කුඩුවක යකඩ කුරු අතරින් රතු ඇස් සහිත රුදුරු හිස එළියට දමු මුගටියෙක් වැනි සතෙකුටය.

ීඕකව ගණං ගන්න හිදා මහත්තය. ඌට හපන්න බෑ. උගේ විෂ දත් ඔක්කොම ගලවලයි තියෙන්නෙ. මේ කුරුම්ණි සත්තුන්ගෙන් බේරෙන්න බෑ. මූ තමා ඒ ඔක්කොම පිරිසිදු කරන්නෙ. මං ඉස්සර වෙලා මහත්තයට සැරවුණාට අමනාප වේන්න එපා.

ු මේ පාරෙ ඉන්න චල් කොල්ලාගෙං ඉබ්රෙන්න බෑ මහත්තය; දෙගොඩ හරි ජාමෙට ඇවිත් දෙරට ශ්හනව. ඉතිං ෂර්ලොක් තෝමස් මහත්තයට මොන<u>වද ඕන කි</u>ව්වේ<sup>9</sup>්

ී ඔබ ළඟ ඉන්න බල්ලෙක් අරදෙතු එක්න කිව්වා"

්ආ ...... එහෙනම් ටෝබ් වෙන්න ඇති.

, "ඔව්, ඔව්, ටෝබ් කියල තමා කිව්වේ"

ි රේමන් ඉටිපන්දම එළිය කරමින් ඉදිරිසට ඇදුණේය. ඔහු පිරිවරා සිටි සත්ත්වයින් රොක්ත ඔහු පිටුපස ගමන් ගත්තේය. ගෙයි අස්සක් මුල්ලක් නෑර සෑම තැනක්ම නොයෙක් සතුන්ගේ කුඩුවලින් පිරී තිබිණ.

😳 "වම් පැත්තෙ නොම්මර හතේ කුඩුවේ තමා ටෝබ් ඉන්නෙ"

ු දුඹුරු මිශු සුදු පැහැකි දිගුලෝම-සහිත ටෝබ්, පෙනුමෙන් ඉතා අවලක්ෂණ බල්ලෙක් විය. නොන්ඩි ග්හමින් ඉදිරියට ආ ඌ, මා හා මිතුවීමට මඳක් පසුබට විය. රේමන් මා අතට දුන් සීනි ගුළිය කෑමට දුන් පසු, ටෝබ් හා මිතු වීමටත් ඌ කුලී රියකට නග්ගවා ගැනීමටත් අපහසු අනාවිණි.

අප පොන්ඩ්වෙම් මන්දිරයට ළඟාවන විට බිත්ති ඔරලෝසුවේ උදෑසන තුන නාද වෙනවා අසුන්නට ලැබිණ. පොලිස් නිලධරයෝ දෙදෙනෙක් ගේට්ටුව මුර කළහ. සුපුරුදු ලෙස පයිප්පය උරමින් හෝමස් නිවස අබියස බලා සිටියේය.

## පිප්පයේ සිද්ධිය

"ආ...... ඔය ගෙනැත් තියෙන්නෙ." හෝමස් කීය. "මෙකා හරිම හොඳ සතා. ඔබ ගියාට පක්සෙ මෙතේ හුගක් දේවල් සිද්ධවුණා වොටසන්. ඇතුල්නි ජෝන්ස් සැහෙන දෙනෙක්ව හිරබාරෙට ගත්ත. තැඩියස් පොල්ටෝ පමණක් නෙමෙයි. මුරකාරය මැක්මඩෝ, ගෘහ පාලිකාව, ඉන්දියන් සේවකයා, ඔක්කොම ටික අරං ගියා පොලිසියට. දන් අපට දවමනා හැටියකට ගේ පරීක්ෂා කරල බලන්න පුළුවනි. ඒත් උඩ තට්ටුවෙ සාජන් කෙනෙක් රඳවලයි තියෙන්නෙ. බල්ලව මෙතේ බැඳල තියල අපි දන් උඩ තට්ටුවට යමු.

ීමං මගේ සපත්තු මේස් ගළවා දමලා උඩට නගිනවා. චොට්සන් පහළට යනකොට ඒව අරගෙන යන්න. මගේ මේ ලේන්සුව ඔය කියෝසෝට් තෙල් ට්කික පොඟ්වල දෙන්න. හරි වොට්සන්. ඔබත් නගින්න මාත් එක්ක සිවිලිමට, මොහොතකට.

ි සිවිලිමේ වූ විවරයෙන් අපි එයට ඇතුළු වූයෙමු. හෝමස් අත වූ ආලෝකය නිසා දූවිලි මත වූ පා තටහන් පැහැදිලිව පෙනිණ.

"මේ අඩි සටහත් දිහා හොදිත් බල්ත්ත වොට්සත්. ඔබට පෙනෙනවද ඒවල වැදගත් ලක්ෂණයක්?"

ි පොඩි ළමයෙකුගේ නැත්නම් පොඩි ගැහැනු කෙනෙකුගේ වගේ පුමාණයෙන් කුඩා පා සටහන්

් කකුලේ පුමාණය ගැන හිබ දුටු දේ ඇරෙන්න වෙන මොකුත් විශේෂයක් ඔබට පෙනෙත්නෙ නැද්ද?" හෝමස් ඇසීය. "ඔන්න බලන්න මේ දකුණු කකුලෙ සටහන ළගින් මගේ සපත්තු නොමැති දකුණු කතුලෙ අඩි සටහන තියනවා. මොකක්ද වෙනස?"

"ඔබේ පා ඇඟිලි ඔක්කොම එකට ත්දවෙලා. මේ සටහනේ පා ඇඟිලි එකිනෙකක් ඈත් වෙන්න විහිදිලා" මම කීවෙමි.

ි "හරියට හරි. අන්<u>න</u> ඒකි මනක් `නියාගන්න ඕන වැදගත් කරුණක්. දං ඔබ අර කවුඑව ළඟට හිහිං බලන්න, ඒකෙ රාමුවේ විශේෂ සුවදක් තියෙන<u>්වද කියලා</u>"

"කියෝසෝට් කෙල් සුවඳ ඒකේත් බොහොම සැරට දනෙනවා"

"අන්න එකනිං තමා ඔහු ගෙයින්/පිටවෙලා ගියේ. මිනිහව හොයාගන්න ටෝබ<del>්ට් ඒ තරං අපහසු</del> වෙන එකක් නෑ මගෙ හිතේ"

මා පහළ තට්ටුවට ගොස් මිදුලට පැමිණෙන විට ඔහු වහල මතට නැගී සිටියේය. ලන්තෑරුමක් අතින් ගෙන වහල මත දිග ඇදී සිටි ඔහු මට පෙනුනේ යෝධ රෑ බදුල්ලකු මෙනි. වහලේ සෑම

තැනක්ම "ඉව" කරමින් ඉදිරියා ඇදුණු ඔහු, වරක් දුම් කවුළු වටේ බඩගා ගොස් නොපෙනී ගියේය. යළින් වරක් මා සිටි තැනට ඉහළින් වහළ කෙළවරවම පැමිණියේය.

"වොට්සන්ද ඔතන ඉන්නෙ?" හෝම්ස් උඩ සිට කැගැසීය.

"ඔව"

්මේතන තමයි තැන. මොකක්ද ඔය කළු පාටට බීම තියෙන්නෙ?"

- ් "වතුර පිප්පයක්"
- ීඒකෙ උඩ පියනක් තියෙ<u>නව</u>ද?)"

"@D"

"ඉණි මගක් නැද්ද ළඹක?" :

້ອາະ

් ඌ යකාගෙ මිනිලහක් නෙ. අඩියක් වැරදුණොත් බෙල්ල කඩල යන අවදනම් තැනක්. ඌ උඩට නැගපු පාර දිගේ මට පහළට බහින්න හැකිවෙන්න ඕනෙ. චතුර පයිප්හය නම් හුඟක් ශක්තිමත් වගෙයි. ගිහිං බලමු."

වහළ මුදුනේ සිට බි<del>ත්තිය දිගේ ල</del>න්තැටෑම එළිය වේගයෙන් පහළට අා ආකාරය දුටුවෙමි. ජලනමය දිගේ වහලේ සිට පහළට ආ හෝමස් එයින් පීප්පය උඩටත්, එතැනින් බීමටත් පැන්නේය.

් ඌ ගිය පාර හොයා ගන්න එක් එච්චරම අපහසු වුණේ නැහැ. දිගටම වගේ උඑකැට බුරුල් වෙලයි තිබුණෙ. හදිසියෙ ඔහු අතින් වැටිච්ච මේකත් අමතක් <del>වෙලා දමල ගිහි</del>න් තිබුණෙ. මං හිතා හිටි දේ මේකෙන් ස්ථිර වුණා"

ු ඔහු අත තිබුණේ නොයෙක් වර්ණවල පත් යොද වියූ හැඹිලියකි. කුඩා ඇටවලින් තැනූ මාලයක් වැනි දෙයක් එය වටේට සවිකොට තිබිණ. හැඹිලිය තුළ සිහින් දිගු උල්කුටු හයක් විය. බාතොලමියු පොල්ටෝගේ හිසේ ද ඇමිණි තිබුණේ\මෙවැන්නකි.

"බොහොම දරුණ<u> විෂ කටුවක</u> බලාගෙන වොටසන්. ඔය උල් පැත්ත යන්තමින් වන් අනේ ඇනගන්න එපා. බාග වෙලාවට ඌ ළඟ තිබුණු ඔක්කො<u>ම විෂකටු පුමාණය</u> මෙච්චරක් වෙන්න ඇති. ඒ නිසා එයින් එකක් අපටත් එල්ල වේවි කියල ඒ හැටි බයවෙන්න දෙයක් නෑ. දුන් ඉතින් අපට හැතැක්ම හයක පයින් යන ගමනක් තියෙනවා. ඔබ ලෑස්තිද?"

#### පිප්පයේ සිද්ධිය

"සත්තකින්ම"

"ඔබේ කකුලට අපහසුවක් වෙන එකක් නැද්ද?"

"අපොයි නෑ"

"ඔන්න ටෝබ් ඉස්සර වෙලා මේකෙ සුවද අඳුනා ගනිං" තෝමස් කියෝසෝව සහිත ලේන්සුව බල්ලාගේ නාසයට තබා අල්ලාගෙන සිටියේය. <u>ලං එය කීපවරක් ආ</u>සාණය කළ පසු තෝමස් ලේන්සුව ඉවතට විසිකළේය. ඉන්පසු ඔහු බල්ලාගේ කරපටියට රැහැණක් ගැටගසා, <u>උං</u>වතුර පීප්පය වෙත ඇදගෙන ගියේය.

ි එතැන ඉවකළ බල්ලා එක්වරම තිගැස්සී මහ හඬින් බුරන්නට පටන් ගත්තේය. ඉන්පසු තම නාසය බීමට ළංකොට ඉවකරමින් වේගයෙන් ඉදිරියට ඇදුලැණ් අපව\_ඉදිරියට කැඳවමිනි.

පෙරදිග අහසේ අරුණාලෝකය උදවන්නට පටන්ගෙන ඇත. කුණුගොඩවල්, අගල් හා පස්කඳු අතරින් පොත්ඩිවෙරි මැඳුරේ තාප්පය වෙත පැමිණියෙමු. එතැන් සිට ටෝබි තාප්පයේ අයින දිගේ එක් පසෙකට දිවගොස් ළත්ටි බීව ගසක් අසල නැවතුණේය. මෙම ස්ථානය වත්තේ නැගෙනහිර හා 'දකුණු මායිමවල තාප්ප සන්ධිවන ස්ථානයයි. තාප්පයේ ගමඩාල් කිහිපයක් කැඩි ගොස් පඳිදුවීම දක්නට ලැබිණ. ගඩොල් මතුපිට පාවහන්වලට ගෙවී ගොස් ඇති ආකාරය පැහැදිලිව දක්ය හැකි විය. කලක් තිස්සේ එම පඳිදුවීම මතින් තාප්පයට නැග එයින් හිටතට යාම සිදුකර ඇති බැව ස්ථිරය. ටෝබි ද ඔසවාලෙක එම පළිදුවීම මස්සේ තාප්පයට නැගගත් හෝමස්, බල්ලා ඔසවා අනෙක් පැත්තට දුම්මෙය.

් අන්න තියෙනවා ලී කුකුල් කාරය තාප්පය අල්ලපු තැන. පේනව නේද සුදු පාට තාප්පයේ ලේත් එක්ක අත්ල සටහන් වෙලා තියෙන හැටි. හොඳ වෙලාවට ඊයෙ ඉඳල ලොකු වැස්සක් තොතිබුණේ. පැය විසි අටක් විතර ගන්වෙලා තිබුණත් පාර දිගටම ඉව අල්ලන්න පුළුවන් වේවි."\_\_\_\_\_

එම පුධාන පාරේ ගමන් ගත් අශ්වක්රත්ත සංඛ්යාව දුටු පසු, සොරු ගමන් කළ <u>මාර්ගය රො</u>බීට සාර්ථකව ඉව කරගත හැකිවේදයි මගේ සිතේ සැකයක් ඇතිවිය. එහෙත් ක්රියෝසෝට්වල පුබල සුගන්ධය අන් සිහල්ල ප්රද රැඳී ඇති බවක් දක්නට ලැබීණ. මදක් හෝ පසුබට නොවූ ටෝබී ඉක්මන් ගමනින් ඉදිරියට ගියේය.

"මේ අපරාධයට සම්බන්ධ එක තක්කඩියෙක් අහම්බෙන් රසායනික දූවපයක් පැගුවා." හෝම්ස්-කියං" නමුත් මම මේ ගැටලුව විසඳන්නෙ ඒකෙ පිහිටෙන්ම කියල හිතන්න එපා. උන් අල්ලා ගැනීම සඳහා උදව්වෙන කාරණා කිහිපයක් මම දනටමත් හොයාගෙනයි තියෙන්නෙ. වාසනාවක්ට අතටම ලැබිච්ච මේ හෝඩුවාව ඔස්සේ නොගිහිං ඒක අතඅද්රල දන එකත් වැරදියි" හෝම්ස් කීය.

ීමට නං තවමත් පුදුමයි මබ මෙතරම සාර්ථක පුතිඵල ලබාගන්නෙ කොහොමද කියල." මම කිවෙමි. "මේක අර ජෙෆසන් හෝජ් මිනීමැරුමටත් වඩා සංකීර්ණ එකක් වගෙයි මට නං පේන්නෙ. ලී කකුලක් තියෙන මිනිශේක් ගැන ඔබ ඔය තරං විශ්වාසෙට විස්තර කළේ කොහොමද?"

"මගේ හිතවත් මිනුයා, ඒක බොහොම සරලයි." හෝමස් කීය. "හිරකාරයින් මුර කරන්න දල) තියෙන් ආරක්ෂක හමුදවෙ නිලධාරීන් දෙදෙනෙක් ඉන්නවා. කඟවා තිබෙන නිධානයක් ගැන තොරතුරු ඔවුනට දනගන්න ලැබෙනවා. එයාලට ඒ පිළිබඳ සිතියමක්, නැත්නම සැලැස්මක් ඇඳල දෙනවා. ඒ ජොනතන් ස්මෝල් කියල ඉංගුිසි ජාතිකයෙක්. ඔබට මතක ඇති මෝස්ටන් ළඟ තිබුණු සැලැස්මේ ඒ නම සඳහන්ව තිබුණා. ස්මෝල් ඒකෙ අත්සන් කරල තිබුණෙ ඔහුගෙ අනිත් සහචරයො තුන්දෙනා වෙනුවෙන්. මේ සැලැස්මේ උදව්වෙන් නිලධරයන් දෙදෙනාම හෝ එක් අයෙක් නිධානය සොයා ගැනීමට සමත් වෙනවා. ඊළඟට එය එංගලන්තයටත් අරගෙන එනවා. නමුත් එය රැගෙන එන්නෙ, ඔහු ඒක ලබා ගැනීම සඳහා යටත් වෙච්ච කොන්දේසියක් සම්පූර්ණ නොකර."

්හොඳයි ජොනතන් ස්ලෝල්ම මේ නිධානය ගත්තෙ නැත්තෙ ඇයි?" මම ඇසීමි.

්සැලැස්මේ සඳහන් දින වකවානුවලින් ඒකට සරල පිළිතුරක් ලැබෙනවා. හිරකාරයො ඔය කාලෙ ඉඳල තියෙන්නෙ මෝස්ටන්ගෙ භාරයේ. ස්මෝල්ටත් ඔහුගෙ මිතුරන්ටත් නිධානය ලැබුණෙ නෑ. ඒ මො<u>කද ඔවුන් හි</u>රකාරයන් නිසා වස්තුව රැගෙන පැනගන්න බැරිවුණා."

"නමුත් ඔබ මේ විස්ආර ක්රින්නෙ, සිදුවීම මාලාව සිදුවෙන්න ඇති කියලා ඔබ අනුමාන කරන හැටි?" මම කීවෙමි.

#### පිප්පයේ සිද්ධිය

"අනුමානයකට වඩා අප දන්නා කරුණු අනුව සකස්වුණු කල්පිතයක් කියන්න පුළුවන්." හෝමස්-කීය. "එංගලන්තයට ආපසු එන මෙජර් ෂොල්ටෝ නිධානයත් ළඟ තියාගෙන, අවුරුදු ගණනක් නිදහසේ ඉන්නවා. ඔන්න ඔහුට ලිපියක් එනවා ඉන්දියාවෙන්. ඒකෙන් ඔහු මහත් හයට පත්වෙනවා. මොකක්ද ඒ ආරංචිය?"

"පොල්ටෝ කළ වංචා<del>වෙන් බැට කැ</del>ුලදවිය හිරෙන් නිදහස්වී ඇති බව" මම කිවෙමි.

"නැත්තං හිරෙන් පැනගොස් ඇති <u>බව.</u>" හෝමස් කීය. "දන් පොල්ටෝ මොකද කරන්නෙ? ඔහු ලී කකුල් කාරයින්ගෙන් ඉතාම පරෙස්සම වෙනවා. මතක තබා ගන්න. ඔහු පරෙස්සම වෙන්නෙ සුදු මිනිහෙකුගෙන්. අර වැරදීමකින් වෙඩි තිබ්බෙත් සුදු ජාතිකයෙකුට. නම්වල හැටියටත් තුන්දෙනෙක් හින්දු හෝ මුස්ලිම. එතකොට අපට බය නැතුව කියන්න පුළුවනි ලී කකුල්කාරයා ජොනතන් ස්මෝල්.

`ඔබට පැහැදිලිද මවාට්සන්?\*\*

"@D"

්හොඳයි දන් අපි ජොනතන් ස්මෝල්ගෙ දෘෂ්ටි කෝණයෙන් බලමු. මිනිහ එංගලන්තසට එන්නේ හිමත් ලෞකු අරමුණු දෙකක් ඇතුව. එකක්, ඔහු තමන්ට අයිති යයි විශ්වාස කරන වස්තුව ලබා ගැනීම. අනෙක තමන්ට වංචා කළ පුද්ගලයන්ගෙන් පළිගැනීම.

ජොනතන් ස්මෝල් හොයා ගන්නවා පොල්ටෝ ජීවත් වන්නේ කොහේද කියලා. ඊළඟට පොන්ඩ්චෙරි මැඳුරේ ජීවත්වෙන සේවකයෙකුගේ උදව් ලබාගැනීමට ඔහු සමත්වුණා කියල අපට තිනන්න පිළිවන්. අපට දකින්න, ලැබිල නැති ලාල් රාඕ කියන සේවකයා මේකට සම්බන්ධ තැනැත්තා කියලයි මං විශ්වාස කරන්නෙ. බර්න්ස්ටන් මහත්මිය කියන හැටියට ඔහුගෙ චරිතය එච්චර හොඳ නෑ.

ස්මෝල්ට හැකිවුණේ නෑ නිධානය හංගල තියෙන්නෙ කොහෙද කියල දන ගන්න. ඒක දනහිටියෙ මේජර් පොල්ටෝත් මියගිය සේවකයෙකුත් විතරයි. හදිසියේම ස්මෝල්ට දනගන්න ලැබෙනවා පොල්ටෝ අලඩුවෙලා, මරණාසන්නව සිටින බව. ආරක්ෂකයින්ගෙන් බේරිලා ඔහු පොල්ටෝගේ කාමරයේ ජනේලය

ළඟටම එනවා. එහෙත් පුතුන් දෙදෙනා කාමරේ නිසා එයට ඇතුළුවෙන්නෙ ලැබෙන්නෙ නිැිරහස පොල්ටෝ සමගම මිය යනවා.

ස්මෝල් එද රෑම ෂෝල්ටෝගේ කාමරයට කඩා වැදිල ලියකියවිලි හැමදෙයක්ම අවුස්සලා බෑලුවා. ඔහු බලන්න ඇත්තේ නිධානය හංගපු තැන පිළිබඳව මොකුත් හෝඩුවාවක් සටහන් කරල ඇතිද කියලයි. එය නැතිවුණාම තමන්ගේ පැමිණීම දනුම දීල යනවා "හතර දෙනාගේ සලකුණ" ඔ<u>ගින්.</u> පොල්ටෝ මරාදමීමට සිදුවුණත් එය සාමානා මිනීමැරුමක් නොවන බවත්, සාධාරණය ඉටු කිරීමට කළ එකක් බවත් පෙන්වීමට "හතර දෙනාගේ සලකුණ" කාඩපත සූදනම් කරුගෙනයි ස්මෝල් පැමිණියේ. මේ වගේ අරුම පුදුම නැත්නම විස්මයජනක සිද්ධීන් අප්රාධ පරීක්ෂණ ඉතිහාසයේ අපට නොයෙක් විට අහන්න ලැබෙනුවා, බොහොම වෙලාවට මෙවැනි දෙයින් අපරාධකාරයා, හඳුනාගන්න හෝඩුවාවල් පවා ලැබෙනවා. මෙතෙක් මා කිව් කාරණා ඔබට පැහැදිලිද?" "හොදටම පැහැදිලියි" මම කීවෙම.

"හොඳයි ජොනතන් ස්මෝල් මිළඟ්ට )මොකද කරන්නෙ? පොල්ටෝගෙ පුතා නිධානය භොඛාන්ත ගන්න උත්සාහය ගැන ස්මෝල් දනගන්නවා. ඔහු එය රහසේ නිරීක්ෂණය කරමින් ඉන්නෙ. මේ අතරේ සිවිලිම උඩ රහස් කාමරය ආොයාගැනීමට බාතොලමියු පොල්ටෝ සමත් වෙනවා. ඒ ආරංචිය ස්මෝල්ට එදම ලැබෙනවා. පොන්ඩ්චෙරි මැඳුරේ ඔක්කු<u>කා</u>රයෙක් ඉන්න බව ඒකෙන් තවත් තහවුරු වෙනවා.

ාෂොල්ටෝලගෙ සිවිලිමේ තිබෙන නිදන් ගබඩාවට යෑම ලී කකුලක් තිබෙන ජොනතුන් ස්මෝල්ඛ අපහසුයි. ඒ නිසාම ඔහු උදව්කාරයෙක් යොද ගන්නවා. ඔහු පුදුමාකාර උදව්කාරයෙක්. ඔහු වැඩේ සාර්ථකව කළත්, අඩිය තබනවා කියෝසෝට තෙල් ගොඩකට. ඔන්න එතනටයි ටෝබී සම්බන්ධ වෙන්නෙ"

"නමුත් මෙතනැදී අපරාධය කළේ උදව් කාරයා මිස ජොනතන් ස්මෝල් නෙමෙයි නේද?

"ඔව් ඒක හරි. බාතොලමියු එක්ක ස්මෝල්ගෙ තරහක් තිබුණෙ නැහැ. ෂොල්ටෝගෙ ඇත් දෙප්ය බැඳල, කෑගහන්න බැරි වෙන්න කටත් බැඳල දමන්නයි ජොනතන් බලාපොරොත්තු වෙන්න

# පිප්පයේ සිද්ධිය

ඇත්තෙ. නමුත් උදව්කාරයා අතවගා ලෙස මිනීමැරුමක් සිදුකළා. ඒ ගැන ඔහු කෝපයට පත්වෙලා තිබෙනවා. ඒ බව අධි පොළොවේ හප්පමින් කාමරය පුරා ඇවිද ඇති හැටියෙන් හිතාගන්න පුළුවනි. නමුත් උදව්කාරයාගේ වනචාරි රොද ස්වභාවය මතුවෙලා ඇවත් උගු විෂක් ආධාරයෙන් සියල්ල සිදුකරල හමාරයි. ඉතින් ස්ලෝල් මොකද කළේ? නිදත් පෙට්ටිය පහළට ගෙනැවත් එය රැගෙන පිටවෙල් ගිහා.

ිසිද්ධිය වුණේ ඒ අයුරින් බවයි මට නිගමනය කරන්න පුළුවන්. ජොනතන් ස්මෝල් මැදිවියේ කෙබෙනක් විය යුතුයි. අන්දමන් දූපත් වැනි පෝරණුවක් වගේ උණුසුම් රටක එළිමහනේ ජීවත්වුණා නම අවුවට පිළිස්සුණු පෙනුමක් ඔහුට ඇති. ඔහුගේ පා සටහන් අතර දුර පුමාණය අනුව, ස්මෝල්ගේ උස කොපමණද කියලා අපට ගණනය කරන්න පුළුවනි. තැඩියස් ෂොල්ටෝල ජනෙල් විදුරුවෙන් දකපු විදියට මුහුණ සම්පූර්ණයෙන්ම රැඩුලෙන් වැහිලා."

"ඊළඟට උදව්කාරයා?"

් "එයා ගැනත් ඒ තරම් අබිරහසක් නෑ. නමුත් ඒ සියල්ල ඔබට ඉක්මනින් දනගන්න ලැබේව<u>ි, බලන්න</u> ඩොරිසන් මේ පාන්දර හමා එන සීනල සුළඟ මොන තරම් සැපදයකද කියලා. ඒක නෙමෙයි ඔබ ළඟ රිචෝල්වරයක් තිබෙනවද?"

"මගේ පිස්තෝලය තියෙනවා"

් ඔවුන් හමුවට ගියොත් බොහොමද වෙලාවට අපට ආයුධ අවශා වෙන්න පුළුවනි ජොනතන් ස්මෝල් ගැන බලාගන්න එක ඔබට හාරයි. නමුත් අනිත් එකා දරුණු වුණොත් මං ඌට මැරෙන්නම වෙඩි තියෙනවා."\_\_\_(

්රිචෝල්චරය අතට ගත් හෝමස් එහි කාණු දෙකකට උණ්ඩ පුරවා කබායේ දකුණු <u>පස</u> සාක්කුවට දමා ගත්තේය.

මේ වනවිට අපි ටෝබ් පසුපයින් නගරය දෙසට ළංවෙමන් සිටියෙමු. කෙළවරක් <u>නැති පටු</u> මාහිග දෙපස පිහිටි, කුඩා නිවෙස්වල ගෙහිමියෝ උදෑසන රාජකාරි අරඹමින් සිටියන. විදි කෙළවර තැබෑරුම් එක දෙක විවෘත වෙමින් ඇත. තොල කට තෙමා ගැනීම සඳහා පාන්ද<del>රම එහි</del> ගොඩවූ අය පිටි අල්ලෙන් මුව පිසදමමින් පිටවී ගියෝය. පාර දෙපස බල්ලන් බැල්ලියන් රංචු පිටින් සිටියත් තම අවධානය කිසිසේත් වෙනස් නොකළ ටෝබී ඉදිරියටම ගමන් ගත්තේය.

සික්ස්ටන්, කැම්බර්වෙල් පසුකොට, කෙනිංටන් පටුමගට ඇතුළුවූ අපි මීළඟට ඕවල් කීඩාංගනය අසල මාවතට වැටුණෙමු. ලුහුබැඳ එන පොලිස් නිලධරයන් වේනොත් මඟහැරීම සඳහා, හොරු හරස් පාරවල් දිගේ ඒ මේ අතට ගමන්කොට ඇති බැව් පැහැදිලිය. බොන්ඩ් විදිය පසුකොට හයිට් පෙදෙසට ළඟා වූ විට ටෝබ් එක්වරම උගේ ඉදිරි ගුමන අන්නිටවූයේය. ඉන්පසු එක් කන් පෙත්නක් ඉහළට ඔසවා ගෙන අනෙක පහතම හෙළාගෙන, වරෙක ඉදිරියටත් වරෙක පසුපසටත් ගමන් ගත්තේ සියල්ල අවුල් වී ඇති බවක් පෙන්වමිනි.

ීමොකද ඒ පාර බල්ලට වෙලා තියෙන්නෙ? මේ මිනිස්සු කුලී රියක ගියා වෙන්න බෑ? එහෙම නැත්තං උන් බැලුනයකිං අහසට ඉගිඑනායැ?" හෝමස් කිලව පුදුමයෙනි.

"සමහර වෙලාවට් ඔවුන් හුඟ වෙලාවක් මෙතන රැදි ඉන්න ඇති"

මඳ වේලාවක් චටපිටාව ඉවකළ බෝබී අපුමාදව තීරණයක් ගත්තේය. තීරණාත්මක අයුරින් මෙවර ඌ ඉදිරියට යද්දී හෝමස්ගේ දෙනෙක් සතුටෙන් බබළන්නට විය. අලේ ගමනාන්තය ළංවී ඇතැයි එයින් මම සිතාගත්තෙමි.

"වයිවරීගල්" මත්පැන් හල පසුකොට ටෝබි ගමන් ගත්තේ "නෙල්සන් සහ බෝඩරික්" ලී මෝල දෙසටයි. දව ඉරුම් කරුවෝ මේ වන විටත් තම රාජකාරි අරඹා සිටියහ. ලී රොඩු අතරින් දිවගිය ටෝබි අත් කරත්තයක<u>තබා තිබූ පී</u>ප්පයක් මතට පැන ජයගුාහී හඩක් නැගුවේය. පීප්පයේ හා අත්කරත්තයේ තැනින් තැන තැවරී තිබුණේ කළු පැහැති දුවායකි. ඒ කියෝසෝට් තෙල්ය. මුහුණට මුහුණ බලාගත් අප දෙදෙනාට එක් වරුම සිනා පහළ විය.

86 http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

11

# බේකර් විට්යේ අවිධිමත් රහස් පරික්ෂකයෝ

8

ැල් දන් මොකද කරන්නෙ. ඉඩෙන් හොරු ඇල්ලීම ගැන සුපුසිද්ධ ටෝබ්ටත් වැරදුණා"

්දවවල ආලේප කරන්න මේ ලන්ඩන් නුවර කොයි තරමක් කියෝසෝට් එහා මෙහා ගෙනියනව ඇත්ද? ඒ හින්ද ටෝබ්ගේ වරදක් කියන්න බෑ. අපි යන්න ඕන කලින් ඉව කරගෙන ආපු පාරට.

වාසනාවකට වගේ ඒ හැටි දුරක් යන්ත වෙන්නෙ නෑ. අර නයිට පෙදෙස හරියෙ කියෝසෝව පුස්ඹ දෙපැත්තකට වැටිලා තියෙන්න ඇති. අපි වැරදි පාරෙයි ඇවත් තියෙන්නෙ. දන් අපට කරන්න තියෙන්නෙ අනික් එකේ යන්න<sup>1</sup>

නයිට් පෙදෙසේදී දෙකුන් වරක්-ඉවුමට කැරකුණු ටෝබ් මෙවර වෙනත් දිසාවකට ගමන් කළේය.

ු "බලන්න. ඌ මේ සැරේ යන්නෙ පදික වේදිකාව උඩින්"

බෙල්මන්ව පෙදෙසින් කුමාර විදියට ඇතුඑ වූ ටෝබ් ගං ඉවුර දක්වා වේගයෙන් දිව ගි<del>යේය. යානාවලට</del> බඩු පැටවීම සඳහා තැනූ කුඩා ලැලි මඩුවක් අසලට ගිය ඌ, තවත් කළ හැකි දෙයක් නොමැති බව කියන්නාක් මෙන්, ගලා බසිනා තේම්ස් ගංගාවේ සන්දර දිය දහර දෙස බල<del>ා සි</del>ටියේයු.

ි "අපි හරිම අවාසනාවන්තයි. උන් මෙතනින් බෝට්ටුවක නැගලා ගිහිං" හෝමස<u>් කීවේ බලා</u>පොරොත්තු කඩවූ හඬිනි.

ගං ඉවුරේ ඔරු--පාරු කිහිපයක්ම ඉව කිරීමට සැලැස්වූවත් ටෝබිගෙන් නොවේ කිසිම පුතිචාරයක් ලැබුණේ.

මදක් ඈතින් ගඩොලින් තැනූ නිවසක් පිහිටා තිබිණ. එහි බෝඩ ලැල්ලක ලොකු අකුරින් මෙළස් සටහන් වී ඊට පහතින් තිබූ දන්වීමක අවශා නම් චාෂ්ප බලයෙන් කි්යාකරන වේගවත් දුම

http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

87

බෝට්ටුවක් ද ලබාග<u>ත</u>ැහැකි බව සඳහන් විය. ජැටිය අසල ගොඩගසා තිබූ විශාල හල් අඟුරු අගාහ ඒ බව තහවුරු කළේය.

"මෝඩෙකායි ස්මීත්" බෝට්ටු කුලියට දීමට තිබේ. අය කිරීම පැය හෝ දින්!ඉණනට"

ී වැඩේ වැරදුණා වගෙයි මුං අපි නිතුවට වඩා බොහොම කෛරාටික මිනිස්සු." හෝමස් කිය) "මට පේන හැටියට එයාල ගිය පාරත් හොයාගන්න බැහිවෙන විදියට සලකුණුත් මකල දලයි ගිහින් තියෙන්නෙ. ඔක්කොම කරල තියෙන්නෙ කල් ඇතුව සැලසුම් කරලා "

ි අප ඒ නිවස දෙස්ව ළං වන විට එක්පරම් ඉදිරි දෙර විවෘත විය. අවුරුදු හයක පමණ කුඩා දරුවෙක් එළියට දිව ආවේය. ඔහු පිටුපස එළවාගෙන ආවේ රතු ඇහැති මූහුණක් ඇති තරබාරු කාන්තාවකි.

"එන්න පුතේ මූණ <u>හෝදන්න්. ජැ</u>ක්. කීයන එක අහල මෙහෙ වරෙං. නැත්තං තාත්ත ගෙදර ආවුම ඉන්නු හම්බවෙන්නෙ නෑ" "හුරතල් පුංචි කොලුවෙක්. පුංචි දශකාරයෙක්. ආපහු එන්න ජැක්. ඔයාට මොනවද ඕනෙ?" හෝම්ස් කුඩා දරුවා ඇමතුවේ තැනට සුදුසු පරිද්දෙනි.

දරුවා මොහොතක් කල්පනා කළේය

ි "මං කැමතියි සිලිමකට"

ු "ඔයා ඊට වඩා කැමති දෙයක් තැද්ද?" හෝමස් ඇසීය.

ීඊට වඩා කැමතියි සිලිං දෙකකට, දරුවා පිළිතුරු දුන්නේ මුද්ධිමත් අයුරෙනි.

ී ඔන්න එහෙනං අල්ල ගන්න, සිලිමක් හුරතල් දරුවෙක් නෙ ස්මිත් නෝනා"

"දෙවියන්ගෙ පිහිටයි මහත්මයා. හුරතල් වගේම තමයි එයාගෙ දඟ. වෙලාවකට හරිම අකීකරුයි. වැඩියක්ම අපේ මනුස්සය දවස් කීපයකට ගෙදර නැති වෙලාවට"

"හැබෑට? අද මහත්තුරු ගෙද්රු නැද්ද? වෘ මං මේ ස්මිත් මහත්තය හම්බවෙන්න හිතාගෙන ආවෙ"

# බේකර් විටියේ අවධිමත් රහස් පරීක්ෂකයෝ

"ඊයෙ උදේ ගිය ගමුත් මහදර ආවෙ නෑ මහත්තය. ඇත්ත කියනව නං මටත් හරී හිතට බයයි`ාඑයා ගැන. මහත්තයලට ඕන කරන්නෙ බෝට්ටුවක් නං මට පුළුවනි ලැස්ති කරන්න"

"මට ඕන අර දුම්බෝට්ටුව කුලියට ශ්න්න"

"ඇයි මහත්තය අපේ මනුස්සය අරං ගියා නේ දුම්බෝටටුව. මාත් මේ ඒ ගැන කල්පනාංකර කර හිවියෙ. ඒකෙ ඒ හැටි ගල් අඟුරු තිබුණෙත් නෑ. ඒ තිබිච්චු ටිකෙං එයාට වූල්විච්චලට නං ගිහිං එන්න තිබුණා."

"ගඟ පහළට යද්දී, මගදී සොහෝ හරි අඟුරු මිළට ගන්න ඇති?" "ඔව් එහෙම ගන්නත් පුළුවන් තමයි. ඒ උණාට අපේ එක්කෙනා එහෙම මගදි අඟුරු ගන්මත හෑ, ගෝනියක් දෙකක් ගන්න ගියාම මහ ගිනි ගණං ඉල්ලනවලු. මට අල්ලන්නෙ නැත්තෙ අර ලී කකුල් කාරයා. උගේ යක්ස මූණයි හෝබීකා) කතාවයි තමයි මට ඉවසන්නම බැරි. ඒ යතා මොත එකකට මෙහේ ආව ගියාද මං දන්නෙ නෑ"

ීලී කකුලක් තියෙන් මිනිශ්හක්?" ශ්ෂාමස් ඇසුවේ මදක් පුදුමයට පත් විලසිනි.

"ඔව් මහත්මයා. වනුරෙක් වගේ කැති මුහුණක් තියෙන දුඹුරු පැහැ ගැහිච්ච මිනිහෙක්. ඔය මිනිහ කී සැරයක් ආවද අපේ මහත්තය හමබ වෙන්න. එයා තමයි ඊයෙ රාත්තිරියෙ ඇවිත් අපේ මනුස්සයව අඩගහගෙන ගියේ. අපේ එක්කෙනත් සූදනමෙන් හිටියෙ, බෝට්ටුවට ගල් අඟුරු පටවලා, ගින්දර පත්තු කරගෙන. ඇත්තම කියන්නම් මහත්තයා. මගේ හිතට හරි නෑ ඔය මනිහත් එක්ක තියෙන ගනුදෙනුව ගැන."

ි "ඒ වුණාට ස්මිත් තෝනා ඔබ් නිස්කාරණේ බය වෙලා වෙන්න ඇති. ඊයෙ රෑ ඇවත් කතා කළේ ඒ මිනිහිමද කියල ඔබ කොහොමද හරියටම දන්නෙ?"

"ඒ මිනිහ තමයි. එයාගෙ ගොරෝසු කටහඬ මට හොඳට අඳුනගන්න පුළුවන්. පාන්දර තුනට විතර අපේ ජනේලයට තට්ටු කළා.

"පිටත්වෙන්න වෙලාව හර් යාඑවා" කිව්ව. අපේ මනුස්සය ලොකු පුතා - ජීම් වත් ලැස්ති කරගෙන පිටවෙලා ගියේ. මටවත්

විස්තර කිව්වෙ නෑ නේ. උමාළුළියෙ ඇව්දින කොට ලී බොරු කකුල ගල්වල වදින සද්දෙ මට හොඳල ඇහුණා"

"ලී කකුල් කාරයා තනියමද හිටියෙ?"

"හරියටම කියන්න බෑ. වෙන කේනෙකුගෙ ශබ්දයක් නම් ඇහුණෙ නෑ."

"හැබෑට? මොනව කරන්නද? මං ආර්ථ ඔබේ දුම්බෝට්ටුව කුලියට ගන්න. කීප දෙනෙක්ම ඔහෙලගේ බෝට්ටුව හරියට වර්ණනා කළා ....... ආ ....... මොකක්ද ඒකෙ නම කිව්වෙ?" "ඖරෝරා"

ේ "අන්න හරි. ඒක අර බඳේ කහ පාට පටියක් තියෙන කොළ පාව බෝට්ටුව නේද?" \_\_\_\_\_

"අපොයි නෑ. ඒක් මේ හගේ යන ලස්සනම බෝට්ටුව. අලුතෙන් කීන්ත ගෑවනෙ. දන් කළුම කළු පාටයි. රතු පාට ඉරි දෙකක් තියෙනවා."

"බොහොම ස්තුතියි. මං හිතන්නෙ ඔබට ස්මත් මහත්මයගෙන් ඉක්මනින්ම පණිවිඩයක් ලැබේවි. මමත් ගඟ පහළට යානුා කරන්නයි හදන්නෙ. "ඖරෝරා" වගේ බෝවිටුවක් දක්කොත් මං පණිවුඩේ දෙන්නමකො. ඔබ ටිකක් කලබල වෙලා කියන්නම්. ඒකෙ දුම් බටයත් කළුපාටයි කියල්ද ඔබ කිව්වෙ?"

"නෑ මහත්මයා කළුපාට එකේ සුදු පටියක්"

් අා හොඳයි ස්මිත් නෝනා, ඔබට ගුහ/දවසක්. අන්න චොට්සන් පිටත්වෙන්න සූදනම් බෝට්ටුවක්. අපට ගඟෙන් එගොඩ වෙන්න පුළුවන් ඒකෙන් ගියොත්"

අපි එතැනින් පිටත්ව ගොස් බෝට්ටුවට නැගුණෙමු.

"මේ වගේ මිනිසුන්ගෙන් තොටතුරු හොයා ගනිද්දි මතක තියාගන්න ඔන වැදගත්ම කරුණක් තියෙනවා." හෝමස් කීය. "ඒ තමයි, එයාලට පෙන්වන්න හොඳ තෑ එයාල දෙන තොරතුරු අපට කිසිම වැදගත් කමක් තියෙනවා කියල. එහෙම පෙන්නුවොත් එක සැරේම කථාව නවත්වනව. අර මුතු බෙල්ලෙක් පියන් දෙක තද කරල වහගන්නව වගේ. ඒ නිසා අපි පෙන්වන්න ඕනෙ මේ එයාලගෙ වදේට අපි කුතාව අහගෙන ඉන්නෙ කියල. එතකොට ඔක්කොම විස්තර දනගන්න පුළුවන්."

"දන් තියෙන්නෙ තවත් දුම්බෝට්ටුවක් කුලියට අරං අපටත් ගඟ පහළට යාතුා කරන්න. "ඖරෝජා" හොයාගෙන. එහෙම නේද හෝමස්?"

"ඒක නිතන තරං ලේසි වැඩක් නෙමෙයි වොටසන්. මේ තේමස් ගගේ හැතැක්ම ගණනාවක් යනකං ගඟ දෙපැත්තෙම තියෙන පුංචි තොටුපොළවල් එකක් නැර පීරන්න වෙයි. ලන්ඩන් පාලම එහුකළාට පස්සෙ ගොඩ බහින්න සුදුසු තොටුපොළවල් අනන්ත අපුමාණ තියෙනවා. අපි දෙන්නට දවස් ගණනාවකින් වත් ඒ වැඩෙ ඉවර කරන්න බැරිවේවී"

්එහෙනම් පොලීසිශ් යොදවමු

ීනෑ. අපි ඇතල්නි ජෝන්ස් කැඳවන එක අන්තිම මොහොතට තියාගමු. මෙච්චර දුරට කරඹෙන ආ වැඩේ ඉතිරි ටිකත් අපිම කරමු." හෝමස් කීය.

— "එහෙම නං "ඖරෝරා"\_ගැන ආරංචියක් සපයන්න කියලා පත්තරේට දන්වීමක් දුමු" —

— "අන්තිම තරකයි." හෝමස් කීය. "ස්ලෝල් දනගන්නව අපි ඔවුන් පිටිපස්සෙන් ළඟම <del>එනව කි</del>යල.' එුකකොට උන් රටෙන් පනිවී පුළුවන් ඉක්මනින්."

🔿 "එහෙනම් දන් අපි මොකක්ද කරන්න හොඳ?"

් මෙන්න මේ අශ්වකරත්තෙ නැගලා, යමු ගෙදර. උදේට මොනව හරි කාලා පැයක් වත් නිදගමු. බොහොම වෙලාවට අද ගීටත් වැඩ හිටිවි. ටෝබීම <u>ඔන</u> වෙන්න ඉඩ තියෙනවා. ඒ නිසා එයාවත් තියාගමු."

ාඅප යන අතර මගදී තැපැල්හිලක් අස්ල කුලිරිය නැවතු හෝමස් විදුලි පුවතක් යැව්වේය.

"ඔබ හිතන්නේ ඒ කාටද?"

"මා දන්නෙ නෑ?"

"ඔබට මතකද මගේ බෙකර් විදියේ අවිධිමත් රහස් පරීක්ෂකයෝ ටික? අර අපිරිසිදු කොලු රැළ? උන්ගෙ නායකය විගින්ස්ටයි විදුලි පුවත. අපි උදේ කෑම අවසන් කරන්න කලිං කොලු රැළත් අරගෙන විගින්ස් ඒවි"

ආපසු නිවස වෙත පැමිණ ිස්නානය කළ පසු විඩාව මඟ හැරී පුබෝධමත් ගතියක් දනිණ.

# THE EVENING STANDARD, WEDNESDAY, SEPTEMBER

a place of repose.

which dits with plats doings, however, of the tenor Revoll econor nations, and opened be hashing pagateress. Their scontrict workshic by having for triangle a cash for for the tenore is and in the ten are string for triangle to the corpase, and in the for a series plats relies the corpase, and in the for a series plats relies the corpase, and in the for a series plats relies the corpase, and in the for a series plats relies the corpase, and in the for a series plats. The corpase, and the corpose, the series of the corpase.

MYSTERIOUS BUSINESS AT UPPER

THE AMERICAN MARKETS.

Annual Annual 1 NEW YORK, Sept. 18. and notices and anteneive T

Aganos string. 44 day's franis ach adalahia ar pi entil Seet

ADA. 805 catz account, and the Centrel weak, at a Ch.Lett

Chical by here the Ditto lati 1054 Chines

astles. 6110 de a liet Dalaw advance for Deeve O. Serv. 18

Minoil Early Indian ake? 00181 bricks

24 maak. 11 Sew. monthy with

New

Norfolk Obio and Oregon

bilade St. Lot htto 1 http1 Inion

Wabs. 100 Colto Cotto Cott æ

HARRING AND

Theorems Shorto, prother of the decreased, By a singular piece of good fortune. Mr. Athebier, Jones, ide. whi known member of the detective police force, hatpened/o be at the Norwood police station and was on the ground within half an hour of the first alarm. His trained and experienced faculties were at once directed towards the detection of the criminals, with the gratifying result that the bother, Thaddean Shalta (Sna a ready been arrested. Michi ingether with the bouack eeper. Mrs. Rernatone, and the ring of Minne pomprote and Northern Ditto Press II

ingether with the bouses eeper. Mrs. terratone, and the Indian butler, named Lak Rao, and a parter, or gate keeper, named McMurdo It is quite eertain that the third or threes were well acquainted with the bouse, for Mr. Jones a well known technical knowledge and his powers of minute observation have enabled him to prove conclusively that the miscreants could ple have entered by the door or by the window but must have made their way scross the roof of the building, and so through a trapdoor

into a room which communicated with that in which the into a room which communicated with that in work and body was found. This fact, which has been very clearly pade out, proves conclusively that it was no mere haphatard burgiary. The prompt and energetic action of the officers of the law shows the great advantage of the presence on such occasions of a single vigorous and onasterful mind. We cannot but think that it supplies an ansument to those who would wish to see our detectives

more de centra lized; and so brought into closer and more effective touch with the cases which it is their duty to AND GRENEAST,

EDUCATION IN EWGLAND, PRANTOR, AND GRAMAND ALOVE Investigate EDUCATION IN ENGLAND, LAND BOOLAND ALL AT REALTY THE GARS DOAT AS IN BOOLAND ALL HAIRALS'S DESIGN OF DESERVICE ALCORE WATH Ir. Il symnan stiendad

ALANDA, AND AL UNA ALLOYS -

About twelve o'clock last night, Mr. Bartholonew Solto, of Pondscherry Lodge. Upper Notwood, was b3 Ed found dead in his room under circumstances which point in to foul play. As far as we can learn, ho actual traces of to tous play. As tar as we can tearn, no actuar traces or violence were found upon Mr. Sholto's person, but a 01 volume were tound upon our onution which the deceased avoilien an had inherited from his father had beeb carried BATTE of The discovery was first made by Mr. Sherlock Holmes red, of The discovery was unst made by Mr. Sherbock riomes and Dr. Watson, who had called at the bouse with Mr. Thaddeus Sholto, brother of the deceased, By a singular metha Ē a Caho p of finis to monha au (mu be forbo è had kill Mr. apin and

th

chalthe. ta do 10. mir Mawho 100 the trot a meat a 10the tend, 1.5 a shundain?

Figure TD Y shrus asta 1

and yest rise ----Monaton. minporta.

2 18 197 bis m beimmet, I m ith

hike. "dhis bu-

m an right 10. 25 - inden

and down i dadiawa awa tinh bo 10.14 erd very do Athabe of initiary there's crosing for fair bis CAL 14 an the

Jd.

to

"the public man

## වේකර් විටියේ අවධිමත් රහස් පරීක්ෂකයෝ

"ජෝන්සුයි පත්තර කාරබෙයයි එකතුවෙලා පුශ්නෙ විසඳලා තියෙන්නෙ." උදෑසන තේ මෙසයට චාඩිවෙද්දී හෝමස් පුවත්පත දිගු කළේය. "ඒක කියවන්න කලින් හැම්, බිත්තර එක්ක මේ කෑම ටික කාල ඉමු"

මම පුවත්පත අතට ගත්තෙමි.

# "ඉහළ නෝවුඩහි අබ්රහස් සිදුවීමක්

ිඉහළ නෝවුඩ්හි පොත්ඩ්වේර් මැඳුරේ බාතොලමියු ෂොල්ටෝ මහතා අභිරහස් අයුරින් මියගොස් ඇති බව ඊයේ මැදියම රැයේ දනගන්නට ලැබිණ. ඔහුගේ ශරීරයේ තුවාල කිසිවක් නොතිබිණ. එහෙත් ඔහුට පියාගෙන් උරුම වූ ඉතා වටිනා මුතු මැණික් සමහාරයක් සොරුන් විසින් රැගෙන ගොස් ඇත.

මරණය ගැන මූලින්ම දනගන්නට ලැබී ඇත්තේ එම නිවසට ගිය පේලොක් හෝමස්, දොස්තර වොවසන් හා මියගිය අයගේ සොහොයුරු තැඩියස් පොලිසියේ සුපුසිද්ධ ඇතල්නි ජෝන්ස් මහතා මේ අවස්ථාවේ නෝවුඩ් පොලිසියේ සිටියේය. ඔහුගේ පළපුරුද්දත් තීක්ෂණ බුද්ධියත් නිසා වැඩිවේලා-යාමට පෙර අපරාධ කරුවන් අත් අඩංගුවට ගැනීමට |හැකිවිය. තැඩියස් පොල්ටෝ, බර්න්ස්ටන් මහත්මිය නම් ගෘහ පාලිකාව, ලාල් රාම් සහ මැක්මඩෝ නම් සේවකයන් දෙදෙනා එසේ අත්අඩංගුවට ගත් අය වෙති. මෙම සොරකම සිදුකිරීමට සොරැන්ට පිටතින් පැමිණීමට නොහැකි බවත්, නිවස තුළින්ම සිදුකළා අපරාධයක් බවත් තම සුවිශේෂ නිරීක්ෂණ හැකියාව ද තාක්ෂණික ශූනයද යොදවා ඇතල්නි ජෝන්ස් මහතා සොයාගත්තේය.

ී මනිහ නං හරිම ශ්ෂ්ඨයෙක් නේදී?" හෝමස් ඇසුවේය.

ීමං හිතන්නේ අපි බේරුණේ යන්ත්මින්, තව පොඩඩෙන් මේ අපරාධෙට අපවත් හිරබාරෙට ගන්න ඉඩ තිබුණා." මම කීවෙමි.

"ඒක හරි"

"මේ මොහොතේ අපේ සීනුව මහ හඬින් නාද විය. ඒ සමගම හඩසන් මහත්මිය අසතු@ටන් කැගසන හඬත්, බොහෝ දෙනෙකු තරප්පුවේ උඩට දුව එන හඬත් ඇසිණ."

"මගේ යාළුවො - - ලබ්කර් විදියෙ අවිධිමත් රහස් පරීක්ෂක හමුදව" හෝමස් කීය.

අපිරිසිදු රෙදි කඩමාලු හැඳගත් අරාබී කොලු කුරුට්ටෝ දුසිමක් පමණ අප කාමරයට කඩා වැදුණත. සියල්ලන්ම පේළියට සිටගත් පසු නායකයා පැමිණ හෝම්ස්ට ආචාර කළේය.

"ඔබතුමාගෙ පණිවුඩය ලැබුණා"\_\_\_\_\_

ා "විගින්ස්," හෝමස් කීය. ""මීට පස්සේ ්තම විදියට ඔක්කොම දෙනා මෙහේ අරගෙන එන්න එයා. ඔබ ඇවත් මා හමුවෙන්න. කළ යුතු දේ මං ඔබට කියන්නම.

විගින්ස්. මට ඕනෙ කරනවා "ඖරෝථා" කියන දුම්බෝට්ටුව තියෙන්නෙ කොහෙද කියල හොයා ගන්න. අයිතිකාරයගෙ නම මෝඩෙකායි ස්මිත්. බෝට්ටුව කළු පාටයි. බඳේ රතු ඉරි දෙකක් තියෙනවා. කළු පාට දුම්බවයේ සුළුපාට පටියක්. ගඟ පහළ කොහේ හරි ඇති. මිල්බෑන්ක්වල මෝඩෙකායී ස්මිත්ගෙ බෝට්ටු තොටුපොළ ළඟ එක ළමයෙක් රඳවන්න. බෝට්ටුව ආපනු ආවොත් ඔහු වහාම මට දනුම දිය යුතුයි. තේමස් ගඟේ ඉවුරු දෙකම සෝදිසි කරන්න ඕන. ආරංචියක් දහගත්ත වහාම මට දනුම දෙන්න. තේරුණාද?

් ඔව් මහත්මයා

ී පඩි ගෙවීම කලින් විදියටමයි. බෝවටුව සොයාගන්න ළමයට අමතර ගිනි එකක නෑග්ගක්. මෙන්න අද දවසේ පඩිය කල් තියාම. දන් යන්න පුළුවනි"

ිඑක් අයෙකුට සිලිම<u>් බැගි</u>න් <u>ගෙවූ</u> වන්ාම ඔවුහු පිටත්ව ගියහ.

"බෝට්ටුව කොහේ වුණත්, දිය මතුපිට තිබුණොත් උං තොයා ගනීවි. උන්ට ඔනෙ තැනක යන්න එන්න පුළුවනි. ඕන දෙයක් නිරීක්ෂණය කරන්න පුළුවනි, අනික් මිනිසුන්ගෙ කතාවලට ඇහුංකන් දෙන්න පුළුවනි. ම⊷ තිත්ත්නෙ හවස් වෙන කොට මොනව හරි තොරතුරක් ලැබෙයි. දන්`ඉතින් පුතිඵල ලැබෙන තුරු අපට ටිකක් බලාගෙන ඉන්න වෙනවා.]"

"හෝමස් ටිකක් <del>විවේ</del>ක ගන්නද හදන්නෙ?"

"නෑ. මේ වගේ වැඩ කටයුතුවල /යෙදෙන කොට කවදවත් මහන්සියක් දනුණු බවක් මට මනක නෑ." හෝමස් කීය.

"මං මේ කල්පනා කළේ ලී බොරු කකුල් තියෙන මිනිස්සු එච්චරම සුලහ නෑ. නමුත් අනික් මිනිහ නං මං හිතන්නෙ ඉතාම දුර්ලහ කෙනෙක්"

#### බේකර් විටියේ අවධිමත් රහස් පරීක්ෂකයෝ

"කවුද ඔය අනික් මිනිහා?"ි

"ඔහු ගැන තොරතුරු ඔබට අබ්රහසක්ව තියාගන්න මං අදහස් කරන්නෙ නෑ." හෝමස් කීය. "අපට දකින්න, අහන්න ලැබිල තිබෙන මෙන්න මේ දේවල් ගැන කල්පනා කරල බලමු. අධ් සටහන් පුමාණයෙන් ඉතා කුඩායි. කවදවත් පාවහන් ඇඳපු නැති කකුල්. කෙළවරට පාෂාණයක් සවිකළ සැරයටියක් වැනි එකක්. ඔන තැනක නගින්න, එල්ලෙන්න පුළුවත් තමායීලී ශරීරයක්. විස යෙදු උල්කටු. මේ ඔක්කොම කාරණා ගැන ගිතුවම ඔබට මොනවද කියන්න පුළුවන්?"

"වනචාරියෙක්? ජොතතන් ස්මෝල්ගේ ඉන්දියන් සගයෙක්?" "එහෙමම කියන්නක් බෑ." හෝමස් කීය. "අර සුවිශේෂ ආයුධය දක්කම මටත් මූලින් හිතුමේණ එහෙමයි. නමුත් අර අඩි සටහන් නිසා මගේ මූල් අදහස වෙනස් කරගන්න) සිදුවුණා. ඉන්දියානු උපමහාද්විපයේ සමහර මිනිස්සු ශ්රීර පුමාණයෙන් කුඩා අය. නමුත් ඒ කාටවත් ඔය තරං පුංචි, යවපතුල් ඇත්තෙ නෑ. හින්දු ජාතිකයන්ගෙ අඩිය දිගිටියි, <u>මළල</u> අඩුයි. මුස්ලිම ජාතිකයන් පළඳින්නේ සෙරෙප්පු. ඒ නිසා, බොහොම වෙලාවට කකුලෙ මහපටඟිල්ල අනෙක් ඇඟිලිවලින් ඈත් වෙලයි පිහිටන්නෙ. අනික මේ විෂකටු යවන්න පුළුවන් එකම කුමයයි තියෙන්නෙ. ඒ පිඹින බටයක් මගින්. හොදයි දන් කොහොත්ද මේ වගේ වනචාරියෙක් හොයාගන්න පුළුවන්?

"දකුණු ඇමරිකාවෙන්?" මම පිළිතුරු දුන්නෙමි.

ුෂර්ලොක් හෝමස් රාක්කයේන් විශ්වකෝෂයක් වැනි විශාල ඉන්ථයක් එළියට ගත්තේය.

අන්දමන් දූපත්වල (ආදිවායින් මහිමඬල මත වසන කුඩාම මනුෂා විශේෂය ලෙස හැදින්විය හැක. ඔවුන්ගේ සාමානා උස

අඩි හතරකි. එහෙත් උසින් මීට වඩා බෙහෙවින් අඩු, සම්පූර්ණයෙන් වැඩුණු වැඩිහිටියන් බොහෝ විට දකීය හැක. ඔවුහු ස්වභාවයෙන්ම රෞද, පිය මනාප බවත් නොපෙන්වන, මුරණ්ඩු පුද්ගලයෝ වෙති. එසේ වුවද කිසිවෙකු ඔවුන්ගේ විශ්වාසය දිනා ගැනීමට සමත් වුවහොත්, එම පුද්ගලයා සමග දඩි මිනුත්වයක් ඇති කර ගැනීමට ඔවුහු පසුබට නොවෙති.

් ඒ ටික හොඳට මතක තියාග්න්න වොටසන්. දන් අහන්නකො මෙක. /

මොවුන්ගේ හිස බොහෝ විකෘති හැඩයක් ගන්නා අතර ශරීරයේ අනෙක් අංශවලද සමහරවිට එම ස්වහාවය දක්නට ලැබේ. කුඩා ඇස්වල ඇත්තේ රොදු පෙනුමුකි. අත්, පා පුමාණයෙන් ඉතාම කුඩා වේ. ඔවුහු මනුෂා සමාජයෙන් සැඟවී සිටීමට කැමැත්තක් දක්වති. ස්වහාවයෙන් ඉතාම මලේච්ඡ වන මොවුන් ශීලාවාර කර ගැනීමට මූතානා නිලධාරීන් දරු සියලුම උත්සාහයන් අසාර්ථක වී ඇත. නැව් මුහුදුබත් වූ අවස්ථාවල අන්දමන් දූපත්වලට ගොඩ බසින නාවිකයන් මෙම නිට්ටාවත්ට අසුවුවහොත් දරුණු අමානුෂික පුහාරයකට ලක්වීම අනිචාර්යයෙන්ම සිදුවන්නකි. ඒ සදහා යොදන තුම අතර, විෂ ගැල්වූ උල් කඩු විදීම හා පාෂාණ සවිකළ පොලුවලින් පහරදීම පුධාන වේ. මේ හිෂණය අවසානයේදී ඔවුහු මිනීමස් හෝජන සංගුනයක් පවත්වති.

් "අපූරු මිනිස්සු තේද වොවසන්? ල්දව්කාරයට ඕන විදියටම කරන්න ඉඩ හැරිය නම් පු<u>තිඵල මීට</u> වඩා දරුණු වෙන්න ඉඩ තිබුණා. ජොනතන් ස්මෝල්ට දනටමත් හිතිල ඇති, මේ වැඩේට ශාළුව යොද නොගත්ත නං හෝදයි කියල"

ේ "ස්මෝල්ට මේ වගේ උදව්කාණයෙක් හම්බ වුණේ කොහොමද?" මම ඇසීමි.

් ඒක නං මට හරියටම කියන්න බෑ. ඔහු හිටියෙ අන්දමන් දූපත්වල නිසා, එහේදි ඇතිවෙච්ච මිතු අම්බන්ධයක් වෙන්න ඇති.

වොටසත් ඔබට හොඳටම තෙහෙටවු පාටයි. ටිකක් නිදගන්න බලත්න" පැවසූ හෝමස් ඔහුගේ වයලීනය අතට ගෙන ඉතා කන්කළු වාදනයක් පටන් ගත්තේය. මෙරි මෝස්ටන් මෙනෙවියගේ සොඳුරු රුව මා ඉදිරියේ මැවෙද්දී මම සිහින ලෝකයකට පාවී ගියෙම්.

දම්වැල බිඳී යයි

මා අවදිවන විට බොහෝ සමස් වී තිබ්ණි. නින්දට යාමට පෙර මා දුටු අයුරින්ම හෝමස් තවමක් එම පූටුවේල වාඩ්වී සිටියි. ඔහුගේ මුහුණේ බලාපොරොත්තු කඩවූ සේයාවක් ඇත.

ි"ඔබ හොඳට නිදගක්තු වොටසන්. අපේ කතාවෙන් ඔබෙ නින්දට බාධාවේවි කියල මට බියත් හිතුණ" මා යහනෙත් බීමට බසිනු ඇසි ඔහු පැවසීය.

ි "මට කිසිම දෙයක් ඇහුණෙ නෑ. මොනවද අලුත් ආරංචියක් එහෙම තියෙනවද?"

ි ක්ෂාගාටුයි කියන්න කිසිම ආරංචියක් නෑ. විගින්ස් දං ඇවත් කිශල ගියේ; බෝට්ටුවට වෙච්ච දෙයක් ගැන කිසිම ආරංචියක් නෑ. දන් ඉතින් හැම මොහොතක්ම අසටාවුටිනවා"

් මගෙන් මොනවද කෙරෙන්න ඕනෑ<sup>9</sup>" මම ඇසීම්. "නිදගත්තට පස්සෙ මහන්සිය නැතිවුණා. දං ආශේත් ඕනම ගමනකට මම සුදනම්."

්තැ. අපට කරන්න් කිසිදෙයක් නෑ.්." හෝමස් කීය. "අපට තියෙන්නෙ සුදනමින් ඉන්නයි. අපි මේතනින් පිටවුණාට පස්සෙ වැදගත් ආරංචි එන්න ඉඩ තියෙන්වා. ඔබට කැමති දෙයක් කරන්න. ඒත් මා මෙහි සිටිය යුතුමයි."

ි. "එහෙනම් මම පොඩ්ඩක් කැම්බර්වෙල්වලට දුවලා එන්නද? සිසිල් ෆොරස්ටර් මහත්මියගෙ ගෙදරටා ඇය ඊයෙන් මට ආරාධනා කළ එන්න කියලා" මම ඇසුවෙමි

"සිසිල් ෆොරස්ටර් මහත්මිය හමුවෙන්න?"

හෝමස්ගේ බැල්මේ සිතහවක ඡායාවක් ඇත.

"ඔව්. ඒ ගමන් මෝස්ටන් මෙනෙවියත් හමුවෙලා එන්න. මම කීවෙමි. මොන මොන ලද්වල් පිද්ධවුණාද කියල දනගන්න එයාල ඇත්තෙ නොඉවසිල්ලෙන්"

"එයාලට ඒ හැටි දෙයක් කියනවට මං කැමති නෑ වොට්සන්. ගැහැනුන් ගැන ඒ හැටිම විශ්වාසයක් තියන්න අමාරුයි"

ීමට පැයකින් නැත්නම් පැය දෙකකින් ආපහු එන්න පුළුවනි." මම කීවෙමි.

"හොඳයි හොඳයි එහෙනං ඔබට් ජයවේවා! ඔබ ගඟ පැත්තෙ යනව, නං ටෝබ්වත් ආපහු අරගෙන් ගිහිං බාරදෙන්න. මං හිතන්නෙ නෑ ඌව ඉස්සරහට අපට ඕන් හෙව් කියල"

ිටෝබ් ගෙන ගොස් අයිතික්රුවාට හාරදී මම කැම්බර්වෙල් වෙත ගියෙමි.

මෝස්ටන් මෙනෙවිය මදක් විඩාපත්ව සිටියත් අලුත් ආරංචි දනගැනීමේ ආශාවෙන් හසුවුවාය. ඉතා වැදගත් විය හැකි කරුණු කිහිපයක් සඟවා, අප ඉගන යන කියා මාර්ගයේ සාමානා විස්තරයක් මම ඔවුන්ට හෙළි කළෙම්. ඔවුහු ඉන් විස්මයට පත්වූහ. "මේක ඉතාම අද්භූත පුබන්ධ කරාවක් වගෙයි වොටසන් මහත්මයා;" ෆොරස්ටර් මහක්මිය කිවාය. "මෙන්න ඉන්නවා අසාධාරණයට ලක්වූ කාන්තාවක්, ලක්ෂ පහක නිධානයක්, මිනීමස් කන වනචාරියෙක්, ලී බොරු කහුලක් තියෙන හොර දෙටුවෙක්......."

් ...... ඇයි යුක්තිය උඉදසා සටන් කරනි වීර නයිට්වරයින් දෙදෙනෙක්" මෝස්ටන් මෙනෙපිය ඇවසුවේ මා දෙස බලා මඳහස පාමිනි.

් ඒකයැ මේරි." ෆො<u>රස්ටර් මහත්මිය</u> කීවාය. "මේ පරීක්ෂණයේ සාර්ථකත්වය උඩ තමයි ඔයාගෙ වාසනාව රැඳී තියෙන්නෙ. ඔයාට කිසි ගණනක් නැති හැටි. 'ළමච්චර\ වටිනා ධනස්කන්ධයක් ලැබුණොත් මොනවද කරන්න බැරි?"

ු වස්තුව ගැන කළ සඳහන්ට `මෝස්ටන් මෙනෙවිය කිසිදු උනන්දුවක් නොදක්වූවාය. ඒ ගැන මමු ඉමහත් සතුටට පත්වීමි.

ීමට නං කණගාටු තැඩියස් ෂොල්ටෝ මහත්මයා ගැන. මේ පුශ්නෙදි ඔහු කටයුතු කළේ ඉතාම අවංකව, කරුණාවන්තව. මේ අභූත චෝදනාවෙන් ඔහුව ගළවා ගන්න එක අපේ යුතුකම"

ඇය පැවසුවාය.

මා ආපසු බෙකර් වීදියේ හිවසට පැමිණෙන විට ඇඳිරි වැටී තිබිණ. හෝමස්ගේ පයිප්පය හා පොත, හාන්සි පුටුව මත දක්නට

#### සිත දීශී ඉගයිම්ය

ලැබුණත් ඔහු අතුරුදන්, වීාඥතා. මා වෙනුවෙන් ලියූ ලියුම් කැබැල්ලක් වන් ඇත්දයි මම එරීක්ෂෘංකර බැලුවෙමි. එහෙත් එවැන්නක් නොවීය.

"පර්ලොක් හෝමස් මහත්මයා බැහැරක ගිහින්ද?" මම නිවස හිමි හඩසන් මහත්මයගෙන් විමසුවෙමි.

"තෑ තෑ ඔහු ඉන්නමා, ඔහුලෙ කාමරේට වෙලා දෙර වහගෙන. මං හිතන්නේ ඔහුට ලොකු අසනීපයක් හැදීගෙනයි එන්නෙ" <sup>(V</sup> "මොනවා? ඒ මොකද හඩ්සන් නෝනා?"

ීවොටසන් මහත්තය ගියාට එස්සෙ ඔහුගෙ වැඩේ, මේ උඩ තට්ටුවට වෙලා එහාව ඇවිදිනවා මෙහාට ඇවිදිනවා, එහාට ඇවිදිනවා මෙහාට ඇවිදිනවා. කෙළවරක් නෑ. අඩි සද්දෙ ඇහිල ඇහිල මට ඇති වෙලයි දිටියේ.

ඊට පස්සේ මට් ඇනෙනවා ඔහු තමන්ටම මොනවාදෝ කියාගන්නවා. සීනුව ශබ්ද වෙන හැම වෙලාවකම උඩ තට්ටුවෙ ඉදන් කෑගහනවා. "හඩ්සන් නෝනා කාබද ඒ පණිවුඩේ?" කියල ඒ පාර ඔන්න ආයෙමත් එහාට ඇවිදිනවා මෙහාට ඇවිදිනවා, එහාට ඇව්දිනවා මෙහාට ඇවිදිනවා. බැරීම තැන මං ගිහිං ඇහුවා "ගෝමස් මහත්තයා. ඔය අමාබැඩ උෂේණෙට වෙන්න ඇති. ඇඟ නිවෙන්න බෙහෙත් ටිකක් බිව්වොත් නටකද" කියලා

ි ඔහු මං දිහා බැලුවා බැලිල්ලක්. දේයියනේ! මං දන්නෙ නෑ වොටසන් මහත්තයා, මං කාමරේං එළියට ආවෙ කොහොමද කියලා"

ි "බයවෙන්න දෙයක් නෑ හඩ්සන් නෝනා. මොකක් හරි එකක් ගැන ඔහු මේ දවස්වල ඉන්නෝ බ්ර කල්පනාවක"

වයසක කාන්තාව අස්වැසීම පිණිස- මම එසේ පැවසුවෙමි. එහෙත් රාතියේ පවා අසන්නට ලැබුණු සක්මන් හඬ මා තරමක් කැළැඹීමට පත්කළේය.

පසුද උදේ තේ පාන්ය සඳහා පැමිණි හෝම්ස්ගේ මුහුණ මට සිහි කළේ තෙහෙට්ටුවට පත් උණ රෝගියෙකි.

"ඔබ මේ කාරණාව ගැන පමණට වඩා ශරීරයට වද දෙන බවයි පෙනෙන්නෙ හෝමස්"

ීමට ඊයේ රෑ පොඩිඩික්වන් නින්ද ගියේ නෑ. මෙතන ඒ තරං ලොකු ගැටළුවක් නෑ. ඒත් මේක විසඳගන්න බැරි හැටි. ඔහු කීය.

සිටි රහස් සලකුණා :(4 බා්ට්ටුව මොකක්ද කියල දත්නවා. ගසේ ඉවුරු දෙකුම ඉහළට පහළට සම්පූර්ණයෙන්ම යෝදිසි කරලා ඉවරයි. ඒත් කිසිම ආරංචියක් නැ. 11 100http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

#### දම්වැල බිඳී යයි

"මම දන්නවා මිනිස්සු කවුද කියලා. බෝට්ටුව මොකක්ද කියල දන්නවා. ගගේ ඉවුරු දෙකම ඉහළට පහළට සම්පූර්ණයෙන්ම සෝදිසි කරලා ඉවරයි. ඒන් කිසිම ආරංචියක් නෑ. මෝඩෙකායි ස්මිත්ගේ නෝනාටවත්, ස්මිත් ගැන ආරංචියක් ලැබිල නෑ. මට අන්තිමට නිතාගන්න ඉතුරු වෙලා තියෙන්නෙ, යාතුාව ගිලාබස්වලාද කියන එකයි. ඒත් තර්කානුකූලව එහෙම වෙන්නත් අපහසුයි."

් එහෙම නැත්නම් ස්මිත් නෝනා අපථ වැරදි තොරතුරු දුන්නද දන්නෙ නැ?" මම ඇසුවෙමි.

් නෑ. මං හොයල් බැලුවා. ඔය කිව් විදියෙ යානාවක් තියෙනවලු."

"එහෙනං ගඟ පතළට නොගීහිං ගඟ ඉහළට ගියාවත්ද?"

"ඔව්" හෝමස් කිය. "ඒ ගැන හිතලා පරීක්ෂක කණ්ඩායමක් ඇව්වා රිච්මන්ඩ් දක්වා. අද රී වේනතුරුත් ආරංචියක් නොලැබුණොත් හෙට උදේ මම ම පටන්ගන්නවා රාජකාරිය. දි-හොයා යන්නෙ බෝට්ටුව නෙමෙයි, අපරාධකාරයින්ව"

විගින්ස්ගෙන් හෝ වෙනත් කිසිවෙකුගෙන් කිසිදු ආරංචයක් නොලැබීණ. මම හවස් වරුවෙත් ලෝස්ටන් මෙනෙවිය දකීමට ගියෙමි. මා ආපසු එනම්ටත් හෝමස් සිව්යේ කිසිවකු නුරුස්සනා ගතියකිනි.

ිපසුවද උදේ පාන්දරම මට ඇහැරිණ. සම්පූර්ණ නාවික ඇඳුමකින් සැරසී මගේ ඇඳ අසලට පැමිණ සිටි හෝමස් දූක මම පුදුමයට පත්වීමි.

ීමම ගඟ පහළට ගිහිං බලන්න තීරණය කළා වොට්සන්. වෙන්න පුළුවන් හැම දෙයක් ගැනම මම කල්පනා කරල බැලුවා. ගැටලුවට එකම පිළිතුරයි...තියෙන්ෂුන්. ..ඒකත් උත්සාහ කරල බලන්නයි මං හදන්නේ"

"මටත් එන්න පුළුවනි"

"එපා. ඔබ මෙහි යැදී ඉන්න එක වඩා ප්රොජනවත්. අද දවසෙ මොනව හරි පණිවුඩයක් එන්න ඉඩ තියෙනවා. මා නමට එන ලියුම්, විදුලි පණිවුඩ ඕන එකක් ඇරල බලල ඔබට සුදුසුයි කියල හිතෙන ආකාරයකට කියාකරන්න. මා වෙත පණිවුඩයක් එවන්න ඔබට හැකියාවක් ලැබෙන්නෙ නෑ. ඒ මොකද මං කොනේ ඉදීවිද කියන්න බැහැ"

තොබෝද ඉහළ නෝවුඩ හි සිදුවූ බේදජනක මරණය සම්බන්ධ ං පරීක්ෂණය, දන් වෙනත් මඟක් ගෙන ඇති බව පොලිස් ආරංචි මාර්ගවලින් හෙළිවේ. එය කලින් සිතුවාට වඩා අභිරහස් එමෙන්ම සංකීර්ණ එකක් බවට පත්වී ඇත. කැඩියස් පොල්ටෝ මහතා, ය. බර්න්ස්ටන් මහත්මිය, ඇතුළු පිරිස මේම මිනීමැරුමට කිසිසේත් ද සම්බන්ධ නැතිබව පෙනී ගියෙන් ඊයේ සවස ඔවුන් නිදහස් කරන ලදී. නියම අපරාධකාරයින් පිළිබඳ හෝඩුමාවන් පොලීසියට ලැබී ඇත. කොයි මොහොතේ හෝ ඔවුන් අත් අඩංගුවට පත්වනු ඇත. ද

පොල්ටෝගේ නිදහස් වීම හැන සතුටට පත් මම පුවත්පත ඉවතට දමීමට සුදන්ම වීමි. එහි පළවූ තවත් දන්වීමක් කෙරෙහි ක මගේ අවධානය යොමු විය.

# සොයාදුන් කෙනෙකුට තතාගයක්

1

බෝටටු පදවන්නතු වන මෝඩෙකායි ස්මත් හා ඔහුගේ පුත් ජීම පසුගිය අඟහරුවාද උදෑසන තුනේ සිට ආගිය අතක් නොමැත ස්මත්ට අයත් බෝටටු නොටුපොළෙන් ඔවුන් පිටත්ව ගියේ "මාරෝරා' නම දුම බෝටටුවෙනි කළු පැහැයෙන් පින්තාරු කර ඇති එහි, බදෙහි රතු ඉරි දෙකක් ද දුම්බටයෙහි සුදු පටියක්ද ඇත හරි ආරංචියක් සපයන කෙනෙකුට පවුම පහක තතාගයක් පිරිනමනු ලැබේ. ස්මත් මහත්මියට හෝ බෙකර් විදියේ 221 බී දරන ස්ථානයට දනුම දෙන්න."

ිමේ කදිම උපතුමය හෝමස්ගේ වැඩක් බව මට සිතාගත හැකිවිය.

ි සවස තුනට පමණ සිනුව නාද වෙන හඬක් ඇසිණි. මහ හඬන් කථාකරන ශබ්දයත් සමග අමුත්තා ත්රප්පු පෙළ නැග ආවේය. රහස් පරීක්ෂක ඇතල්නි ජෝන්ස් දුටු මම, මහත්සේ පුදුමයට පත්වීමි. එද තිබුණු මහේශාකා විලාසය වෙනුවට අද ඇත්තේ යටහත් පහත් ගතියකි.

"සුභ දවසක් මහත්මුයා," )

"සුභ දවසක්!"

a sai DEATHS is her annonneem-nits dires of the sender, a. Mamps will not		
dires of the sender,	C.H. right, going north to day. Espect to be back about Ba-	CRYSTAL
a second and pop	D -We first met comen	Bands, Ondicates ment, 4.33 and 8.3
	1) Bloo. b. f Sur, about 5 mars ageR. St. and OCO3Darling, Thong to L.	the second se
	Call or sent at nova latter U. Mins fout much.	CRYSTAL ILLUMIN BALLST, TON
Oxford, the wife of	TRUSTING implicitly, but'sll darkness and gloom is hard to tall all here. Printles, powerkes, Do before intro, test-sarted. Woold it could be face to face. Eathed no Prit. & Ke. Tassistiment would be drain, but in shall not be PRIENDLING.	Nieler's Dream.
pan-tommori-gar-	FRIENDLING. Fasisfiment would be dram, but it shall not be	A QUATIC
thill, Upper Nor-	VARMOUTH JETTY -Oaro you addeeded envelope on August file, but have and head from you, atour Events are progressing - H., Edity's Libeary, Vago- atour, Events there,	Bridge, One Shilli
umbon, the wife of	street, Ergent street,	Palace Octobertra Great Fountain D
Eler Lyns, of a	Postry - Do yok remember the great Vatican Fire falling displays display approxime making for considers What we mand display display and give 1800 Ask Res. stil. 10. Under tirby Flexing Flexing Flex	A QUATIC PALACE of Greenier Gen
intica near Man-	CAONS TARLA' CALL START Room	INLIPTANT OF LODG
Noath Hensington,	CONSTANS: (disk MARIA), disk in France in Septemater, 1855, leading France, iso REPRESENTA- TIVES for REQUESTED to COMMUNICATE with Mean- Nardem Aniel and Co. William to Mean Aniel and Co.	A QUATIC under direction of
Beading, the wife	Grent St. Heleu's London, and 15. Place Vandinka Parts	A QUATIC
sington, the wife of	EMILY HARRIS, otherwise Hazzard, formerly of Gospect, hill HEAR of SOMSTHING to be ADYAN. TAGE by appaying to Bernard and Wills, solicitors, 19, Calon street, Fortes.	A PALACE. and Firry Dolphin Shells, and many
Iner, Cambridge, of	CANTTION W. LONGER DOWNLING	CIRYSTAL
in wile of Altrei	CAUTION To LOITS BONDHOLDERS and Others Full POWER of ATTORNEY has been given to C DAVEY and Mrs. RATHLEEN MAYEY, of Parkharst Lolee, New Wimbledon; also that C. DAVRY and G. H. DE LARAUX, Highsfreet, Camerbury are advised THURDERS	CLETS WILL be AUGUST MANE
Kent the wife of	LARAUX. Rich street, Canberbury are appointed TRUSTED: and W. M. NICHOLSON, of 196, Harbid road, Wimbledon, SECRETARY, from whom all particulars can be had. TOST & GOALD DD ACCEPT	TRISH EX
0.00	T OST. & GOLD DD ACDT ST.	DARE will ascore
Woolford green, by	LOST. & GOLD REACELET, on 13th between Herntmatriat and Inth Excitition. Whowever shall shall be REWARDERD.	OLYMPIA.
ha (Det , danghier Mangle stor		TRISH RXH
	artifung al Victorial a conta Attained all (by frain	The Doneral Lints
War Deron Wirsom assisted antoring thores,	L arrives of Dover Fier and Antone 201 (by frain bat, with brilliant bely, Whose er pill bride to another Da Kanot's Thomas, Cliffonerad, Meida all, will be handsomely REWARDED.	The Sham Funk
anlörühre tilover, raf the n'e R-e. st. Forelan and	and the second s	The Lorse Show, The expine Comp The Day Show, The Bhos & Kartt The Old Iris May and Drummore of The Fine Art Jers and Drummore of The Fine Art Jers
1 A 1	OST-Whereas Mordecai Smith, boatman, and his son Jun, left Smith's Wharf at or about three o'clock last	The Old Irin Mar
Hancist, of 57, Durch Class, of	red stripes, furnel black with a white hand the art of the	and Drammers
A long of		The Flue Lot 1
a Charles and a	Smith's Wharf, or at 2218 Baker Smith at Smith, at	The Rocks, Cales,
er Cimen, by the of the face Jow ph the faile Salesone	the said Mordecai Smith and the Isunch "Aurora."	The Rocks, Cales,
in of White, Hert-	the said Mordeoni Smith and the launch "Aurors."	The Rocks, Cales,
er Cimmo, by the of the face Jone ph za Emilie Sansonn, n of Ware, Hert- latthan Church, to Helen	the said Mordeval Smith and the launch "Aurora." VISITORS to LONDON are INVITED to IN- SPECT a large and raide COLLECTION of OIL PAINT.	The Rock, Care, The Ruins of Am Performaner, Ti B HLUMIN, TIDS D'Am's coresho Rector on Weslin Rector on Weslin
Lather Church, to Helen South, North Holl Floure,	the said Mordecai Smith and the launch "Aurora." VISITORS to LONDON are INVITED to IN- SPECT a large and rarked COLLECTION of OIL PAINT. INGS and WATER-COLOURS, which are on the in one of Morans, MATLE and Collocation Galleties, Mart are and	The Rock, Care, The Ruins of Lar Performancer 1 E ILLUMIN TIDN D'An's Detrailed Reute on Welda Reute on Welda Reute on Welda Reute on Welda Reute on Welda
Lather Turth, Hert- Isther Turth, to Helen South	the said Mordecai Smith and the launch "Aurora." VISITORS to LONDON are INVITED to IN- SPECT a large and rarked COLLECTION of OIL PAINT. INGS and WATER-COLOURS, which are on the in one of Morans, MATLE and Collocation Galleties, Mart are and	The Borks, Carlos The Rinna of Jan Partine Research I ILLUMINETION PARTS IN INSTEAD Research In Wellas Research In Wellas Research In International International Providence International Parts INTERNATION INTERNATIONAL
Latthew Church, to Helen Church, North Hall House, Articl's, Warwint- ter, J.S. Holden, Pard, of Ownless	the said Mordeus Smith and the Bunch "Aurora." VISITORS to LONDON are INVITED to IN- SPECT a large and raried COLLECTION of OIL PAINT. INTER and WATER COLOURS, which are on the in one of Birstis, MATLE and COLA superious Galdbies. Main are pain in the international international and the international and the Main of the Longton Galdring and not of the Interna- May of the Longton Galdring and not on the Source startists In specer: therefore many good motics could not be bunz. Measure May and Co., in formarguing and motics could not be bunz. Measure May and Co. in formarguing have purphased larger, and feel	The Bocks, Carlos The Rinks of Jan Performance y E ILLUMIN TION PAR'S Obstantial Resident on Wedla Prose through the add estimative Administry Period ILLING EACH Administry Period ILLING EACH Administry Period ILLING EACH ILLING EACH ILLING ILLING EACH ILLING
dather Durch, to Hiero Durch, to Hiero Marwick- Wark Hell House, Artel's, Warwick- wr. J.S. Holden, Prond, of Ownley e Iste Rev. J. W.	<ul> <li>the said Mordecal Solid and the launch "Aurora."</li> <li>VISITORS to LONDON are INVITED to IN- SPECT alarge and rarkel COLLECTION of OIL PAINT.</li> <li>TSOR and WATER-FOLDURE, which are on view in one of Newson, MATLE and Co. angenerous Galebies. Many are paint of contributerable meet, principally by solid paint with the paint of contributerable meet, principally by solid paint of the London Uselfing are paint in the solid of the London user of solid paint. Many of the London Users are not been for the solid paint in the longon User in the solid paint of the solid paint. Many are paint in the longon User in the solid paint of the solid paint for interest in the longon user and solid paints of the solid paint for interest in the longon user and more solid paints of the longon in the interest in the longon to the solid paint of the solid paint for interest interest to their linker will find granine Works of orthore which should be within the earch of all. Meeters, MAPLE and On there all a solid paint for the long of the solid paint of the orthory of the longon of the solid paint will find granine Works of empirical paint and the solid be within the seach of all.</li> </ul>	The Bocks, Carlos, The Ruins of Jan. Performance y E ILLUMIN TION PAR'S Disterated Record on Wedla Prives through the and attractive Administry Press ILL State E.1.F Ground, in front THIS DAY (Frida Wedrenday, and Disnostenday, and Disnostenday, and
h of Warr, Hert- delther Church, to Hiern Moute, Meth Holl House, Article, Warwick- er, J.S. Holdes, Provid of Ownieg a late Rer, J. W. efessenser, John to Berthe Hayden,	the said Mordecai Smith and the launch "Aurora." VISITORS to LONDON are INVITED to IN- SPECT a large and rarked COLLECTION of OIL PAINT. INGS and WATER-COLOURS, which are on the in one of Morans, MATLE and Collocation Galleties, Mart are and	The Rock, Carlos The Rock, Carlos The Ruine of Dark Performance of Performance ILLUMIN TION INF. and extremine Atministry Press INF. and extremine Atministry Press INF. and extremine Atministry Press INF. Soft And Street INF. Soft
the of Warry, Hert- databar Durnh, To Hidron Mourch, North Hull House, Wark & Molden, Prach of Ownless a late Rev. J. W. clossapase, John to Berthe Hayden, Mark's Thurch, Wark's Thurch,	the said Mordecal Social and the launch "Aurora." WISITORS to LONDON are INVITED to IN- SPECT a large and rarket COLLECTION of OLL PAINT. INOR and WATER COLOURS, which are on view in one of Mersus, MATLE and Co. a sugnetions Galleties. Many are present in specific therefore a sugnetion of the second states of investigeness of the London under the second states of the investigeness of the longeness of the second states of the investigeness of the longeness of the second states of the investigeness of the longeness of the second states of the investigeness of the longeness of the second states of the investigeness of the longeness of the second states of the investigeness of the longeness of the second states of the investigeness which should be within the second of all meters which should be within the second of all modern publications, and along as working of an inspection.	The Bocks, Carlos The Bocks, Carlos Performance y F HLUMIN TION PART OF MEDIAN Resident on Wedlat Performance of the Bock Resident on Wedlat Performance of the Bock Resident of the Bock TAISH EAL Bitwood, in front of THIS DAY (Frida Wedlawday, and panotemaly, beak Browd, or at the O Guineas. This serve THISH EAL TO MON BOCK
A of Warry, Hert- Latthear Coursh, to History House, Marthe Hull House, Martha & Warwink- tr, J.S. Holdra, Pravdiol O sadea a late Res. J. W. closaquare, John o Bertha Hayden, Mark's Thurch, o Wark's Church, o Wark's	the said Moreeva Suith and the launch "Aurora." VISITORS to LONDON are INVITED to IN- SPECT a large and raried COLLECTION of OIL PAINT. INGS and WATER COLOURS, which are on view in one of Invests, MATLE and Co. a supremus Galdwise, Mart was not in upon: Iburstion Mattheware and the same of the same of Invests, MATLE and Co. a supremus Galdwise, Mart was not in upon: Iburstion many polymetric at an end of the same of Mary of the Longton Unification are not often that The same Mart and the same of the same of the same of the same of Mary of the Longton Unification are not often that the same of Mary of the Longton Unification are not often that the same of Mary of the Longton Unification are not often that the same of the same of Mary of the Longton Unification are not often the same of the same mark and the same of the same of the same of the same of the same mark and the same of the same of the same of the same of the same own dent that visions to the same of the same of the same of the the same of the same mark of the same of the same of the same of the same mark of the same of the same of the same of the same of the same mark of the same of the same of the same of the same of the same mark of the same of the same of the same of the same of the same mark of the same of the same of the same of the same of the same mark of the same of the same of the same of the same of the same mark of the same of the same of the same of the same of the same mark of the same of the same of the same of the same of the same mark of the same of the same of the same of the same of the same mark of the same of the same of the same of the same of the same mark of the same of the same of the same of the same of the same mark of the	The Bocks, Carlos The Bocks, Carlos The Builts of Jack PAren's Diebeshof Resident in Wellas PAren's Diebeshof Resident in Wellas Parent Bocks THISH EAS FRISH EAS Bround in front - THIS DAT (Prids Wellesslay, and ponotenally, Seals Strand, on at the O Guineas, This serse ither to passingers "RISH EA
A of Warr, Hert- dather Durch, To Hiden Moure, Sorth Holl House, W. J.S. Holden, Prach of Owaken a late Rev. J. W. consequence, John b Berthe Hayden, Mark's Thurch, Wark's Thurch,	the said Moreeva Suith and the launch "Aurora." VISITORS to LONDON are INVITED to IN- SPECT a large and raried COLLECTION of OLL PAINT. INTER ANT IS AND THE ARCHINE COLLECTION OF ALL PAINT. INTER ANT THE ARC COLOURS, which are on time in one of Investigation of the Longton Understanding and the second paint of the August International College and the second paint of the In- Mary of the Longton Understanding and the second paint of the Investigation of the Longton Understanding and the second paint of the Investigation of the Longton Understanding and the Investigation of the Investigation of the Longton Understanding and the Investigation of the	The Bock, Carlos The Bock, Carlos The Bound of Hear Performance of H ILLUMIN TIDD ILLUMIN TIDD Results on Wedlat This of Anna Those through the and attractive Attrivers 1 cab FRISH EX Bround, in front THIS DAT (Fridd Wedreaday, and pronounary, Seath Broad, or at the O Guineas. This are TRISH EX TOMORROY DAY, and SATU OLYMPIA will makes TRISH EXI MORROY IN
n of Warr, Hert- Latibase Church, In Hielen Schurch, Berth Hull House, Article I, Warwink- Ber, J. & Holden, Practicol Owaden a later Rev. J. W. class agnases, John a Bertha Hayden, Mark's Thurch, Wark's Thurch, Wark's Thurch, Wark's Church, Wark's Church, Science Church, Science Science Church, Science Church, Science Church, Science Church, Science Science Church, Science Church, Science Science Church, Science Church, Science Science Church, Science Church, Science Church, Science Science Church, Science Church, Science Church, Science Science Church, Science Church, Sci	<ul> <li>The said Moreleval South and the launch "Aurora."</li> <li>VISITORS to LONDON are INVITED to IN- SPECT a large and raried COLLECTION of OIL PAINT.</li> <li>Nors and WATER COLOLES, which are on rive in one of liverin. MATLE and C. a. angendous Galdwides. Main are not in specific therefore the same of the same of the same of in specific therefore the same of the same of the same of the same of the long to uldring and not south of the same of the specific therefore the same of the same of the specific therefore the same of the same of the same in specific therefore the same of the same of the same of the specific therefore the same of the same of the same of the specific therefore the same of the same of the same of the specific therefore the same of the same of the same of the specific therefore the same of the same of the same of the specific the same of the same of the same of the same of the state state the same of the same of the same of the specific the same of the same of the same of the terret. MATLE and CO., London.</li> <li>MAPLE and CO., London.</li> <li>MAPLE and CO. are not only the largest PRICES.</li> <li>MARLES and CA. are not only the largest profiles of the specific the same of and the same of the same of the specific the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the same of the</li></ul>	The Bock, Carlos The Reina of Jan Performance y F ILLUMINATION Party Ontended Revised on Wedlay Those Ghoods Revised on Wedlay Those Ghoods THIS DAY (Fred Wedlawday, Seals Strand, or at the O Guineas, This ST Charles A. This St Strand, or at the O Guineas. This ST Charles A. This St Dance the Deascures TRISH EXI MORROV (S DARE will make a THIS DARE will make a TRISH EXI MORROV (S) DARE will make a This Dare Stare Stare of the Grand Stare
n of Warr, Hert- Latibase Church, In Hielen Schurch, Berth Hull House, Article I, Warwink- Ber, J. & Holden, Practicol Owaden a later Rev. J. W. class agnases, John a Bertha Hayden, Mark's Thurch, Wark's Thurch, Wark's Thurch, Wark's Church, Wark's Church, Science Church, Science Science Church, Science Church, Science Church, Science Church, Science Science Church, Science Church, Science Science Church, Science Church, Science Science Church, Science Church, Science Church, Science Science Church, Science Church, Science Church, Science Science Church, Science Church, Sci	the said Moreleval Suith and the leanch "Aurors." VISITORS to LONDON are INVITED to IN- SPECT a large and raried COLLECTION of OIL PAINT. NOR and WATER COLOURS, which are on view in one of hereis, MATLE and COLS angenous Galdwise. Mastra are and the considerable morel, principally, by spins, but are restricted in use of the Lordon Unification are now over, but are restricted in use of the Lordon Unification are now over, but are restricted in use of the Lordon Unification are now over, but are restricted in use of the Lordon Unification are now over, but are restricted in use of the Lordon Unification are now over, but are restricted in use of the Lordon Unification are now over, but are restricted in use of the Lordon Unification are now over, but are restricted in use of the Lordon Unification are now over, but are restricted in use of the Lordon Unification are now over, but are restricted in use of the Lordon Unification are now over, but are restricted in use of the Lordon Unification are now over, but are restricted in use of the Lordon Unification are now over, but are the fined of are at prices which should be within the result of an imperiant modern publications and alone are worthy of an inspection. MAPLE and CO., London. ORIENTAL CARPETS TURKEY CARPETS	The Bock, Carlos The Bock, Carlos The Bound of Heat Performance of H ILLUMIN TIOD PARTS On Wedla Prives Choose ILLUMIN TIOD Results on Wedla Prives Choose ILLUMIN TIOD ILLUMIN TIOD ILLUM

ෂර්ලොක් හෝමස් මහත්මයා බැහැරක ගිහිල්ල කියලයි මට දනගන්න ලැබුණෙ?" ජෝන්ස් ඇසීය.

"ඔව්. හැබැයි කොයිවෙලේ ආපහු ඒවිද නම් දන්නෙ නෑ. මෙහෙන් වාඩ්වෙන්න"

්අපි කාටත් සමහර <u>ව</u>ෙලාවට උදව් අවශා වෙනවා" මම කීවෙමි.

"ඔබේ මිතුයා පර්ලෝ<u>ක් හෝමස්</u> මහත්මයා නම් පුදුමාකාර දක්ෂයෙක්. ඔහුගෙ කම නම් ඉතාම අවිධිමත් තමයි. මොන තරං ගැටලු සහිත පරීක්ෂණ ආවද. නමුත් ඒ හැම එකකදිම අපට නොපෙනන කරුණු කොයිතරමක් නං හෝමස් මහත්මය පෙන්නල දුන්නද. පොලීසියව බැඳුණ නම් ඉහළටම යන්න තිබුණා. අද දහවල් හෝමස් මහත්තයගෙන් මට විදුලි පණිවුඩයක් ලැබුණා. මේ බලන්නකො."

ි එය යවා තිබුණේ දහවල් දෙළහට පොප්ලර් තැපැල් කාර්යාලයෙනි.

ි බෙකර් විදියට වහාම යන්න. මා නොසිටියොත් එනතුරු රැදී ඉන්න. මා යළිත් ෂොල්ටෝ කල්ලිය පිටුපසින්. සිද්ධියේ අවසන් ජවනිකාවට සහභාගි වීමට කැමති නම් අද රැට අප සමග එන්න. ෂර්ලොක් හෝමස්

"මේක හොඳ ආ<u>රංචියක්. ඔහු</u> ආයෙමත් නියම මාර්ගයට වැටිලා එහෙනම්" මම කිවෙමි.

ීඑහෙනම් ඔහුටත් වැ්රදිලා \තිබුණාද? අන්න කවුරු හරි සීනුව තාද කළා"

## දම්වැල බිඳී යයි

බරට අඩි තබමින් කිසිවකු තරප්පුව නැග එන ශබ්දය ඇසිණ. තරප්පුව මැද දී වරක් දෙවරක් නැතිතුණු ඔහු, අමාරුවෙන් හුස්ම ගන්නා ශබ්දය මට පැහැදිලිව හඳුනාගත හැකිවිය. සම්පූර්ණ නාවික ඇඳුමකින් සැරසී අපේ කාමරයට ඇතුඑවූයේ වයස්ගත පුද්ගලයෙකි. ඔහුගේ කොණ්ඩය පමණක් නොව ඇසිපිහාටු පවා පැසී, සුදු පැහැ ගැන්වී <u>ඇති බැව් මම දුටු</u>වෙමි. සීතල කාලගුණය නිසා සෑදෙන වියළි කැස්සකින් පීඩා ච<del>්දි</del> ඔහු, කාමරයට ඇතුඑ වෙද්දී දෙපා වෙවුලන ආකාරයක් දක්නට ලැබීණ.

"රේලොක් හෝමස් මහත්තය ඉන්නවද?" ඔහු ඇසීය.

් "නෑ. මමයි ඔහු වේනුවෙන් පණිවුඩ හාරගන්නෙ. ආරංචයක් මොනව හරි තියෙනවා තම මට කියන්න්" මම කීවෙමි.

- "නෑ. මං මේක කිවසුන්තේ ඕහුටමයි"

ි "කමක් නෑ මට කියින්න. මේ අර මෝඩෙකායි ස්මිත්ගෙ බෝට්ටුව ගැන ආරංචියක්ද?"

"ඔව්. මං දන්නව ඒක තියෙන්නෙ කොහේද කියල." මහලු නැව්යා කීය. "මං දන්නව හෝමස් මහත්තය එළවාගෙන යන මිනිස්සු ඉන්නෙ කොහේද කියලත්. මං දන්නව වස්තුව හංගල තියෙන්නෙ කොහේද කියලත්. මං ඔක්කොම දන්නවා"

ි "හොඳයි එහෙනම් මට කියන්න. මං ඔහුටි සියල්ල දන්වන්නම්." ි "නෑ. මං පේලොක් හෝමස් මහත්තයට පමණයි කියන්නෙ"

ි. "හොඳයි. එහෙනම් ඔහු ඒනතුරු වාබ්වෙන්න"

ි බෑ බෑ. අනික් මිනිස්සුන්ට උදව් කරන්න මට දවසක්ම නාස්ති කරන්න බෑ. හෝම්ස් මතත්කය දුන් මෙතැන නැත්නං එයාට ඔක්කොම තනියෙං හොයාගන්නයි වෙන්නෙ. ඔහේල දෙන්නගෙ පෙනුම මගේ හිතට අල්ලන්ගන නෑ. මං එක වචනයක් වත් කියන්නෙ නෑ."

ි ඔහු පිටවී යාමට දෙර දෙසට ගියේය. නමුත් ඇතල්නි ජෝන්ස් වහා නැගිට දෙරටුව අවහිර කළේය. \

ීමේ යාඑවා." ජෝන්ස් කීය. "ඔහේ ළඟ තියෙන්නෙ බොහොම වැදගත් තොරතුරු වගයක්. ඒ හින්ද එහෙම යන්න දෙන්න බෑ. ඔහේ කැමති උණත් අකමැති උණත් හෝමස් මහත්තය එනකං මෙහේ ඉන්න වේවි"

මහළු නාවිකයා දෙර දෙසව දිව යාමට උත්සාහ කළේය. නමුත් ජෝන්ස්ගෙන් ඊට ඉඩක් නොලැබිණි.

"මේක යකාගෙ වැඩක් තෝ." මහලු නාවිකයා කීය. "මං මෙහාට ආවෙ මහත්තයෙක් හම්බවෙන්හිා හමුසෙල දෙන්න ........ ඔව් තමුසෙල දෙන්නව මං ජීවිතේට දැකල නෑ. මේ මට සලකන හැටිද?"

"නෑ නෑ ඔබට කරදයක් වෙන්නෙ නෑ." මම කීවෙමි. "ඔබට අලාබයක් වෙනව නං <u>අපි ඒක ගෙව</u>න්න්මි. මෙහෙං වාඩ්වෙන්න. චැඩ්වෙලා ඉන්න වෙන්නෙ නෑ." ද්/\_\_\_\_

ි සෝපාවේ අසුන්ගත් මහුළු මිනිස්), නික්ටේ අත තබාගෙන කල්පනා කරන්නට විය. ඇතල්<del>නි අජාන්ස් සහ</del> මම සුරුට්ටු දෙකක් දල්වාගෙන කතාබහට වැටුමෙමුව, හදිසියේම අපේ කථාවට බාධාකරමින් ෂර්ලොක් හෝමස්ගේ කටනඩ ඇසිණි.

් දෙන්නකො මධක් ස්රූට්ටුවක්"

අප දෙදෙනා පුටුවලින් උඩට-විසිනොවූවා පමණය. හෝමස් අපට නුදුරින්ම වාඩ්ඩ් සිටියේය.

– "හෝම්ස් ඔබ මෙතැන? කෝ දුර නෘකි මිනිහා?"

ීමේ ඉන්නෙ" පැවසු හෝමස් සුදු පැහැති බොරු කොණ්ඩයක්, බොරු සුදු රැවුළක් ඇතුළු වෙස්වලා ගැනීමේ දුවා රැසක් අපට ගෙනහැර පැවේය.

් මං දනගත්ත මගේ වෙස් මාරුව සාද්ථකයි කියල. ඒත් මං හිතුවෙ නෑ ඔබ දෙදෙනාව රවට්ටන්න පුළුවන් වේවි කියල"

ු "ඔබ මහ හොර තක්කඩියෙක්" ඇතල්නි ජෝන්ස් සතුටෙන් කැගැසුවේය.

ි "දන් ෂොල්ටෝ මිනීමැරුමට මොකද වෙලා තියෙන්නේ ජෝන්ස් මහත්මයා?" හෝමස් ඇසීය.

ඒක එහෙම පිටින්ම වැටදුණා...මගේ හිරකාරයො දෙන්නත් නිදහස් කරන්න සිදුවුණා."

් "කමක් නෑ. ඒ වේ<u>නුවට වෙ</u>නිං දෙන්නෙක් ඔබට අල්ලලා දෙන්නම්." හෝම<u>ස් කී</u>ය. "හැබැයි මං කියන හැටියට වැඩේ කරන්න ඕනෙ. අපරාධකාරයින් අල්ලා ගැනීම නිසා ලබන ගෞරවය, කීර්තිය <u>ඔබ ගත්තට</u> කමක් නෑ. හැබැයි මගේ සැලැස්මට වැඩ කරන්න ඕනෙ. කැමතිද?"

"ඔබ කියන හැටියක්ව කර්ත්නම්. මට ඕන කරන්නෙ අපරාධ කාරයො ටික" පොලිස් නිලධරයා කිය.

#### සිස පීශී ඉාලම්පූ

"හොඳයි. එහෙනං\_ඉස්සිත් වෙලාම මට ඕනෙ පොලිස් බෝට්ටුවක්. වේගයෙන් යන්න පුම්වත්, වාෂ්ප බලයෙන් වැඩ කරන එකක් - දුම්බෝට්ටුවක්. කොතනටද? රෑ හතට වෙස්ට්මින්ස්ටර් පාලම ළඟට

"ඒක පහසුවෙන්ම ලැස්ති කරන්න පුළුවනි"

"ඊළඟට, කලබලයක් ඇතිවු<del>ෙණාත්</del> උදව්වට ගන්න ශක්තිමත් පොලිස් හටයො දෙදෙනෙක් ඕනෙ."

ී බෝට්ටුවෙම ඉන්නවා දේන්නෙක් මහා කුන්දෙනෙක්"

"හොඳයි. මිනිසුන්ව අල්ලගත්තම, වස්තුව අඩංගු පෙට්ටිය අපේ භාරයට ගමු." හෝමස් කිය. "ඒකෙන් භාගයක් අයිති නෝනා කෙනෙකුට නේ. ඒක ඒ නෝනට ගෙනීහිං හාරදෙන එක මගේ මතු වොටසන් සතුටෙන් ඉටුකරාවි, නිදන් පෙට්ටිය ඇරලා බලන එක ඇයට ඉතුරු කරමු. එහෙම නේද වොටසන්?"

💷 "මට ඒක ලොකු සතුටක්"

් ඒක නං පොලිස් රෙගුලාසි අනුව රාජකාරි කරන්න ඕනෙ පිළිවෙළ නෙමෙයි." අනුල්ති පෝන්ස් කීය. "කමක් නෑ. ඊට පස්සේ පෙට්ටිය අපට හාර දෙන්න, පරීක්ෂණ කටයුතු ඉවර වෙනතුරු"

ි"ආ. ඒක පුළුවනි. තව එක කරුණක් මං කැමතියි මේ සිද්ධිය සම්බන්ධ සියලුම විස්තර ජොනසත් ස්මෝල්ගෙ කටීන්ම අභගන්න. ඒකට ඔබේ විරුද්ධත්වයක් නැහැ නේද?" තෝමස් ඇසීය.

"ඔබයි මෙතන පුධානියා." ජෝන්ස් කීය. "ඔය කියන ජොනතන් ස්මෝල් කෙනෙක් ඉන්නවද කියල්වත් මම තවම දන්නෙ නෑ. ඉතිං ඔහු අල්ලා ගත්තොත් ඔහු එක්ක සාකුච්ඡාවකට මං කොහොමද විරුද්ධ වෙන්නේ? වෙත මොනච්ද?"

ීතව එක දෙයයි. ඔබට රෑ කෑම අර්පන්, තව පැය භාගයකින් කෑම සුදුනම්, කෑම වට්ටෝරුව;

රෝස්කරපු හබන් කුකුළු මස්, 'බෙල්ලෝ සමග විශේෂ වයින්. චොට්සන් ඔබ තව්ම දන්නෙ නැහැනේ ගෘහ පාලනය ගැන මගේ හපන්කම්?"

12 9

# දූපත් වාසියාගේ අවසානය

අපේ රාති හෝජනය ඉතා පිතිමත් එකක් විය. කථා කිරීමට හිතක් හිතුණොත් හෝමස් දිගින් දිගටම කථා කරයි. එද ඔහු මාතෘකා ගණනාවක් ගැනම කථා කළේය. ශ්‍රී ලංකාවේ බුද්ධ ධර්මය, මධාංකාලීන යුගයේ පිඟින් භාණ්ඩ නිර්මාණ ශ්ල්පය, අනාගතයේ බිහිවන යුද්ධ නැව් ආදී මාතෘකා ගැන ඔහු කථා කළේ ඒවා ගැන විශේෂ අධායනයක් කළ දියකු පරිද්දෙනි.

හෝජනය අවසානයේ වයින් වීදුරු තුන්ක් පිරවූ හෝමස්, "හරි. අපේ ගමනේ ආර්ථකත්වයට සව්දිය පුරමු. දන් වෙලාවත් හරි. චොටසන් ඔබ ළඟ පිස්තෝලයක් නිෂයනවද?"

ීඔව්. මගේ මේස ලාච්චුවේ තිබෙනවා 🔍

් හරි. ඒකත් ගන්න, අපි සූදනමෙන් ගියෝත් වඩා නොඳයි. මං නයනමාරට එන්න කියල දන්වපු කුලිරියිත් ඇඩිත් වගෙයි"

අප චෙස්ට්මින්ස්ටර් බෝට්ටු තොටුපොළට ළඟාවන විට රාති හත පසුවූවා පමණි. පොලිස් බෝට්ටුව සුදනමින් තිබිණි. හෝමස් එය දෙස සුපරීක්ෂාකාරී බැල්මක් හෙළීය.

ීමෙක පොලිස් බෝට්ටුවක් කියල් හඳුනගන්න පුළුවන් ලකුණක් මොකුත් තියෙනවද?" ුඔහු ඇතුවේය.

ුම් ඔව්, අර පැත්තෙ තියෙන කොළපාට ලන්තෑරුම" ජෝන්ස් කිය.

"එහෙනම් ඒක ඉවත් කරන්න"

බෝට්ටුවේ එන්ජිම හා සුක්කානම කියාත්මක කළ දෙදෙනාට අමතරව හැඩිදඩි පොලිස් හටයෝ දෙදෙනෙක් ද එහි සිටියහ.

"කොයි පැත්තටදු යන්නෙ?"

"ගඟ පහළට. ලේ<u>කොබසන් නොට</u>ුපොළ ළඟ නතර කරන්න."

අපි ඉතා වේගයෙන් යානා කළෙමු. බඩු පැටවූ පාරු හා අනෙකුත් යානා පසුකේරුට අප් ගමන් ගත් ආකාරය දුටු හෝමස්ගේ මුවෙහි තෘප්තිමත් සිනහවක් මතුවිය.

EMBER 21, 1888.

HE REGISTRATIONS.

ISLINGTON,

Larrers Law Tork convert: convert: samp Hall, Suington, to-day, Mr. Robert add a Coart to revise the Paritaneoushy lighfar the North Division of the barenth of -Mr. W. J. Crumn (selinitar) and Mr. J. M. Griffith for the Conservatives, and Mr. Z. White invice fractions: In the Conservatives, and Ager Odimas, new lodger claims, 523; nouthingre obligations, new lodger obligations, 185 repairing the lists this year load naturally bases ince. The actual number of persons with the the M. Mick, they have made no claims theas. In dealing with the 'hilden's theories is no claims theory with the intermaser Constan passes, they evidently thinking uthorities the accent on the fact that, in the order over serve superisoned was in an consult passes theory design (langther), wang Barrater: Do you verify their agestreas their did new serves of the sa thet.

There had been \$00 objections against 100 The main occupiers' list was increased increase of wurk was due to the assiduity of a in view of the elections which were forth a the County Council. He might say that h sken the responsibility of putting any of the oters on Divisiou I .--- The Hevising Burrister ence any that I am going to transfer them a on II. (Parliamentary volers, but not county to Division I. (Perliamentary voters who are ful to be carollal as county electors). raw of the construction of the  $A_{ct}$ -rough the list it transpired that if the respective parties had made wit as to the claims and objections, ase Mr. White alleged that, from his canvas, a certain claimant had not be 1.10 for the qualifying period.-Mr. C at Mr. White had been fulsely repres-ervative Party.-Mr. White: That I a 100 sting terly Ir. Crump: As this canvassing was dea for ervalives, and the Conservatives has a gained him, he has very like been his inquiries.—Mr. White: This ren vasaer) is an utter stranger to me. been -1116 Annals but I t this plas without selling him that a at be turiy false .- Mr. Crump : 1 can prove 1 t. peries three lodger claimants came forward to Pulled ms, and the Hevising lizerister, when ed to allow them any expenses, stabmintry. discharged a duty they ewed to the c he course of the revision a question ard as to darations on the part of claimants -The Barristor said that at the recent rep on ut + his he had some unfortunate experience Them the faise declarations anothered to 200 and 300. It was found that many of the

# BANKRUPTCY COURT TO-DAY.

(Peloce Mr. Registrar BROUDHAM.)

ONE PENNY.

In ar Nittian Grüter.-The Dubtor, trading as a diamond merchant s. 20, Great Marlhorough-street, Record-stretch has WHE DB petitions, and, upon the explication of Mr. Toucht. : previous arder was made. --The imprivities are estimated at about 5000%

(Before the OFFICIAL RECEIVER.)

In set E. J. Wanny-This was a first meeting under the failure of Edward John Wang, of Whitechapel, polymarks and locarbinisher, carrying on the latter Trangas-under the style of Jones and Wragg. The labelines annountly 33,752, or which 23,513, are generated to reak, and the assets are estimated at 9557, -A compactifiered for as the pound was othered by the Detter, paylok indyme invalments at three and so months, and the sublight-dip second at the proposal was scentral, and real-out-out-out-of-the proposal

- LOYDON DADY DROWNED.

The Body of Miss Wetson Lyall, who was accidentally drawood at Narth Herwick, on Monday, has been found, and will be brought home to Loudon by her failher.

# EALWAR AGCIDENT.

This morning two cost trains collided at Registry Station, on the Midland Railway. There was considerable damage by rolling stock: but, with the exception of a slight idjury to one of the stakers, no persons were injurd. (For cause of the stakers, no persons were injurd. (For cause of the scatter is not yet known. The mails her delayed.

UPPER NORWOOD TRAGEDY

With reference to the Upper Norwood tragedy, we have reknon to believe that the matter promises to be even more complex and mysterious than was originally supposed. Fresh evidence has shown that is through impossible that Mr. Thaddeus Sholto could have been in any way concerned in the matter. He and the housekeeper. Mrs. Bernstone, were both rieskey setterday evening. It is be lieved, however, that the police have a clue as to the real culprits, and that it is being prosecuted by Mr. Atheliney Jones, of Scotland Yard, with all his wellknown genergy and segacity. Further arrests may be expected thay mocient.

# DEATH UNDER AN OPERATION.

This morning Dr. George Danford Thomas held qu inquest at the Paddugton Corener's Courrelative to the death of Edith Estim speed four years, daughter of an insurance collector living in Deresford street, Cauberwell-gate. - Deceased, who had been an out-patient of the Children's Hospital, Paddington-green, on Monday became an inpatient for the purpose of subdarguing an opersion, with the patient for streighteneous her firstly the operation way performed on Disessivy streneous childrenton being used for the patpone. The Unconcerherman her source but attacewants anyoners

PARTING PARTING PARTING PARTING PARTING PARTING WE

Ino

COURNE

merning at

0. SOUTLAND

1. Scotland rally.

2. ENGLAND.

J. ENOLAND general

4. MIDLAND

5. ENGLAND

6. SOUTLAND fually

7. ENGLAND

8. EBITLAND

chisty 9. Jarram

10. IBELAND

REMARKS ( cently notice long band, a mark, the N west of Irsis harometer is pression is a Diumark.

re north-er the Netherla tor's the to the west storing guin market with

a my at line a

ATEST

FRANEE FRANEE fresh : ver PostLas

Downa, Very Side 1

53.0. Cros Linanity rate ; Bue.

br. Car sist-north Forsist

light; fight; fight

"මේ තේමස් ගගේ යන තිනෙම යාතුාවක් අල්ලන්න අපට හැකිවේව්" හෝමස් කිශ.

ීඑහෙමම කියන්නත් බෑ. නමුත් අපථ වඩා වේගෙන් යා හැකි බෝට්ටු ඒ තරං නැහැ." පොලිස් නීලධරයා කිය.

"අපි කොහොම හරි "ඖරෝරාව" අල්ලයන්න ඕන." හෝමස් කීය. "ඒක බොහොම වේශයෙන් යා හැකි යතාවක් බවට පුසිද්ධයි. මං කියන්නම් ඔබට මම මේ පරීක්ෂණයේ කරුණු හොයාගත්තෙ කොහොමද කියල.

පුෂ්නෙ ගැන දිගින් දිගටම හිතල මොළේ අවුල් වුණාම මං කළේ මොළේට හොඳ විවේකයක් දුන්නා. ඒ කොහොමද? රසායන විදහාත්මක පර්යේෂණයක යෙදීමෙන්. හියිඩො කාබනයක් සඳහා දාවකයක් සෙවීමට මම දැන්සාහ කළා. පරීක්ෂණය සාර්ථක වුණා. ඊළඟට පොල්ටෝ පුශ්නය ගැන මම යළිත් කල්පනා කරන්න පටන් ගත්තා. මගේ ඔත්තුකාරයො ගඟ ඉහළ පහළ ඉවුරු දෙකේම මෙච්චර සැරිසරලක් ඒ කාටවක් ස්මෝල් ගැන කිසිම ආරංචියක් ලැබිල තිබුණෙ නෑ. ස්මෝල් බොහොම කපටි මිනිහෙක් බව මං දන හිටියා. ඔහුගේ සගයාගේ විරුපී අස්වාහාවක පෙනුම නිසා, මොන තරම් වෙස් මාරු කළත් ඔහුඩ සම්පූර්ණයෙන්ම නංගන්න බැරි බව ස්මෝල් දන්නවා. එතකොට වෙන්නේ මිනිස්සු මේ ගැන ඔපදුප කතා කරන්න පටං ගන්නවා. නෝවුඩ් සිද්ධිය ගැන පැටළීමක් එන්නත් ඉඩ තියෙනවා. මේ ගැන හොඳින් තේරුම ගනිපු ස්මෝල් කල්පනා කළා, හොඳුම වැඩේ අවට අඳුර පැතිරිලා තියෙන වෙලාවෙ හැකි තරම දුර ගමන් කරලා හැංගෙන්න.

ස්මිත් නෝනා අපට කිව්වා "ඖරෝරා" පිටත්වුණේ පාන්දර තුනට කියල. ඒ හින්ද එළිය වැබෙන තුරු ඔහුට ඒ හැටි දුරක් යන්න ලැබෙන්නෙ නැහැ. ඒ නිසා ඔවුන් මොකද කරන්න ඇත්තෙ? මෝඩෙකායි ස්මිත්ට හොඳින් මුදල් හේවලා බෝවිටුව වෙන්කරල තබාගත්තා. එතකොට ඔවුනට අවගා මොහොතක පළායන්න පුළුවනි. ස්මෝල් හා උදව් කාරයා නිදන් පෙට්ටියත් ගෙනිහිං කලින් සැඟවී සිටි තැනම සැඟවුණා. දින කිහිපයක් යනතුරු මේ සිද්ධිය ගැන පුවත්පත්වල පළවන ආරංචි ගැන සෝදිසියෙන් ඉන්න ඔහු තීරණය කළා. ඔවුන් පිවිපස්සෙන් එළවන ආකාරයක් පෙනෙන්නෙ නැත්නම් අදුරු වැටුණට පස්සෙ පලායාමයි



ස්මෝල්ගෙ අදහස. ඔහු බලාකොරොත්තු වෙන්න ඇත්තෙ ගේවිස් එන්ඩ දක්වා තේමස් ගඟ දිගේ යානුං කරල එතනින් නැවකට නැගල ඇමරිකාවට හෝ වෙනත් රටකට පැනගන්න."

"ඒ වුණාට "ඖරෝරාව"? ඔවුන් සැඟවෙච්ච තැනක දුම්බෝට්ටුවක් සඟවන්නෙ කොහොමදදී මගී ඇසුවෙමි.

"ඒක හිරි." හෝමස් කීය. "මට සිතුණේ ස්මෝල් වඩාත්ම කැමැතිවේවි ඔහුට අවශා මොහොතක හැනල යන්න හැකි වෙන්න බෝට්ටුව ළඟ සාතක තියාගන්න. මං ඔය පුශ්නයට මුහුණ දන්න නං මම මොකද කරන්නො කියල, මම කල්පනා කළා. එහෙනම් මම කරන්නො බෝට්ටුව හාරදේනව, ඒව අලුත්වැඩියා කරන වැඩපොළකට. මොනව හරි සුළු වෙනස් කමක්, අලුත්වැඩියාවක් කරන්නා. ඒ ඩගේ වැඩපළකට ගෙනිච්චාම බෝට්ටුව ආවරණය වෙනවා. අනේකු හදිසියකදී ඔහුට ආපහු ගන්න බැරිකමකුත් නෑ."

🗢 "ඒ ටික පැහැදිලියි"

ි "දවස් දෙකකට කලින් මිනිහෙක්\ ගෙනැත් දුන්න මේක අලුත්වැඩියා කරන්න <del>කියලා"\_\_\_\_\_</del> ,

ි "හැබෑට?' එහෙනම් අර රතු උස( මහත ස්මිත් උන්නැතේ වෙන්න ඇති?"

"නෑ නෑ. මේක බාර දුන්වන දී කකුලක් තියෙන කෙට්ටු මිනිහෙක්. සුක්කානමේ වරදක් තියෙනව කියලයි ගෙනාවෙ. අපට නං පේන කිසි වරදක් නෑ" බෝට්ටු වැඩපොළේ ලොකු බාස් උන්නැතේ කීවා.

එතකොටම වගේ ආව කෙනෙක් එතනට." හෝමස් කීය. "ඔහු හොඳටම මත්පැන් <u>බිල වෙරිවෛල</u>යි හිටියෙ, ඇවිද ගන්නත් අමාරු තරමට…

"ඒයි බාස් උන්නැලේ. අපි ්බාර දීපු බෝට්ටුව ලැස්සිද?"

"මොත බෝට්ටුවද?"

#### දූපත් වාසියාගේ අවසානය

්මාන බෝට්ටුවද? ඇයි තමුසෙලාට මතක නැද්ද? මගේ බෝට්ටුව ඖරෝරාව? අර කළු පාට බෝව්ටුව. බඳේ රතුපාට ඉරිදෙකක් තියෙන්නෙ, මං තමයි ඒකෙ අයිතිකාරය. තමුසෙල දන්නවද? මං තමයි අයිතිකාරය, නම? මෝඩෙකායි ස්මිත්. තේරුණාද?"

"හරි හරි. ඒක ලැස්තියි, ස්මිත් මහන්ත්යා"

" ලැස්ති තං පුශ්නයක් නෑ. හැබැයි හරියටම රෑ අවට අපි පිටත්වෙන්න ඕන තේරුණාද? මතක තියාගන්නවා. හරියටම රෑ අටට. වැදගත් ගමනක් යන මහත්තුරු දෙන්නෙක් ඉන්නවා. මට ඒ මිනිස්සුන්ව රස්තියාදු කරන්න බෑ. හරියට අටට. සල්ලිවල පුශ්නයක් නෑ. මෙන්න සුල්ලි. කීයද ගණන?"

ජොනතන් ස්මෝල්, ස්මීත්ට හොඳබ සල්ලි ගෙවලා ඇති බව මට තේරුණා. මං ඔහු පසුපසින් තියා. ඒත් ඔහු තැබෑරුමකට රිංගුවා. ඒ නිසා මම ආයෙ වැඩෂපාළ පැත්තට ගියා. මට මගදී හමුවුණා අපි ඔත්තු බලන්න <u>ර</u>දවපු විගින්ස්ගෙ කොල්ලෙක්. මං ඔහුව රැදෙවවා බෝවිටුව ගැන සෝදිසියෙන් ඉන්න. ඔහු ගං ඉවුරේ ඉඳල බෝටිටුව පිටත් වේද්දි, ලේන්සුවක් වනල සංඥවක් දේවී.

්ඩබේ සැලැස්ම හොඳයි." ඇතුල්නි ජෝන්ස් කීය. "නමුත් මම නං කරන්නෙ පොලිස් කණ්ඩායමක් අටගෙන ගිහිං බෝට්ටු හැඩපොළ වටකරනවා. ඔවුන් බෝට්ටුවට නගින්න හදනකොටම අත්අඩංගුවට ගන්නවා

්ඒ වැඩේ හරියන්නෙ නෑ." හෝම්ස් කිය. "ස්මෝල් මහ කෙරාටික මිනිහෙක්. ස්මෝල් එන්න කලින් ඔත්තුකාරයෙක් එවාව තොරතුරු බලාගන්න. සැක සහිත තත්ත්වයක් තිබුණොත් හැංගිලා ඉදීවි තව සනියක්."

ීමෝඩෙකායි ස්මිත් අල්ලග<u>ින්නාම</u>ී දිගෙං පුළුවන් ස්මෝල් අංගුණු තැන දනගන්න" (ු

් "මං හිතන්නෙ නෑ <u>ස්මෝල්ල</u> නැංගුණු තැන ස්මිත් දන්නව ඇති තියල. මිනිහට ඔන<u>ෙ තරං</u> සල්ලි ලැබෙනව නම්, බොන්න මත්පැන් ඇබෙනව නං එයා මොනවටද පුශ්න අහන්නෙ"

මේ සාකච්ඡාව <u>කෙරෙද්දී අපි වේ</u>ගයෙන් තේමස් නදියේ යානුා කරමින් සිටියෙමු. නියමිත ස්ථානයට අප ළං වෙද්දී හිරු බැස මෙන් තිබිණි.

"අර තියෙන්නෙ ජේකබ්සන්ගෙ වැඩපොළ."

පැවසූ හෝමස් සාක්කුවෙන් රානි දුරේක්ෂය එළියට ගෙන වැඩපොළ දෙස පරීක්ෂාවෙන් බැලුවේය.-

"මගේ ඔත්තුකාරයා නම් නියමිත තැන ඉන්නවා. ඒත් ලේන්සුවක සංඥාවක් තවමත් පෙනෙන්න නෑ."

"තරකද අපි ටිකක් ගඟ පහළට යාකා කරලා ඔවුන් එනතුරු සුදුනමින් හිටියොත්?" ජෝන්ස් ඇසිය.

් සියයට අනුවක්ම ඉඩ තියෙන්නේ <del>ඔවුන්</del> ගඟ පහළට යන්න තමයි." හෝමස් කීය. "ඒ වුණත් අපට අහෙක් සියයට දහය ගැන තොසලකා ඉන්න බෑ, මෙතන ඉන්න කොට අපට වැඩපොළ්ට ඇතුළුවෙන මෝය කට පෙනෙනවා, ි ඒත් ඔවුනට අපව පෙනෙන්නෙ නෑ"

අපි මඳවේලාවක්–කතාබත් කරමින් කල් ගතකළෙමු. යළිත් දුරේක්ෂය අතට ගත් හෝමස් පරීක්ෂාවෙන් සිටියේය.

ීමට පෙනෙන්නේ ලේන්සුවක් වනන)සංඥවක්ද අර ඈත?" හෝමස් ඇසීය.

ි "ඔව්. ඒ ඔබේ ඔන්තුකාර ශ්කාල්ලා. මට ඔහුව හොදට පෙනෙනවා" ජෝන්ස් පිළිතුරු දුන්නේය.

"ඔය එන්නෙ ඖරෝජාව චේඩිල්ලක් වගේ. අපි යමු සමපූර්ශ වේගයෙන්." හෝමස්ට කැගැසිණා "අර කාහ එළිය දල්වෙන බෝට්ටුව පස්සෙන්. ඉක්මන් කරන්න් දෙසියම්පා! උං මශෞ බේරිලා පැන ගත්තොත් මගේ ආක්මයම නං කිසිම සමාවක් නැ අපට නොපෙනී බෝට්ටු තොටුපොළෙන් ගඟට සෙන්දුවුණු ඖරෝජාව, කුඩා යානු<u>කිහිපයක් අහ</u>රින් රිංගා ගොස් ඊතලයක මෞරෝජාව, කුඩා යානු<u>කිහිපයක් අහ</u>රින් රිංගා ගොස් ඊතලයක මෙන් ඉදිරියට ගමන් කළේය.

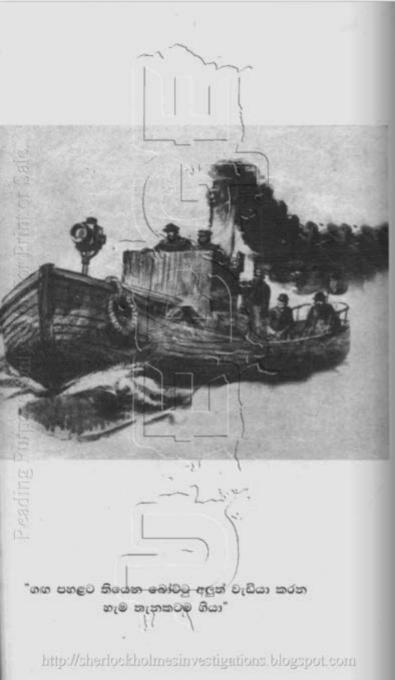
ු, "හරි වේගයකින් යනවා. මං දන්නේ නෑ අපට අල්ලාගන්න පුළුවං වේවිද කියල" ඇතල්නි ජෝන්ස් කීය.

"ඔවුන් අල්ලාගත යුතුමයි. පුළුවන් සමපූර්ණ වේගයා යොදන්න. මේ බෝට්ටුව ගිනිගෙන චීනාශ වුණත් කමක් නැ වාෂ්ප එංජිමේ සමපූර්ණ බලය යොදන්න." හෝමස් කැගැසුවේ දත්මටි කමිනි.

අපි සෑහෙන වේගයෙන් ඔවුන් ලුනුබැඳ ගියෙවු. ඖරෝරාස් පහන කුඩා තිතක් මෙන් දිස්විය.

"ඉක්මන් කරන්න, ඉක්මන්, ඉක්මන්" වාෂ්ප එන්ජිමට අගුර දමන්නන්ට හෝමස් ක}ුගැසීය.\

"දත් නම් අපි ළං චෙනව වගෙයි" ජෝන්ස් කීය.



"බෝට්ටුව ගිනිහෙන විනාශවුණත් කමක් නෑ ..... වාෂ්ප ප්රේමේ සම්පූර්ණ බලය යොදන්න.

# දූපත් වාසියාගේ අවසානය

"ඔව් ඔව්, ඖරෝරාවට දෙවෙනවා. තව මිනික්තු කිහිපයකින් අල්ලගන්න පුළුවනි." මම කීවෙමි.

මේ මොහොතේ අපේ බලාපොරොත්තු සුනු විසුනු කරමින් ඉතා අවාසනාවන්ත දෙයක් සිදුවිය. එකට ගැට ගසා කිබූ බඩු පැටවූ පාරු තුනක් ඇදගෙන ශීය බෝට්ටුවක් ගඟ හරහා ගමන් ගත්තේය. එයින් අපේ ගමන්මඟ සම්පූජ්ණයෙන්ම අවහිර විය. අපේ බෝට්ටුව එම යානුා හා ගැටීම වළක්වා ගැනීමට බලවත් උත්සාහයක් දරීමට සිදුවිය. ඔවුන් මඟහැර අප යළිත් ගුමන් <u>අරඹ</u>ද්දී "ඖරෝරාව" තවත් යාර දෙසියයක් පමණ ඉදිරියට ශිශ්ය.

මෙවර ඖරෝරාවට ළංවීමට අපට සාහේන වේලාවක් ගතවිය. ජෝන්ස්, යානාවේ\_තිබූ අධිබලැති පරීක්ෂක ආලෝක ධාරා ආරෝරාව දෙසට යොමුකළේය. බෝට්ටුවේ පිටුපස කොටසේ එක් පුද්ගලයෙක් වාකිවී සිටියේය. කථ පැහැති පෙට්ටියක් වැනි යමක් ඔහු දෙපයින් තිරකරගෙන සිටියේය. ඔහු අසල බීම වැතිරී තිබූ විශාල දේහය සුනබයකු ලෙස මට පෙනිණ. ස්මිත් බොයිලේරුවට අඟුරු දම්මන් එහ කියාකාරවූ අතර ඔහුගේ පුනුයා සුක්කානම හැසිරවූයේය.

අප ආවේ ඔවුන් ලුහුබදීමන් දයි මුලදී ඔවුන්ගේ සිතේ සැකයක් තිබෙන්නට ඇතුවා නිසැකය. අනෙක් යාතා මඟහරිමින්, හැකි සම්පූර්ණ වේගයෙන් අප ගමන් ගත් ආකාරය අනුව දන් සියල්ල තේරුම ගෙන ඇති බැව් පැහැදිලිය. අඩියෙන් අඩිය අපි ඔවුන්ගේ යාතාවට ළංවීමු.

අප ඔවුන්ගේ බෝට්ටුවට අඩි එකසිය පනහක් පමණ ළංවූ පසු, එය නවත්වන මෙන් ජෝන්ස් ශබ්ද නඟා කෑගැසුවේය. බෝට්ටුව පිටුපස වාඩි වී සිටි පුද්ගලයා නැගිව ඔහුගේ මීට මෙළවූ දෑක් පෙන්වා අපට ශාප කරන්නට පටන්ගත්තේය. ඔහුගේ කලවේ සිට පහළට තිබුණේ ලී බෝරු කකුලක් බව මට දකගන්නට ලැබිණ.

ඔහු ශාපකරමින් කෝපයෙන් කැගසද්දී මෙතෙක් වේලා බීම වැටි හුන් සත්ත්ව දැවේ යම් සෙලවීමක් දුටුවෙමි. එය එක්වරම තැගී සිටියේ මා මෙතෙක් දක තිබූ කුඩාම මනුෂා රූපය බවට පත්වෙමිනි. මේ වනාවාරියා දුටු විගසම හෝමස් ඔහුගේ රීවෝල්වරය අතට ගත්තේය. අපිද ආයුධ ගෙන සුදනම් වීමු.

# දූපත් වාසියාගේ අවසානය

ඉතාම විකෘති හැඩයක් ගත් තිසක් සමඟ, පැහැයෙන් කාල වර්ණ වූ ඔහුට තිබුණේ මහා හයංකර පේතුමකිං කුඩා දෑස් අප වෙතට යොමු කොට, කළු සනකම තොල් විදහා අප දෙස විරිත්තාගෙන සිටියදී උගේ රෞදු තිරිසන් ස්වභාවය ඕනාව පිළිබිඹු විය.

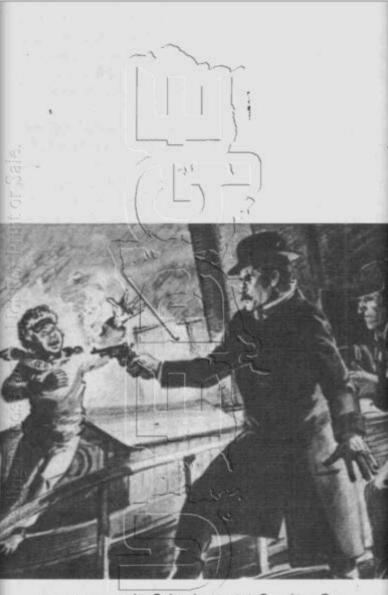
"ඌ යන්තමන් වත් හෙලවුණොත් වහාම වෙඩි කියන්න"

හෝමස් අණ දුන්නේය...\_\_\_\_\_

් එම බෝට්ටුවට අඩි තිහක් පමණ දුරකට අප සමීප වෙද්දී පුබල ආලෝක ධාරාවලින් සතුරන්ගේ ඉරියව් අපට පැහැදිලිවම දිස්විය. ලී කකුල් කාරයා දිගින් දිගටම අපට ගාප කළේය. ඔහුගේ අමනුෂා මිතුයා, අප දේස බලාගෙන කහ පැහැති දත් විලිස්සාගත් ගමන්ම සිටියේය. අප බල්දැසිටියදීම පහතින් ඇදගත් අඩියක් පමණ දිග බටයක් වැනි දෙයක්, දෙකොල් අතර තබාගත් ඌ, අප දෙසට එල්ල කොට එය පිහිමට සුදුනම් විය. අප දෙදෙනාගේම පිස්තෝල එකවර කියාත්මක විය. වනවාරියා දැන් ඉහළට ඔසවාගෙන විලාප නඩක් නගද්දී බෝධ්ටුවෙන් පෙරළි ගඟව් ඇද වැටිණ. එක් වරම සුක්කානම වෙත පැන්න ලි-කකුල් කාර්දා වේගයෙන් එය එක් පසෙකට ඇද්දේය. බෝවිටුව-එක්වරම දකුණු දෙසට ගමන් කළේ වැලි වේගයෙනි. තව මොහොතින් අහ අපේ බෝට්ටුව හා ගැටීමට ඉඩ තිබිණ. එක්වරම තවත්වා ගැනීමට නොහැකිව ඉදිරියට ගිය පොලිස් බෝට්ටුව හරවා ගෙන ආඅසු එද්දී "ඖරෝරා" ගං ඉවුරට ළංචි තිබිණ. වැලි සහ මඩ සහිත නොගැඹුරු දියේ මද දුරක් බෝට්ටුව ඉහළට ඇදුණ<u>ේ මහ</u> හ<u>ඬක් හං</u>වමිනි. ඉන්පසු එහි ගමන අවසන් විය.

ඒ පුදේශයේ ගඟ දෙපස පිහිවියේ මඩවගුරු සහිත බීමකි. ලී කකුල් කාරයා බෝට්ටුවෙන් පැන අපට අසුනොවී පලායාමට උත්සාහ කළේය. එහෙත් ඔහුගේ ලී කකුල එක්වරම මඩේ එරිණි. කකුල එළියට ඇද ගැනීමට ඔහු වෙර ද්රීය. එහෙත් එයින් සිදුවූයේ ලී කකුල තවත් මඩ තුළට ගිලා බැස ඔහු කලව දක්වාම මඩේ එරීමයි. එක් පියවරක් වත් ඉදිරියට හෝ පසුපසට ගැනීමට ඔහුට නොහැකි විය. පරාජයෙන් වියරු වැටුණු ඔහු කෝපයෙන් නෑගසමන් ශාප කරද්දී අපි බෝට්ටුව ඒ දෙසට ළං කළෙමු.

ඔහු එළියට ඇද ගැනීම අප හිතූ තරම පහසු වූයේ නැත. ඔහුගේ කිහිලි වටා යැවූ කශය තොණ්ඩුවක් වන සේ ගැටගසා, බියකරු



අප දෙදෙනාගේම පිස්තෝල එකවර ක්රියාත්මක විය.

11

මාඑවකු ගොඩට අදින්නාක් මෙන් කඹ ඇදීමට පොලිස් හටයන්ට සිදුවිය. ස්මිත් හා ඔහුගේ පුතා හොලිස්ං අණට කීකරු වී අපේ බෝට්ටුවට නැගුණාහ. ඖරෝරාව අපේ බෝට්ටුවට අමුණා ගන්නා ලදී.

ඉන්දියාවේ නිෂ්පාදනයක් යයි කිව හැකි වාත්තුකර සාදන ලද යකඩ පෙට්ටියක් ඖ<del>රෝරාවේ තිබී</del> අපට හමුවිය. ෂොල්ටෝ පඩුලේ අවාසනාවන්ත නිදන් පෙට්ටිය මෙය විය යුතුය. එහි යතුරු දක්නට නොතිබිණ. බරෙන් වැඩි ව<u>ූ එය</u> පුවේශමෙන් අපේ බෝට්ටුවට පටවා ගෙන ආපසු ගමන ඇරඹීමු.

ගග ඉහළට යාතා ක්රද්දී පබල ආලෝක ධාරාවලින් පරීක්ෂා කර බැලුවත්, අන්දමන් දූපත්වාසියාගේ සලක්ණක්වත් දක්නට නොවීය. තේමස් නදියේ කොහේ ඉතා තැනක ගඟ පත්ලේ, එංගලන්තයට සංචාරය කළ මේ නිට්ටැවාගේ ඇටකටූ තැන්පත් වන්නට ඇත. – "මේ බලන්න. අපි යන්තම් බේරිලා තියෙන්නෙ." තෝමස් කීය. "අපි වෙඩි තියනවාත් එක්කම ඌ විද්ද විෂ කටුව අප අතරිං පියාබලා ගිහිං පිටිපස ලැල්ලේ ඇමිණිලා" අප සිටි ස්ථානයට පිටුපසින් බෝට්ටු රාමුවේ ඇ<del>මිණි හ</del>ිබුණු විෂ කටුව හෝමස් පෙන්වා දුන්නේය.



"පොල්ටෝ පවුලේ අවාසනාවන්ත නිදන් පෙට්ටිය http://sherlockliolමමශාවීශාෂුකුසිරීතs.blogspot.com



# අගුාවේ මහා නිධානය

අපේ සිරකරුවා දැනේ විලංගු සහිතව හිස පහත් කරගෙන වාඩිව් සිටියේය. ඔහුගේ වයස අවුරැදු පතහක් පමණ වන්නට ඇත. දුඹුරු පැහැති රැළි වැටුණු මුහුණෙන් පිළිබිඹු වූයේ, ඔහු බොහෝ කාලයක් අවවට පිළිස්කෙමින් කටුක ජීවිතයක් ගෙවා ඇති බවයි. ස්මෝල් විරුපී පුද්ගලයෙකු නොවිය. එහෙත් ඝන ඇතිබැම හා ඉදිරියට නෙරා ආ නිකට, ඔහු කෝපයට පත්වූවොත් බොහෝ දරුණු විය හැකි බව කියාපැවේය. ස්මෝල් මා දෙස බැලුවෙ හාසාය පිරි බැල්මක් යයි මට සිතිණි.

"ඉතින් ජොනතන් ස්මෝල්ං මට කණ්ගාටුයි මේ තත්ත්වයට අපට පත්වෙන්න සිදුඩුණු එක්ට" හෝම්ස් කීවේ සුරුවටුවක් දල්වාගනිමිනි.

"මටත් ඒ වගේම කණගාටුයි මහත්මයා." ස්මෝල් කීය. "මං විශ්වාස කරනවා මේ වැඩෙන් මට එල්ලුම් ගස් යන්න වෙන එකක් නෑ කියලා. මං ෂොල්වෝ මහත්තයට විරුද්ධව අතක් ඉස්සුවේ නෑ. මං බයිබලයේ අත ත<u>ියල දිවුරන්න</u>ම මහත්මයා. අර යක්ෂයා ටොංගා තමයි ඒ අපරාධෙ කළේ. ඌ මගේ ලේ නෑයෙක් මැරුව වගේ මගේ හිතට වේදනාවක් ඇතිවුණා. මං ඌට අතේ තිබුණු කඹෙන් තැලුවා. ඒත් එතකොට ඔක්කොම සිදුවෙලා ඉවරයි, මට ආයෙත් හරිගස්සන්න බැරි විදිය<del>ට</del>" ස්මෝල් පිළිතුරු දුන්නේය.

් බොන්න සුරුවටුවක්." හෝමස් කීය. "ඔබ සීතලෙන් වෙවුලනව නේද. වැඩිය හොඳයි බ්රැන්ඩි පොඩඩක් බීල හිටින්න. ඒක නෙමෙයි. ඒ වගේ පුංචි දුර්වල මනිහෙක්, ඔබ උඩට නගින තුරු ෂොල්ටෝව යවත් කරගෙන ඉදීව් කියල හිතුවෙ ඇයි?"

"මහත්මයා ඔක්කොම බලාගෙන හිටිය වගේ විස්තර දන්නවනෙ." ස්මෝල් කීළව සුරුවටුවක් දල්වා ගනිමිනි. "ඇත්තම කියනව නං මං හිතුවේ නැහැ පොල්ටෝ ඔය වෙලාවෙ කාමරේ

#### අගුාවේ මහා නිධානය

ඉදිව් කියල. ඔහුගෙ දින චරියාව මම හොදින් දනගෙන හිටියා. ඒ වෙලාවට ඔහු සාමාන්තයෙන් ඊරංකාමට පහළ තට්ටුවට යනවා. වෙච්ච දේ කිසිම දෙයක් මං හංගන්නෙ නෑ මහත්මයා. මං ඇත්තම කියන්නම. මේ ෂොල්ටෝ මහත්තය එක්ක මගේ කිසිම අමනාපයක් තිබුණෙ නැහැ. ඒත් එයාගේ තාත්ත, නාකි මෙජර් මට අනුවුණා නම්? ඔව්, එහෙනම එල්ලුම්ගස් ගියත් ඌට පිහිපාරක් දෙන එක මට නම් මේ සුරුට්ටුව උරන එක තරම වත් අමාරු නෑ."

"ඔබව අත්අඩංගුවට අරං ඉක්තෙ ස්කොට්ලන්ඩ්යාඩ් රහස් පොලීසියේ ඇතල්නි ජෝන්ස් මහත්මයා," හෝමස් කිය. "ඉස්සර වෙලා මගේ කාමරේට යමු, කියන්න තියෙන ඒවා ඔක්කොම එහේදි කියන්න, එහෙම කිව්වොත් ඒක ඔබට පුයෝජනයක් වෙන්නත් ඉඩ තිශේකවා: ඒ මොකද, "මං හිතන්නෙ මට ඔස්පු කරන්න පුළුවන් වේම්, ඔබ කාමරය තුළට එනකොටත් විෂ ශරීර ගතවීමෙන් පොල්ටෝ මියගිහිත් අවසන් කියලා."

් ඒකම තමයි වෙලා තිබුණෙක් මහත්මයා." ස්මෝල් ඒ කිමට එකඟ විය. "මං ජනෝලයෙන් කාමරයට ඇතුළු වෙද්දී පොල්ටෝ මං දිහා දත් ව්රිත්තාගෙන බලා හිටියා. ඇස්විය නොහෙළා මං දිහා ඒ බලාගෙන හිටි හැටි දක්කම 'මං පුදුම්, විදියට තිගැස්සුණා. ථොංගාව ඒ වෙලාවේ මගේ අතට අනුවුණා නං මං ඌව බාගෙට මර්ණවා. ඒත් ඌ මගේං බේරිලා පැනගත්තා. ඒ වෙලාවේ තමයි උගේ ගල් හැරමටියයි, විෂකටු හැඹිලියයි අමතක වෙලා දල ගියේ. ඒ බව මට ටොංගා කිව්<del>වේ පස්සේ. අපි</del>ව හොයාගන්න ඒවත් ඔබට උපකාරී වෙන්න ඇති. ඒත් ඔබත් එක්ක් මගේ තරහක් නෑ.

් ඒකත් හරි පුදුමාකාර දෙයක් මහත්මයා. රන්පවුම ලක්ෂ පහකට කාධාරණ අයිතියක් තිබුණු මනිමහත් මම, ජීවිතෙන් එක බාගයක් ගහකළේ අන්දමන් දූපතිවල ගිනිකාස්වක අව්වේ කළුගල් කඩමන්. දං ඉතිං ජීවිතේ ඉතුරු බාගෙ ගෙවන්න වෙන්නෙ ඩාටමුවර හිරගෙදරට වෙලා කාණු හාරමිනි. ආච්මෙට් කියන වෙළෙන්ද මට මුලින්ම හම්බවෙන්න ඇත්තෙ මහ තරක දවසක වෙන්න ඇති. ඒ මිනිහ නිසා තමයි මං අගුා නිධානයට සම්බන්ධ වුණේ. ඒ නිධානය අයිති කරගන්න උත්සාහ කළ හැමෝටම ලැබුණේ එකම දෙයයි. ඒ අවාසනාව හා මරණයා මටත් දන් ජීවිතාන්තය දක්වා හිමිවෙන්න වහල් භාවය."

මේ වෙලාවෙදී ඇතුල්නි පරාන්ස්, අප කතා බහේ යෙදී සිටි කැබින් කාමරයට ඇතුළුවිය.

"ස්මත් කියනවා මේ ගඟේ යන යාතාවලින් වේගවත්ම යාතා කීපයෙන් එකක් මාරෝරාලු." ජෝන්ස් කිය. "ඔහුට තව එක මිනිහෙක් හිටිය නම් එන්ජින් කාමරේ වැඩට උදව් වෙන්න, අපට කවදවත් එයාල අල්ලගන්න හම්බවෙන්නෙ නැලු. මිනිහ දිවුරනව නොවුඩ් මිනීමැරුම ගැන කිසිදෙයක් එයා දන හිටියෙ නෑ කියල" "ඇත්තෙන්ම ඔව්." ස්මෝල් කීය. "මං ඔවුන්ට එක වචනයක් කිව්වෙ නෑ, සිදුවූ දේවල් ගැන. එහාගෙ යාතාව මං තෝරගත්තෙ මාරෝරාව පියාඹන්වා වගේ වෙගයෙන් ගමන් කරන එකක් බව අහන්න ලැබුණු නිසයි. මම ඔහුට හොදට ගෙව්වා. මං බලාපොරොත්තු වුණා ග්රේඩ්ස් එන්ඩ්වලදී බුසීලය බලා පිටත්වෙන එස්මෙරල්ඩා නොකාවට නගින්නා. ඒක හරි ගියා නම් කවත් ලොකු තෑග්ගක් දෙන්නයි හිටියේ"

"ඔහු වරදක් කරල නැත්නම් ප්ස්සේ නිදහස් කරමු." පොලිස් නිලධරයා කීය. "අපි ත<u>ව ටික වේලාව</u>කින් වොක්ස්හෝල් පාලමට ළඟාවේවි. චොට්සන් මහත්මයා, එතකොට ඔබට පුළුවනි නිධන් පෙට්ටියත් අරං අර යන්න තියේනව කීව්ව ගමන ගිහිං එන්න. ඒ වැඩේට ඉඩදීල මං අනවගා බරක් තමයි.මගේ ඔලුවට ගන්නෙ. ඒ උණත් මොනව කරන්නද? මං කිලින් පොරොන්දු වුණානෙ. කොහොම වුණත් ඔබ සමගම පොලිස් පරීක්ෂකවරයෙක් එවනවා. ඔබ කුලීරියකින් නේද යන්නෙ?

"@®"

"මේකට යතුරක් නැති එක පාඩුවක්. ඒ හින්ද අපි ඇතුළෙ තිබෙන බඩුවල ලේඛනයක් සෑදිය යුතුයි. දං ඉතිං මේක කඩන්නයි වෙන්නෙ. කෝ මිනිහෝ මෙලක යතුර? ඇතල්නි ජෝන්ස් ඇසීය. "තේමස් ගඟේ පතුලෙ"

#### අලාවේ මහා නිධානය

"හ්ම. මේ වැඩේට තවත්-කරුදර වෙන්න බෑ. පොලිස් නිලධරයා කීවේ උඩඟු ස්වරයකිනි. වෙච්ච මහන්සිය මදෑ. මේක බොහෝම පරෙස්සම් කරගත යුතු බව ඔබට අමුතුවෙන් කියන්න ඕන නැහැනෙ වොට්සන් මහත්මයා. ඔබ ආපහු එනකොට පෙට්ටිය බේකර් විදියෙ ගෙදරට අරං එන්න. අප\එහි ඉන්නවා"

වොක්ස්හෝල් පාල්<u>ම අසලදී අපි</u> බෝට්ටුවෙන් බැස්සෙමු. යකඩපෙට්ටිය ද රැගෙන කුලීරිය<del>කින්</del> සිසිල් ෆොරෙස්ටර් මහත්මියගේ නිවස වෙන ගියෙනු. \

අැය බැහැරක ගොස් සිව්යන් මෝස්ටන් මෙනෙවිය ගෙදර සිටින බව සේවකයා පැවසීය. පොලිස් නිලධරයා කුලිරියේ රැදී සිටියදී මම යකඩපෙට්ටිය ද ඔසවා ගෙන විසින්ත කාමරයට ගියෙමි.

සුව පහසු අසුනක් වැනිටි සිටි හි මගේ අඩි ශබ්දය ඇසි තිගැස්සී තැගී සිටියාය. හදිසියේම මා දකිශ්නෝ පුදුමයටත් සතුටටත් පත්වූ ඇගේ මුහුණ රතු විය.

ි "මට ඇහුණ කුලිරියක් එන ශබදේ මං හිතුව ෆොරස්ටර් මහත්මිය ඉක්මනට ආපහු එනව කියල්. ඉතිං මොනවද මට ගෙනාව ආරංචි?"

ි "ඔන්න මම ගෙනාවේ ආරංච්චිල්ටි වඩිංංහොඳ දෙයක්" මම යකඩ පෙට්ටිය මෙසය උඩ තැබුවෙමි.

ි "එහෙනං මෙකද මේ වස්තුව." අය යකඩ පෙට්ටිය දෙස බලමින් ඇසුවාය.

"ඔව් මේක තමයි අගුවේ මහා නිධානය." මම කිවෙමි. "මේකෙන් භාගයක් අයිති ඔබට. භාගයක් අයිති නැඩියස් පොල්ටෝට. ඔබට මේකෙන් පවුම් ලක්ෂ ගණනක් අයිතිවෙවි. එකකොට ඔබට වඩා පොහොසින් කරුණ නෝනල එංගලන්තෙ හිටියොත් ඒ බොහොම විකයි."

"ඒක මට ලැබුණ නම් ඒ ගැන මං ඔබට ණයගැතියි."

"ඉතිං මෙහෙං වාඩිවෙලා මට ඔක්කොම කථාව කියන්න වොට්සන් මහත්මයා"

සිදුවූ සියල්ල මම ඇදුව කේටියෙන් පැවසීමි. විෂකටුවලින් අප දිවිගලවාගත් හැටි ඇසූ ඇය ක්ලාන්ත නොවී බේරුණේ යන්තමිනි.



"කෞයි තරා අලංකාර පෙට්ටියක්ද? ඉන්දියාවෙ හදපු එකක් වෙන්න ඇති"

#### අගුාවේ මහා නිධානය

"මගේ මිතුයො මොන -තරං භයානක අනතුරකටද මං දල තියෙන්නෙ" ඇය කීවාය.

"දං ඒව ඔක්කොම ඉවරයි." මම කීවෙමි. "දන් නිධානය ඔබ ළඟ. ඔබ මේක අනික් කාටත් ඉස්සර වෙලා දකින්න ආසා වේවි කියල මං අරං ආවෙ, විශේෂ අවසරයක් අරශේනයි."

"කොයි තරං අලංකාර පෙට්ටියක්ද?/ඉන්දියාවෙ හදපු එකක් වෙන්න ඇති?"

ී ඔව්. බරණැස් නගරයේ ලෝහ කර්මාන්ත කරුවන්ගේ වැඩක්" තරි බරයි. පෙට්ටියම වටිනව ඇති සැහෙන ගණනක්. කෝ මේකෙ යතුර?" ඇය ඇසුවාය.

්ස්මෝල් ඒක ගඟට විසිකරලා. ගිනි එදුනේ ගිනි අඟුරු අල්ලන යකඩ අඩුව පොඩ්ඩක් දෙන්න

බුද්ධ රූපයක ආකාරයට ඝනකම් ලෝහ පට්ටමක් පෙට්ටිය මුදුනේ සවිකොට තිබිණ. එහි යට පැත්තට යකඩ අඩුව දමා වෙගයෙන් ලීවර කළෙමි. මහ හඬක් නංවමින් පෙට්ටියේ පියන විවෘත විය. වෙවුලත දැනින් පෙට්ටි පියන සමපූර්ණයෙන්ම විවෘත කොට ඇතුළට නෙත් යොමු කළෙමු. අපි දෙදෙනාම ඉමහත් පුදුමයෙන් තුෂ්නීමතුත වූයෙමු. අපට්ටිය තුළ කිසිම දෙයක් නොතිබිණ! පෙට්ටිය බරට තිබී ඇත්තේ එහි ඝනකම ලෝහ තහඩුව නිසයි.

්"නිධානය නැතිවෙලා" මෝස්ටන් මෙනෙවිය ශාන්තව පැවසුවාය.

් දෙවියන්ට ස්තුති වේවා මගේ කටින් එක්වරම පිටවිය.

්ඒ ඇයි?" ඇය ඇසුවේ පුදුමයෙන් අහෙත් සිනාසෙමිනි.

්ඒ මොකද දන්නවද. දං ඉතිං ඔයාගෙ අත ගන්න මට බාධාවක් තෑ. මං ඔබට ආදරය-කරනවා මේරි. මේ නිධානය නිසා මගේ ආදරය ගැන ඔබට කියන්න විදියක් නැතුවයි හිටියෙ. ඒක තැතිවෙච්ච එකෙන් මං <del>දිනුවා. ඒ</del>කයි අදවියන්ට ස්තුති කළේ"

"එහෙනම් මටත් කියන්න තියේන්නේ දෙවියන්ට ස්තුති වේවා කියල" ඇය සිහින් නඩ්න් පැවසුවාය. කාට නිධානයක් අහිමි වූවත් එද රාති මට නම් නිධානයක් පහළ විය.

11



# ජොනතන් ස්මෝල් ගේ විස්මයජනක කථාන්තරය

් අපට ලබාගන්න තිබුණු විශේෂ අමහර තැග්ගත්, දං ඉතිං ලැබෙන්නෙ නෑ" මා එනතුරු නොඉවසිල්ලෙන් බලා සිටි පොලිස් නිලධරයා, යකඩ පෙව්ටිය හිස් බව දුටු විට පැවසුවේ මහත් කණස්සල්ලෙනි. "හොරකමක, නැතිවෙච්ච බඩුත් හොයා ගත්තොත් තමයි තැග්ග ලැබෙන්නෙ"

\_ "තැඩියස් ෂොල්ටෝ ලොකු පොහොසතෙක්. රජයෙන් නොදුන්නත් ඔහු දේවි තැග්ගක්" මම කීලවමි.

ු බේකර් විදියේ දී කථාවලට කන්දෙමින් හෝමස් ඉදිරියේ සුවපහසු අසුනකට වී සිටි ජොනතන් ස්මෝල්, මහහඬින් සිනාසෙන්නට පටන්ගත්තේය.

ීමෙක තමුසෙගෙ වැඩක් ස්වෝල්<sup>2)</sup> ඇතල්නි ජෝන්ස් කීවේ කෝපයෙනි.

් "ඔව්. මං ඒක හැංගුවා. ඔහෙලා කාටවත් හොයාගන්න බැරි තැනක." ඔහු හඬනගා පැවසුවේ ජයගාහී විලාසයෙනි.

් ඒ නිධානයේ අයිතිකාරයා මම." ස්මෝල් කීය. "ඒක මට අයිති වෙන්නෙ නැතිනං වෙන කාටවත් අයිති කරගන්න මම ඉඩ තියන්නෙ නෑ. අන්දමන් දූපත්වල හිර කඳවුරේ ඉඳපු අනික් ති්රකාරයො තුන්දෙනාටත් මටත් පමණයි මේ නිධානය අයිති. උන් තුන්දෙනාටවත් මටව<u>ත්</u> ඒක අයිති. කරගන්න කවදවත් ඉඩක් තොරුබෙන බව මම දූනගත්තා. මං මේ දෙය කළේ මා ගැන පමණක් හිතලා නෙමෙයි. ඔවුන් තුන්දෙනාත් වෙනුවෙන්. අපි හතරදෙනාගේ රහ<u>ස් සලකුණේ සම්මු</u>නිය එහෙමයි. ෂොල්ටෝගේ හරි, මෝස්ටන්ගේ හරි පරපුරේ එකෙකුටවත් මේ වස්තුව අයිති වෙනවට වැඩිය, ඒක <u>තේමස් ග</u>කේ පතුළට යන එකට මං කැමතියි. ඔබට ඕනෙ නම් ඒක හොයාගන්න. පෙට්ටියේ යතුර, ටොංගාගේ මළකද, රන්පවුම් ලක්ෂ( ආණන්ති වටිනා මුතුමැණික් ඔක්කොම එක හරියක ඇති."

"ස්මෝල්. උඹ අපිවු රවට්වන්නයි හදන්නෙ." ජෝන්ස් කීය. "වස්තුව විසිකරනව නං උඹට ඒකා පෙට්විය පිටින්ම විසිකරන්න තිබුණා. ඒක වඩා පහසුයි නේ?"

"ඔව් විසිකරන්නත් හරිම පහසුයි." ස්මෝල් කීය. "ඔහෙලට ඒක හොයා ගන්නත් හරිම පහසුයි. මාව හොයාගෙන ඇවිල්ල මාව අල්ල ගන්න සමර්ථ වුණු පුද්ගලයට, ග්ගේ පතුළෙ තියෙන යකඩ පෙට්ටිය හොයාගන්න අමාරු වෙන්නේ නෑ. ඒ නිසා ඒවා ගගේ හැතැක්ම පහක දුර පුමාණයක් තැනින් තැන ඇති. එතකොට හොයන එක එච්චර ලේසි වෙන්නෙ නෑ. ඒව මම ගඟට දම්මෙ බොහොම හිතේ අමාරුවෙන්. දං ඒ ගැන හිතලා වැඩක් නෑ. ඉහිරුණු කිරට අඩා සලක් නැති බව මම තේරුම අරගෙන තියෙන්නේ

"මේක මහ බරපතුල වැරැද්දක් ස්වෝල්." ජෝන්ස් කීය. "තමුසේ මේ විදියට අපට අවහිර කරන්නේ නැතුව, අපට උදව් කළා නම්, නඩුවෙදි තමුසෙට සාධාරණයක් ඉටුවෙන්න තිබුණා."

"සාධාරණයක්? ඒක යකාගෙ සාධාරණයක් කාටද මේ වස්තුව අයිති අපට මසක්? මනන්සි වෙලා ඒක හම්බකර ගනිපු අයට නැතුව ඒක අනික් කෙනෙකුට දෙන එකේ තියෙන සාධාරණත්වය මොකක්ද?" ස්මෝල් කීය.

"මං කොහොමද මේ වස්තුව හම්බකර ගත්තෙ? අවුරුදු විස්සක් අන්දමන් දූපත්වල එළිමහත් හිරකදඩුරේ දහදුක් විඳලා. අපි ජීවත්වුණු මඩවගුරෙ උණ රෝගය කියන් එක අවුරුද්දෙ හැමදම. නිකං උණ නෙමෙයි, ගැහෙත උණ, මැලේරියාව. මදුරුවො ර එළිවෙනකං. නරකාදි වගේ අපිරිසිදු හිර්ගෙවල්වල අපි ජීවත්වුණේ අත්වල මාංචු, දෙපයේ විලංගුපිටින්. කාලකණ්ණි ඉන්දියන් නිලධරයන් සුදු හිරකාරයෙක් දක්කම හිතේ හැටියට අතේ හිරි ඇරගත්තා. මම අගුා නිධානය හම්බකරගත්තෙ එහෙමයි. මං හිරේට වෙලා දහදුක් විදිද්දී <u>තවත් කා</u>ට හරි ඒකෙන් සැප විදින්න සලස්වන්නද ඔහෙලා මට කියන්නෙ? ඊට වඩා මං කැමතියි දහ පාරක් එල්ලුම්ගස් යන්න. නැත්නම් ටොංගාගෙ විස කටුවක් ඇතගෙන මැරෙන්ක."

ස්මෝල්ගේ කටින් වචන පිටවූයේ වේගයෙන් ගලා යන ජල පුවාහයක් පරිද්දෙනි. සිල්ත් සිටිකරගෙන සිටි වේදනාව එසේ ගලා ආවේය. ඔහුගේ සිතේ කැකෑරෙමින් තිබූ වෛරය ද එයින් මම 132 http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

#### පෝනතන් ස්මෝල්ගේ විස්මයජනක කථාන්තරය

දුටුවෙමි. ඔහු නිදහස් වූ බව අසා මේජර් ෂොල්ටෝ අපුමාණ භයට පත්වීම පුදුමයක් නොවේ.

"අපි මේ සිද්ධියේ අගක් මුලක් නොදන්නා බව ඔබට අමතක වෙලා ස්මෝල්." හෝමස් පැවසීය. "ඔබ කථාව මුල ඉඳලම අපට කියන්න. අපි බලමු ඔබට අසාධාරණයක් වෙලා නම් ඒ කොතනකද කියලා."

" ඔව් මහත්මයා. මගේ දෑනට මේ යකඩ වළලු දෙක දමීම ගැන ස්තුති කළ යුත්තේ ඔබතුමාටයි. ඒ වුණක් මුල ඉඳලම ඔබ මට බොහොම කාරුණික වුණා. මගේ කථාව අහන්න කැමති නම් මම ඒක කියන්නම්. ඒකෙ හැම වචනයක්ම ඇත්ත. බීම ටිකක් එක්ක වීදුරුව මේ හරියෙන් තියන්නු මහත්මයා. මගේ උගුර, තොලකට වේලෙනකොට පොඩඩක් තෙමා ගන්නම්.

මගේ උපන්ගම වූස්ටයෙර් පුාත්තයේ අර්ෂෝ නගරය කිට්ටුව. ඔබ හොයල බැලුවොත් ස්මෝල් කියන වාසගම කියෙන පවුල් රාශියක් තවමත් ඒ පැත්තෙ ජීවත්වෙන බව අහන්න ලැබේවි. ඔවුන් කවුරුත් හොඳින් ආගම ධර්මය අදහන, වැදගත් විදියට ජීවත්වෙන, ගොවියෝ. හැබැයි මම තං ගතකළේ සෙල්ලක්කාර ජීවිතයක්. මට අවුරුදු දහඅට ලබද්දි ගමේ ගහැතු ළම්මයක් එක්ක පුශ්නයක් ඇතිකර ගත්තා. මට ගමේ ඉන්න බැරි තත්ත්වයක් උදවුණා. ඒ පුශ්නයෙන් ගැළවෙන්න මට තිබුණු එකම තුමය යුද්ධ හමුදවට බැදිල රටෙන් පිටවීමයි. ඉතින් මම එංගලන්තයෙන් පිටත්වෙන්න සුදනමෙන් තිබුණු තුන්වැති කෙන්ට රෙජීමෙන්තුවට බැදිලා ඉන්දියාවට ආවා.

සොල්දදුවෙක් ලෙස වැඩි කලක් රාත්කාරි කරන්න දෛවයෙන් මට ඉඩක් ලැබුණෙ නෑ. මූලික පුඩුණුව ලබලා වෙඩි තැබීම ඉගෙන ඔක්ත දිනවල, මම ගංගා නම් ගඟේ නාන්න ගියා. එක දවසක් ගඟේ පිහිනද්දි මාව කිඹුලෙකට අනුවුණා. මගේ දකුණු කකුලේ දණ හිසටත් ඉහළින් දත්වලට හිරකරගෙන, කිඹුලා ඒක හපලා කකුල කඩාගත්තෙ, වෛදාවරයෙක් සැත්කමකින් කකුල කපන ගානටයි. ලේ ගලා යාම හා <u>වේදනාව නි</u>සෘ ඇතිවුණු කම්පනයෙන් මාව එවේලෙම ගඟේ ගිලිල මියයන්න ඉඩ තිබුණා. නමුත් මගේ වාසනාවට අපේ හමුදුදුළුම සේවය කළ සාජන් ජෝන් හෝල්ඩර් මේ වෙලාවෙ ගඟේ නාමීන් හිටියෙ. ඔහු මාවත් අරගෙන ගොඩට

ŝ

5

à

ð

පීනුවා. මාස පහක් රෝහුඥල් ගතකරල එතනිං එළියට ආවේ මේ ලී කකුලත්, ඉතුරු වෙලා තිබුණු කිකුල් කොටේට හිරකරගෙන. කකුලක් නැති මගෙන් හමුදවට වැඩක් තිබුණෙ නැහැ. ඉතින් මට ඒ රැකියාවත් අහිමි වුණා.

ඔබට හිතාගන්න පුළුවන් නේද මම මොන තරම් අමාසනාවන්තයෙක්ද කියලා අවුරුදු මිස්සක් වෙන්නත් කලින් මම අබ්බගාතයෙක් වුණා.

ිටික දවසක් ගතවෙද්දි මගේ <u>ර</u>ෛජීමේන්තු ප්‍රධානියගෙ උදව්වෙන් මට රැකියාවක් හොයාගන්න ප්‍රළුවන් වුණා. ඉන්ඩිගෝ වතුයායක් අයිති ඒබල් වයිට් මහත්මයා මට රස්සාවක් දුන්නා. මට කරන්න තිබුණේ ඉන්ඩිහෝ වගාවේ යෙදෙන කම්කරුවන්ගේ වැඩ ප්රීක්ෂා කිරීමයි. අග්වහතු පිළේ ගිහිං ඒ කටයුත්ත කරන්න පුළුවන්කම තිබුණා. ඒකට සැහෙත වැටුපකුත් මට ලැබුණා.

අවාසනාව කියන එක දිගින් දිගටම මා පස්සෙන් එළවාගෙන ආවා. මගේ රැකියාව කරන්න පටන් අරගෙන ඒ හැටි කලක් ගතවුණේ නෑ. මහා ඉන්දියන් කැරැල්ල පටන් ගත්තා. එංගලන්තයෙ ඈත පිටිසර ගමක් වගේ බොහොම සාම්කාමීව තිබුණු ඉන්දියාව එක රැයින් මහා යුද්ධ භූමියක් බවිටා පත්වුණා. අපායට හෙණ ගහන්න වගේ, වියරු වැටුණු කළු මිනිස්සු දෙලක්ෂයක් රට දෙවනත් කරන්න පටන්ගත්තා. මුළු රටම ලේ විලක් බවට පත්වුණා. ඒ ගැන විස්තර ඔබ පොත්පත්වල කියවලා ඇති. මං දන්නෙ මගේ ඇස් දෙකෙන් දකපු නරිද විතරයි.

අපේ වැවිලි සමාගමේ වතු පිහිටා තිබුණෙ ඉන්දියාවෙ වයඹ දිශ දේශ සීමාවත් එක්ක තිබෙන "මතා" කියන පළාතේ. හැමදම රට තතර පැත්තෙන්ම අපට දකින්නු ලැබුණෙ ගිනිජාලා. ඒ ගිනිජාලා ඔක්කොම ඉංගුීසි ජාතිකයන්ගෙ වතු බංගලා ගිනි තියපුවා. හැමද දවල් කාලෙට යුරෝපීය ජාතිකයන් කුඩා කණ්ඩායම පවුල් පිටින් අපේ වත්ත පහු ක<u>රගෙන</u> ගියා. ඔවුන් ගියේ අගුා දෙසට. අගුාවල තමයි කිට්ටුම හමුදු කදවුර තිබුණෙ.

අපේ ලොක්ක ඒබල් වයිට කාගෙවත් කීමට ලෙහෙසියෙන් තැමෙන මිනිහෙක් නෙමෙයි. ඔහුගෙ හිත වෙනස් කරන්න කාටවත් බැරිවුණා. ඔහු කිව්වේ මේ සිද්ධිය පටන්ගත්ත වගේ? ඉක්මනින් ඉවරවෙයි; ගෙවල් දෙරවල් අත්හැරදල පැන දුවන්න 134 http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

#### පෝනතන් ස්මෝල්ගේ විස්මයජනක කථාන්තරය

තරං දෙයක් සිද්ධ වෙලා තැහැංකියලයි. මුළු රටම ගිනි ගනිද්දී ඔහු ඉස්තෝප්පුවේ වාඩිවෙලා සුරුවිහුවක්ං පත්තුකරගෙන විස්කි විදුරුවක් තොල ගැවා මිසක් කලබල වුණේ නෑ.

ගණන් තැබීමේ කටයුතු තාරව වැඩ කළ ඩෝසන් සහ ඔහුගේ බ්රිදත්, මමත් ඒබල් වයිට සමගම රැදී සිටියා. එක දවසක් අපේ වතුයායට අයත් තරමක් ඇත ගම්මානයක ඉන්ඩිගෝ වත්තක වැඩ පරීක්ෂා කරන්න මා ගියා. ආපහු එද්දි අපේ වත්ත පහළ පදුරක් ළඟ මොකක්දෝ පොදියක් මම අදිතට දුටුවා. ළඟට ගියාමයි මම හඳුනාගත්තෙ. ඒ ඩෝසන් <u>මහ</u>ත්මියගෙ මළසිරුර. ඊට ටිකක් එහායින් ඩෝසන්ගෙ මළසිරුරත් තිබුණා.' ඔහුගෙ අතේ උණ්ඩ අවසන් වූ රිවෝල්වරයක.ඔහුට පහර දෙන්න ඇවිත් ඩෝසන්ගෙන් වෙඩි කාපු කැරලිකාරයින්,හතර දෙනෙකුගේ මළසිරුරුත් ඒ අවට තිබුණා. දන් මොන පැත්තටද යන්නෙ කියල මම කල්පනා කළා. එතකොටයි මම දක්කෙ ඒබල් වයිට හෙ බංගලාව දිහායින් ගිනි පාලාවක් අහසට නගින හැටී. එකක් දුර හම දිහාවට ගිනින් බලද්දි. බංගලාව ගිනි තියාපු රතුකබා හැදගත් කැරලි කාරයො ඒ වටා තවන හැටී මං දක්කා. <del>උන් මා හිටි</del> දෙසට වෙඩි තැබුවත් මම අශ්වයා පිට නැගිලා හැකි වෙගසෙන්-පැනල ගියා.

අැදිරි වැටෙද්දි අගුවලට ළඟාවීමට මට හැකිවුණා. එතැනට ශියාමයි මට වැටහුණේ, එතනත් ඒ හැටි ආරක්ෂාවක් නැති බව. මුළු රටම ගල් පහරක් වැදිච්ච ම වදයක් වගේ ඇවිස්සිලා. සුදු මිනිස්සු සිය ගණනකට සටන් කරන<u>්න මෙලා</u> තිබුණෙ ස්වදේශික කැරලි කාරයො ලක්ෂ ගණනක් එක්ක. සුදු ජාතික ලිපිකරුවො, වෙළෙන්දෙ කවුරුත් එකතු වෙලා ස්වේච්ඡාවෙන් සටන් කළා. මෙත් කණ්ඩායමකට බැඳුණා.. නිමුත් වෙඩ් බෙහෙත් ඉවර වෙද්දී අපට පහු බහින්න සිදුවුණා. හැම පැත්තෙන්ම අහන්න ලැබුණෙ තරක ආරංචි. ඔබට සිතියමක් බැලුවොත් තේරේවි. අප හිටි තැනට හැතැක්ම සීයක් පමණ නාලානහිරින් තමයි ලක්නව. දකුණෙන් බාන්පූර්.

අගුා නගරය ඉන්<u>දියානු සංස්කෘතියේ</u> වැදගත් ස්ථානයක්. එහි විශාල වශයෙන් අන්තවාදී අදහස් දරන අය හිටියා. විවිධ ආගම ඇදහූ දරුණු මිනිස්සුත්) කෙළිවරක් නෑ. ඔය ජාතියේ දශලක්ෂ ගණනක් මිනිසුන් අතරේ, සුදු මිනිසුන් අතළොස්සකට හැංගෙන්න

තැනක් තිබුණෙ නෑ. ඉතින් අපේ නායකයින් තීරණය කළා ආරක්ෂාව පතා අගුා බලකොටුවට පැනාගන්න. මං දන්නෙ නෑ මේ මහත්තුරු කවුරුවත් අගුාවල පුරාණ බලකොටුව ගැන විස්තර අහල තියෙනවද කියලා. ඒක මහ පුදුමාකාර තැනක්. පුමාණයෙන් අතිවිශාලයි. මං හිතන්නෙ අක්කර ගණනාවක බිම පෙදෙසක් බලකොටුවෙන් වැහිලා. ඒකෙ තියෙනව පොරාණික කොටසක්. තව තියෙනවා මෑත කාලෙක ගොඩනංවපු නවීන කොටසක්. අපි ඔක්කොම - හමුද හටයො, ළමයින්, කාන්තාවන්, ලැගුම ගත්තෙන්, ආහාර දුවස හා ආයුධ ගබඩා කරගත්තෙත් මේ නවීන කොටසක්. අපි ඔක්කොටම ඉඩ ගියන් තවත් හුගක් ඉඩ ඉතිරිවී තිබුණා. පොරාණික කොටස, මහ පිශාල ශාලාවලින්, වංගු සහිත පටු මාර්ග, තැනින් තැන පිහිමී, ගරා වැටුණු කාමර, ඉස්තෝප්පුවලින් පිරුණු එකක්. මේකට යන කෙනෙක් පහසුවෙන් අතරමං වෙන්නත් පුළුවනි. ඒ නිසා කචුරුවන්ම ඒ පැත්තෙ ගියේ නෑ. ඒකෙ වැඩියම ගැවසුණේ පත්තෑයන්, ගෝනුස්සන්.

යමුණා නදිය ගලා ශියේ මේ බලකොටුවේ ඉදිරිපස මායිමෙන්. ඒ නිසා ඒ පැත්තෙන් ආරක්ෂාව සැලසීමට අවශාතාවයක් තිබුණෙ නැහැ. නමුත් බලකොටුවේ පිටුපසින් හා දෙවසින් ගේට්ටු රාශියක් තිබුණා. මේවා හැම එකකටම තදබල ආරක්ෂාවක් සැපයීම අපට බරපතල පුශ්නයක් වුණා. ඒකට අපි මෙහෙම වැඩ පිළිවෙළක් යෙදුවා. බලකොටුව මැද්දෙ අපි මධ්යම ආරක්ෂක අංශයක් පිහිටෙච්චා. ඊළඟට වටේට තියෙන ගේට්ටුවල එක ඉංගුීසි ජාතිකයෙක් සහ ඉන්දියන් ඡාතිකයන් දෙදෙනකු හෝ තුන් දෙනෙකුගෙන් සැදුණු කුඩා කණ්ඩායම් රැදෙව්වා.

බලකොටුවේ එක් පැත්තක පිහිටි පාළු මුර කපොල්ලක සේවය මටත් තව පන්ජාබ ජාතිකයන් දෙදෙනොකුටත් පැවරුණා. උං මහ දරුණු පෙනුමක් තිබුණු දවැන්ත මිනිස්සු. එකෙක් මහෝමත් සිං, අනෙකා අබදුල්ලා බාන්. උන්ට හොඳින් ඉංග්‍රීසි කථා කිරීමට හැකියාව තිබුණා. ඒත් උන් දෙන්නා වැඩිය කැමති උණේ එක තැනකට වෙලා සීක් භාෂාවෙන් කුටු කුටු ගාන්න. හැම පැය දෙකකටම වරක්ම ආරක්ෂක තිලධරයෙක් ගේවටුව වෙත ඇවිත් සියල්ල සතුටුදයක යන්න පරීක්ෂා කරල ගියා.

# පොනතන් ස්මෝල්ගේ විස්මයජනක කථාන්තරය

මට මුර කරන්න ලැබුණු කුන්වෙනි රාතිය මහ අන්ධකාර එකක්. සැහෙන වැහි පොදකුත් වැටුණා. පැය ගණනාවක් එක දිගට අන්ධකාරය දිහා බලාගෙන ඉඳල මට ඇතිවෙලයි තිබුණේ. සීක් කාරයින් දෙන්නාව කථාවට අල්ලගන්න මං පුළුවන් තරං උත්සාහ කළා. නමුත් ඒ වැඩේ හරිගියේ නෑ. පස්සෙ මම හිතාගත්තා පයිප්පය උරන්න. එහෙම හිතලා තුවක්කුව බිමින් තියලා පයිප්පය කටේ ගහගෙන ගිනිකූරක් පත්තුකරන්න හැදුවා විතරයි. එක් ක්ෂණයකින් උන් දෙන්නා මගේ ඇඟව කඩා පැන්නා. එකෙක් මගේ තුවක්කුව උදුරලා ඒක මගේ හිසට එල්ල කළා. අනෙකා මහ පිහියක් ඉණෙන් ඇදල අරගෙන මගේ බෙල්ලට තියලා හෙල්ලෙන්න එපා කියලා මට තර්ජනය කළා.

මට එක්වරම නිතුමේ මේ දෙන්නා කැරැලිකාරයින්ගෙ තවුල්කාරයො කියලා. එහෙම වුණොත් කැරැලිකාරයො බලකොටුවට කඩා පනීවී. මාව මරාදම්මත් කමක් නෑ, අනික් අයට බේරෙන්න පුළුවන් වෙන්න කැගහන්නයි මම බලාපොරොත්තු වුණේ. මගේ අදහස් තේරුම් ගත්ත අබදුල්ලා බාන් කථාකළා.

"මේ බලනවා. තමුසෙ අපිත් එක්ක වෙනවද? නැත්නං මරණය තෝරා ගන්නවද? අපව පරක්කු වෙන්න බෑ. උඹ කිස්තියානි කාරයෙක් නේද? උඹලගේ කුරුසෙ අත තිසල දන් දිවුරපන්. අපිත් එක්ක එකතු වෙනව කියල. නැත්තං උඹව මරල මිනිය ගඟට විසිකරනව. ඊට පස්සෙ අපට පුළුවන් කැරලිකාරයින්ට එකතුවෙල බේරෙන්න. උඹට මිනිත්තු තුනක් දෙන්නං. තීරණය කරපං! ජීවිතයද? මරණයද?"

"මං කොහොමද තීරණයක් ගන්නේ?" මං ඇහුවා. "මගෙන් බලාපොරොත්තු වෙන්නෙ මොනවද කියල උඹල තවමත් මට කීව්වද? උඹලට ඕන කරන්නෙ මේ බලකොටුව අල්ලගෙන ඉංගුීසිකාරයින් මරල දුන්නිද? එහෙම නං මං උඹලත් එක්ක එකතුවෙන්නෙ නෑ. මාව මරා දමාපල්ලා"

"නෑ. අපි කියන්නේ බලකොටුව අල්ලා ගන්න එක්ක ගැන තෙමෙයි." බාන් <u>කිව්වා</u>. "ඉංග්‍රීසිකාරයො මේ රටට ආවෙ මොකටද? පොහොසත් වෙන්න. අපි මේ උඹට කරන්න කියන්නෙත් ඒක. <u>සීක් කාර</u>යො පොරොන්දුවක් වුණොත් කඩකරන්නෙ නෑ. අපිත් එක්ක හවුල් වුණොත් නිධානයෙන් හතරෙන් පංගුවක් උඹට (ඉදනවා) කැමතිද? ඊටත් වඩා සාධාරණයක් තියෙනවද?"

"මොකක්ද ඔය නිධාලුකු? මමුත් කැමතියි පොහොසත් වෙන්න. ඒත් කොහොමද ඒක කුරත්නේ?"```\_\_\_\_

"එහෙනං ඉස්සර වෙලා දිවුරත්න. එබේ පියාගේ ඇටකටුවල තාමයෙන්, මැණියන්ගේ ආත්ම ගෞරවයේ නාමයෙන්, ශුද්ධ වූ කුරුසියේ නාමයෙන් දන් හෝ මින් ඉදිරියට කවදවත් අපට විරුද්ධව අතක් උස්ස<del>න්නෙ ුණු,</del> වචනයක් කතා කරන්නෙ නෑ කියල"

ී "මම ඒ විදියට දිවුරන්නෙ උඹිල මේ බලකොටුවෙ අයට පහර දෙන්නෙ නැත්නම්"

ී මං ඔවුන්ගේ අණට කිකරු වෙලා දිවුරුම දුන්නා.

්හරි සහෝදරයා. ඔත්න\_එහෙනම් වස්තුව සමානව හතරට බෙදලා ඔබට එක අකාටුසක් ලැබේවි,7

් ඒ වුණාට අපි තුන්දෙනයි නෙ ඉක්නෙ?"

ි දෝස්ත් අක්බාර්ටත් කොටස්ක් දෙන්න ඕනෙ. මං ඒ ගැන කියන්නම.

මහෝමත් සිං ඔබ හේට්ටුව ළඟ මුරට ඉන්න. කවුරුවත් එනව තම කියන්න. ඒ අතරෙමම <del>කමාව කි</del>යන්නම්. විදේශික ඔබ ගැන අපට විශ්වාසය කියන්න පුළුවන්. ලත්ගෙ ඔක්කොම දෙව්වරුන්ගෙ නළලෙ අත තියල දිවුරුවත්, හින්දු ආගම කාරයො වංචාකාර කපටියො. ඔබ හින්දු හක්තිකයෙක් වුණා නම මෙලහටත් පිහි පාරක් කාලා ගඟේ පාවෙනවා. නමුත් ඉංගුීසිකාරයත් සීක්කාරය වගේ වචනයක් දුන්නො<u>ත් ද</u>ුන්නාමයි.

උත්තර පුදේශයෙහි ඉන්නවා මහා ධනස්කන්ධයක් හිමි මහාරාජා කෙනෙක්. ඔහු ධනය ප්ස්කරල තියාගත්තෙ රන් රිදී මුතු මැණික් ලෙසයි. මේ මහ කැරුල්ල පටන්,ගත්තාම, ඔහු තීරණය කළා දෙපක්ෂය සමගම - සිංහයන් සමගත් කොටියන් සමගත් මිතුත්වය ආරක්ෂා කරගන්න. ඒ කියන්නෙ හිනිද්දු ජාතික කැරලි කාරයන් සමගත්, රට පාලනය කරන ඉංගීසි හමුදව සමගත් හිතවත්කම තියාගන්න. ටික දවසක් යනකොට ඔහුට හැම පැත්තෙන්ම අහන්න ලැබුණෙ සුද්දන් තුම කුමයෙන් පරාජය වෙන බව. මහාරාජා බොහොම දුරදක්නා නුවණ තියෙන කෙනෙක්. ඔහු හිතාගත්තා මොන පැත්ත දිනුවතා තමන්ගෙ වස්තුවෙන් අඩු ගණනේ භාගයක්වත් බේරගන්න. ඔහු මොකද කළේ, තමන්ගේ රිදි රත්තරන්

#### පොනතන් ස්මෝල්ගේ විස්මයජනක කථාන්තරය

සියල්ල මාලිගාවෙ ගබුඩැිකිඡල තියල, වටිනාම මුතු මැණික් දියමන්ති සියල්ලම යකඩ පෙට්ටියක්ම**ිද**ම්මා. ඔහුට ඉන්නවා ආච්මෙට් කියලා විශ්වාසවන්ත සේවකයෙක්. ආච්මෙට් අතේ මුතු මැණික් අඩංගු පෙට්ටිය අහු බලකොටුවට එව්වා.

ආච්මෙට් අහුා බලකොටුවට එන්නේ වෙළඳාමේ යන සුඑ වෙළෙන්දෙක් වගේ. ඇතිත්, රටේ කැරලි කෝලාහල සංසිදෙන කං ඔහු බලකොටුවෙ හැංගිලා ඉන්නවා. ඒ ටික මක්කොම එහෙම පිළියෙල කරලා මහරාජා කෙලින්ම කැරලිකාරයන්ට සහයෝගය දුන්නා. එනකොට කැරලිකාරයෝ දිනුවොත් මුතු මැණික් ටික බෙරෙනවා. බේරෙනවා. ඉංගුීසි කාරයා දිනුවොත් මුතු මැණික් ටික බෙරෙනවා. මේ වෙළෙන්දෙක් වගේ වෙස් මාරු කරගෙන එන ආච්මෙට් දන් අගුා නගරයට ඇවිල්ලයි ඉන්නේ. ඔහු අගුා බලකොටුවට ඇතුළුවෙන්න අදහස් කරනවා. දන්තර පුදේශයේ ඉදන් දිගටම ආච්මෙට් සමග අගුාවට ආව ඔහුට උදවකරන, මිතුරෙක් ඉන්නවා. ඒ තමයි මගේ ඥති සහෝදරයා - දෝස්ත් අක්බාර්, එයා තමයි මෙ රහස දනගන්නෙ.

අද රැට දෝස්ත් අක්ඛාර් බලකොටුවේ මේ පැත්තට ආච්මෙට්ව කැඳවාගෙන එනවා. මේ පැත්තා හොඳවම පාළුයි. මෙහෙම කෙනෙක් දා බව වත් කිසිකෙනෙක් දන්නෙ නැහැ ....... මහරාජගෙ වස්තුව ඔක්කොම අපි හතර දෙනාට වෙදගන්න පුළුවනි. මොකද ඔබ කියන්නෙ?"

මිනිසෙකුගෙ ජීවිත්ය කියන එක අපේ ගම්රටවල නම් බොහොම චටිනා ශුද්ධ වූ දෙයක්. නමුත් එද, ඉන්දියාවෙ තිබුණෙ ඊට වඩා හාත්පසින්ම වෙනස් ස්ක්ත්වයක්. මරණය, ලේ, ගිනිජාලා කියන ඒව හැම තැනකම, හැම චිදියකුම, හැම ගෙදරකම. වස්තුව ගැන කිව්වාම මගේ හදිවත යොමුවුණේ ඒ පැත්තට. ආච්මෙට්ගෙ ජීවිතයේ වටිනාකමක් හැන මගේ හිතට ආවෙ නෑ. අබ්දුල්ලා ඛාන් මට කතාකරන්න හදනකොට මං තීරණයක් අරගෙන ඉවරයි.

"මේ බලන්න මහත්තයා. මේ ආච්මේව් බලකොටුවේ ආඥපතිට අනුවුණොත් මිනිහව එල්ලල මරාදමාව්. නැත්නං වෙඩි තියල දව්. වස්තුව ඔක්කොම ආණ්ඩුවට ගනීව්. කිසි කෙනෙකුට පැන්සයක් ලැබෙන්නෙ නෑ. මොකුද ඔබ කියන්නෙ? ඔබ අපට පක්ෂද විරුද්ධද?"

"මම එක හිතින්ම ඔබට එකනු වෙනවා"

"ඒක බොහොම හොඳයි" ඔහු ලිත්තර දුන්නා. ඔහු තුවක්කුව ආපහු දීලා මෙහෙම කිව්වා.

"අපි ඔබව විශ්චාස කරනවා. ඒ හින්ද වචන දෙකක් නෑ. පොරොන්දු කඩන්න බෑ. දං ඉතින් අපට තියෙන්නෙ මගෙ සහෝදරයත් වෙළෙන්ද<del>න් එනුකුං බලා</del>ගෙන ඉන්න එක විතරයි" ් "අපි කරන්න හදන දේ ඔබේ ඥති සොඉොයුරා දන්නවද?"

ී මේ ඔක්කොම සැලැසුම ක්ෂිළ් එයා තමයි. දුන් අපි ගේට්ටුව ළඟට ගිහිං මහෝමත් සිං එක්ක මුර කරමු"

වැහි කාලෙ පටන් ගත්තා විතරයි. ඒ නිසා ඒ වෙලාවෙ සෑහෙන තරම වැස්සක් තිබුණා. දහස වලාකුළුවලින් වැහිලා. මේ දරුණු පංජාබ කාරයො දෙන්නත් එක්ක මං බලාගෙන ඉන්නෙ, මිනිහෙක් තමාගෙ මරණය කරා ඒන හැටි නේද? මට පුදුමත් හිතුණා. එක් වරම ලන්තැරුම එළියක් ඈතින් පෙනුණා.

"ඔන්න එනවා" මහොමත් සිං කිව්වා, "මහත්මයා. ඔබ ඉස්සර වෙලාම ඒ මිනිහට නවතින්න අණ කරන්න. ඊට පස්සෙ සාමානය විදියට පුශ්න කරන්න. ඔහු <u>හය කරන්න</u> හිපා. ඊට පස්සෙ අපිත් එක්ක ඇතුළට යවන්න. කළ යුතු හදිය අපි ඔක්කොම කරන්නම්. ඔබ මෙතන මුරට ඉන්න"

ු ඔවුන් ගේට්ටුවට හොඳටම ළං වෙනතුරු මා බලා හිටියා.

් "නවතිනවා! ඔය කවුද?"

"අපි මිතුයො" පිළිතුරක් ලැබුණා. මේ ලන්තෑරුම එළිය කරල ඔවුන් කවුද කියල පරීක්ෂා කළා. එක්කෙනෙක් ඉතාම උස, හැඩි දඩි සීක් ජාතිකයෙක්. අනෙක් තැනැත්තා කහ පැහැති තලප්පාවක් හිසේ බැඳගත් මිටි මහත කෙනෙක්. ඔහුගෙ අනේ සඑවකින් එතු ලොකු පොදියක් තිබුණා. ගුළකින් එළියට ආපු මීයෙක් වගේ ඔහු වටපිට බැලුවෙ බොහොම බීයෙන් සැකයෙන්. ඔහුගේ දෑත් වේවුලුවේ මැලේරියා <u>උණකාර</u>යෙක්ගෙ වගේ. ඔහු සෑහෙන බියකින් සිටි බව <u>මට වැ</u>ටහුණා. මා සුද්දෙක් බව දුටු වහාම ඔහු සතුටෙන් කෑගසමින් මා වෙත ආවා.

ීමට ආරක්ෂාව සලසන්න මහත්මයා. මං අවාසනාවන්ත වෙළෙන්දෙක්. මා රාජපුටානා හරහා ආවේ අගුා බලකොටුවේදී ආරක්ෂාව ලබාගන්න.\ මා ඉංග්රීසි කාරයින්ගේ හිතවනෙක් බව දනගෙන ඔවුන් මට ගහල මගේ දේපොළ කොල්ල කෑවා."

#### ජොනතන් ස්මෝල්ගේ විස්මයජනක කථාන්තරය

"මොනවද මේ පොට්ටුනියෙ," මම ඇහුවා.

"මේ පවුලේ ලියකියවිලි වගයක් සහ මටම පුයෝජනවත් දේවල් අඩංගු යකඩ පෙට්ටියක්. මේව වැඩක් ඇති දේවල් නෙමෙයි. ඒ වගේම මම හිඟන්නෙකුත් නෙමෙයි. ඔබතුමා සහ ඔබේ පුධානියා මට අගුා කොටුවෙ ආරක්ෂාව ලබාදුන්නොත් වටිනා තැගි ලබා දෙන්න මට පුළුවන්.",

් මිනිහා එක්ක තවත් කථා කර ඉන්න මට පුළුවන් කමක් තිබුණේ නෑ.

් ඔහු පුධාන ආරක්ෂක අංශයට අරගෙන යන්න" මං අබ්දුල්ලා බාන්ට හා මහොමත් සිංට කිව්වා.

ඔවුන් කොරිඩෝව දීගේ ඇවිද ගිය ශබ්දය මට ඇහුණා. මඳ වේලාවකට පස්සේ පොරබදන හඬක් සහ කිසිවෙකුට පහර දෙන ශබ්දය මට ඇහුණා. මා සිටි පැත්තබ කිසිවෙකු දුව එන අඩි ශබ්දයක් ඇසී මා ලන්තෑරුම එළිස කරල් බැලුවා.

මටි මහත මනිහා - ආච්මේව්, මුහුණෙත් ලේ පෙරාගෙන ඉතා වේගයෙන් දුව යන හැටි මං දක්කා. ඔහු පිටුපසින් එළවාගෙන ගියේ ලොකු පිහියක් අතින් ගත් සීක් ජාතිකයා - දෝස්ත් අක්බාර්." ජොනතන් ස්මෝල් තොල කට නෙමා ගැනීම සඳහා කථාව මඳ වේලාවකට නැවැත්විය. හෝමස් විදුරුවකට විස්කි වත්කොට ජලය ස්වල්පයක් ද එයට දමා ස්මෝල්ට දුන්නේය.

මොහු මිනීමැරීමට හවුල් වී ඇති ආකාරයත්, කිසි ගණනකට නැතිව එය කියන හැටිත් ගැන, මට ඇතිවූයේ පිළිකුලකි. හෝමස්ට හා ජෝන්ස්ට ද එවැනිම හැඟීම ඇතිවූ බව ඔවුන්ගේ මුහුණුවලින්ම පිළිබිඹු විය.

"මට හවුල් වෙන්න සිදුවුණේ අන්තිම නරක වැඩකට බව මම පිළිගන්නවා. ඒ වුණත් මේ වගේ වෙලාවක අවංක වෙලා පිහි පාරක් කන්න කැමති කී දෙනෙක් ඉදීවිද? ආච්මෙට් බලකොටුව ඇතුළට ආවට පස්සෙ අපට බේරීමක් තිබුණේ නෑ. ඔහුගේ වස්තුව උදුරාගෙන නොමරා අතහැරියා නම් ඔහු ගිහින් බලධාරීන්ට දනුම දෙනවා. එහෙම කළා නම් මාවත් යුද්ධාධිකරණය ඉදිරියට ගෙනිහිං වෙඩි තියල දනවා"

"ඔබේ කථාව කියන්න" හෝමස් කීය.

"අපි තුන්දෙනා ආචුමෙතිගේ මිනිය ඇතුළට අරං ගියා. මහෝමත් සිං ගේට්ටුව මුරකළා: බලකොටුවේ ගරාවැටුණු කොටසේ කාමරයක මිනිය වළලන්න තැනක් සීක් ජාතිකයින් දෙදෙනා කල්තියා සූදනම කර තිබුණා. මිනිය ගඩොල්වලින් වහලා උඩින් පස් දමා වසා දුම්මා. ඊට පස්සෙ අපි ආච්මෙට්ගෙ වස්තුව බලන්න ගියා.

ි ඔහුට පහර දීපු තැන ඒක බීම වැටිලා තිබුණා. මේසය උඩ තියෙන මේ පෙට්ටියමයි. යතුර සේද නුලකින් හැඩලයේ එල්ලා තිබුණා. පෙට්ටිය ඇරල ලන්කාරාම එළියෙන් අපි පරීක්ෂා කර බැලුවා. පුංචි කාලෙ මම කියවපු පොත්වල් සඳහන් ආකාරයේ මහා නිධානයක්. මුතු මැණික්ෂලට, එළිය වැටිලා ඒවායෙන් විහිදුණු කාන්තිය නිසා දෑස් එලෙසට යොමු කරලා බැලීම පවා අපහසු වුණා. ඊළඟට අප් කළේ ඒ, සියුල්ලම එළියට අරගෙන ලේඛනයක් සෑදීමයි.

ඉතාම අනර්ශ වර්ගයේ දියමන්හි එක්සිය හනළිස් තුනක්. මහා මෝගල් දියමන්තිය නමින් ප්‍රකට වුණු ලෝකයේ දෙවැනියට විශාලම දියමන්තියත් එතැන තිබුණා. මර්ගුණ මැණික් අනූහතක්, රතුකැට එකසිය හැත්හැවක්, ඉන්දුමාල ණාණුකා දෙසිය දහයක්, පද්මරාග හනළිහක්, වෛරෝධි හැට එකක්, ගෝමේද හා අගස්ති මහා ගොඩක්, තවත් පසිංගල්, බේරලිශන්තු, අග්නිමාණිකා ආදී මැණික්ගල් රාශීයක්. ඒවල නම් වත් මං ඒ කාලෙ දනගෙන හිටියෙ නෑ. මීට අමතරව ඉත<del>ාම අනර්ශ මූ</del>තු ඇට තුන්සියයක් පමණ තිබුණා. එයින් දෙළහක් කුඩා රත්තරන් ඔටුන්නකට සවිකරලයි කිබුණෙ. ෂොල්ටෝගෙ නිවසින් මම ඒ මැණික් පෙට්ටිය ආපහු හොයාගන්න කොට අන්තිමට කිම්, මුතු ඇල්ලු ඔටුන්න තිබුණේ නැහැ.

් ඔක්කොම ගණං කළාට පස්සෙ අපි ඒවා ආපහු පෙට්ටියට දල ගේට්ටුව ළඟට <u>ගෙනිහිං</u> මකෝමත් සිංටත් එය පෙන්නුවා. ඊට පස්සෙ අපේ දිවුරුම අපි අලුත් කළා. මේ සිද්ධිය රහසක් හැටියට තබාගන්නත්, රටේ කලබල සංසිදිලා එය යථා තත්ත්වයට එනතුරු වස්තුව හංගලා තියන්න, ඊට පස්සෙ හතර දෙනාත් අතරේ සමසමව බෙදගන්නත්\අපි දිවුරුලා පොරොන්දු වුණා. ඊට පස්සෙ මනිය වැළලූ කාමරයටම පෙට්ටිය අරගෙන ගිහිං ගඩොල් බිත්තිය 142 http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

# ජොනතන් ස්මෝල්ගේ විස්මයජනක කථාන්තරය

ඇතුළට හාරලා ඒකෙ දුල වැහැව්වා. කාටවත් හොයන්න බැරි විදියට. ඊළඟ දවසේ නිධානය හැංගානැත බලාගන්න මං සැලැස්ම නතරක් ඇන්ද හතරදෙනා වෙනුවෙන්. ඒ හැම එකක්ම හතර දෙනාගෙ ලකුණ - හතර දෙනාගෙ අත්සන හැටියට යෙදුවා. අපි දිවුරලා පොරොන්දු වෙලා හිටියේ හතර දෙනාගෙන් එක් අයකු කියා කළත් එය කළ යුත්තේ හතර දෙනාම වෙනුවෙන් බව. මං පසුවට අත තියලා දිවුරා කියන්නම්. මේ දක්වාත් මම ඒ පොරොන්දුව කඩ කළේ නැහැ.

ඉන්දියන් කැරැල්ලව මොකද වුණේ කියල ඔබට අමුතුවෙන් කියන්න දෙයක් නැහැ. ජනරාල් විල්සන් දිල්ලිය අල්ලා ගත්තා. සර කොලින් ලක්නව්වල බලය නහවුරු ක්රගත්තා. එයින්ම කැරලි කාරයින්ගෙ කොඳු නාරටීය සිඳුණා. සාමය උදුවෙද්දි අපි හතරදෙනා බලාපොරොත්තු වුණේ වස්තුවත් බෙදගෙන අගුවෙන් පිටවෙලා යන්නයි. නමුත් හෙණ පහරක් එන්නා වගේ හීනෙකිං වත් නොහිතු මොහොතක අපි අහුවුණා. ආච්මෙට් මරා දමීමේ චෝදනාව උඩ අපි හතරදෙනාථු අත් අඩංගුවට ගත්තා.

ඒක වුණේ මෙහෙමයි. මහරාජා ආච්මේට්) අනේ වස්තුව එව්වෙ ඔහු විශ්වාස කටයුතු මිනිහෙක් නීසයි. ඒක් වැඩි පරෙස්සමට ඔහු තවත් මිනිහෙක් ආච්මෙට් පිටුපසින් එවලා නියෙනවා. මෙ දේවැන්නා රෑ දවල් නොබලා, දිගටම ආච්මෙට් පසුපස ඇවිත් කියෙන්නෙ හෙවනැල්ලක් වගේ. ආච්මෙට්වත් ඔහු ගැන දන හිටියෙ නෑ. දෙවැනි <del>මිනිහා, පිටුපසි</del>න් බලා හිටියා, ආච්මෙට් කොටුවට ඇතුළුවෙන කොට. ඔහු හිතුවෙ ආච්මෙට්ට ඇතුළෙ ආරක්ෂාව සැලැසුණා කියලයි. මේ දෙවැනි මිනිහාත් අවසර අරගෙන ඊළඟ දවසෙ කොටුවට, ඇතුළු වුණා. ඔහු දින ගණනාවක්ම ආච්මෙට්ව හෙව්වා. නොයලා හම්බ නොවුණාම ඒ ගැන හමුද නිලධරයෙකුට දනුම දුන්නා. ඒක අණදෙන නිලධරයා දක්වා ගියා. ඔවුන් කොටුවෙ හැම තැනකම සෝදිසි කරල බැලුවා. ආච්මෙට්ගේ මිනිය හම්බවුණා. එද රෑ එම ගේට්ටුව මුරට හිටපු අපි තුන්දෙනාව වහාම අත්අඩංගුවට ගත්තා. මියගිය කැනැත්තා සමග සිටිනු දක කිබීම නිසා දෝස්ත් අක්බාර්වත් අත්අඩංගුවට ගත්තා.

මිනීමැරුම් නඩුවේදි එස්තුව්\ගැන එක වචනයක්වත් කියැවුණේ තැහැ. ඒ මොකද කැරැල්ල ඉවර වෙනකොට මහරාජා, ඔහුගෙ

තනතුරෙන් පහවෙලා, <u>ර</u>ුවෙන් පැනගිහින්. අප මනීමැරූ බව ඔප්පු වුණා. සීක් ජාතිකයින් තුන්දෙනා ජීවිතාන්තය දක්වා හිරේට නියම වුණා. මට ලැබුණේ මරණ දඬුවම, පස්සේ මගේ දඬුවමත් ලිහිල් කරලා, මාවත් ජීවිතාන්තය දක්වා හිරේව යැවුණා.

අපි හතරදෙනාගෙම කකුල්වලටත්, විලංගු දල හිරගෙයි ගෙවන්න වුණේ ඉතා<del>ම දුක්ඛිත ජීවිත</del>යක්. රජෙක් වගේ ජීවත් වෙන්න තරම වස්තුවක් අප සතුව එළිගෙ තිබුණා. ඒත් අපි ජීවත්වුණේ වතුරයි බතුයි ආහාරයට <u>අරං.</u> මුරකාරයින්ගෙ පයින් පාර කකා. හිරගේ ඇතුළෙ ජීවත්වෙන්න වුණාම මනිහෙකුගෙ ඔලුව නරක් නොවුණොත් තමා පුදුමේ. ඒත් මම ඒ ඔක්කොම ඉවසාගෙන බලාගෙන හිටියා.

ි කාලයක් ගතවෙද්දි අපව අහුවෙ ඉඳල මදුරාසි හිරකඳවුරට මාරු කළා. එතැනින් අපව යැවුණා අන්දමන් දූපත්වල බ්ලෙයාර් දුපතේ එළිමහන් හිරකඳවුරට, මේකෙ සදහමක් ඇති හිරකාරයො තිටියෙ බොහොම ටිකයි. මගේ හොඳ හැසිරීම නිසා මට තරමක සහනයක් ලැබුණා. හැරියට් කඳු බෑවුමේ සිහිටි ගමක, කුඩා පැලක නවතින්න මට අවසර ල්ලුණා. ඒක මැලේරියා උණ වසංගතය මුල් බැහැගතිපු ගමක්. අපේ ගෙවල්වල්ට නැගින් තිබුණේ මිනීමස් කන ස්වදේශිකයන් වාසය කරන වනාන්තරය. උං බලාගෙන හිටියෙ ඉඩක් ලැබුණොත් කොහොම හරි අපට විසකටුවක් පිඹින්නයි. දවස පූරාම අපට වැඩ කරන්න සිදුවුණා; ගල් කඩන්න, කාණ හාරන්න, අල වචන්න ආදිය. මේ කාලෙදි මම හමුදු කඳවුරේ ශලා වෛදාවරයාටත් බෙහෙත් කලවම කිරීම ආදියට උදව් වුණා. ඒ නිසා ඒ සම්බන්ධයෙනුත් මට පොඩි දන්මක් ලැබුණා. මේ කටයුතු සිද්ධවෙන අතරේ මම ඖහ- බල බල හිටියෙ කොහොම හරි දූපතෙන් පැනගන්න., ඒ වුණත් කිට්ටුම ගොඩබිම තිබුණෙ හැතැක්ම සීයකටත් එහා. අනෙක ඒ හර්යෙ මුහුදෙ රුවලක් දගෙන යානුා කරන්න තරම් සතුටුදයක ස්ළඟක් කවදවත් හැමුවෙ නෑ.

හමුද කඳවුරේ සිටි වෛදාවරයා දෙස්තර සමර්ටන්. ඔහු බොහොම විනෝදකාමී කරුණයෙක්. බොහොම දවස්වල හැන්දෑවට සල්ලි ඔට්ටුවට කාඩ සෙල්ලම කිරීමට, අනෙක් නිලධරයන් සමර්ටන්ගේ විසින්ත කාමරයට එකතු වුණා. මේජර් පොල්ටෝ, කපිතාන් මෝස්ටන්, ලුතිනන් බොමලි බුවුන් හා 144 http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

#### පොනතන් ස්මෝල්ගේ විස්මයජනක කථාන්තරය

දෙස්තර සමර්ටන් තමයි නිතරීම කාඩ් කීඩාවේ යෙදුණේ. හිරගෙදර බන්ධනාගාර නියාමක නිලධරයන් කිහිප දෙනෙකුත් මේ කීඩාවට එකතු වුණා. දෙස්තර සමර්ටන්ගෙ විසිත්ත කාමරයට අල්ලපු කාමරය තමයි ශලභාගාරය. මේ දෙක වෙන්කරන බිත්තියෙ ලොකු කවුළුවක් තිබුණා. ශලභාගාරයට වෙලා බෙහෙත් කලවම් කිරීම ආදී වැඩවල යෙදිල හිටි මම, බොහොම චෙලාවට අනෙක් අය කීඩාවෙ යෙදෙන හැටී ආසාවෙන් බලාගෙන ඉන්න හුරුදු වුණා.

මෙහෙම කාඩ් කිඩාව තරඹද්දී මට පැහැදිලිවම දකින්න ලැබුණු දෙයක් තමයි හමුද නිලධ්රයන් නිතර නිතර මුදල් පරාදවෙද්දී, සිවිල් අංශයේ අය ඒ මුදල් දිනාගත්තා. මෙයිනුත් මේජර් ෂොල්ටෝ තමයි විශාල වශයෙන් සුදුවෙන් පරාජය වුණේ. එහෙම වෙන්න වෙන්න ෂොල්ටෝ වැඩි වැඩියෙක් බොන්නා පටන් ගත්තා.

එද සූදුවට ගිහිං මොල්ටෝ අන්තිමිතිම පැරදිලා. ඔහුගෙ හොඳම මිතුරා තමයි මෝස්ටන්. දෙන්න එක්ක හොඳටම බීලා, වැනි වැනි මගේ පැල ළඟින් යනවා සද්දෙට කතා කරකර -

ි ඔවුන් එතැනින් ඉවත්ව ගිය නිසා \මට අහගන්න ලැබුණේ එපමණයි. මට තවද<del>ුරටත් කල්පනා</del> කර බලන්න ඒ ටික පුමාණවත් වුණා.

්දවස් කීපයකට පස්සෙ මේජර් මොල්ටෝ මුහුදු වෙරළෙ ඇවිදිමින් සිටියා. ඉතින් මං-ඔහුටි කුහා-කළා.

"ඔබතුමාගෙන් පොඩි උපදෙසක් ගුන්නයි මං ආවේ"

"මොකක්ද ස්මෝල්?"

"මං දන්නවා ප<u>වුම ප</u>න්ලක්ෂේඅක් විටිනා නිධානයක් හංගලා තියෙන තැනක්. මට ඒකෙන් වැඩක් ගන්න බැරි නිසා, මං කැමතියි ඒක රජයට හාර දෙ<u>ත්න. බාග වෙලා</u>වට ඒ ගැන අනුකම්පා කරල ඔවුන් මගේ හිර දඬුවම ලිහිල් කළොත්......."

"ස්මෝල්? කිව්වෙ ප්න්ලක්ෂ්යක් කියලද?" ඔහු කිව්වේ හුස්මක් ඉහළට අල්ලමින්.

"ඔව් මහත්මයා. මැණික් සහ මුතු. කාට වුණත් ගන්න පුළුවන් තැනකයි තියෙන්නෙ, ඒකෙ නිසම, අයිතිකාරයා නීතියෙන් හැංගිලයි ඉන්නෙ. ඒ නිසා ඔහුට අයිති ක්රගන්න බෑ. ඉස්සරවෙලා ගිය මිනිහට ගතහැකි"

"ඒක අයිති චෙන්නෙ ආණ්ඩුවටයි ස්මෝල්. ආණ්ඩුවට!"

"හොඳයි මහත්මයා<u>මම එහෙනම්</u> ආ්.ස්ඩ්කාර උතුමාට දනුම දෙන්නද?" මං ගණනකට නැතුව ඇහැ<del>ව්වා,</del> ග "අපොයි අපොයි ඒකට |කලබල අවන්න එපා." පොල්ටෝ

කිව්වා. "එක පාරටම එහෙම තීරණ ගන්නත් එපා. මං කැමතියි ඔය නිධානෙ විස්තර අහන්න. කියන්න බලන්න කාරණා ටික ඔක්කොම"

මං ඔහුට සම්පූර්ණ කිළුත්තරයම කිව්වා. හැබැයි වස්තුව තංගාපු තැන හොයාගන්න බැරි වෙන විදියට, වෙනස්කම් කීපයක් ඇතුවයි කිව්වෙ. ඒක් අහල ඔහු බොමහාම ගැඹුරු කල්පනාවකට වැටුණා. ඔහුගේ තොල් දෙක වෙව්ලන ආකාරයෙන් මට පෙනුණා හිත ඇතුළෙ තිබුණු දෙශිඩියාව.

-- "මේක බොහොම වැදගත් කාරණාවක් ස්මෝල්. මේ ගැන වෙන කිසිකෙනෙකුට එක වචනයක් කියන්න එහා. මං ඉක්මනටම ඔබට, කළ යුතු දේ කියන්නම්,"

ි ඊට දවස් දෙකකට පස්සේ රෑ දෙගොඩ හරි පාමෙ මෝස්ටන් හා ෂොල්ටෝ ලන්තෑරුමක් අරගෙන මගේ ගෙදරට ආවා.

ු "මං කැමතියි අර කතාව ඔබේ කටින්ම, කපිතන් මෝස්ටන්ටත් කියනවා අහන්න "\_\_\_\_\_\_

ි මං ආයෙමත් කතාව කිව්වා. ඒක අවසානයෙදි ෂොල්ටෝ මෙහෙම කිව්වා.

්මේ බලන්න ස්මෝල්. මෝස්ටන් මහත්මයන් මමත් ඔහේගේ කාරණාව ගැන සාකච්ඡා කළා. මේ රහස බලාගෙන ගියාම හ ආණ්ඩුවට සම්බන්ධ එකක් නෙමෙයි. ඒක ඔහේගෙම පෞද්ගලික හ කාරණාවක්. ඒක ඔහේ කැමති ආකාරයකට බෙද දීල විසඳාගන්න පුළුවනි. දන් පුශ්නය කියෙන්නේ මෙතනයි. මේ වැඩේට ඔබ ඉල්ලන ගාස්තුව මොකක්ද? ඒක දනගත්තොත් අපට පුළුවන් ඔබත් හ එක්ක ගිවිසුමකට එන්න. අඩු ගණනේ ඔබේ කොන්දේසි මොනවද කියලා දනගත්තොත් සලකලා බලන්නවත් පුළුවනි."

ඔහු බොහොම ශාන්තදන්තිව කතා කරන බවක් පෙන්වන්න උත්සාහ කළා. ඒත් පොල්ටෝගෙ දෑස් කෑදර කමෙන් දිලිසුණා. 146 http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

#### පොතතන් ස්මෝල්ගේ විස්මයජනක කථාන්තරය

"මං වගේ තත්ත්වයක ඉත්න කෙනෙකුට ඉදිරිපත් කරන්න සිබෙන්නේ එකම ඉල්ලීමයි මන්ද- ඔහත්මයා. මං ඔබෙන් බලාපොරොත්තු වෙන්නෙ මටත්, මගේ මිතුරන් තුන්දෙනාවත් හිරෙන් නිදහස්වීම සඳහා උදුව් උපකාර, ඊට පස්සෙ ඔබ දෙදෙනාව අපේ හවුලට අරගෙන, වස්තුවෙන් පහෙන් කොටසක් දෙනවා, ඔබ දෛනාට බෙද ගන්න."

ීත්ම, පහෙත් එකක්? ඒකට නං එච්චර ආස හිතෙන්නෙ නෑ වගේ නේද?" පොල්ටෝ ඇහුවා.

t

ÿ

ş X

5

l,

á

්ඔබ එක් කෙනෙකුව ලැබෙන කොටස, පවුම් පනස්දහක් වත් විට්ටි" මං කිව්වා.

්ඒ වුණත් අපි කොබොමද ඔබ නිදහ්ස් කරන්නෙ? ඔබ ඉල්ලා සිටින්නෙ කරන්න බැරි අදයක් නේ?" කපිතාන් මෝස්ටන් කිව්වා. ්එහෙම කියන්න ඒපා මහත්මයා. මං ඔය ගැන හොද හැටී ් කල්පනා කරලයි තියෙන්නේ. අපට පැනල යන්න තියෙන ලොකුම වෙහිරය, මුහුදෙන් එතෙර වෙන්න සිදුසු ශාතාවක් නොමැති කමයි. . අපේ ගමනව ඔන කරන තාලේ රුවල් ඔරුවක් මදුරාසියෙන් හෝ කල්කටාවෙත් පහසුවෙ<del>ත් හොයා</del>ගන්න පුළුවනි. එයින් එකක් මෙහෙ ගෙන්වා ගන්න, පුළුවන් නම්, 1 ද, කල්වර වැටුණාට පස්සෙ පට මෙහෙං පිටත්මේලා සන්න, පුළුළුනි. ඉන්දියාවෙ වෙරළෙ ් කොහේට හරි අපිව ගොඩ බස්සවන්න. ඔන්න එතකොට ඔබෙන් කෙරෙන්න ඔන යුතුකම් කොටස ඉවරයි."

<sub>ර්</sub> ්මෙතන නිදහස් <del>කරන්න ව</del>ෙන්නෙ එක් කෙනෙක් ීතර තං....... පොල්ටෝ කියන්න සුදුනම් වුණා.

් ්නෑ. නෑ. එක්කො අපි හතර් දෙනාම නිදහස් වෙන්න ඕනෙ ම තැත්නං එක්කෙනෙකුටවත් නිදහස එහැ අපි හතරදෙනාම එකා ා වගේ කියා කරන්න දිවුරල පොරොන්දු,වෙලයි තියෙන්නෙ"

"හොදයි ස්මෝල්." මේජර් ෂොල්ඉටා් කිව්වා. "ඔක්කොටම ລ බ සේසර වෙලා අපි ඔබේ කතාව ඇත්තද කියල හොයල බලන්න ත් 2න. ඉස්සර වෙලා මට කියන්න පෙට්ටිය හංගල තියෙන්නෙ ද කොහේද කියල. මං නිවාඩු අරගෙන බෝට්ටුවෙන් ඉන්දියාවට සිං හොයල බලන්නම් ත

"ඔය තරං කලබලේට බෑ ඒ ඕස්තර කියන්න. මං ඉස්සර වෙලාම මෙකට මගේ යාළුවන් තුන්දෙනාගෙ අවසරේ ගන්න ඕනෙ."

"තමුසෙට පිස්සුද?\_ අපි තුන්දෙනාට ගිවිසුමකට එන්න කර මිනිස්සු තුන්දෙනෙකුගෙ අවසර මොකටද?" මෝස්ටන් ඇහුවා. ප "උං කළු වුණත්, නිල් වුණත් අපි හතරදෙනා කියන කරු අ දෙයක් එකට" මං පිළිතුරු අන්නා.

තවත් සාකච්ඡාවක් පවත්වලා කාරණාව ගැන එකඟතාවක් ද එන්න අපට පුළුවන් වුණා. ඒ දෙවැනි සාකච්ඡාවට මහෝමත් සිං අ අබ්දුල්ලා ඛාන් දෝස්ත් අක්ඛාර් තුන්දෙනත්\සහභාගි වුණා. ෙ

ð

මුලින්ම ෂොල්ටෝට හා මේමාස්ටන්ට වස්තුව හංගපු නැත සලකුණු කරලා, අගුා බලකොටුවේ සිතියම බැගින් ඇදලා දෙන්ස් ග අපි පොරොන්දු වුණා. ඊට පස්සේ මේජර් පොල්ටෝ ඉන්දියාව ස ගිහිං, අපේ කතාවේ ඇත්ත නැත්ත අරික්ෂාව කරනවා. ඔහු ව පෙට්ටිය හමුවුණොත් ඔහු ඒක එහෙමම තියෙන්නට හැරලා, අදෙ ක ගමනට රුවල් බෝට්ටුවක් සූදුනිම් කරලා ඒක අන්දමන්වල එවනවා. එය රට්ලන්ඩ දූපත අසල් මුහුද මැද නවත්වනවා. අපි අ මහින් ඉන්දියාවට පලායනවා. මමජර් (ෂොල්ටෝ ආපහු ආවැම පස්සෙ, මෝස්ටන් නිවාඩු අරගෙන ඉන්දියාවට ඇවත් අගුාවල් හ අපට හමුවෙනවා. එහිදී අප වස්තුව බෙද, ගැනීමේ කටයුතු අවසා ක කරනවා. ෂොල්ටෝගේ කොටසත් මෝස්වන්ට බාර දෙන්න අ එකඟතාවයකට ආවා. මේ සියල්ලම අකුරට ඉටුකිරීමට අ කවරුත් දිවරා පොරොන්දු වුණා. ආගමේ නාමයෙන්, මවයේ උ පියාගේ නාමයෙන් ආදී ඉතාම ඉහළ විදියටයි දිවරුම සිදුකළේ රැයක් මහන්සි වෙලා මං, අපේ වස්තුළු හංගපු තැන සැලැස් පිටපත් දෙක පිළියෙළ කළා. ඒකට අපි හතරදෙනාගේ රහද සි 0 සලකුණුත් යෙදුවා.

ී ඊට පස්සෙ මොකද වුණේ? ෂොල්ටෝ කියන නක්කඩිය <sup>ව</sup>් ඉත්දියාවට ගියා ගියාමයි, ආපහු ආවේ නැ. ඊට ටික දවසක් රා පස්සේ ඉන්දියාවෙන් අංගලන්තයට තැපැල් මලු ගෙනියන තැපැල් වි නෞකාවක ගිය මගී<u>න්ගේ නා</u>ම ලේඛනයක් පුවත්පතක ති<sup>. වා</sup> මෝස්ටන් මට පෙන්නුවා. මේඅර් ෂොල්ටෝගෙ නම ඒප සඳහන්ව තිබුණා. මේ හදිසියේ හමුද සේවයෙන් ඉවත්වී ආප ඉ සියරටට යාමට හේතුව වශයෙන් ඔහු දක්වා තිබුදේ විද ෂොල්ටෝගේ මාමා කෙනෙකු ධන සම්භාරයක් ඔහුට ඉතිරි ක න හදිසියේ මියයාම. ෂෝල්ටෝ අප පස්දෙනාට මහා වංචාවු කිරීමට තරම නීච, නින්දිත පුද්ගලයෙකු බවට පත්වුණා. 92

### පෝනතන් ස්මෝන්ගේ විස්මයජනක කථාන්තරය

ටික දිනකට පස්සෙ මෝස්ටිත් අගාවලට ගිහිං, නිධානය හංගපු කැන පරීක්ෂා කරලා බැලුවා. අපි හිතුව වගේම නිදන් පෙට්ටිය අතුරුදන් වෙලා තිබුණා. දිවරලා පොරොන්දු වෙච්ච එකඟතාවයන් කිසිදෙකට ගරු කරන්නේ නැතුව පොල්ටෝ ඒක ් හොරකම් කරගෙන ගිනිං. එද ඉඳන් මද් ජීවත්වුණේ එකම එක අරමුණක් ඇතිව. ඒ තමයි\_හිරඅඩස්සියෙන් පැනලා ගිහින් පොල්ටෝ කියන අධමයාගෙන් පළිගැනීම.

් මං ඔබට කිව්වා දෙස්තර සම්ර්ටන්ට<u>` උද</u>ව් වෙලා මං වෙදකම ් ගැනත් හුඟක් දේවල් ඉගෙන ගත්තා කියල. වරක් වැඩ කටයුතු ේ දෙහා වනාන්තරයට යවපු සිරකරුවන් පිරිසකට අන්දමන් දූපත් චාසියෙක් හමුවෙලා\_තිබුණා. අසනීප වෙලා ඉතාම අසාධා තත්ත්වයෙන් සිටි ඔහු, මරාණයට මුහුණ් දීමට පාළු තැනකට ගිහිං දෙලා. ඔහු සිර කල්වුරට ගෙන ලා දවයස් දෙස්තර සමර්ටන් සෙනීපෙන් සිටියෙ. ඒ කැලෑ\_මිනිහාට ඉවදකම් කළේ මමයි. මං ඔහුව භාරගත්තෙ වීෂණෝර සර්ප ඇටියේක් අතට ගන්නවා වගේ භයෙන්. මාස කීපයක් වේදකම් කිරීම නිසා ඔහු - ටොංගා, මා සමග තුළුපග වුණා. ඔහු ආපසු වනාන්තරයට යන්නාකැමති වුණේ නැහැ. මගේ පැල අවට රැදී හිටියා. මං උබිහි තාෂාිම ඉගෙන ගැනීම ගැන දා වඩාත් සතුටු වුණා.

ිටොංගා ඔරු පදින්න හරි දක්ෂයෙක්. ඔහුට අයිති ලොකු පිරුවක් තිබුණා. ටොංගා මා වෙනුවෙන් ඔනෑම දෙයක් කරන්න සුදුනම් බව මං තේරු<del>ම් ගක්නා. මේ</del> අපායෙන් පැනලා යන්න මෙන්න මට අවස්ථාව. මං ටොංගා එක්ක එය සැලැසුම් කළා. අල වර්ග, පොල් සහ බතල සැහෙත පුමාණයකුත්, වතුර පිරවූ කැට රාශියකුත් ඔරුවේ ගබඩා-කිරීමට ුමා ඔහුට උපදෙස් දුන්නා. මුරකාවල් නොදපු එක තොටුපොළක් වගේ තැනකට, ඔහුගේ සේරුව ගෙන එන්න ටොංගා කැමති වුණා.

ð

ටොංගා හරිම විශ්වාස කටයුතු අක්නෙක්. කාටවත් කිසිදුක නේන නැහැ එහෙම නොවෙනස් මිහුයෙක්. පොරොන්දුවුණු ් විදියට, කිව්ව තැනට එද රැ ටොංගා බෝට්ටුව අරගෙන ආවා. න නමුත් එද ඒ තොටුපළේ මුරට, මුර හටයෙක් යොදල තිබුණා.

ඔහු කවුද කියල මට හිදුනාගන්න පුළුවන් වුණා. ඔහු ඇෆ්ගනිස්ථාන් සම්භවය තිබූ පඨානියෙක්. මේ පඨාන් ජාතිකයා http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com 149

කිසි හේතුවක් නැතිව, ලැබුණු හැම අවස්ථාවකම, මට ඉවක් බවස නැතුව පහර දුන්නා. ඉතා අවිනීත විදියට මට බැණ වැදුණා. යන්න කලිං උගෙත් ණය ගෙවල යන්න මා තීරණය කළා. ඔහු ඒ වෙලාවෙ තුවක්කුවක් කරේ එල්ලාගෙන මුහුද පැත්ත බලාගෙනයි හිටියෙ. මං ළඟ ආයුධයක් තිබුණේ නැහැ. අදුරු මුල්ලකට වෙලා මගේ ලී බොරු කකුල බැදල තිබුණු හම්පට් ඒකින් එක ගැළෙව්වා. ලී කකුල අතට අරගෙන තනි කකුලෙන් පැන පැන ඇවත්, ලී කකුල දෑන බද ඔසවල දුන්නා පඨානියාගේ හිස මුදුනටම.

අපි වහාම ඔරුව දියත් කරගෙන් පිටත්වූණා. පැයක් ගතවෙද්දි අපි මුහුදෙ සෑහෙත දුරක් ඇවිත්. ටොංගා ඔහු සතු සියලු දේපළ ආයුධ ගෙනැවිත් කිබුණා. උණ බම්බුවලින් සෑදූ හෙල්ලත් එයින් එකක්. ඔහු ගෙනැවිත් තිබුණු, පොල් කොහුවලින් වියූ ලණු පැදුරුවලින් මම රුවලකුත් සාද ගත්තා.– )

දවස් දහයක් තිස්සේ මහා සාහරයෙ අපි ඔහේ පාවෙලා ගියා. එකොළොස් වැනි දවසේ අපට රුවල් නැවක් දකින්න ලැබුණා. ඔවුන් අපව ඔවුන්ගේ <u>නැවට ගත්තා.</u> ඒ කජ්ජි වන්දනාවේ ගිය මලයානු ජාතිකයන් රැගත් නැවක්. ඔවුන් යාතුා කළේ සිංගප්පුරුවේ සිට ජෙඩාවලට. ඔවුන් අපෙන් වැඩිදුර පුශ්න අහපු නැති එක ලොකු පහසුවක් වුණා.

මං මුහුණ දුන්නු සියලුම අත්දකීම විස්තර කරන්න ශියොත් බොහොම වෙලාවක් ගතවේවි. ඒ නිසා මං කෙටියෙන් කියන්නමි. ලන්ඩන් නගරය කරා එන්න අපට නොයෙක් අවහිරතා ඇතිවුණා. ඒක් මගේ අරමුණ වූ ෂොල්ටෝ සොයා ඒම මගේ හිතෙන් ඉවත් වුණේ නැහැ. මං ඔහුව සියක් වාරයක් සිහිනෙන් දකින්න ඇති. ඒ සිය වාරයම ඔහුට දියයුතු දරුණුම දඬුවම දීල මම පළිගත්තා.

කොහොම හරි මීට අවුරුදු තුන හතරකට කලිං අපි එංගලන්තයට ළඟාවුණා. පොල්බෝ ජීවත්වුණු තැන හොයාගන්න මට අමාරු වුණේ නැහැ. මට උදව් ගන්න එහෙන් මම මීතුරෙකුත් හොයා ගත්තා. පොල්ටෝ ළඟ වස්තුව තවමත් ඒ විදියටම තියෙන බව එමගින් මට දනගත්න ලැබුණා. ඔහු යොදගත්ත ආරක්ෂකයින් හා පුතුන් දෙදෙනා නිසා මට මිෂාල්ටෝ වෙත කිට්ටු වෙන්න ඉඩක් ලැබුණේ නැහැ.

#### පොනතන් ස්මෝල්ගේ විස්මයජනක කථාන්තරය

ටික කලක් ගතවෙද්දී මට දනගන්න ලැබුණා, ෂොල්ටෝ බරපතල ලෙස අසනීප වී ඇති බව, ඉක්මනින්ම ඇවිත් එක දවසක් ඔහුගේ කාමරේ ජනෙල් විදුරුවෙන් බලද්දී, පුතුන් දෙදෙනා ළඟට කරගෙන ඔහු ලෙඩ ඇඳේ ඉන්න හැටි මම දක්කා. වෙන දෙයක් වෙච්චාවෙ කියල ගේ ඇතුළට කඩාවදින්නත් මට හිතුණා. ඒත් මං බලා සිටිද්දීම ඔහුගේ භණ්කු පහතට වැටුණා. මං දනගත්තා එවේලෙම ඔහුගේ පණ ගිය බව. එද රෑ මං ඔහුගෙ කාමරයට වැදිලා හැමතැනම සෝදිසි කළා. මං බලාපොරොත්තු වුණේ අපේ නිධානය ඔහු සඟවපු තැන\_ගැන මොනව හරි ලියවිල්ලක් හොයාගන්න හැකිවේවි කියලයි. නමුත් ඒ වැඩේ සාර්ථක වුණේ නැහැ.

මේ කාලෙදී අපි ජීවත්වූණේ ටොංගාව අරගෙන තැනින් තැනට ගිහිං ඔහුව පුදර්ශනය කරල. පොළවල්, උත්සව හා කානිවල් තිබුණු තැන්වලට ගෙනිහිං "මනීමස් කත කාපිරියා" යනුවෙන් ඔහු පුදර්ශනය කිරීමෙන් අපට සෑහෙන මුදලක් හොයාගන්න පුළුවන් වුණා. ටොංගා අමුමස් කාලා ඔහුගේ යුද්ධ රංගනය ඉදිරිපත් කරන හැටි බලන්න සෙනග ආවා. මේ අතර තොන්ඩ්වෙරි නිවසින් දිගටම ආව ආරංචිය, ඔවුන් තමණික් වස්තුව සොයන බවයි. අන්තිමේ දී අප බලාපොරොත්තුවෙන් හිටි ආරංචිය ලැබුණා -ඔවුන් වස්තුව හොයාගෙන ඇති බව.

ිමා එහි ගිහින් පරීක්ෂා කරල බැලූහා. එය හංගලා තිබුණේ බාතොලමියු ෂොල්ටෝගෙ රසායන විදහා පර්යේෂණාගාරයේ සිවිලිම උඩ. ටොංගාගේ උදව්වෙන් එකැනට නැගලා, මේ පුශ්නය විසඳා ගත හැකි බව මට තේරුණා.

එද රෑ ඔහුගේ ඉණ වටා කඹයක් ගැටගහල මම ඔහුව රහස් කාමරයට යැව්වා. චොංගා බිලාපොරොත්තු නොවූ ලෙස බාතොලමියු ෂෝල්ටෝ ඔහුගෙ කාමගියෙ සිටියා. ඒ නිසා ඌ ෂොල්ටෝ වෙත වීෂ කටුවක් එල්ල කළා. එයින් ඔහු මියගියා. මං මේ දේවල් විස්තර කරලා කියන්නෙ, මෙජර් ෂොල්ටෝ මට කොයිතරම් නරකට සැලකුවත්, ඔහුගෙ පුතාගෙ මරණය සම්බන්ධයෙන් මා අහිංසක බව ලෝකයාට දුනුම් දෙන්නයි"

"ඉතාම අනර්ඝ විස්තරයක් ස්මෝල්. අපි හිතුවෙ ටොංගාගෙ විසකටු ඔක්කොම එද වහල උඩ දල ගියා කියලයි" හෝමස් කීය.

"ඔහුගෙ කටු පිඹින බටයෙ තිබුණු එක ඇරෙන්න අනිත් ඔක්කොම මෙහෙ වැටුණා"

"ඒක ගැන මට මකක් වුඅණ නෑ"

"ඉතින් හෝමස් මහත්මයා" ඇතල්නි ජෝන්ස් කථාව ඇරඹීය. "ඔබ කළ ඉල්ලීම ඒ ආකාරයටම ඉටු ක්රන්න මං සැහෙන තරම අවස්ථාවක් සලස්වල දුන්නා. දන් අපේ මිතුයා හිරකුඩුවක දල යතුරු දම්මොත් මගේ හිතටත් ලෝකු සහනයක්. පොලිස් නිලධරයන් දෙදෙනෙක් කුලීරියක් තියාමගන සූදනමින් ඉන්නවා. එහෙනම් ඔබට ශුහ රාතුයක්"

ීමහත්වරු දෙන්නාටම ශුහ රාතියක්" ස්මෝල් අපෙන් සමුගත්තේය.

"ස්මෝල්, තමුළෙ ඉස්සර වෙනවා." ජෝන්ස් කීය. "අන්දමන් දූපත්වල ඉදපු මුර භූටයගේ ඔලුවට වගේ මගේ ඔලුවටත් තමුසෙ ලී කකුල් පාර එල්ල කරන්න ඉඩ තියෙනවා. ඒ හින්ද මං වැඩියමත් පරෙස්සම වෙන්න ඕනේ " පැවසූ ඇතල්හි ජෝන්ස් ස්මෝල් සමග පිටවී ගියේය.

"ඔන්න අපේ නුසජනක කනන්දරයක් එතනිං අවසන් වෙනවා" "ඔව්. මං හිතන්නෙ ඔබේ රහස් පරීක්ෂණ කුම අධායනය කරන්න මට ලැබුණු අවස්ථාවත් මෙතනින් අවසන් වෙනවා. මෝස්ටන් මෙනෙවිය මා සමග විවාහ වෙන්න කැමති වුණා." හෝමස් තම අසතුට පළකරන හඬක් කටින් පිටකළේය.

ු "මං හිතුව ඔය දේ <u>එව් කියල. ඔබ</u> ගුත් තීරණය ගැන නම් මට සන්තෝයෙ පුකාශ කරන්න බැහැ......." {

් "ඇයි මගේ තෝරා ගැනීම වැරදිදි?" 🕽

"නෑ. කොහොමටවත් නෑ." හෝමුස් කීය. "මට හමුවෙලා තිබෙන ගෝහා සම්පන්න කාත්තාවත් අතරින් ඇයත් එක් තැනැත්තියක්. ඒ වගේම ඇය බුද්ධිමත්. අර අගුා බලකොටුවෙ සැලැස්ම පුවේශම ක<del>රගත් එකෙ</del>න්ම ඒ බව පෙනෙනවා. ඒත් ආදරය කියන්න<del>ෙ විත</del>ත වෙනයක්. ඒකෙන් යම දෙයක් තර්කානුකූලව විගුහකර විසඳා ගැනීමේ ශක්තිය නැතිවෙලා යනවා. මම නම් කවදවත් විවාහ වෙන්නෙ නෑ වොටසන්"

ීමේ සිද්ධියේදී පුතිලාහ ශිබ්දීගිය ආකාරය නම් අසාධාරණයි නේද හෝමස්? මේකේ අමාරු වැඩ කොටස සම්පූර්ණයෙන්ම

### ජෝනතන් ස්මෝල්ගේ විස්මයජනක කථාන්තරය

කළේ ඔබයි. නමුත් පුශ්නයි, විසඳීමේ සම්පූර්ණ ගෞරවය ලැබෙන්නෙ ඇතල්නි ජෝන්ස්ට. මට ලැබෙනවා බිරිඳක්. ඔබට ඉතුරු වෙන්නෙ මොකක්ද?"

"ඇයි මට ඉතුරු වේලා තියෙන්වා මෙන්න මේ බෝතලය" හෝමස් කොකේන් බෝතලය අතට ඉත්තේය.

- සිව් රහස් සලකුණ සමාප්තියි

11

# විස්ටේරියා මන්දිරයේ විකුමය

# ් 1 - ජෝන් ස්කොට් එකල්ස් මහතාගේ සුවිශේෂ අත්දැකීම

එද 1892 මාර්තු මස අවසන් හාගයේ කුණාටු සහිත අඳුරු දිනයක් ලෙසින් මගේ සටහන් පොතේ සඳහන්ව ඇත. අප දහවල් ආහාර ගනිමින් සිටියදී හෝමස්ට විදුලි අණිවුඩයක් ලැබිණ. එයට පිළිතුරක් යැවූ හෝමස්, ගිනි- සදුන අස්ලට වී පයිප්පය උරමින් කල්පනාවක වෙලී සිටියේය.

ීමං හිතන්නෙ හොටසන්, ඔබ භාෂාව ගැන මනා දනීමක් ඇති කෙනෙක් හැටියට සලකන්න පුළුවන්. 'අපූර්ව' කියන වචනය ඔබ තේරුම් කරන්නෙ කොහොමද?"

්මට හිතෙනවා ඒ වචනයේ ගිවත් චඩා යමක් ගැබවෙලා තියෙනවා කියල." හෝමස් කිය. "හාසාපෙනක නැත්නම අද්භූත ගතියකුත් ඒකෙ තියෙනවා නේද? ඔබට මතකද අර රක්භ ශීෂී සිද්ධිය? ඒක පටන් ගත්තේ 'අපූර්ව' එකක් හැටියට. නමුත් කෙළවර වුණේ මහා මංකොල්ලයකට කළ උත්සාහයක් ලෙස. ඇයි අර දෙඩම ඇට පතේ සිද්ධිය? ඒක මිනීමැරීමේ කුමන්තුණයක් නෙ. මෙ වචනය, මාව සීරුවෙන් තබත, මගේ දඩි අවධානයක් යොමු කරවන වචනයක්

"කෝ එය ඔබ ළඟ නියෙනවද?" මම ඇසුවෙමි.

"මං කියවන්නම්,

විශ්වාස කළ නොහැකි තරම අපූර්ව අත්දකීමකට මුහුණ දුන්නෙමි. මට ඔබ ඉමුවිය හැකිද?"

ස්කොට් එකල්ස්

🗟 චාරිං කොස්, තැපැල් කාර්යාලය.

"පිරිමියෙක්ද ගැහැනියක්ද?"

### විස්ටේරියා මන්දිරයේ විකුමය

"නිසැකවම පිරිමියෙක්, ගැහැනියක් කවදවත් පිළිතුරට ගෙවූ විදුලි පණිවුඩයක් එවන්නෙ නෑ, ඇඩම මෙහි එනවා මිසක්"

'ඉතිං ඔහුට එන්න කියලා දන්නුවද?"

"මගේ හිතවත් මිතුයා. ඔබ දන්තවනේ මං කොයි තරම් කම්මැලි කමෙන්ද කාලය ගතකරන්නෙ කියල? ක්රිනල් කැරූතර්ස් හිරේට යැව්වට පස්සෙ මට මොකුත් පරීක්ෂණයක් ලැබුණෙ නෑ. මගේ මොළය හරියට යන්තුයක් වගේ. ඒක හදල තිබෙන්නේ යම්කිසි කාර්යයක් සඳහා. නමුත්, යන්තුයට අවගා අමු දුවා සපයන්නෙ නැතිවෙනකොට මොකද වෙන්නේ? අමු දුවා නොමැතිව යන්තුය කියාකරල, යන්තුය කැඩිල බිඳිලා විනාශවෙලා යනවා. ජීවිතය තිරීම ඒකාකාරී බවට පත්වෙලා. පුවත්පත්වල පවා කිසිම වැදගත් දෙයක් නැහැ. සිත්හන්තුහසුලු ගුප්ත සිදුවීම අපරාධකාරයින්ගේ ලෝකයෙන් සමුගෙන වගෙයි පෙනෙන්නෙ. ඉතිං කොයිතරම සුඑ දෙයක් වුණත් මං භාර නොගෙන ඉදීඩි කියල ඔබ කොහොමද අහන්නෙ? ඔන්න හතවා අපේ අනුගුහතකයා"

පිළිවෙළකට අඩිය තබමින් කිසිවක තරප්පු පෙළ නැග එන හඩ ඇසිණි. උසින් මහතින් පරිපූර්ණ, ශක්තිමත් ශරීරයක් තිබූ, වැදගත් පෙනුමැති මහත්මයෙක් කාමරයට ඇතුළුවිය. මදක් පැසුණු, නොකැපූ රැවුලකින් මුහුණ වැඩි තිබූ ඔහු, රන්වන් උපැස් යුගළක් පැළැද සිටියේය. ඔහුගෙන් දිස්වූයේ ආගමානුකූල දිව්පෙවෙතක් ගෙවන, වැදගත් මහත්මයකුගේ පෙනුමකි. යම් පීඩාකාරී අත්දකීමක් නිසා ඔහු මහත් සේ කැළැඹී කෝපයට පත්ව ඇති සැටී රතු වූ මුහුණෙන් පැහැදිලි විය.

ීමං කිසිම දවසක මුහුණපා නැති හිරිම අපුසන්න සිදුවීමකට මුහුණ දුන්න හෝමස් මහත්මආා. මම බලාපොරොත්තුවෙනවා මේකෙ සුලමුල තොයාගන්නී කේන්තියෙන් පිපිරෙමින් ඔහු පැවැසුවේය.

"කරුණාකරල වාඩ්වෙන්න එකල්ස් මහත්මයා. මං ඔබෙන් මුලින්ම දනගන්න කැමතියි ඇයි ඔබ, මාව හොයාගෙන ආවෙ කියල?"

"මං හිතන්නෙ පොලීසියට පැමිණිලි කරන්න තරම දෙයක් මෙතන සිද්ධ වෙලා නෑ? නමුහි මට මේක ලෙහෙසියෙන් අමතක කරන්නත් බෑ."



#### විස්ටේරියා මන්දිරයේ විකුමය

"ඇයි ඉතිං ඔබ මේකු සිද්ධාවුණු ගමන්ම ආවෙ නැත්තෙ? දන් වෙලාව දවල් දෙකයි කාලයි. නමුත් ඔමේ මුහුණ දිහා බලන කොට පේනවා ඔබට මේ පුශ්නය බලපාන්නේ උදේ අවදි වූ වෙලාවෙ ඉදලමයි කියල"

අපේ අනුගුාහකයා ඔහුගේ නොකැපූ රැවුළ අතගා බලා, නොපීරූ කෙස් මතින් අ<del>ත ශැවීය. . .</del>

" වබ හරි හෝමස් මහත්මයා. මම මුහුණ සෝද ගන්නවත් මොහොතක් ගත කළේ නැහැ. මට ඒක සම්පූර්ණයෙන්ම අමතක වුණා. ඔබ ළඟට එන්න කලි<u>න්</u> මම නොදෙයක් තැන්වලට ගියා. විස්ටේරියා මන්දිරයේ අභිරහස මොකක්ද කියල හොයල බලන්න. ඔවුන් කියනව ගාසියා මහත්මයා ඔක්කෝම ගෙවල් කුලී ගෙවලදු. විස්ටේරියා මන්දිරය පිළිබද කිසීම අවුලක් නැහැලු"

ඔන්න ඔන්න. ස්බන් මගේ මිනු දෙස්තර වොට්සන් වගේ කතන්දරේ අවසාන කෙළවුරෙන් පටන් ගන්න හදනවා. පළමුවෙන්ම ඔබේ හිත ටිකක් සන්සුන් කරගන්න. මගේ ආධාර සොයාගෙන එන්න සිදුවුණේ ඇයි කියල, හැම සිදුවීමක්ම පිළිවෙළින් කියන්න."

් නමුත් එකල්ස් මහතා කථාව ඇරඹීමටත් පෙර ඊට බාධා පැමිණිනි. හඩසන් මහත්මිය දෙර විවෘත කොට පොලිස් නිලධරයන්ගේ පෙනුමැති දෙදෙනොකු අප හමුවට පත්කළාය. මොවුන්ගෙන් එක් අයෙකු අප හොදින් හඳුනන, ස්කොට්ලන්ඩයාඩ රහස් පොලිසියේ පරීක්ෂක ගුෙග්සන්ය. හේ අපට ආචාරකොට, සරේ පොලිස් ස්ථානයේ පරීක්ෂක බෙන්ස් අපට හඳුන්වා දුන්නේය.

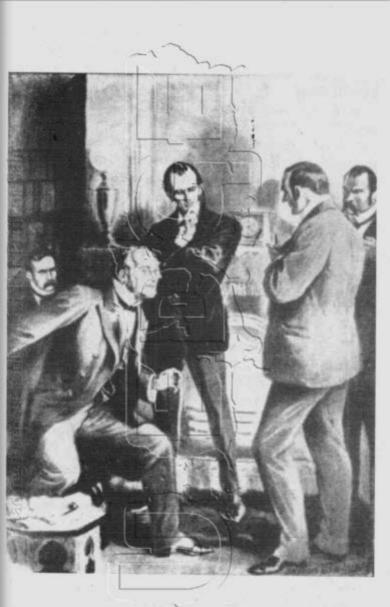
්අපි දෙන්න එකටයි ගොදුර අස්සෙ එළවාගෙන යන්නෙ; අපේ සලකුණු වැටී තිබෙන්නෙ මේ දිශාවටයි හෝමස් මහත්මයා." ගුග්සන් ගොදුරක් යුහුබඳින කොටියකු මෙන් අප අමුත්තා දෙස බලමින් පැවසීය.

ීලී පුදේශයේ, පොප්හැම නිවාසයේ ජෝන් ස්කොට් එකල්ස් කියන්නෙ ඔබද?" ඉග්සන් විමසුවේය.

"ඔව්, මම තමයි"

"අද උදේ සිටම අපි ඔබ හොයමින් උන්නෙ"

"ඔහු සිටින තැන හොයා ගත්තෙ විදුලි පණිවුඩයෙන් නේද?



"දෙයියතේ මේක`මහ අපරාධයක් නේ!"

#### විස්ටේරියා මන්දිරයේ විතුමය

හෝමස් ඇසීය.

"සත්තකින්ම ඔව් හෝමස් මහත්මයා. අපට මේ හෝඩුවාව ලැබුණේ චාරිං කොස් තැපැල් කත්තෝරුවෙන්"

"ඇයි මාව හොයන්නෙ?" අමුත්තා පිමසුවේය.

"ඔබෙන් කට උත්තරයක් ගන්න ඕන වෙලා තියෙනවා." ගුග්සන් කීය. "එ<u>රේ පුදේශයේ,</u> විස්ටේරියා මන්දිරයේ ඇලෝසියස් ගාසියා මහත්මයා, ඊයේ රා<del>ති මි</del>ශයෑම සම්බන්ධයෙන්" ි අපේ අනුගුාහකයාගේ මුහුණ බලා සිටියදීම සුදුමැලි විය. තේ අපහසුවෙන් පුටුවේ හිදගත්තේය.

ී "මැරිල? ඔබ කිව්වේ ඔහු මියගියා කියලද? නමුත් කොහොමද? හදිසි අනතුරකින්?"

් අමු අමුවේ මිනීමැරීමක් මේ ලෝකෙ එහෙම දේකුත් තියෙනව නම"

ි "දෙයියනේ මෙක`මහ අපරාධයක්තෝ ඔබ කියන්නේ ඒ ගැන ඔබ මාව සැක කරනහා කියලදා" අමුත්තා වීමසුවේ වෙවලන ස්වරයෙනි.

ීමියගිය තැනැත්තාගේ සාක්කුවේ තිබිල් අපට ලිපියක් හමුවුණා. එය අනුව ඔබ ඊයෙ රාතිය ගත කරල තියෙන්නෙ ඔහුගේ නිවසේ විය යුතුයි."

"ඔව් ඒක ඇත්ත"

් "හා එහෙමද මහත්මයා?" මේසේ කිව් පොලිස් නිලධාරියා සටහන් පොත අතට ගත්තේය.

් පොඩඩක් ඉන්න ගැගීසීන් පරිලෝක් හෝමස් බාධා කළේය. ම "ඔබට උවමනා කරන්නෙ කව් උත්තරයක් පමණයි. එහෙම නේද?"

ු "ඔව්." ගුග්සන් කීය.--"මගේ යුතුකමක් එකල්ස් මහත්මයාට දන්වා සිටින එක, මෙය ඔබට විරුද්ධම සාක්ෂියක් හැටියට ඉදිරිපන් කරන්න පුළුවන් බව

"ඔබ එන්න මොහොතකට කලිං ඔහු මේ කතාව ඔක්කොම අපට කියන්නයි සුදුනම් වුණේ." හෝමස් කීවේ තම පයිප්පය දල්වාගනිමිනි. "ඊට ඉස්සර වෙලා වොටසන් එකල්ස් මහත්මයට සෝඩා සමග බ්රැන්ඩ් ටිකක් දුන්නොත් හොඳයි. මහත්මයා. මෙතනට අලුතෙන් එකුණුවෙච්ච අය ගැන අමතක කරලා, කලින් අපට කතාව කියන්න හැදු විදියටම එය කියන්න"

අපේ අමුත්තා බරුන්ඩි වික එක හුස්මට ගිල දම්මේය. නිලධාරියාගේ සටහන් පොත දෙසි නෙත් කොණින් බලමින් හේ කට උත්තරය පටන් ගන්නේය.

"මම තනිකඩයෙක්," අමුත්තා කීය. "ඒ නිසාම මම මිතුරන් සෑහෙන ගණනක් ආශ්ය කරනවා. මේ අතරෙ ඉන්නවා විශාමගත් බීර නිෂ්පාදනාගාර <del>හිමිකරුවෙක්. ඔහු</del> තමා කෙන්සිංටන් හි අල්බිමාල් නිවසේ පදිංචි මෙල්විල්. සනි කීඩය්කට කලින් ඔහුගේ නිවසේ තිබුණා හෝජන සංගුහයක්. ඒකෙදි තමයි මේ ගාසියා කියන තරුණයා මට මුලින්ම හමුවුණේ. මට දනගන්න ලැබුණ විදියට ඔහු ස්පාඤ්ඤ් තානාපති කාර්යාලයේ රැකියාව කරපු ස්පාඤ්ඤ ජාතික තරුණුයෙක්, ඉතාම නාඳව ඉංගුිසි කතාකරපු. කඩවසම්, ඒ වගේම පුයඹුතාප ගතිගුණ තිබුණ කෙනෙක් ගාසියා. "කොහොමදෝ කුමයකින් අපි දෙදෙනා අතරේ ලොකු මිතුත්වයක් ගොඩ නැගුණා. ඔහුව මා ගැන ලොකු පැහැදීමක් ඇතිවෙලා තිබුණා. අපි මූලින්ම හමුවෙලා දවස් දෙකකින් ඔහු මා හමුවෙන්න මගේ නිවසට ආවා. එද තමා ඔහු මට ආරාධනා කළේ, දින කිපයක් විවේකීව ශතක<del>රන්න ඔහු</del>ගේ නිවසට පැමිණෙන්න කියල. ඔහුගේ නිවස එරේ හා ඔක්මණේට අතර පිහිටි විස්ටේරියා මත්දිරයයි. ගාසියාව වූ පොරොන්දුව ඉටුකිරීමට ඊයේ හවස මම එහි ගියා.

ඔහුගේ නිවස ගැන මට කල්තියාම දන්වා තිබුණා. ඔහු ජීවත්වුණේ, ස්පාඤ්ඤයෙක්ම පැමිණි හිනවත් සේවකයකු සමගයි. මේ සේවකයාට ඉංගුීසි කතාකරන්නත් පුළුවන්. ගෙදර වැඩ කටයුතු බලා කියා ගත්තෙ ඔහු. ආ - ඔහුව කෝකියෙකුත් සිටියා; ගාසියාගේ විදේශ සංචාරවලදී හමුවෙච්ච නීශෝ ජාතික දක්ෂ කෝකියෙක්.

මෙම නිවසට එරේ ඉඳල සැතිවුම් දෙකක් පමණ දුරයි. පුධාන පාරෙන් තරමක් ඇතුළව වෙන්නයි පිහිටා තිබුණෙ. නිවස දක්වා වූ පාර දෙපස පඳුරුවලින් වැහිලා තිබුණා මේ නිවස ළඟකදී අලුත් වැඩියා නොකළ ගරා වැටුණු පැරණි එකක්.

ඒ හැටි ඇඳුනුම් කමක් නැති කෙනෙක් සමග නවතින්න ආ මේ ගමන නුවණැති වැඩක්ද කියල මගේ හිතේ දෙගිඩියාවක් ඇති උණා, ගේ දක්ක ගමන්) එත්කොටම මගේ මිතුයා ඇවිත් මාව ආදරයෙන් පිළිගත්තා. ඔහු මාව බාර දුන්නා ඔහුගේ සේවකයාට.

## විස්ටේරියා මන්දිරයේ විතුමය

සේවකයා මගේ බෑගයත් අර්ගෙන මගේ නිදන කාමරයට එක්ක ගියා. මුළු නිවසේම හරි මූසල ගතීයක් තිබුණා.

අපි දෙන්නා රෑ කෑම ගත්තෙ එකට. මගේ මතුයා අපේ කතා බහ රසවත් කරන්න උත්සාහ කළා. නමුත් මට පෙනණා ඔහු සිටියේ තව මොනව හරි දෙයක් ගැන කල්පනා ක්ර කර. ඔහු නිතරම ඇඟිලි තුඩින් මෙසයට තට්ටු කළා. <u>නි</u>යෂෞතු හපමන් හරි නොසන්සුන් ගතියකින් හිටි බව පේන්න තිබුණා. රානි කෑම ඒ තරම රසට තිබුණෙත් නැහැ; එය ඒ තරම උත්න්දුවෙන් පිළිගැන්නුවෙත් නැහැ. මම ඔබට සහතික කරලා කියන්නම්; මම කීප වාරයක්ම හිතුවා මොකක් හරි බොරුවක් ගොතාගෙන එකුනිං පිටුවෙලා එන්න.

අපේ රෑ කෑම අවසාන වේගන එද්දී සේවකයා, ගාසියා අතට පොඩි ලියුම කෑල්ලක් ගෙනත් දුන්නා. මගේ මිතුයා ඒක කියවලා වඩාත් නොසන්සුන් වුණා. ඔහු සියලුම කතාබහ නවත්තලා පුටුවකට වෙලා එකදිගමම දුම්බොමින් ලොකු කල්පනාවකට වැටිල හිටියා. රාති එකොළහ පමණ වන විට නින්දට යාමට මට අවස්ථාවක් ලැබීමත් සතුටක් වුණා.

මට නින්ද ගියා. මහාර ගෘසියා මගේ දේරට තට්ටු කරල, මාව අවදි කළා. ඔහු ඇහුවා මම ඔහුට කිසා කළාද කියල. කාමරය ඒ වෙලාවෙ අඳුරෙයි තිබුණේ. මම කිව්වා මා ඔහුට කතා නොකරප බව. ඒ තරම් රෑ වෙලා මට කරදර ක්රන්න සිදුවීම ගැන කණගාටුව පුකාශ කරලා, ඔහු කිව්ව ඒ වෙලාවෙ රෑ එකටත් කිට්ටුය කියල. දන් තමයි මහත්වරු<u>නි මගේ කතාවේ</u> ඉතා පුදුමාකාර කොටස තියෙන්නෙ. මම අවදි වෙනකොට වටින් ගොඩින් හොඳටම එළිය වැටිලා. වෙලාව බලනකොට උෂ්ද් නව්යයි. මම කලින්දු කියලත් නිදගත්තා මාව උදේ අටට අවදිංකරන්තු කියලා. මේ අමතක වීම ගැන මට පුදුමත් හිතුණා. කීප වාරයක්ම සීනුව නාද කරල සේවකයා කැඳවන්න උත්සාහ කළත් කිසි පිළිතුරක් ලැබුණෙ නැහැ. ඒ පාර මම කේන්තියෙන්ම පහළ තට්ටුවට බැස්සා, උණ වතුර ටිකක් ඉල්ලගන්න. පහළ ත්වටුවේ කිසි කෙනෙක් පෙනෙන්න හිටියෙ නැහැ. මම කෑගැහුඞ්ා, හැම කාමරේකටම ගිහිං බැලුවා; ඒත් කිසි කෙනෙක් නැහැ. මගේ මිතුයා රෑට නිදගන්න ගිය කාමරයෙ දෙරට තට්ටු කළා. පිළිතුරක් ලැබුණේ නැහැ. පස්සෙ මම දෙර ඇරගෙන ඇතුළව් ගියා. ඔහු සිටියේ නැහැ. ඔහු ඇඳේ

නිදගනිපු ලකුණක් වත් පෙනෙන්න තිබුණෙ නැහැ. මගේ මිතුයාත්, ඔහුගේ සේවකයා හා කෝකියාත් තුන්දෙනාම රෑ එළිවෙන කොට අතුරුදත් වෙලා. ඒ තමයි විස්ටේරීයා මන්දිරයට මා ගිය ගමනේ අවසානය."

"මහත්මයා, ඔබේ අත්දකීම හරිම අපූරුයි. ඊට පස්සෙ ඔබ මොකද, කළේ කියන්න." හෝමස් කිය.

ා "මම හිටියෙ හරිම කේන්තියෙන්. මට මුලින්ම හිතුණේ මේක සිතා මතා කළ ලොකු විහිඑතික්ය, මා ඊට රැවටුණා කියල.

මගේ ඇඳුම් ටිකත් බෑගයට දමාගෙන, මම එතනින් පිටවෙලා එරේ දිහාවට ආවා. එහි නිවාස හා දේපල වෙළඳ සමාගමකින් මට දනගන්න ලැබුණා, මේ නිවස ගාසියාට කුලියට දීල තියෙන්නෙ ඔවුන් බව. එහි බදු, අත්තිකාරම සමග සමපූර්ණයෙන්ම ගෙවලා තිබුණා. ඊ ළඟට මම ගියා ස්පාඤ්ඤ කානාපති කාර්යාලයට. ඔවුන් ගාසියා කියල කෙනෙක් ගැන දන හිටියෙවත් නැහැ. ඊළඟට ඔහුව මට හඳුන්වල දීපු මෙල්ම්ල් හම්බ වෙන්නෙ ගියා. ඔහු ගාසියා ගැන මා තරම වත් දන හිටියේ නැහැ. ඊට පස්සෙ ඔබට එවු විදුලි පණිවුඩයට පිළිතුරු ලැබුණු නිසා ඔබ පොතාගෙන ආවා.

මම දන්නවා හෝමිස් මහත්මයා තබ ඉතා අමාරු ගැටලුවලදීක් උපදෙස් දෙන්නෙක් බව. දන් මේ කතාවට බේදජනක සිදුවීමකුත් එකතුවෙලා තියෙනවා. මා කිව්ව හැම වචනයක්ම සතා බවත්, මේ හැරෙන්න වෙන කිසිම දෙයක් නොදන්න බවත් මට සහතික කරන්න පුළුවන්"

"මට ඒක හොඳටම විශ්වාසයි ස්කොච් එකල්ස් මහත්මයා" රහස් පරීක්ෂක ගුෙග්සන් කතාව ඇරඹිය. "ඔබ කිව් සෑම දෙයක්ම, අපට දකගන්න ලැබුණු කරුණුවලට හොඳින් ගැළපෙන බව මා කිව යුතුයි. ඔබ කියූ අර ලිසුම් කැබැල්ල - ඒකට මොකද වුණේ කියල දක්කෙ නැද්ද?"

"මම දක්කා. ගාසිය<del>ා එය ගුළි ක</del>රල උදුනට විසි කළා.

"ඔබ ඒකට මොකද කියන්නෙ බෙන්ස්?"

බෙන්ස් දුර්වර්ණ වූ කඩදුසි කැබැල්ලක් සාක්කුවෙන් එළියට ගත්තේය.

"එය මිටි උදුනක් හෝමස් මහත්මයා. ගාසියා එය උදුනට ඉහළින් විසි කරලා තිබුණා. මම මෙය අහුලා ගත්තේ උදුන පිටුපස තිබිලා"

# විස්ටේර්යා මන්දිරයේ විතුමය

"ඔබ ඉතා සැලකිල්ලෙන් ගෙය පරීක්ෂා කරල තියෙනවා. මේ තරම් කුඩා කඩදයි කැබැල්ලක් සොයාගන්නට" හෝමස් පුශංසාත්මකව පැවසීය.

"ඔව් මහත්මයා. මගේ හැටි එහෙම ත්මයි."

"මම එය කියවන්නද ගුග්සන්?" හෝමස් ඇසුවේ කඩදසිය දිග හරිමිනි.

"මේ කඩදසිය දිය සලකුණු රහිත කීම්මල්ඩ් කඩදසියක්. එය සම්පූර්ණ කඩදසියෙන් හතරෙන් පංගුවක්. එය කපලා තියෙන්නෙ කෙටි තලයක් ඇති කතුරකි<u>න්.</u> එය තුන් වරක් නමලා දම්පාට ලාකඩ දමා ඔවාල හැඩැති යම්කිසිවකින් මුදා තබල තියෙනවා. ලිපිනය "විස්ටේරියා මන්දිරයේ පදිංචි ගාසියා මහත්මයා වෙතටයි." එහි මෙසේ සඳහන් වෙතුවා.

ී අපේම වර්ණයන් කොළ හා සුදු. කොළපාට ඇරල. සුදුපාට වහල. පුධාන තරප්පුව. එළමුවන කොරිබඩා්ව. දකුණු පැත්තේ හත. විදුලි වෙගය.

ු එය ගැහැනියකගේ ලියුමක්." හෝමස් කීය. "සිහින් තුඩක් ඇති පැනකින් ලියල තියෙන්නෙ. ලිපිනය එක්කෝ වෙන පැනකින්. නැත්නම් වෙන කෙනෙක් ලියලා තියෙන්නෙ"

ු"ඉතා වැදගත් ලියුමක්" හෝමස් නැවත වරක් එය දෙස බලමන් පැවසීය.

"මේ තරම් දක්ෂ ලෙස එය පරීක්ෂා කිරීම ගැන මා ඔබට පුශංසා කරනවා. තව කරුණක් දෙකක් මේ ගැන කියන්න පිළිවන්. මුදාව තැබීම සඳහා පාවිච්චි කරලා තියෙන්නෙ කමිස අත් පියවන කෆ් ලිංක් මුද්දක්. කතුර, නිශපොතු කපන කතුරක්, ඔබට පෙනෙනවා නේද හැම කැපුමකම කුඩා වනුවීමක්.

" මට නම් මේකෙ <del>එකම දෙශයි</del> පැහැදිලි හෝමස් මහත්මයා. අනික් හැම කරදරය<del>කම ව</del>ගේ මෙකෙ මුලත් ඉන්නෙ ගැහැනියක්."

"මට සතුටුයි ඔබව ලියුම් කැබැල්ල හමුවීම ගැන. ඒත් මට තවම දනගන්න බැරි උණා ගාසියා මහත්මයාට මොනවද වෙලා තියෙන්නෙ කියල" එකුල්ස් මහතා නොසන්සුන් ස්වරයකින් ඇසීය. "ගාසියාගේ නිවසෙ සිට පැතැපුමක් දුරින් ඔක්ස්ෂොට් හි ඉඩමක තිබිල ඔහුගේ මළ සිරුර ඔමුවෙලා තියෙනවා." බෙන්ස් කිය. "ඔහුගේ ඔලුව පොඩි වෙනකං තල්ල දමල තියෙන්නෙ, වැලි ගෝනි හරි එවැනි දෙයකින්. මිනීමරුවා පළමුවෙන්ම ඔහුට පිටුපසින් පහර දී ඇති බවයි පෙනේනෙ...එතැන පාලු තැනක්. ඔහු මැරුණට පස්සේත් දිග<del>ටම පහරදීල ති</del>යෙනව\$. අපරාධකරුවන්ගේ පා සලකුණක් වත් එවැනි කිසිම හෝඩුවාවක්වත් නැහැ."

් "මංකොල්ල කෑමක්ද?"

් "නැහැ. මංකොල්ලකෑමක් නොවෙයි." 🗠

ීමේක හරිම කණගාටුදයක සිද්ධියක්" එකල්ස් වේදනාත්මක ස්වරයකින් පැවසීය. මීම කොහොමද මේ සිද්ධියට සම්බන්ධ වෙන්නෙදී 10

ීඉතා පැහැදිලියි මහත්මයා ඒක." ඉෙග්සන් කීය. "මියගිය තැනැත්තා ළඟ කිබුණු එකම ලියවිල්ල ඔබගෙන් ඔහුට ලැබුණු ලියුම පමණයි. ලියුම් කවරයේ තිබුණු ලිපිනයෙනුයි අපි ඔහුව හඳුනාගත්තෙ.

ඒකෙ හැටියට ඔබ එද් ඔහු සමග රාතිය ගතකරන්න යොදගෙන තිබුණා. එකල්ස් මහත්මයා අපිත් ඔම්ඉ හොලිස් ස්ථානයට යමු. ඔබේ කට උත්තරය එහි සටහන් කළ යුතුයි."

ී සත්තකින්ම, මේ දන්ම මම ඔබ සමග එන්නම්. හෝමස් මහත්මයා මේ සිද්ධියේ සතාය සොයා ගැනීමට ඕනෑම වියදමක් දුරීමට මම සුදනම්" එකල්ස් පැවසීය.

ී ඔබේ රාජකාරි ඔබ ඉතා හොඳින් ඉවුකර ඇති බව පෙනෙනවා බේන්ස්. මේ තැනැත්තා මියගියේ රෑ කීයට විතරද කියල කියන්න පුළුවන් සාක්ෂි මොනවත්-නියෝතවද?" මහාමස් ඇසුවේය.

ි "ඔහු රාති එකේ සිට එහි සිට තිබෙනවා. ඒ වෙලාවෙම වගේ වැස්සක් ඇතිවී තිබෙනවා. නමුත් මර්ණය සිදුවී ඇත්තේ ස්ථීර වශයෙන්ම වැස්ස<u>ට පෙර</u>යි." —

"නමුත් ඒක වෙත්න බැහැ." එකල්ස් කීය. "ඒ වෙලාවෙ මගේ නිදන කාමරය ළඟ<u>ට ආවෙ ඔහු</u>-තමා. මට දිවුරන්න පුළුවන් ඒ ඔහුගෙ කටහඬ කියල."

්පුදුමයි. නමුත් වෙන්න බැරී කමක් නෑ" හෝමස් සිනාසෙමින් කීය.

# විස්ටේරියා මන්දිරයේ විතුමය

"ඔබ මොකද මේ ගැනු කියන්නෙ හෝමස් මහත්මයා?"

"බැලූ බැල්මට නම් මේක ඒතරම් සංකීර්ණ ගැටලුවක් නෙමෙයි. ඒත් අවසන් තීරණයක් දෙන්න ඉස්සර වෙලා මට තව කරුණු කිහිපයක් දනගන්න ඕනෙ. නිවස පරීක්ෂා කරද්දී බෙන්ස් මහත්මයට මේ ලියුම ඇරෙද්දි තව මෝනවද ලැබුණේ?

"තවත් වැදගත් දේව<del>ල් කීෂයක් ලැබු</del>ණා. මගේ පොලිස් රාජකාරී කටයුතු අවසන් කළාම ඔබට ඒ ගැන කියන්නම්" බෙන්ස් කීය. "හොඳයි, මම ඔබේ සේවයට කැ<u>පවී</u> සිටිනවා" පර්ලොක් හෝමස් සිනුව නාද කරමින<u>් පැ</u>වසීය. "ශඩසන් මහත්මිය, මේ මහත්වරු ගියාට පස්සේ කරුණාකරල මේ විදුලි පණිවුඩය යවන්න අර කොලුවගෙ අතේ. ඔහුට කියන්න පිළිතුරට සිලිං පහක මුදලක් බදින්න කියලා."

ිඅමුත්තන් පිටව ගිය පසු හෝමස් නිශ්ශබ්දව කල්පනා කරමන් සිටියේය.

ි "ඔබට මේ ගැන මොනවද භිආේක්නේ වොටසන්?"

--- හදිසියේම ඔහු මා දෙසට හැරී ඇසීය. \

්එකල්ස්ගේ අද්භූන<mark>් අත්දකිම ගැ</mark>න් නීම මට මොකුන්ම හිතාගන්න බැහැ."

() "අපරාධය ගැන......?

ු "ගාසියාගෙ සහකරුවන් අම් විදිසකට අපරාධයට සමබන්ධයි. ඒ නිසා ඔවුන් නීතියෙන් ගැළැවීමට පැන ගිහින්" මම කීවෙමි.

මව්. එක අතකින් <del>එහෙමත් ගිතන්</del>න් පුලුවන්." හෝමස් කීය. නමුත් ඔවුන් අතරෙම ගාසියා තනිශ්චලා හිටිය දවසක ඔහුව හොමරා, ඔවුන් අතරට අමුත්තෙක් ආ දවසෙම ගාසියා මරා දමයිද?"

්ල "නැත්නම් ඇයි ඔවුන් පැන ගියේ?(",

ී ඔව්, ඇයි ඔවුන් ඇ<u>න ගියේ.</u>" හෝමස් කීය. "ඒකට වැදගත් හේතුවක් තියෙනව<u>. තව</u>ත් කාරාණාවක් එකල්ස් මහත්මයාගේ සුවිශේෂ අන්දකීම. ඉතිං වොටසන් බුද්ධිමත්ව කල්පනා කරල බැලුවොත් මේ කාරණා දෙකම සනාථ වන විදියෙ පැහැදිලි කිරීමක් කරන්න බැරිද? අර ශුප්ත ලියමනටත් ඒකෙ තැනක් තියෙනවා නම, ඒකම බැරිද අපට මේ සිද්ධිහ පරීක්ෂා කිරීමට තාවකාලිකව කල්පිතයක් හැටියට යොදගන්න, ඊළඟට අපට දනගන්න ලැබෙන http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com 165

කාරණා එකින් එක <u>මේ</u> කල්පිනයට ගළපන්න පුළුවන් නම්, එය ඉබේටම අපේ විසඳුම බවට පත්වේලා-ඉචරයි."

"හොඳයි මොකක්ද අපේ කල්පිනය?" මම ඇසීමි.

හෝමස් දෙනෙත් මඳක් පියාගෙන් පුටුවේ සුවපහසු ලෙස හිද ගත්තේය.

"පළමුවෙන්ම අපි <del>පිළිගන්න ඔහ</del>න මෙන විහිඑවකට කළ දෙයක් නොවන බව." හෝමස් කීය. "ඉතා වැදගත් සිදුවීම කීපයක් ඉස්සරහට වෙන්න තිබුණු නිසා, ස්කොට එකල්ස්ව විස්ටේරියා මන්දිරයට කැඳවනු ලැබුවා"

් "ඒ කියන්නෙ?"

"අපි කාරණා එකින් එක ගනිමු." හෝමස් කීය. "මේ තරුණ ස්පාඤ්ඤ ජාතිකයාගෙත් එකල්ස්ගෙන් ඉක්මනින් ඇතිවුණු මිනු සම්බන්ධය අස්වාභාවික එකක් බව බැලූ බැල්මට පේනවා නේද? පළමුවෙන් හමුවුණුදට පහුවදම ගාසියා, එකල්ස් හමුවීම සඳහා ලත්ඩන් නගරයේ මේ කෙළෙවරේ ඉඳන් එහා කෙළවරටම ගියා. ඊළඟට එකල්ස්ව, එපේවලට ගෙන්වා ගත්න තුරු ඒ මිනුත්නවය එහෙමම කියාගත්නා. ඔහුව මොනවද 'එකල්ස් ගෙන් උවමනා වුණේ? ඇයි ඔහුට හමුවුණු අය අඩරින් එකල්ස්වම මේ වැඩේට තෝරගත්තේ? එකල්ස්ගේ කුමක් හෝ විශේෂත්වයක් තිබෙනවද? ශුව්! අන්න ඒකයි මම මේ කියන්න හදන්නෙ. එකල්ස් නම්බුකාර ඉහළ පෙළේ ඉංගුීසි ජාතික මහත්මයෙක්. එවැන්තකුගේ සාක්ෂියක්, තවත් ඉංගීනි ජාතික මහත්මයෙක් ඉතාම ඉහළින් පිළිගන්න

් "හොඳයි. ඔහුට <u>සාක්ෂිකාරයකු</u> ' විමට තිබුණේ කුමක් සම්බන්ධයෙන්ද?" , (ු

ි "අපි මෙහෙම හිත<u>ම. විස්වේ</u>රියා මත්දිරයේ නිවැසියෝ යම කටයුත්තකට සූද<u>නම් වුණු</u> කල්ලියක්. එය රෑ එකෙන් ඉස්සර සිදුකරන්න උවමනාය කියල හිතමු. ඔවුන් ඔරලෝසුවල පොඩි වෙනසක් කරලා එකල්ස්ව නිදශන්න අරිනවා ඔහු සිතන වේලාවට වඩා කලින්. ගාසියා ඔහුගෙ කටයුත්ත සඳහා බැහැර යන්න සූදනම් වෙලා, වේලාව රෑ එකයි කියන කොට, ඇත්තවම වෙලාව රෑ දෙළහයි. ගාසියා ඔහුගේ කටයුත්ත ඉක්මණින්ම ඉවර කරලා ආපහු 166 http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

### විස්ටේරියා මන්දිරයේ විතුමය

එන්න පුළුවන් වුණොත් ඔහුගෙ බේරීමට හුඟක් කරුණු තියෙනවා. මෙන්න ඉන්නවා වැදගත් ඉංගුීසි ජාකික මහත්මයෙක්. ඔහු ඕනෙම උසාවියක දිවුරලා කියාම් ගාසියා මුළු රාත්රීයම ගෙදර හිටිය බව. ඒක කොයි තරම හොඳ සාක්ෂියක්ද?"

"හොඳයි එතකොට අනිත් අයගේ අතු්රුදන්වීම?"

"ඒ ගැන මට තවමත් නරිශාකාරව කරුණු ලැබිල නැහැ"

ී"එතකොට ලියමන?"

් එය කොහොමද තිබුණෙ - අපේම වර්ණය කොළ හා සුදු, අශ්ව රේස්වල වගෙයි. මේක් පැහැදිලිවීම සංඥවක්. පුධාන තරප්පුව, පළමුවන කොරිඩෝව. දකුණු පැත්තෙ තත. මේක නම් රහසේ හමුවීමට යොද ගත් අවස්ථාවක්. එය පිටිපස්සේ ඉරිසියාවන්ත ස්වාමිපුරුයෙෙක් ඉන්නත් බැරි නැහැ. බොහොම අන්තරායදයක කටයුත්තක්. නැත්නම් ඇය විදුලි වේගය කියන එකක් නැහැ.

"මොහු ස්පාඤ්ඤ ජාතිකයෙක්. 'ඩි' කිශින්නෙ ඩොලරස් කියන එක වෙන්න බැරිද? ඒක ස්පාඤ්ඤයේ බහුල ගැහැනු නමක්"

"හොඳයි වොටසන්, නමුත් ස්පාඤ්ඤ කාරයෙක් තවත් ඔහුගේ ජාතියෙ කෙනෙකුට ලිශන්නෙ ස්පාඤ්ඤ භාමාවෙන්. මෙය ලියපු තැනැත්තිය ස්ථිර වශයෙන්ම ඉංගුීස් ජාතික කාන්තාවක්. දන් ඉතින් අපි ටිකක් ඉවසිල්ලෙන් බලා ඉදිමු, පොලීසියට තව මොනවද භොයාගන්න පුළුවන් කියලා"

පොලිස් නිලධරයන් යළි පැමිණීමට පෙර, හෝමස් යැවූ විදුලි පණිවුඩයට පිළිතුරක් ලැබිණි. එස් නම් හා ලිපින ලැයිස්තුවක් විය. "හැරිංබි සාමීවරයා - ඩිංගල් නිවස

ශිමත් ජෝජ් ෆෝලියෝට් - ඕක්ස්ඉොට් ටවර්ස්

් සාම විනිසුරු හයින්ස් මහතා - ෆර්ඩ් නිවස

ජේමස් බෙකර් විලියමස් මහතා - භෝටන් ඔල්ඩ් මන්දිරය හෙන්ඩසන් මහතා - හයිගේබල් නිවස

ගරු ජොළවා ස්ටෝන් දේවගැති තුමා - නෙදර් වොල්ස්ලිං මන්දිරය"

"මේකෙන් තමා චොටසන් අපේ පරීක්ෂණය පැවැත්වෙන පුදේශය ඉතා කුඩා එක්කට සීමා කරන්න හැකිවෙන්නෙ"

"මේකෙන් තමා වොටසන් අපේ පුදේශය කුඩා එකකට සීමා කරන්න හැකිවෙන්නෙ"

#### වස්ටේරියා මන්දිරයේ විතුමය

"මට නං මේකෙ මොකුත්-අත්රෙන්නෙ නැහැ"

"හොඳයි මිතුයා, ඔන්න එහෙනිම අහගන්න." හෝමස් කීය. "අපි දනටමත් නිගමනය කරල හමාරයි තේද හාසියාට ලැබුණු ලියුම යම ස්ථානයකදි, යම වෙලාවකට, හමුවීමකට කියලා. ඒ ලියුම අනුව නම් මේ ස්ථානය ඉතා විශාල නිවසක් වෙන්න ඕනෑ - ඇයි තරප්පු පෙළක් නගින්න තිබෙනවා, කොරිඩෝවක හත්වෙනි කාමරය දකින්න තරම විශාලයි;

ේ වගේම මට විශ්වාසයි මේ නිවස ඉක්ත්තොට් සිට සැතපුමක් හෝ දෙකකට වඩා දුර වෙන්න බැහැ කියල. ඒ කියන්නෙ ගාසියා බලාපොරොත්තු වුණා ඔහුගේ රාජකාරිය ඉවර කරලා රෑ එක වෙන කොට ආපහු එන්න. අතික ඔහු පයින්මයි ගමන් කළේ. ඔක්ස්තොට් කිට්ටුව මේ වගේ නිඩාස තිබියාහැක්කේ ඉතා සීමාසහිත ගණනක් පමණයි. ඉතින් මම එකල්ස් සඳහන් කළ නිවාස හා දේපල වෙළද සමාගමට විදුලි පුවතක් යවලා ඒ නිවාස මොනවද, ඒවායේ වාසය කරන අය කවුද කියලා මිස්තර ගෙන්න ගත්තා. අපේ පැටළුණු නුල් බෝලේ එක් කෙළවරක් තියෙන්නෙ මෙන්න මේ නම් ලැයිස්තුවේ

අපි සරේ පුදේශයේ ඒ සුන්ද<del>්ර ගම්</del>මානයිට යනවිට සවස හය පමණ විය. අපේ සහකරුවා ලෙස රැදස් පරිසාන බෙන්ස් පැමණ සිටියේය.

ු හෝමස්ටත් මටත් නවාතැන් ගැනීමට තානායමේ ඉඩකඩ වෙන්කොට තිබිණි. එක් අදුරු, සීහල්, වැසි සහිත සැඳෑවක බෙන්ස්ද සමග අපි විස්ටේරියා මන්දිරය පරීක්ෂා කර බැලීමට ගියෙමු.

# 2 - සැන් පෙඩෝහි වනෂුයා

ිසැතපුම් කීපයක් පා ගමනින්ම ශෙවා අපි උස් ලී ගේවටුවක් වෙත පැමිණියෙමු. එය විවෘත වූයේ දෙපස රූස්ස ගස්වලින් සෙවණ වුණු අඳු<u>රු මා</u>වතකමයි) සත් අන්ධකාරයෙන් වැසුණු නිවසේ කෙළවරක ජනෝලයක් තුළින් කණ මැදිරි ආලෝකයක් දිස්විය.

"අපි එහි පොලිස් හටයෙක් රැඳෙව්වා. ඒ එළිය ඔහුගේ. ඉන්න මම ජනෝලයට තට්ටු කුර්න්න්ම්" පැවසූ බෙන්ස් කණ බිම හරහා ගොස් ජනෙල් පියනට තට්ටු කළේය.

නොපැහැදිලි වීදුරුව, තුළින් කිසිවකු වේගයෙන් නැගිටින ආකාරය දටුවෙමි. ඔහු එක්වරම බියපත්ව මහ හඩින් කැගැසීය. ස්වල්ප වේලාවකට පසු ඉටිඅන්දමක් අතින් ගත් සදුමැලි පොලිස් නිලධරයෙක් වෙවලමින් දෙර විවෘත කළේය.

"මොකද වෝල්ටර්ස්?" බේන්ස් කෝහයෙන් බැණ වැදුණේය.

අප දුටු වනාම පොලීස් හටයා ලේන්ස්වෙන් ඩහදිය පිස දමමින් සුසුමක් හෙළිය.

"මට ලොකු සැනසීමක් ඔබ ආ එක මුන්ත්මියා. මගේ ඇගේ ලේ චතර වෙලා හිටියෙ."

"මට නං හිතන්න බැහැ වසුර වෙන්න, ඔබේ ඇඟේ ලේ තිබුණද කියල" බෙන්ස් කේන්සියෙන් පුපුරමින් කීය.

"මේ මුසල පාලු ගෙයි....." .

"බතිත්?"

ු ඉතත? "මේකෙ කුස්සියේ පුදුමාකාර දේවල්, සිද්ධ වෙන්නෙ. ඔබ ජනේලයට තට්ටු කළාම මම හිතුව ඌ ආයෙමත් ඇවත් කියල" "ඌ ඇවත්? මොකාද?"

"යක්ෂයා දෙවියනේ යක්ෂයා. ඌ ජනෝලෙ ළඟට ඇවිත් හිටියා."

"කොයි වෙලාවෙද?

🗄 "දන් පැය දෙකකට) ඉස්සර වේලා. ඇටෑ-වැටිගෙන එද්දි මම මෙතන වාඩ්වෙලා පොතක් කියවමින් හිටියා. මොකක් නිසා මට ජනේලෙ දිහා බලන්හ හිතුණ්ද මම දන්නෙ නෑ. දෙයියනේ ඒකා විදුරුවෙන් මං දිහා බලාගේන හිටියා! මට ඒක හීතෙතුත් පෙතේවි."

"චෝල්ටර්ස් මොනවද ඔබ මේ/කියන කතා? පොලිස් භටයෙකුගේ කටින් පිටවිය යුතු වචනද?

"මම දන්නවා. ඔව් මම දන්නවා. මං ඌට භය වුණා. ඒකෙ තංගන්න දෙයක් නෑ මහත්මියා. ලගේ පාට නිකං මඩ පාටයි වගේ. උගේ පුමාණය ඔබ වගේ දෙකක් විතර ඇති. උගේ ඇස් දෙක ගොබලු ගෙඩි දෙකක් වගේ. බැල්ම.....) දෙයියනෝ උල් දත් ටික විලිස්ස ගෙන මා\_දිනා\_ බලාගෙන හිටියේ බඩගින්නෙ ඉන්න සතෙක් වගේ. ඇත්තමයි මහත්මයා. මම් ගල් ගැහිල හිටියෙ. මට හුස්ම ගන්නවත් බැ<u>රි වුණා. ඒ</u> පාර එක මොහොතකින් ඌ අතුරුදන් වුණා. මම එළියට දුවල පඳුරු අතරින් බැලුවා. මේ ලෝකේ පාලනය කරන දැයියන්ට පිං සිද්ධ වෙන්න මොකෙක්වත් හිටියෙ නැහැ

60 Peading P "දෙයියනේ! ඒකා ජනෙල් විදුරුවෙන් මං දිනා බලාගෙන හිටියා!"

"ඔබ හොඳට රාජකාරි කරන පොලිස් හටයෙක් බව මම දන්න නිසා මිසක් වෝල්ටර්ස්, නැත්නම් මධ-ඔබ ගැන උසස් නිලධාරීන්ට රපෝර්තු කරන්න සිද්ධ වෙනවා. ඌ මොන යක්යො වුණත් රාජකාරියෙ යෙදිල ඉන්න පොලිස් නිලධාරියෙක් ඌව අල්ල ගන්න බැරිවුණ එක ගැන දෙවියන්ට ස්තුනි කරන එක නං මහ වස ලැජ්ජාවක්. මේක ඔබට පෙනුණු හීනයක්ද?"

ු "ඒක පහසුවෙන් තිරණය කරන්න පුල්වන්" හෝමස් කිය.

ී ඔහු කුඩා ලන්නැරුම දල්වා ජන්ේලය අසල බීම හොදින් පුරීක්ෂා කළේය.

ි "ඔව්. මේ සපත්තුවේ පුමාණය දේළහවත් වෙන්න ඕන. කකුලෙ නැටියටම ඇඟත් තියන්වූ නම් ඌ යෝඛ්යෙක්"

්මොකද ඌට චුණෝ?"

"පඳුරු අතරින් ආර පැත්තට දීපු බවයි පෙනෙන්නෙ"

ි "දන් ඉතින් එන්න හෝමස් මහිත්මයා, මම ඔබට නිවස පෙන්වන්නම් 🖉 🔄 🖌

කාමර සෑම එකක්ම ඉතා හොදින් පරීක්ෂා කළ නමුත් සැලැකිය යුතු කිසිම දෙයක් අප<u>ට හමු තොවිය.</u> නිවසෙහි පදිංචිව සිටි තැනැත්තා ගෙදරට බඩු කිසිවක් ගෙනැවිත් නොතිබිණි. ගෘහ භාණ්ඩ සියල්ලක්ම නිවස කුලියට ගැනීමේදී ලැබී ඇත. ඇඳුම් තොගයක්, ස්පාඤ්ඤ නවකරා කීපයක්, මේ පයිප්ප කීපයක්, පැරණි රීවෝල්වරයක් හා ගිටාරයක් එහි තිබුණු අනෙක් බඩු විය.

ි තෝමස් මහත්මයා ණිස්සිය පරික්ෂා කිරීමට මෙහෙන් එන්න" කුස්සිය, අඳුරු කාමරයක් පිස. කෝකියා නිදන්නට පාවිච්චි කළා යයි සිතිය හැකි පිදුරු ගොඩක් එක් මුල්ලක තිබිණි. මෙසයක් මත ඉඳුල් පිඟන් හා ඉතිරි වූ කෑම සහිත බඳුන් ද විය.

🔄 "නෝමස් මහත්මයා ඔ<del>බ මෙ</del>ල් දුථුවාිදි?"

ි හැකිළී රැළි වැටි තිබුණු එය කමක් දයි මට හඳුනා ගැනීමට අපහසු විය. කළුපාට අ<u>ගටුමටි මනු</u>ෂා රුවක හැඩ ගත් එය, නීගෝ ළදරුවෙකුගේ විය<u>ළී ගිය</u> මළ සිරාරක් සයි මුලින් සිතුවෙමි. මෙය ස්ථිර වශයෙන්ම මනුෂා සිරුරක්ද වානර සිරුරක්ද යන්න මට තෝරා බේරා ගැනී<u>මට අපහසු</u> විය. එය වටා සිප්පි කටු පේළි දෙකක් ලණුවකින් ගැටගසා කිබිණි.

"හරිම විශිෂ්ටයි" භෝමස් 'අතුටින් කැගැසීය "වෙන මොනවද තියෙන්නෙ?"

### විස්ටේරියා මන්දිරයේ විකුමය

බෙන්ස් නිශ්ශබ්දව පිඟුන් අදාදන තැනට ඉටිපන්දමේ එළිය ළං කළේය. කැබලිවලට ඉරා දමු ලෝකු-සුදුපාට පක්ෂියකුගේ කැබලි එහි සෑම තැනම විසිරි තිබිණි.

"සුදු කුකුළෙක්" හෝමස් කිය. "හ්රිම අද්භූතජනක, හරිම ආකර්ශනීය පරීක්ෂණයක්"

නමුත් පොලිස් නිලධාරියා ඔහුගේ හොඳම පුදර්ශන භාණ්ඩය අප වෙත ඉදිරිපත් කළේ අන්තිමටයි. ඔහු පිඟන් සෝදන බෙසම යටීන් ලේවලින් පිරුණු බාල්දියක් එළියව ඇඳ්දේය. මෙසය උඩින් පිළිස්සූ ඇටකටුවලින් ෂීරුණු පිඟාහක් ද ගුන්නේය.

ීකාව හරි මරල පුළුස්සලා තියේනවා. අපි මේ ඇටකටු ගත්තෙ ගිනි උදුනෙ තිබිල. උදේ මෙහි පැමිණි වෛදපවරයා කිව්වා, මෙව මනුෂා අස්ථි නොවෙයි කියිල.

නෝමස් සිනාසී දැන් සෙමන් පිරිමැද්දේය.

ි මා ඔබට පුංශසා කළ යුතුයි බේන්ස්. ඔබ වැනි අයට රැකියාවේ ඉහළටම යන්න අවස්ථාව අඩු වුණත්, ඔබේ කාර්ය ශූරත්වය ඉතා ඉහළයි කියල මම කියන්න ඕන, ඔබ මේ සිද්ධිය ගැන කටයුතු කරල තියෙන ආකාරය බැලුවාම

ි ඔබ හරි හෝමස් මහත්මයා. අපි මේ සිටපළාත්වලට වෙලා හැමදම එක තැන පල්වෙනවා. මම හිතතාවා මේ සිද්ධියෙන් මගේ දක්කෙම පෙත්වන්න අවස්ථාවක් ලැබේවි කියල. මේ අස්ථි ගැන ඔබ මොනවද හිතන්නෙ?"

🗧 "බැටළුවකුගේ වෙන්න පුළුවන්"

"ඔව හෝමස් මහත්මයා<del>. මේක</del>ෙ වාසය කරල තියෙන්නෙ පුදුමාකාර සිරිත් විරිත් ගරු කළ මිනිස්සු විකක්. එයින් එක්කෙනෙක් දන් මියගිහින් නෙ. ඔහුගේ සගයො ඔහුව මැරුවද? එහෙම කළා නම් අපට ඔවුන් අහුවෙන<del>වා; හැම ව</del>ුරායකටම මුරදලා; අපි රටින් පිටවන අයව පරීක්ෂාවකට ලක් කරනවා. නමුත් මගේ අදහස වෙනස් එකක්"

"ඔබට මේ සිද්ධි<u>ය ගැ</u>න යම් අදහසක් නියෙනවා එහෙනම?" හෝමස් ඇසිය.......

"ඔව්." බෙන්ස් <u>කීය. "මම</u> මේක තනියම විසඳන්නයි බලාපොරොත්තුව. ඔබ නම් රහස් පරීක්ෂකයෙකු ලෙස විශාල පුසිද්ධියක් ලබලයි තිදෝන්නේ මේක අවසන් කළාට පස්සෙ මට කියන්න හැකිවෙන්න ඕනෙ, මම මේක තනියම විසඳු බව"

හෝමස් සිනාසුණෙය., -

"හොඳයි හොඳයි බෙන්ස්. ඔබ ඔබේ, මාර්ගයේ ගමන් කරන්න. මම මගේ විදියට කරන්නම්. මම අල්තින් සොයාගත්ත යමක් වෙතොත් එය ඔබට කියන්න මම ඕනෑම වෙලාවක සුදනම්.

දත් අපි ඔක්කොම බැලුව නේ. මම ඔබට ගුහ පතනවා බෙන්ස්" තෝමස්ට හොඳ හෝඩුවාවල් කීපශ්ක් ලැබී. ඔහු ඒ පිටිපස මුහුබැඳ යාමට නොඉවසිල්ලෙන් සිටි බව මත හැඟිණි. ඔහු සිරිනක් වශයෙන් මෙවැනි අවස්ථාවල මට කීසිවක් නොකීවත්, සුදුසු කාලයේදී සියල්ල අසන්නව ලැබිබත නිසා පුශ්න නොඇසීමට පුරුදුව සිටියෙමි.

එහෙත් මගේ මිතුයා ලෙම සිද්ධිය පිළිබඳව ඒ තරම උනන්දුවක් දක්වනු මට දකින්නට නොලැබිණි. වරක් ඔහු බුනානා කෞතුකාගාරයට ගිලය්ය. ඒ හැර ඔහු දවස ගත කළේ ළඟදී දන හැඳිනගත්, ගමේ ඔපාදුප කාරයින් සමග කතාබහ කරමිනි.

ීමං හිතනවා ඉවාටිසන් මේ වගේ පිටිසරබද ගමක සතියක් ගතකරන්න ලැබෙන එක අපට වටිනා අපිස්ථාවක්. විලෝ ගස්වල ලාදඑ, පැළ ඉණිවලින් <u>අතු රිකිලී හටග</u>න්නෑ හැටි බලන්න ලැබීම කොයි තරම් සතුවට කාරණයක්ද?

මනු උද්හිද විදහාව පිළිබඳ මූලධර්ම පොතක්, බෙලෙක් පෙට්ටියක් හා කුඩා අත් ඉස්කෝප්පයක් රැගෙන මුළු දවසම ගතකොට ආ නමුත්, සැලකිය යුතු තරමේ වැදගත් පැළෑටි නම් කිසිවක් රැගෙන ආවේ නැත.

සමහර අවස්ථාවන්හිදී අප්ථ පොලිස් පරීක්ෂක බේන්ස් හමුවිණි. අභිරහස පිළිබඳව ඔහු කීවේ තුම ඉතා ස්වල්පයකි. එහෙත් මගේ මිතුයාට ආචාර කරන විට බේන්ස්ගේ දෑස් සතුටින් බැබළිණ. අපරාධය සිදුවී දින පහුකුට පසු, උදෑසන් පුවත් පතක මේ වාර්තාව දුවු මම තරමක් පුදුමයට පත්වූයෙමි. <

# "ඔක්ස්ෂොට් අභිරහස විසඳෙයි.

# මිනී මැරුම පිළිබඳ සැකකරු අන් අඩංගුවට......

මා සිරස්තලය කියදූ විට ඉත්මස්, සතෙකු විසින් දෂ්ට කරනු ලැබුවකු මෙන් උඩ`පැන්නේය.

### විස්ටේරියා මන්දිරයේ විතුමය

"දෙයියෝ සාක්කි! <u>ම</u>බු කියන්නෙ බෙන්ස් ඔහුව සිරහාරයට අරගෙන කියලද?"

"ඒ වගෙයි පෙනෙන්නෙ; මෙන්න අහ්ගන්න ඉතුරු ටික....

එරේ පුදේශය හා අවට මහත් ආත්දෝලනයක් ඇතිකළ ඔක්ස්පොට් මිනීමැරුම් සම්බන්ධ සැකත්රුවකු ඊයේ හිරබාරයට ගන්නා ලදී.

විස්වේරියා මන්දිරයේ වාසය කළ ගාසියා මහතා ඉතා සාහසික අත්දමින් මරා දමා තිබූ ආකාරය කිසිවකුවත් අමතක නොවනු ඇත. ඔහුගේ කෝකියා හා සේවකයා, අපරාධය සිදුවූ දින රාතියේ පලායාම නිසා, ඔවුන් අපරාධයට සම්බන්ධ යයි සැක පහළ වී තිබිණි. මෙම පරීක්ෂණය හාර පොලිස් පරීක්ෂක බෙන්ස්, අපරාධකරුවන් මේ අවබුම සැඟවී සිටිතැයි විශ්වාසයෙන්, ඔවුන් සෙටීමට මහත් වෙහෙසක් දුරීය.

යෝකියා, හැඩිදඩි සිරැරක් හා බ්යකරු මුහුණක් ඇති යුරෝපීය - නීගෝ කලවම පුද්ගලයෙකි. ඔහුගේ යමේ පැහැය කහ නමුත්, එල්ලෙන දෙනොල් ආදී නීගෝ ලක්ෂණවලින් යුක්ත විය.

වරක් මෙම පුද්ගලයා අපරාධයෙන් පසු විස්ටේරියා මන්දිරයට පැමිණි අවස්ථාවක, වෝල්ටර්ස් නම් පොලිස් නිලධරයා විසින් ලුහුබැද යන ලදී. මෙසේ පැමිණීම ගැන සැක සිතු බෙන්ස්, මැදුර අසල පොලිස් හටයන් පිරිසක් සඟවා තැබුවේය. සැකකරු පහසුවෙන්ම උගුලට හසුවිණි. ඔහු සිරහාරයට ගැනීමට පොර බැඳීමේදී ඩවුනිං නම් පොලිස් හටයාව දරුණු ලෙස සපා කෑ බවද වාර්තා වේ.

ුසැකකරු අධිකරණය හමුවට පමුණුවා, රිමාන්ඩ් භාරයේ තැබීමට පොලීසිය අවසර ඉල්ලාඇත. මේ සැකකරු අල්ලා ගැනීම නිසා මේ අපරාධය කම්බන්ධ කරුණු රැසක් හෙළි වේ යයි බලාපොරොත්තු වේ."

"අපි වහාම බේන්ස් හමුවෙන්න ඕනේ" හෝමස් හිස්වැස්ම අතට ගනිමින් කිවේය. අපි ඉක්මනින් ගමනින් ගොස් පොලිස් නිලධරයා හමුවූයෙමු.

"ඔබ අද පුවත්පත දක්කද හෝම්ස් මහත්මයා?"

"ඔව් මම දක්කා. ඔබව මම ලොඩි අනතුරු ඇඟවීමක් කරන්න කැමතියි, මිතුයෙක්.වශයෙන්"

"මොකක්ද?"

"මමත් මේ අපරාධය ගැන හොඳින් පරීක්ෂා කරගෙන යනවා. නමුත් ඔබ යන මාර්ගය නිවැරදියි කියා මට සතුටුවෙන්න බැහැ. මම කැමති නැහැ........"

"ඔබ හරි කරුණාවන්තයි හෝමස් මණුත්මයා"

"සහතිකෙන්ම, මම ලම් ඔබේ හොඳුම්යි කියන්නෙ"

ේ "තෝමස් මහත්මයා. අපි පොරොන්දු වුණා නෙ මුලදීම අපේ මාර්ගවල වෙන වෙනම ගමන් ක්රන්න. මම ඒකයි මේ කරන්නෙ" "ඔහෝ එහෙමද? (හොදයි "එහෙනම් මට පස්සෙ දෙස් කියන්න එපා"

් "නැහැ මහත්මයා. අදාටම විශේෂ වූ කුම සහ විධි කියෙනවා නෙ. ඔබ, ඔබේ කුමැයුව : මම මගේ විදියට."

"අපි ඒ ගැන තවත්-කතා නොකර ඉමු" නෝමස් කීය.

ි මේ මිනිහා අශ්වයයක් වගේ ශක්තිය තියෙන, යක්ෂයෙක් වගේ හයංකර එකෙක්." බෙන්ස් කීය. 'ඌ තිවුනිංගෙ ඇඟිල්ල වෙන් වෙන තරමට හැසුවා. ඉංගිිසි වචනයක් වත් බෑ. කරන්නෙ කෝපයෙන් ගොරවන එක විතර්යි.

ි ඔබ හිතන්නේ ඔහු ගාසියා මැරූ බවට සාක්ෂි තියෙනවා කියලද?" නෝමස් විමසුවේයි.

ීමම එහෙමම කියන්නෙ නැහැ ගොම්ස් මහත්මයා. ඔබ, ඔබේ කුමයට උත්සාහ කරල බලන්නකො. අපේ ගිවිසුම ඒක නේ."

ි අපි ආපසු ඒමට පිටත්වූයෙමු.

මට නං තේරෙන්නෙ හැහැ මේ මිනිහ මොකක්ද කරන්න හදන්නෙ කියල. චැරදි පාරක (ගිහිං මිනිහ පල්ලමට චැටෙන්නයි හදන්නෙ" අප ආපසු තානායම වෙත එද්දී හෝමස් පැවසීය.

ි වොට්සන්, ඔහොම පුටුවෙන් ඔබ්වෙන්න" හෝමස් කීවේ තානායමට පැමිණි පසුවය.

"අද රැට මට ඔබ<u>ේ උපකාර</u> උඩුමතා වෙන්න ඉඩ තියෙනවා. ඒ නිසා මං ඔබට මේ සිද්ධියේ, මේ මොහොත වෙත තෙක් තත්ත්වය පහදලා දෙන්න ඕ<u>න. මෙකෙ</u> පුධානම කරුණු සරල වුණත්, පුරවන්න බැරිවුණු හිස් තැන් කීපයක්ම තියෙනවා.

ගාසියාගෙ සේවකුෂුයා මිම මරණයට සම්බන්ධයි කියන බේන්ස්ගේ අදහස අපට අත්හරින්න සිදුවෙනවා මුලින්ම, ඇයි 176 http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

#### විස්ටේරියා මන්දිරයේ විකුමය

ගාසියාමයි ස්කොට එකල්ස්ව ඔහුගෙ ගෙදරට ඒ දිනේදි ගෙන්නුවේ. එය කළේ ඔහු ගෙදර සිටි බවට පසුව උවමනාවකදි සාක්ෂි සහිතව ඔප්පු කිරීම සඳහායි, එතකොට එද රාතුයෙ යම කිසි වැඩ පිළිවෙළක් - බොහොම වෙලාවට අපරාධයක් කිරීමට සූදනම වෙලා සිටියෙ ගාසියාමයි. මං එහෙම කියන්නෙ, තමාගේ නිර්දෝම තාවය ඔප්පු කරන්න <del>තුමානුකූලව ද</del>ම්හෙම දෙයක් පිළියෙල ක්රන්නෙ එහෙම කටයුත්තකට නිසා.

ි එතකොට ගාසියාව මැරුවේ කවද<u>ී නිසැකව</u>ම ගාසියා විසින් මරාදමන්න හැදු පුද්ගලයා. එකනව වෙතකං අපි යන්නෙ පහසු නිවැරදි පාරක.

්දන් අපිට හිතාගන්හ පුළුවං ඔන්ගෙ ගෙදර සේවකයො අතුරුදන් වුණේ ඇති කියලා. ඔහුණ සියලු දෙනාම මේ අපරාධය කිරීමට එකතු වූ එක කල්ලියක අය, හදිසිගේ ගාසියා ඔහුගෙ කාරිය ඉටු කරල ආපහු ආවම යම්කිසි සැකයක් පහළ වුණා නම්, එකල්ස්ගෙ සාක්කියෙන ඔක්කොම විසඳෙනවා. නමුත් මේ කාරිය හයානක එකක්. ඔහු ආපහු ආශ්ච නැත්න්ම, ඒ ගාසියගෙ ජීවිතේ විනාශවීම නිසා වෙන්නත් පුළුවනි. ඒ නිසා එහෙම අවස්ථාවකදී ගෙදරින් පැනල ගිහිං කොතේ හරි ඔැඟවී කිටීමට ඔවුන් සුදනමින් සිටියා. තව එකක්, එහෙම ගැංගිල ඉදල විතරයි ඔවුන්ට යළිත් වරක් එම කාර්යය කිරීමට ලත්සාහ යොදන්න පිළිවන්. එහෙම නේද වොටසන්?"

ුචකම අවුල් ජාලය<del>ක්ව පැවැති මේ</del> සිද්ධිය මටත් දන් ටිකෙන් වික පැහැදිලි වන්නට විය.

් ඔව්, තමුත් ඇයි එක සේවකයෙක් ආපහු ආවේ?" "සමහර විට කලබලයෙන් පැති යුද්දී ඔවුන්ට අතාවශා දෙයක් ගෙනියන්න බැරිවෙන්න ඇති. ඒ නිසයි ඔහු දෙවතාවක්ම ආපහු ආවේ. එහෙම හිතන්න පුළුවන් නේද?)

"හොඳයි, ඊළඟට?"

"ඊළඟට ගාසියාට ලැබුණු ලියුම් කැබැල්ල. ලියුමක් ලැබුණ නම් ඒ කෙළවරෙත් ඔහු<u>ට හිතවතෙක්</u> - ඒ කියන්නෙ කල්ලියෙ සාමාජිකයෙක් ඉන්නවා. ඒ කෙළවර කොනේද? මං ඔබට කලින් කිව්වා එය විශාල ගෙයක් විය යුතුයි කියල. මේ පුදේශයේ තිබෙන විශාල ගෙවල් ගණන සීමාසහිතයි. ගමේ ගතකරපු මුල් දිනවල මම

උද්භිද විදාහත්මක පරීක්ෂණ කරන මුවාවෙන්, මේ ගෙවල්වල පිහිටීමත්, ඒවායෙ වාසය කරන විදවිත තැනත් තොයල බැලුවා. එයින් මගේ සැකය කෙළින්ම යොමුවුණේ එකම ස්ථානයකට විතරයි. ඒ තිමා ගාසියාගෙ මිනිය කොයාගත් තැනට සැතපුම හාගයක් දුරින් ජීනිටි නයිගේබල් මන්දිරය.

අනික් හැම මැඳුර<del>කම වාසය ක</del>රන් අය කලබලයක් නැති මිනිස්සු. ඒත් හයිගේබල්හි හෙන්ඩසන් මහත්මයා ඉතා පුදුමාකාර කෙනෙක් කියලයි හැමෝම කියන්නෙ. ඒ නිසා මම ඒ නිවස ගැන විමසිලිමත් වුණා.

එහි ඉතාම සුවිශේෂ පුද්ගලයින් කීපදෙනෙක්ම ඉන්නවා වොටසන්. එයිනුත් හොත්ඩසන් මහත්මයා තමා අති විශේෂ. මම බොරු කථාවක් දලා ඔහුව මුණගැසුණා. මං හිතන්නෙ වොටසන් මිනිහා දනගත්තා ඇත්තටම මම එහි ගියේ මොකටද කියලා.

ඔහුට වයස අවුරුදු පනහක් ඇති. ශක්තිමත් ඒ වගේම කඩ්සරයි. කළුපාට ඇහිබැම. සුදුවේගන යන හිසකෙස්. මුවෙක් වගේ අධ්ය තියෙන්නෙ; ඒත් අධිරාජයෙකුහෙ තේජස. ඒ මුහුණට පිටිපස්සෙන් තියෙන්නෙ බොහොම රෞදු නිකක්. ඔහු විදේශිකයෙක්. එහෙම නැත්නං බොහෝ කාලයක් උෂ්ණු කලාපික රටක ජීවත් වූ කෙනෙක්. එහෙම කියන්නෙ, පැහැය කහපාටයි සුදුමැලි කෙනෙක් වගේ. නමුත් කසයක් වගේ ශක්තිමත්.

මනුගේ මනුයා සහ පෞද්ගලික ලේකම් හැටියට වැඩ කරන්නෙ යුකස් මහත්මයා. නොවැරදීම විදේශිකයෙක්. දුඹුරු පාට හම. පූෂසක් වගේ බොහෝම විනීතයි; ඒත් කපටියෙක්. කථා කරන්නෙ හරි වැදගත් විදියටයි. ඒත් ඒමක යටින් කුරිරු දුෂ්ඨ ගතියක් පෙනෙනවා. ඔබට දන් තේරෙනවද, වොටසන් අපි දත් විදේශිකයන් කාණ්ඩ දෙකක් අතරට පැමිණිලා සිටිනවා. එක කාණ්ඩයක් විස්ටේරියා මන්දිරයේ; අගනක් කාණ්ඩය හයිගේබල් මන්දිරයේ. ඔන්න දන් අපේ පුණේළිකාවෙ හිස් තැන් ටිකෙන් ටික පිරෙන්න පටන්ගන්නවා.

හෙන්ඩසන් සහ ලූකස් තමයි මේ පවුලෙ මූලික ස්ථානය ගත්තෙ. නමුත් තවත් අයෙක් සිටිනවා. එයාව අපේ වැඩේට හුඟක්ම වැදගත් වෙත්ත පුළුවන්. හෙන්ඩසන්ට ඉන්නෙ ළමයි දෙන්නයි. අවුරුදු දහතුතේ හා එකොළතේ ගැහැනු ළමයි

# විස්ටේරියා මන්දිරයේ විතුමය

දෙන්නෙක්. ඔවුන් බාරව ඉන්නෙ බර්නට මෙනෙවිය නම් අවුරුදු හතළිහක පමණ ඉංග්‍රීසි ජාතික කෘත්කාවක්. තවත් ඔවුන්ගේ විශ්වාස කටයුතු පිරිමි සේවකයෙක් ඉන්නවා. මේ අය තමයි 'පවුල' කියල හඳුන්වන්න පුළුවන්. ඔවුන් කොහේ යතක් ඔක්කොම එකටයි යන්නෙ. හෙන්ඩසන් දේශ සංචාරකයෙක්. ඔහු ළඟදිත් අවුරුද්දක පමණ දේශ සංචාරයක යෙදිලා, සකි කීපයකට ඉස්සර වෙලා තමයි හයිගේබල්වලට ඇවිත් තියෙන්න. ඔහු විශාල ධනයකට හිමිකම කියන මහා පොහොසතෙක්. හිතන ඕනෑ දෙයක් හිතූ හැටියෙ සල්ලිවලට ගන්න පුළුවන් මිනිහෙක්. ඔහුගේ ගෙදර ඉතිරි අය ගැහැනු පිරිමි දෙපක්ෂයම සුළු සේවකයො රාශියක් - ඔය ගම්බද වලව්වල දකින්න ලැබෙන වැඩියෙන් කාල, අඩුවෙන් වැඩ කරන්න තියෙන අය

ඔය ටික මම හෝයා ගත්තෙ ශමේ ඔපදූපවලට කන් දීල. සමහරක් මගේ නිරීක්ෂණ. ගෙදරක විස්තර හොයාගන්න ඔනෙ නම්, ඒ ගෙදර සේවයෙන් ඉවත් කළ වැඩකාරයෙක් විතර තවත් හොද කෙනෙක් නැහැ. මගේ වාසනාවට එහෙම කෙනෙක් හම්බවුණා. වාසනාවටම ලැබුණ කියන එකත් වැරදියි. මම ඒ ගැන හොයල බලල ඔහුව සොයාගත්ත- බබන්ත් කියන්න වගේ අපේම තම තියෙනව නෙ. ඒ කමයට මට ලැබුණු පෝන් වෝනර් තමයි හයිගේබල්වල උයන් පල්ලා ලෙස වැඩ කෙරුවෙ. එක අවස්ථාවක හදිසි කේන්තියක් නිසා ඔහුගෙ ස්වාමියා, වෝනර්ව එක මොහොතින් රැකියාවෙන් පන්නා දමුවා. වෝනර්ව මිතුයින් ඉන්නවා. ඔවුන් තවමත් මන්දිරයෙ සේවය කරන අය. ස්වාමියාට ඇති බයත් අපුසාදයත් නිසාම මෙම සේවකයො කවුරුත් ලොක්කට විරුද්ධව එකමුතුයි. අන්න එහෙමයි මේ ස්ථානයේ රහස්වලට සම්බන්ධ වෙන්න මට මග පැදුණේ.

උත් පුදුමාකාර මිනිස්සු වගයක් වෝවසත්! මට තවමත් තේරුම ගන්න අමාරුයි. මේ නීවසෙ කොටස් දෙකක් කියෙනවා. එක කොටසක පුධාන පවුල පදිංචියි. අනෙකෙ සේවකයො. ගෙත්ඩසන්ගෙ විශ්වාස කටයුතු සේවකය තමයි මේ කොටස් දෙක අතරෙ සම්බන්ධය තියාගන්නෙ. ආහාර පිළිගන්වන්නෙත් ඔහුමයි. සෑම දෙයක්ම එක දෙරක් මුඟට ගෙනෙනවා. එතනිත් තමයි දෙපැත්ත සම්බන්ධ වෙන්නෙ. ළමයි දෙන්නාත් ඔවුන් හාර

කාන්තාවත්, කොහේවත් ඇපිදින්න යන්නෙ නැහැ. හෙන්ඩසන් කිසිම වෙලාවක තනියෙන් යන්තෙ නැහැ. ඔහුගෙ දුඹුරු පාට පුද්ගලික ලේකම් හෙවනැල්ලක් වගේ ඔහු ළඟින්ම ඉන්නවා.

ඊළඟට සේවකයින් අතරෙ කතාවක් තියෙනවා ඔවුන්ගෙ ස්වාමියා යමකිසි දෙයකට හරිම බයෙන් ඉන්නෙ කියලා. චෝනර් නම් කියන්නෙ හෙන්ඩසක් ඔහුගේ ආත්මය යක්ෂයාට උගස් තියලා සල්ලි කයට අරගෙන; දන් යක්ෂයා කිය ඉල්ලාගෙන කොයි වෙලේ ආපහු එයිද කියලයි පණ් බයේ ඔලාගෙන ඉන්නෙ කියලා ඔවුන් කවුරුද කොතේ ඉඳල ආපු අයද කියන්න කිසි කෙනෙක් දන්නෙ නැහැ. ඔවුන් ඉතාම දරුණුයි. හෙන්ඩසන් දෙපාරක්ම ගමේ මිනිස්සුන්ට කසෙන් හලල තියෙනවා. උසාව නොගිහිං බේරුණේ ඔහුගෙ සල්ලිවල බලයෙනු, වන්දී ගෙවුලා.

ඉතින් අපි බලමු වේාවසන්, අපේ ගැටලුව විසඳීමට මේ ආරංචිය උදව් කරගන්නෙ කොහොමද කියිලා. අර ලියුම් කැල්ල මේ නිවසෙන් ආපූ එකක්: කිලින් සූදන්ම කරගනිපු සැලැස්මක් කියාවේ යෙදීමට ගාසියාට කළ දන්වීමත්. කවද ලිව්වෙ? මෙම නිවසේ සිටි කාන්තාවක්. <u>එත්කොට</u> බර්නට් නෝනා හැරෙන්න වෙන කවුද? අපේ සාක්ෂිවලින් සෙන්නුම කරන්නෙ ඒ බවයි කොහොම වුණක් ඒක කල්පිනයක් හැටියට පොදගෙන වත් බලමු බර්නට නෝනගේ වයස ගැන හිතුවම පේම සමබන්ධයක් මේකට අදල නැති බව අපට හිතාගන්න පුළුවනි. ඒ ලියුම් කැල්ල ලියුවේ ඇය නම්, නිසැකවම ඇය ගාසියාගෙ මිනුයා මෙන්ම ක උදවකාරයා විය යුතුයි.

එහෙම නම් ගාසියාගේ මරුණය ඇත දනගත් වනාම ඇය කරන්න ඉඩ තියෙන්නෙ මොනවද? ඔහුට ඒ ඉරණම අන්වූයේ ඉතා කෲර අන්දමකට නම් <u>ඇතේ කටින් වැ</u>හිලා ඇති. නැත්නම් ඇගේ ර හිතේ ගාසියාව මරපු අය ගැන මෛරයක් ඇති. අවස්ථාව ආව ශමන් ඈ ඔවුන්ගෙන් <u>පළිගනීවි.</u> එහෙනම් අපි ඇයව හමුවෙලා බලමු. අපට බැරිවේ<u>ද ඇ</u>යට කතා කරන්න?

මගේ හිතට මූලින්ම ආවේ ඒකයි. ඒත් මරණය සිදුවූ දින රාතියේ ර ඉදල අද වෙනතුරු ඇයව ඇස් දෙකට දකපු කෙනෙක් නැහැ. එද හවස ඉදල ඇයව අතුරුදන් ඉවලා! ඇය ජීවතුන් අතර ඉන්නවද? එහෙම නැත්නම ඇයවැත් ගාසියාට අත්වූ ඉරණම අත්වෙලාද? න නැත්නම ඇය සිරකාරියක්ද? ඒක අපට තවම හිතා ගන්න බැහැ" 180 http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

### විස්ටේරියා මන්දිරයේ විකුමය

"අපට නිවස සෝදිසි කරීන්න බලපතුයක් ලබාගන්න බැරිද මහේස්තාත් කෙතෙක් මාර්ගයෙන්?" මම ඇසුවෙමි.

"බැහැ. කාට හරි කියන්ත පුළුවන් අපේ සිද්ධාන්ත හිතෙන් මවාගත්තු ඒවා කියල. බර්තට් නෝනගෙ අතුරුදන්වීම එතරම දෙයක් නොවෙයි. මෙතරම විශාල ගේක ඇය සතියක් වුණත් නොපෙනී ඉන්න පු<del>ළුවන්. ඒ -වගේ</del>ම<sup>/</sup> මේ මොහොතේ ඇය ද්විතයත් මරණයත් අතර සත්ධි ස්ථානයක ඉන්නවා වෙන්නත් පුළුවන්. මට කරන්න පුළුවන් ඒකම දෙය මගේ ඔත්තුකරුවා වන චෝනර්, නිවස ගැන පරීක්ෂාවෙන් ඉන්න කියලා ගේට්ටුව ළඟ රුවා තබන එක විතරයි." හෝමස් පැවසීය්.

"ඉතින් අපි දන් මොක්ද කරන්නෙ?"

- "නීතියෙන් අපට පිළිඳරණක්~නැත්නම්, අපට අන්තරාදයක තත්ත්වයකට මහුණ ලදන්න සිදුවෙනහා" \

්ඒ කියන්නෙ?"

¢.

2

ීමම දන්නවා ඇගේ කාමරය නියෙන\ තැන. එතැනට පිටතින් ා මහින් ඇතුළු වියහැකියි. අපි දෙන්නා අද් රාතියට ගිහිං ඇයගෙ කාමරයට ඇතුළු වෙමු. අපට පුළුවන් ගැටලුව කියන කැනටම ු ගිහිත් එය විසඳන්න පවන්ගන්න.\*~

් 🗋 එය එතරම් කදිම අදහසක් නොවන බව මට හැඟිණි. එහෙත් ේ මෙම පුශ්නය විසදීමට වෙනත් තුමයක් නොමැති බව හෝමස් ේ තර්කානුකූලව පෙන්වා දී ඇත. ඔහුගේ සූරත ගෙන යෝජනාවට මගේ එකඟත්වය පළක්ෂෙම්

ේ 🗅 නමුත් අපේ පරීක්ෂණය එතරම් විකුම්ාන්තව්තව අවසන් කිරීමට ා දෛවයෙන් ඉඩක් නොලැබිණි. සවස පහට පමණ ේ රසිතියාදුකාරයෙකුගේ පෙනුමක් ඇත්තෙක් අපේ කාමරයට වේ කඩා වැදුණේය.

ී "උත් ගියා හෝමස් මහත්මයා. උන් යන්න ගියා, අන්තිම කෝච්චියෙ. ගැනි පැනගත්තා-යන්තම්, මම ඇයව අරං ආව කුලී <sup>6ේ</sup> රථයක. අන්න ඉන්ආවා."

ΰ¢ "ඉතාම හොඳයි වෝනර්. විශිෂ්වයි" හෝමස් පිළිතුරු දුන්නේය. කුලීරථය තුළ ස්තියක් අඩු සිහියෙන් වැතිර සිටියාය. කලක් ද් නිරාහාරව සිටියකුගේ මෙන් අගේ මුහුණ වැහැරි ගොස් තිබිණි. ඇගේ හිස අපාණික්ව කඩා වැටී, නිකට, ලය මත රැඳී තිබිණි. ඇගේ http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com 181

දෑස් දෙස බැලීමේ දී ඇය. අතිංචුලින් මත්කරනු ලැබ සිටින බව මට පැහැදිලි විය.

"ඔබ නියම කළ ආකාරයටම මම ගේට්ටුව ළඟ පරීක්ෂාවෙන් තිටියා තෝමස් මහත්මයා." වෝනර් කීය. "අශ්වකරන්න ගෙදර ඉඳලා එනවා දක්කම මම ඒවා පිටිපස්ෂසන් දුම්රියපොළට ගියා. මෙයා ඇවිද්දේ නින්දෙන් ඇවිදින කෙගනක් වගේ. නමුත් දුම්රිය ඇවිත් ඇයව දුම්රියට නග්ගවන්න හදන කොටම ඇයට සිහි ආවා. ඒ පාර ඇය දඟලන්න පටන් ගන්නා. ඔවුන් ඇයව කෝච්චි පෙට්ටිය ඇතුළට තල්ලු කළා. නමුත් ඇය මපාරකාලා කොහොම හරි බීමට බැහැගත්තා. මම ඉක්මනින් ඇයව ඇදගෙන ඇවිත් කුලි රියකට දමාගත්තා. මම ඉක්මනින් ඇයව ඇදගෙන ඇවිත් කුලි රියකට දමාගත්තා. මම ඉක්මනින් ඇයව ඇදගෙන අවිත් කුලි රියකට දමාගත්තා. මම ඇයව ඇදගෙන එනව දක්කම අර යක්ෂය -හෙත්ඩසන්ගෙ මුහුණ දෙනස් වුණු හැලි මට නං අමතක කරන්න බෑ. ඌ මෙහෙ හිටිය නං මගේ ආයුෂත් ඒ තරම දික්වෙන්නෙ නෑ. කහපාට යක්ෂයා!" චෝනර් කථාව අවහන් කළේය.

ි ඇය සෝපාමේ හාන්සි කොට තබා, පසුව උණුසුම් කෝපි කෝප්ප කීපයක් බොන්නුව දුන්නෙමු. එයින් ඇගේ මත් ගතිය තුමයෙන් අඩුවී ගියේය. හෝමස් යැවූ පණිවුඩයක් ලැබී බෙන්ස් පැමිණියෙන්, සිදු වී ඇති සිද්ධිය ඔහුට ද පහද දෙන ලදී.

ි "ඇයි තෝමස් මහත්මයා මමත් සොයමින් සිටි සාක්ෂි නේ ඔබ මට හොයල දීල තියෙන්නෙ. මමත් මුල ඉඳලම ඔය පස්සෙන් ඉව කර කර ගියා"

📄 "මොනවා? ඔබත් <u>හෙන්</u>ඩස<u>න් ල</u>හුබඳීමින්ද සිටියෙ?"

"ඇයි හෝමස් මහත්මයා ඔබ හයිගේබල්හි පදුරු අස්සෙ රිං රිංග ඔත්තු බලන කොට, මම හිටියෙ වත්තෙ ගහක් මුදුනට වෙලා පළමුවෙන්ම මේක විසඳන්නෙ කවුද කියන එකයි තිබුණු පුශ්නෙ "එහෙනම් ඔබ ගාසියාගෙ මසිවිකයව අත්අඩංගුවට ගත්තෙ ඇයි?" හෝමස් ඇසිය

"මට හොඳටම විශ්වාසයි, හෙත්ඩස්ත්ට හිතුණා අප ඔහු ගැන සැකකරන බව." බේන්ස් කීය. "ඉතින් ඔහු හෙමන්ම සැඟවෙන්න ඉඩ තිබුණා. මම වැරදි මිනිහව සිරහාරයට ගත්තම හෙන්ඩසන්ට හිතෙනවා අපේ සැලකිල්ල යොමුවෙලා තියෙන්නෙ ඔහු දෙසට නෙමෙයි කියල. එත්දෙකාට දෙපට බර්නව නෝනා බේරගන්න තිබුණා."



හෝමස් පොලිස් නිලධාරිකාගේ පිටට තට්ටු කළේය.

"ඔබ නම් මෙම රැකියාවෙ ඉතාම\_ඉහළට යන බව මට විශ්වාසයි. ඔබට අපරාධකාරයින් අල්ලා ගැනීමට ඉව තියෙනවා." බෙන්ස්ගේ මුහුණ සතුටින් බැබළිණි.

"මම දුම්රිය ස්ථානයේ රැදේව්වා සිවිල් ඇඳුමෙන් ඉන්න පොලිස් හටයෙක්." බේක්ස් කීය. "පසුගිග සතියෙම ඔහු එහි සිටියා. හයිගේබල්හි කිසිවෙකු කොහේ තර් යනව නම් ඒ ගැන පරීක්ෂාවෙන් ඉන්න මම නියම් කළා! නමුත් බර්නට් නෝනා දුම්රියෙන් එළියට පැන ගත්තම ඔහු තර්මක අමාරුවක වැටෙන්න ඇති. කොහොම වුණත් ඔබේ මිනිහා ඇයවැබේරා ගත්තනෙ. ඒකත් හොඳට ගියා. අපට ඇගේ සාක්ෂි නැතුව හෙන්ඩසන් හිරහාරයට ගන්න බෑ. ඒක නිසා ඉක්මනීන් කට්උත්තරයක් ගන්න පුළුවන් නම් වඩාත් නොඳයි."

ි "ඇය ඉක්මනින් පුකෘති තත්ත්වයට පත්වේගන එනවා" හෝමස් ඇය දෙස බලමන් පැවසීය.

– "කවුද බෙන්ස් මේ හෙන්ඩසන්!"

්තෙන්ඩසන්, ඔහු <u>කමා අදන් ම</u>ුදිෂලෝ, සැන්පෙඩෝ හි "වනාසුයා"!

සැත්පෙඩෝහි "වහසුයා"! ඔහු සම්බන්ධ සියල්ලක්ම මොහොතකින් මගේ මතකයට නැඟිණි. රටක් පාලනය කළ ඉතාම කෘංර, දුෂ්ටතම පාලකයා ලෙස ඔහුගේ නම පුසිද්ධ වී තිබිණි. එකල මධාම ඇමරිකාවේ ඔහුගේ නම සඳහන් කිරීම පවා බිය ගෙන දෙන්නක් විය. තුවක්කුවේ බලයෙන් අවුරුදු දහයක් දෙළහක් කූරිරු ලෙස රට පාලනය කළ ඔහුට බියෙන්, ජනතාව කිසිවක් කරකියා ගත නොහැකි තත්ත්වයකට පත්ව සිටියහ. අවසානයේ රට වැසියෝ එක්සත්ව ඔහුට විරුද්ධව නෑගී සිටියහ. අවසානයේ රට වැසියෝ එක්සත්ව ඔහුට විරුද්ධව නෑගී සිටියහ. කූරිරුකම තරමට කපටිකම අතින්ද ඔහුට දක්ෂකාවයක්, තිබිණි. කලබල පටන්ගත් බිගස ඔහු සතු සියලු ධනස්කන්ධය නැවක පටවා, ඔහුගේ දරුවන් දෙදෙනාත්, පෞද්ගලික ලේකම්වරයාත් සමග රටින් පැනගත්තේය. කෝපාව්ෂ්ඨ වූ කැරලිකරුවන් ඔහුගේ මාලිගයට කඩාවැදී එය ගිනි තැබූ නමුත් ඔවුන<u>ට හසුවූයේ</u> හිස් මාලිගයකි. දෙන් මුරිලෝ අතුරුදන් විය.

"ඔව් මහත්මයා දෙුණු මුරිදේදා, තමයි සැත්පෙඩෝහි වනසුයා" බෙන්ස් නැවතත් කීය.

# වස්ටේරියා මන්දිරයේ විකුමය

"ඔබට මතක ඇති අර ලිසුම් කැබැල්ලේ තිබුණු පාට ගැන; සැන්පෙඩෝහි කොඩියේ වර්ණයන් කෙයුළු හා සුදු. ඔහු හෙන්ඩසන් කියලා නමක් ගත්තට, මම ඔහුගෙ අතිතය නාරා අවුස්සගෙන ගියා පැරිසියට, රෝමයට, මැඩිඩ්වලට, එතනින් බාසිලෝනාවට. එතනට ඔහුගෙ නැව ආවෙ 1886දී. ඔවුන් මෙච්චර කලක් මුරිලෝව හොයමින් සිටියෙ පළිකත්ත, නමුත් දන් තමයි ඔවුනට දනගන්න ලැබිල තියෙන්නේ ඔහු සිටිය තැන.

ී ඔහුව සොයාගත්තෙ අවුරුද්දකට ඉස්සර වෙලා"

ුමත් ගතිය අඩු වූ පසු අප ක්රාවට සවන් දී ඇති බර්නට නෝනා වාඩ්වෙමින් කීවාය.

"මට පෙරත් අපි ඔහුගේ ජීවිතය විනාශ කිරීමට උත්සාහ දරුවා. නමුත් අපේ අවාසනාවව ඔහු බේරිලා ගියා. දන් තවත් සැරයක් අර නිර්හීත, ශේෂ්ඨ ගාසියාව මරණයට පත්වුණා. මිනීමරුවා බේරිලා සැනල ගියා. නමුත් තව එකෙක් ඌ පිටුපස් ලුහුබඳීවි. ඊට පස්සෙ තවත් එකෙක් ඒවි. කවදහරි ඔහු මැරුම කනවා. හෙට ඉර පායනව වගේ ඒක ස්රීරයි. කරපු අපරාධවලට ඔහුව යහතින් බේරිලා ඉන්න ලැබෙන්නෙ නෑ"

ි අත් මීට මොළොවාගෙන කථා කළ ඇගේ හිතේ කැකෑරෙන වෛරය මූහුණින් මනාව පිළිබිඹු විය.

ී ඔබ ඉංගුීසි ජාතික කාන්තාවක්! ඔබ කොහොමද මේ කල්ලියට සම්බන්ධ වුණේ?" හෝමස් ඇසිය.

"මම ඒකට සම්බන්ධ වුණේ යුක්තිය ඉටුකරන්න වෙන සාධාරණ විදියක් මේ ලෝකෙ-තිබුණෙ, තැති නිසා." ඇය කීවාය. "සැන්පෙඩෝහි අවුරුදු ගණනාවකට කලින් ගලා ගිය රුධීර ඉංගාවල් ගැන එංගලන්තයේ නීතියෙන් මොනවද කරන්න පුළුවන්? එහෙම නැත්නම් ඔහු මූමජීන් හොරකම් කළ වස්තු සමහාරය ගැන? ඔබට ඒවා වෙනිං ලෝකෙක කළ අපරාධ වගේ නේද? නමුත් අපට? අපි මේවා දනගත්තේ අපා දුක් විදලා. අපට ජුවාන් මුරිලෝ විත<u>ර මේ</u> ලෝකෙ වෙනත් සතුරෙක් නැහැ. ඔහු අතින් මැරුම කැ අහිංසක මිනිස්තු, ඔවුන්ගේ ලේවල පළිය ඉල්ලලා තවමත් ක<u>ගනනවා. ඒ</u> නිසා මුරිලෝ අපායට යවන කං අපට කිසි සැනසීමක් නැහැ."

"ඔබ කිව්වා වගේ (ඕහු ඉ්තාම කුරිරු අයෙක්. අපි ඒ ගැන දන්නවා. නමුත් ඔබ කොහොමද මේකට සම්බන්ධ වුණේ?"

"මම ඔබට ඒ ඔක්කොම-කියන්නම"

මොත යම් පුද්ගලයකු හෝ ජන්පීය වේගන ආව තම්, නැත්නම දක්ෂකම් පෙන්වා දියුණු වුණා නම් දෙන් මරිලෝ එම පුද්ගලයාව මරාදමුවා. අනාගතයේ ඔහු හා තරඟ කළ හැකි තරමට හිස එසෙව්වා නම්, මුරිලෝගෙ විරුද්ධිවාදිද්යකු වේවි යයි බිය සැක සිතුණා නම් ඒ අහිංසකයන්ව කොහොම් හරි ඝාතනය කළා. මේ ඝාතනවල කිසිම සීමාවක් තිබුණේ නැති. මගේ ස්වාමි පුරුෂයා තමයි වික්ටර් ඩූරාන්ඩෝ. ඔහු එංගලන්තයේ සිටි සැන්පෙඩෝහි තානාපතිවරයා. ඒ තරම් ශේෂ්ට උතුම් මහත්මයෙක් මේ ලෝකෙ තවත් ජීවත්වෙලා නැහැ. අවාසනාවකට වගේ ඔහුගේ උතුම් ගතිගණ ගැන දෙන් මුරිදිලාට අහත්න ලැබුණා. බොරු කාරණයක් පිට සැත්පෙඩෝවට ගෙන්නල, මුරිලෝ මගේ ස්වාම් පුරුෂයාව, තුවක්කුකරුවන් ලවා වෙඩි තබා මිරු දුම්මෙව්වා. මගේ ස්වාමියට තමාගේ ඉරණම ගැන ඉව වැටුණා වෙන්න ඇති. එද මාව ලන්ඩන් ඉඳලා සැන්පෙඩෝවට කැඳවාගෙන යාම ඔහු පුතික්ෂේප කළා. මගේ ස්වාම්යා සතු දේෂපාළ සියුල්ල මූරිඥා කොල්ල කෑවා. මට ඉතුරු වුණේ ඉතා සි<u>ළු මුදලකත්,</u> අපිදුනාවෙන් වැළපෙන හදවතකුත් පමණයි.

🗄 ඊට ටික කලකට ප්ස්සේ මරිලෝ බ්ලයෙන් පහවුණා. නමුත් ඔහුගෙන් මැරුම් කෑ අගගේ නැදෑ හිතවතුන් ඔහුව එතනින් අමතක කරන්න සුදනම් වුණේ නැහැ. අප වක්කොම එකතුවෙලා සංගමයක් හැදුණා. මුරිලෝගේ ජීවිත් අවසන් කරන තෙක් මොනම හේතුවක් නිසාවත් සංගමය විසුරුවා නොහරින්න අපි තීරණය කළා. ඔහුව හෙන්ඩස්න් හැටිය්ව හොයා ගත්තට පස්සෙ. ම්ටිත් රාජකාරියක් පැවරුණා, ඒ මුරිලෝගෙ කටයුතු ගැන විමසිල්ලෙන් ඉඳගෙන ඒක අනින් අයට දනුමදීමයි. ඔහුගෙ ළමයින්ගේ භාරකාරිය හැටියට පත්දුවලා මට ඒක පහසුවෙන් කරන්න පුළුවන් වුණා. ඔහු හියකුතින්වත් නොහිතන්න ඇති, ඔහුට හැම කෑම වේලාවකදීම දකින්න )ලැබේන ගැනි, මූරිලෝ විසින් මරණ දඬුවම දීපු අහිංසක ඩුරාන්ඩෝගේ බිරිඳ කියල. මම ඔහුට සිනහ මූහුණක් පෙන්නලා මගේ අවලාව එනකං හිටියා. පැරිසියෙදී එක් වතාවක් ඔහුව මරන්න, උත්සාහ දරුවා. එය වැරදුණා. ලහුබඳින්නන් මග හරින්න ඔහු යුරෝපය පුරා කට්ටි පැනල අන්තිමට එංගලන්තියට ආවා.

# විස්ටේරියා මන්දිරයේ විසුමය

නමුත් යුක්ති ධර්මයේ නියෝජිතවරු මෙහෙත් හිටියා. සැන්පෙඩෝහි ඉතාම ඉහළ තිලධාරියෙක්ව සිටියෙකුගෙ පුතෙක් ගාසියා.

ඔහු තවත් ඒ වගේම දෙදෙනෙක් එක්ක මෙහෙ බලාගෙන හිටියා. ගාසියාට දවල් කාලයෙ කිසිම දෙහක් කරන්න ඉඩ ලැබුණේ නැහැ. ඇයි මුරිලෝ කනියුම කොහේවත් ගියේ නැහැ. ඔහු පිටිපස්සෙන් හෙවනැල්ලක් වගේ ලූක්ස් නොහොත් ලෝපෙස් හැම තැනම ගියා. මුරිලෝ ඉත් ප්රීක්ෂාෂ්වන් සිටියේ. ඔහු හැමදම කාමරය මාරු කළා. කලින් යොදහත් පරිදි එක හැන්දෑවක මම ගාසියාව උපදෙස් යැව්වා. දෙරවල් විවෘතුව තැබීම මට හාර වෙලා තිබුණා. අපේ වැඩේට අහස්ථාව හරි නම් කොළ පාටත්, කල් දම්ම වඩා සුදුසු නම් සුදු ආටත් සංඥවක් ලෙස ජනේලයකින් පෙනෙන සේ තැබීමට අප කතා කරගෙන තිබුණා.

නමුත් හැමදේම වැරදුණා. ලෝපස් මා ගැන සැකකරල තියෙනව. මම ලියුම් කැබැල්ල ලියල අවසන් වුණු ගමන් පිටිපස්සෙ ඉදල පැතල ඔහු ලියුම් කැබැල්ල උදුරා ගත්තා. ඔවුන් ඒ මොහොතේම සිකුරටම. මාව මරණ දඹනවා, තමුත් මගේ මරණය ගැන පස්සේ පුශ්නයක් මතුවේද, කියලා බොහෝ වෙලාවක් සාකච්ඡා කළා. ඒ පාර මාව මරණ එක අනතුරුදයකයි කියලා තීරණය කරල, ගාසියාගෙන් නිදහස් වෙන්න තීරණය කළා. ඔවුන් මගේ කට බැද දමලා ගාසියාගෙ ලිපිනය දෙනතුරු මගේ අත ඇඹරුවා. මම දිවුරන්නම, ගාසියාව මේකෙන් බෙරලා යවන්න විදියක් දන හිටිය නම් මගේ අත් කැඩෙන කං අඹරන්න අරිනවා. ලෝපස් ලියුම කැබැල්ලේ පිට ලිපිනය ලියලා ජෝසේ නම් සේවකයා අතේ ගාසියාට යැවිවා, ඔහුව කොහොම මැරුවද කියන්න මම තාම දන්නෙ නැහැ. නිමුත් එය කළේ මුරිලෝ බව කියන්න පුලුවන්. ලෝපස් මාව මුර කළා.

මං හිතන්නෙ ඔහ<mark>ු පඳුරු අතරේ</mark> සැඟවීලා ඉඳලා ගාසියා යනකොට පහර දෙන්න ඇති. ඔවුන් මුලින් කතා කළා ගාසියාට ගෙට ඇතුළු වෙන්න් ඉඩදීල, මරා දමන්න. හොරෙක් කියලා සැක කරලා එය සිදුවුණා කියල පෙන්වන්න. නමුත් ඒ ගැන පරීක්ෂණයක් තිබුවොත් ඔවුන් ගැනත් පුසිද්ධ වෙන නිසා ඒ අදහස වෙනස් කළා. ගාසියාගේ මරණය දක්කම, ඊට පස්සෙ ඒ වගේ

උත්සානයත් දරත්න අනික් අය බය වෙයි කියලත් ඔවුන් විශ්වාස කළා.

"මම උන් කළ දේවල් දැනහිටියේ නැත්නම්, හැමදෙයක්ම ඔවුන්ට පහසුවෙන් විසඳගන්න තිබුණා. එම නිසා මාව කාමරයකට දල දරුණු වධ හිංසා කළා. බලන්න මගේ\උරහිසට පිහියෙන් ඇතපු තුවාලය, මගේ අත් දෙකේ තියෙන නැලුම් පාර්වල්. එක වරක් මම ජනේලයකින් කැගහන්න උත්සාහ කළ නිහා මගේ කටේ රෙදි පාන්කඩ එබුවා. මට නොමැට් යන්තම්ට ජීවත් වෙන්න ආහාර විකක් විතරක් දුන්නා. මේ විදියට දින පුහක් මම හිරකාරියක් තැටියට හිටියා. අද දවල් මට හොඳ කෑම, වේලක් දුන්නා. ඒක කාල ඉවර වුණු ගමන් මට හේරුණා කැමට ද්ල මට මත් බෙහෙත් දීල බව. මට හිතෙකිං වගේ මතකයි මාව බාගෙට උස්සල වගේ කරත්තෙකට දගත්තා. ඒ වගේම කෝච්චියට නැග්ගුවා මතකයි. කෝච්චිය පිටත් වෙන්න හදහ කොට මට තේරුණා, මගේ ගැළැවීම තියෙන්නෙ මගේ අයෝමයි කියලි. මම මැදිරියෙන් එළියට පැන්නා. ඔවුන් මා ආපහු අදින්න හැදුවා. මේ මහත්මයා තොහිටින්න මට කවදුවත් ඔවුන්ගෙන් ඩේර්මක් නැහැ. දෙවියන්ට ස්තුති වෙන්න මම සදහටම ඔවුන්ගෙන් බේරුණා."

ි අපි නිහඬව ඇගේ කතාවට සවන් දීගෙන සිටියෙමු.

ී පොලිස් වැඩ කටයුතු එතනින් අවස්න් වුණත් නීතිමය කටයුතු පටන්ගත්තෙ දන්"

ෙහෝමස් පැවසීය. \_\_\_\_\_

"ඇත්තෙන්ම ඔව්. ඔවුන් දහසක් අප්රාධ කරල තිබුණත්, ඔප්පු කරන්න පුළුවන් වන මිනීමැරුම් මේකයි. නමුත් දක්ෂ නීතිඥයකු මෙය ආත්මාරක්ෂාව සඳුනා කළ දෛයක් හැටියට තර්ක කරන්න පුළුවන්" මම කීවෙමි.

"නැහැ නැහැ. මට නං හිතෙන්නෙ නීතිය ඊට වඩා සාධාරණයි කියල." බෙන්ස් කීය. "ආත්මාරුක්ෂාව එකක්. නමුත් මිනිහෙක් මේ වගේ අමු අමුවේ මරා දමීම! ගිල්ඩෆඩ් මනාධිකරණයේ මීළඟ නඩුව හයිගේබල්හි පදිංචිව සිටි හෙන්ඩුසන් හා ඔහුගේ සහචරයන්ට විරුද්ධව."

කෙසේ නමුත් සැන්ෂ්පඩෝ වියාසුයාට සුදුසු ඉරණම අත්වීමට තවත් ටික කාලයක් ගතවිය. මුලින්ම දුම්රිය පොළේ සිට ඔවුන්



පසුපස ලුහුබැඳ ගියවුන් මඟ හැරීමට ඔව්හු සමත් වූහ. එඩ්මන්ටන් වීටීයේ නවාතැන් පොළකට ඇතුළු, වූ ඔවුහු, එහි පසුපස දෙරටුවෙන් කර්සොත් වතුරගුයට ඇතුළුවී පලාගියහ. එතැන සිට ඔවුන් ගැන කිසිවක් එංගලන්තයෙන් අසන්නට නොලැබිණ.

මාස හයකට පසු ස්පාඤ්ඤයේ මැඩ්රීඩ් හි එස්කියුරියල් හෝටලයෙදී මොන්ටැල්වා ආදිපාදවරයා හා ලේකම රුලි මහතා මරා දමන ලද බවත්, එය අන්තවාදීන් විසින් කරන ලද්දක් යයි සැක කරන බවත් පුවත්පත්වල පළ විය. ආදිපාද වරයාගේ හා ලේකම වරයාගේ හැඩරුව පිළිබඳව විස්තරයක්, රැගෙන බේන්ස් අප හමුවීමට ආවේය. පුමාදවී හෝ යුක්තිය ඉටුවී ඇති බව අපට තහවුරු වූයේ ඒ හැඩරුව නෙන්ඩසන්ගේ හා ලෝපස්ගේ බව පැහැදිලිව විස්තර කර තිබූ හෙයිනි.,

් නරිම අවුල් සනුගත පරීක්ෂණයක් නේද චොට්සන්?" එද සන්ධාා කාලයේදී හෝමස් ඔහුගේ පයිත්පය දල්වමන් ඇසීය.

"ඔබට පැහැදිලිංනොවූ කරුණු මොන්වත් තියෙනවද?"

් අර කෝකියා ආපතු ආවෙ ඇයි?"

"මට හිතෙන හැටියට අර වසුරෙක් වගේ සතෙක් හිටියෙ කුස්සියේ; අන්න ඌ නිසයි. ඒ මනිහොසැන්පෙඩෝහි වනචාරියෙක්. ඒක ඔහු ළඟ තබාගෙන පුද පූජා පවත්වන පූජා භාණ්ඩයක් වගේ දෙයක්. ඔවුන් පළායද්දී අනෙක් සහකරුවා ඉඩ දෙන්න නැහැ මේක ගෙනයන්න. නමුත් කෝකියගෝ හිතේ මේ ගැන ලොකු භක්තියක් තිබුණු නිසයි ආපසු ආවෙ. පළවෙනි සැරේ වෝල්ටර්ස් හිටි නිසා ඔහුට මොකුත් කරන්න බැරිවුණා. ඊට පස්සෙ ඔහු ආයේ ආවා. වෙන මොනවද වොටසන්?"

් එතකොට අර මරා දමා නිබුණු පක්ෂියා? ලේ පිරුණු බාල්දිය? පුළුස්සාපු ඇටකටු?"

නෝමස් සිනාසී ඔහුගේ සටහන් හේත අතට ගත්තේය.

"මම එක වරුවක්ම ගතකළා බිතානාය කෞතුකාගාරයෙ, ඔය ගැන කියවමින්, මෙන්න අහන්න. එකර්මාන් විසින් ලියා ඇති "නීගෝ ආගම් සහ මන්තු ගුරුකම්" යන පොතෙන් මා ලියා ගත් සටහනං

ීවැදගත් කාර්යයක් පටන් ගැනීමේදී යකැදුරා ඔහුගේ දෙවියන් හා යක්ෂයින්ට බිලි පූජාවක් කරයි. සමහර විට එය නර බිල්ලකි.

එවිට මිනීමස් කෑමෙත් පූජාව අවසන් කරනු ලැබේ. සාමානායෙන් මේ සඳහා කළු පාට මළුතික හෝ සුදු කුකුළෙකු ගනු ලැබේ. උගේ ගෙල කපා පූජාව පවත්වා, අවසානයේ මළසිරුර පුළුස්සා දමනු ලැබේ."

"කොහොමද අපේ මිතුයා ඒ සිරිත් විරිත් නියම ආකාරයට ඉටු කරලා තියෙන හැටි" \_\_\_\_\_\_ /

ිතෝමස් ඔහුගේ සටහන් පොත වසමින් හැවසීය.

විස්ටේරියා මැඳුරේ විකුමය ස්මාප්තයි

# සසෙක්ස් ගි වැම්පයර් භීෂණය

් එද උදේ ඔහු වෙත ලැබී තිබුණු ලිපිහක් හෝමස්, ඉතා දනත්දුවෙත් කියවමිත් සිටියේය. අනතුරුව ඔහු එය මා වෙත විසිකළේ මුව වසාශෙත සිහහ හඬක් ද නගමිනි. මම එය කියවා බැලීමි.

> 46 ඔල්ඩ් ජූරි නොවැම්බර් 16 ද

ලේ උරා් බොන වැම්දයර්ශන්ගා බැඳේ.

මහත්මයාණෙති,

අපේ ගනුදෙනුකතුවෙකු වන මන්සිං පටුමගේ ෆර්ගියුසන් හා මියර්ගෙහි තේ අලෙවි සමාගමම රොබට් ෆර්ගියුසන් මහතා, ලේ උරා බොන වැම්පයර්ශිරූන් පිළිබඳව අපෙන් විමසා සිටියි. අප වෙළඳ සමාගම ශන්තු සූතු නක්සේරු කිරීමේ කටයුතු සමණක් කරන නිසා මේ පිළිබඳව ඔබෙන් විමසා බලන මෙන් ඔහුට දන්වා සිටියෙමු. මැටිල්ඩා බුග්ස් සම්බන්ධ පරීක්ෂණයේදී ඔබ ලද සාර්ථක භාවය මේ අවස්ථාවේ කෘතඥ පූර්වකව යළි සිහිපත් කරම.

ීමැට්ල්ඩා මූග්ස් කියන්නේ තරුණ කාන්තාවක් නෙමෙයි චොටසන්. මැට්ල්ඩා බ<u>ූග්ස් කියන්</u>නේ නොකාවක නම. මේ නැවට අදල පරීක්ෂණයට තමයි සුමාතුාවේ යෝධ මීයා සම්බන්ධ වෙන්නෙ. හැබැයි ඒ කුඩාව පිළිගන්න තරමට ලෝකයා තවමත් දනුවත් වෙලා මදි. ඒ කොහොම වෙතත් ලේ උරා බොන 192 http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com



වැම්පයර්ලා ගැන අපි මොතවද දන්නෙ? මේක අපේ කෙෂනුයටත් අදල වෙන්නෙ නැහැ නේද?

කමක් නැහැ. නිකං ඉන්නවට වඩා මොනව හරි වැඩක යෙදෙන එක හොඳයි. ඒත් අපි මේ ආකර්ෂණය වෙන්නෙ සුරංගනා කතාවකටද? වොටසන් මගේ පරීක්ෂණා සූවියේ V අකුර යටතේ තියෙන්නේ මොනවද කියලු බලක්න."

ු පර්ලොක් හෝමස් යේ පරීක්ෂණ අධ්ංගු පොත්, අකාරාදි අනු පිළිවෙළින් ගබඩා කොට කිබූ රාක්කයෙන් අවශා ගුන්ථය ලබා දුනිමි. ජීවිත කාලයක් තුළ ඔහු පැවැත්වූ පරීක්ෂණ සමහරක් පිළිබඳ සටහන් අඩංගු පොතේ පිටු, ඔහු සෙමින් පෙරළා බැලුවේ ඉතා ආශාවෙනි.

්එය මදක් වේලා කියවූ හෝම්ස්, පෝෂා ඉවතට දම්මේය. පට්ටපල් බොරු වොටිසන්! මහ අමූලික බොරු! ජීවත්වෙන අයගේ ලේ උරා බොමින් කැනින් කැන ඇවිදින මළමිනී එක්ක අපට තියෙන රාජකාරිය මොකක්ද වොටිසන්? උංච මිනිවලේ තියන්න පුළුවන්, හෘදය පසාවෙන්න- ලී උලක් යැව්වොක් විතරලු. පිස්සු විකාර!"

් ඒ වුණත් වැම්පයර් කෙනේක් කියන්නෙ මැරිච්ච මිනිහක් චේත්ත ඕනෙම තෑ." මම කිවේමී, "මං කියවලා තියෙනවා තරුණ භාවය ලබාගන්නා අදහසින්, තරුණ ලේ උරා බොන, වයස්ගත අය ගැන"

"එහෙම ජනකථ<u>ා තියෙන බව</u> ඇත්ත." හෝමස් කීය. "ඒත් ඒ කථාවල අපට පිළිගන්න පුළුවන් සතාතාවයක් තියෙනවා කියලා ම ඔබ හිතනවද? ඔහු<u>ගෙ පුශ්නය ගැ</u>ත කියලා රොබට් ෆර්ගියුසන් ප ළුවපු ලියුමක් මෙන්න මේක<sup>\*</sup>.

මෙතෙක් විවෘත කරැළ්නානීඹුණු ලියුමක්, හෝම්ස් කවරය කපා ද විවෘත කළේය. සිනහරැල්ලක් සමග එය කියවීමට පටන්ගත් ද

#### සසෙක්ස් හි වැම්පයර් භීෂණය

හෝමස්ගේ, මුහුණෙන් පුළවූ බැගීම ඉතා ඉක්මනින් වෙනස් වීමට පටන්ගත් බව මම දුටුවෙමි. ලිපියේ ඉතිරි-කොටස ඔහු කියැවූයේ ඉතා ආශාවෙනි.

"ලැම්බර්ලි තියෙන්නෙ කොහේද වේාටසන්?"

"සසෙක්ස් පුාත්තයේ; හෝෂාම්වලට දකුණෙන්"

"එච්චර දුර නෑ එ<del>හේතං...එහකොව</del> ,ඞ්ස්මන්ස්?"

ි මං ඔය පැත්ත හොඳට දන්නව නෝමස්" මම කීවෙමි. "ඔය පළාතෙ මහා පැරණි මන්දිර විලුව් <u>හරිය</u>ට තියෙනවා. ඒ හැම එකක්ම නම් කරල තියෙන්නෙ. ඒවා හදපු අයගෙ නම්වලින් -හාවීස්, කැරින්ටන්ස් ඔබ්ලිස් ..... ඔය විදියට"

\_\_\_\_ ඇත්තට? ඒක <u>නෙ</u>මෙයි වෙැටිසන්. ෆ්ර්ගියුසන් ඔබවත් අදුනන බව මේ ලියුමෙ කියල නිෂයන්කෙ\_\_\_/

5"@sD?"

ු ඔව්. ලියුම අරං කියවල\_බලන්න" (හෝමස් ලිපිය මා අතට දුන්නේය.

්හිතවත් හෝමස් මත්තාණෝනි,

ු ඔබට පැහැදිලි කරදීමට පවා ිමුෂ්කර, ඉතා සියුම් කරුණක් සම්බන්ධයෙන් ඔබගේ උපදෙස් පතමි. මා මෙසේ මැදිහත් වන්නේ මගේ හිතවත් මිතුයෙකු වෙනුවෙන්ය.

තයිවෙට රසායනය ආනයනය කිරීමේදී ඇතිවූ හඳුනා ගැනීමක් මත, මේ මහතා දකුණු ඇමරිකාවේ පීරු රටේ කාන්තාවක හා අවුරුදු පහකට පෙර විවාහ වුණා. ඇය ඉතාමත් රූමත් කාන්තාවක්. එහෙත් ආගමේ හා ඇදහීම්වල් වෙනස්කම නිසාදෝ, දෙදෙනා ඉතර තිබූ ආදරය දන් බොහෝ දුවට අඩුවී ඇති ස්වභාවයකට පත්වී කිබෙනවා. ඇගේ ජීවිතයේ සමහර දේවල් තමාට කිසිදිනක තේරුම කත නොහැකි ඒවා මවයි ඔහු පවසත්නේ. මෙය ඉතාම සිත් ඒ වේදනා ගෙන දෙ<u>න කරුණක්</u> වීවට පත්වී ඇත්තේ, ඇය මුළු හිතින්ම සිය ස්වාමියාට ආදරය කරන කාන්තාවක් බව මා ත් පැහැදිලිවම දන්නා නිසයි.

ඔබ හමුවීමට අවස්ථාවක් ලැබුණු පසු මේ ගැන සියලු විස්තර 3 දන්වා සිටින්නෙමි. එල්කක් ඔබට කරුණු කිහිපයක් කෙටියෙන් <sup>4</sup> දන්වා සිටීමට කැමතියි.

මේ මහතාගේ පළමු විවාහිමයේ බිරිඳ මියගිහිත්. එම විවාහයෙන් ඔහුට අවුරුදු පහළොවක් වයසිදිහිා පුතෙක් සිටිනවා. කුඩා කාලයේදී සිදුවූ අනතුරකින් අවාසනාවන්ත ලෙස ඔහු ආබාධිත තත්ත්වයකට පත්වුණත්, දත් ඉතා ස්නේහවන්ත දරුවෙක්. ඒ මහතාගේ දෙවැනි බිරිඳ - පීරු ජාතික කාන්තාව, අවස්ථා දෙකකදීම, පහළොස් හැ<del>විරිදි ළමසාට හ</del>දින් පත්ර දී, අඩන්තේට්ටම කර තිබෙනවා. එක් අවස්ථාවකදී ළමයාගේ අතක් රතු පැහැ වන නෙක් පහර දී ඇත්තේ කෝටුවකින්.

වසස අවුරුද්දකටත් වඩා අඩු ඇගේම පුතුයාට, ඇය සලකා ඇත්තේ මීටත් වඩා දරුණු ලෙසයි. මීට මාසයකට පමණ ඉහතදී එක් දිනක් කුඩා දරුවා කාමරයේ සිටියදි සේටිකාව මදකට ඉවතට ගියා. ස්වල්ප වේලාවකින් දරුවා අව්දනාවෙන් මරනඩ දෙනු ඇසී සේටිකාව කාමරයට දුව ආවා. ඇයට දකින්නට ලැබුණේ කුමක්ද? සිය ස්වාමිදුව එනම දරුවාගේ මව, කුඩා දරුවා වෙතට පහත්වී ඔහුගේ බෙල්ල හපාකන ආකාරයක්. දරුවාගේ බෙල්ලේ තුවාලයකින් සෑහෙන පමණ අල් ගලා ගොස් තිබුණා. මෙයින් හීතියට පත් සේවිකාව දරු<del>වාගේ සියා</del> කල දරුවාගේ මව, නිතසවීමට තෑග්ගක් වශයෙන් සේවිකාවට පවුම පහක් තෑගි කළා. සිද්ධිය පිළිබද කරුණු ඇහැදිලි කිරීමක් මව අතින් සිදුවුණේ නැහැ. එහෙත් එසේ කොකරන ලෙස ආඛාවන කළ දරුවාගේ මව,

කෙසේ වුවත්, මේ සිද්ධියෙන් කැළැඹීමට පත් සේවිකාවගේ සිතේ නොමැකෙන කැළැලක් ඇතිවුණා ඇය බොහෝ ආදරය කළ කුඩා දරුවා පණ මෙන් සුරැකීමව ඈ පියවර ගත්තා. ඒ අතරම සිය ස්වාමිදුවගේ හැසිරීම රටාව පිළිබඳව අවධානය යොමු කිරීමට ඇය අමතක කළේ නැහැ. සේවිකාව දීවා රෑ දෙකේ දරුවා සුරකිද්දී, දරුවාගේ මව නිශ්ශබ්දව, දරුවා වෙන ළං වීමේ අපේක්ෂාවෙන් බලා සිටියේ බැටළු පැටවකු වැහැගැනීමට සුදනම්ව සිටින වෘකයකු පරිද්දෙන්.

මෙය කිසිසේත් විශ්වාස කළ නොහැකි දෙයකැයි ඔබ සිතන්නට පිළිවන්. එහෙත් කුඩා දරුවාගේ ජීවිතය විනාශ කිරීමට මෙන්ම මිනිහෙකුගේ සිහි විකල් කිරීමට හැකි මෙම කරුණ පිළිබඳව ඔබගේ දඩි අවධානය යොමු ක්රන මෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

#### සසෙක්ස් හි වැම්පයර් භිෂණය

දරුවාගේ පියාගෙන් සතිකය තවදුරටත් සඟවාගෙන සිටිය නොහැකි දවසක් එළඹුණා. තමා මුහුණ දුන් දේ තවදුරටත් සිතෙහි දරා සිටින්නට අපොහොසත් වූ සේවිකාව, සිය ස්වාමියාට සියල්ල හෙළි කළා. ඔහුට සිතුණේ මේ කථාව විශ්වාස කළ නොහැකි පිස්සු විකාරයක් ලෙසයි. ඔහු දනහිටියා තම බිරිඳ ඉතාම ආදරවන්න බිරිදක් බව. පළමු වි<del>චාතයේ දර</del>ුවාට අඩන්තේට්ටම කළත් තමාගේම පුංචි දරුපැටියාට ඇය හිරිහැරයක් කරයිද? "මේ නම් ඔබ දකපු හිනයක්. මේ ආකාරයේ දේවල් හියෝ මවා ගැනීමට ඔබට පිස්සුද? මගේ බිරිඳට විගැද්ධව මෙවැනි අතුත චෝදනා මීට පස්සෙ නම් මගේ කන් දෙකට ඇහෙන්න කියන්න එපා" ඔහු සේවිකාවට පැවසුවා...

ඔවුන් මෙසේ කරා, ක්රමන් සිටියදී කුඩා දරුවා වේදනාවෙන් කෑගසන හඬක් ළදරැ කාමරය තුළින් ඈහුණා. ඔවුන් දෙදෙනාම වනාම එහි දිවගියා. ඔබට සිතාගත හැකිද් හෝමස් මහත්මයා ඔහුට ඇතිවූ හැගීම? දරුවාගේ ඇඳ අසල දණහිකාගෙන සිටි ඇය. ඔවුන් එනු දක නැගිට්ටා. දරුවාගේ බේල්ලේ සිදුවූ තුවාලයකින් ලේ ගලා යමන් තිබුණා. ගලා ගිය ලෙයින් ඇඳ රෙද්ද පවා තෙත්වී ඇති හැටී පැහැදිලිවම පෙනුණා.

ි අපමණ හිතියට පත්ව කැගැසූ එහු, බීරිඳගේ මුහුණ ආලෝකය දෙසට හරවා බැලුවා. අගේ දෙතෝල් ඓවලින් වැසී තිබුණා. ඇය තමයි - කිසිම සැකයක් <u>නැතුව ඇය ත</u>මයි දරුවාගේ ලේ උරා බී තියෙන්නේ.

දෙන් ඇයව වෙනම කාමරයක් (රදවා තිබෙනවා. සිද්ධිය පිළිබද විස්තරයක් කිරීමට හෝ නිදහසුම කරුණු කීමට ඇය ඉදිරිපත් වූයේ නැහැ. ස්වාමිපුරුයොට දන් බාගේට පිස්සු වැටිලා වගෙයි. මිනිස් ලේ උරා බොන වැම්පයේ වරුන් පිළිබඳව මම දන්නේ, ඔහු දන්නේ සුළු කරුණු කිහිපයක් පමණයි. අවාහිතා හිටියේ එවැනි කරා විදේශ රටවල මිරාහ කරා කියලයි. නමුත් දන් එංගලන්තයේ සසෙක්ස්වලටම වැම්පයරයන් ඇවත්. ඔව් අපි හෙට උදේ හමුවූ විට ඒ ගැන වැඩිදුර කරාකරමු. ඔබ මා හමුවෙනවා නේද? අතිශයින් වේදනාවට පත් කෙනේකුට පීහිටවීමට ඔබේ විශිෂ්ට හැකියාවන් යෙදීමට ඔබට හැකිද? එසේ නම් ෆර්ගියුසන්, චිස්මන්ස්, ලැම්බර්ලි,

යන ලිපිනයට විදුලි පුවතුක් එවන්න. උදේ දහය වන විට මම ඔබ හමුවට එන්නම්.

> මේ හිතවත් රොබට් ෆර්ගියුසන්

3.0

ු ඔබගේ හිතමිතු ජෝන් වොටසන්, බ්ලැක්හීත් කණ්ඩායම වෙනුවෙන් රගර් කීඩා කළ ඉබාටසන් යයි වා විශ්වාස කරනවා. එවකට මා රිච්මන්ඩ් රගර් කණ්ඩායමේ තීක්වාටර් ලෙස කීඩා කළා. මා ගැන දිය හැකි එකම හැඳින්වීම එපමණුයි.

"මට ඔහුව හොඳට ඔතකයි," ලිපිය ඉවතට දමමන් මම කීවෙමි. "අපි මිනිහට කිවිවේ දතු ෆර්ශියුසන් කියල. රිච්මන්ඩ කණ්ඩායමට කවදුවත් ලැබෙන එකක් නෑ ඒ වගේ දක්ෂ කීඩකයෙක්. ඔහු බොහොම හිත හොඳ කෙනෙක්. යාළුවෙක්ගෙ පුශ්නයට මේ විදියට ඔහුගෙ හිත ලොඳ වෙච්ච එක පුදුමයක් නෑ" "එහෙනං විදුලි සණිවුඩයක් යවන්න වොටසන් ඔබේ පුශ්නය විසඳීමට අපි සතුටින් ඉදිරිපත් වෙමු, කියලා."

"ඔබේ පුශ්නය?"

් "මෙතන හිත දුර්වල මිනිසුන්ට පිහිට වෙන්න තියෙන ආයතනයක් කියල ඔහුව හිතාගන්න අරින එක වැරදියි. ඒ පුශ්නෙට මැදිවෙලා ඉන්නෙ ඔහු. විදුලි පණිවුඩය යවන්න. පුශ්නය ගැන හෙට උදේ වෙන තෙක් අමතක කරමු."

පසුවද හරියටම උදේ දහයට ඔහු අප හමුවට පැමිණියේය. මට රොබට් ෆර්ගියුසන් ගැන මතක තිබුණේ මනාව වැඩුණු, උස මහත ශ්රීරයකින් හෙබි, ශක්තිමත්, තරුණයකු වශයෙනි. එහෙත් ඔහුගේ වත්මන් ස්වභාවය මගේ කිතට කණුගාටු ඉපදවීය. කහ පැහැති කෙස් හැලී ගොස් තට්ටය මදක් පෑදී ශුරීරය කුදු ගැහී තිබිණි.

"හලෝ වොට්සන්" ඔහුගේ කටහඬේ ගැඹුරු බවේ මෙන්ම සුහද කතාබහේ කිසිදු වෙනසක් වී නොතිබිණ.

"ඔබ හරියට වෙනස් වෙලා නේ. අර ඔල්ඩ් ඩියර් කීඩා පිටියේ පැවැත් වූ තරඟයේද<u>ී මං ඔබව උ</u>ස්සා විසිකළා. ගිහිං වැටුණෙ සෙනග ගොඩ මැද්දට, මතකද? මේ, ඒ වොට්සන් නෙමෙයි නෙ. මාත් ටිකක් වෙනස් වෙලා ඇති\ ඒත් මං හුඟක්ම වයසට ගියේ මේ පහුගිය දවස් කීපයෙදි. හෝමස් මහත්මයා ඔබේ විදුලි පණිවිඩය

#### සසෙක්ස් හි වැම්පයර් භීෂණය

බැලුවාම තේරෙනව මේක `වෙන කාගෙවත් පුශ්නයක් කියල බොරුවට පෙන්වල වැඩක් නැහැ කියල.

"අපි කෙළින් කථා කරමු. ඒක වඩා අහසුයි" හෝමස් කීය.

"ඒක හැබෑව." ෆර්ගියුසන් කීය. තමුත් මේ සාකච්ඡාව කරන්න සිද්ධවෙලා තියෙන්නෙ, මං ආරක්ෂා කරගන්න ඕන ගැනිට විරුද්ධව නේද කියල හිතනකොට ඒක බොහොම අමාරු වැඩක්. මේ වගේ කතාවක් මං පොලිසියට කියන්නෙ කොහොමද? ඒ වුණත් මගේ දරුවො දෙන්නව මං පරෙස්සම් කරගන්න ඕනෙ. ඇයට පිස්සු හැදිලද හෝමස් මහත්මයාදි එහෙමත් නැත්නම් ඇයගෙ ලේවල තිබෙන ස්වභාවයක්ද? මේ වගේ ගැටලුවකට ඔබට කවදවත් මුහුණ පැන්න වෙලා තියෙනවද? දෙයියංගෙ නාමෙන් මට මොකක් හැදි විසඳුමක් දෙන්න හෝමස් මහත්මයා. මට දන් පිස්සු හැදිගෙනයි එන්නෙ"

් ඒකෙ පුදුමයක් නෑ එර්ගියුසන් මහත්තයා." හෝමස් කීය. "දං මෙහෙං වාඩිවෙලා, සන්සුන්ව මේ ප්ශ්නවලට උත්තර දෙන්න. මට හොඳටම විශ්වාසයි අපට මේකව විසඳුමක් හොයාගන්න පුළුවන් බවට. මුලින්ම කියන්න ඔබ මොනවද අමුතුවෙන් අරගෙන තිබෙන පියවර? දරුවො තවමත් ඔබේ ළඟද?

"බිරිදකට තමන්ගෙ ස්වාමිපුරුෂයාට ආදරය පුදකරන්න පුළුවන් ඉතාම ඉහළට විදියට, මුළු හදවකින්ම, මුළු ආත්මයෙන්ම, ඇය මට ආදරෙයි හෝමස් මහත්මයා. ඉතින් ලුම් හයානක රහස මම දනගත්නට පස්සෙ ඇය <del>හරිම කුම්පාවක</del>ට පත්වෙලා ඉන්නෙ. මාත් එක්ක කතා කරන්නෙවත් නෑ. මං ඇයට තදින්ම දෙස් පැවරුවා. ඒක් ඒවට උත්තර දුන්නෙක් නෑ. මං දිහා බලාගෙන හිටියෙ බලාපොරොත්තු සම්පූර්ණයෙන්ම කඩවුණු ආකාරයෙන්.

් ඊළඟට ඇගේ කාමරේට ගිහිං දෙරවහල අගුඑ දගත්ත. ඊට පස්සෙ මටවත් ඈ බලන්න කාමරේට යන්න දෙන්නේ නෑ. විවාහ වෙන්න ඉස්සර කාල<u>ෙ ඉඳලම ඇය ළඟ ඉදපු</u>, පීරු ජාතික වැඩකාර කෙල්ලක් ඉන්නවා ඩොලරස් කියලා. සේවිකාවකට වඩා ඒකි මිතුරියක් වගෙයි. ඈ <u>තමා කෑම ටික</u> කාමරයට ගෙනිහිං දෙන්නෙ

"එහෙනම් දනට කුඩා දරුඩට අනතුරක් නෑ?"

"දරුවා පරිස්සම කුර් ගන්නු, සේවිකාව - මෙසන් මහත්මය දිවුරලා පොරොන්දු වුණා. රෑ දවල් දෙකේම ඈ දරුව ළඟින් නම http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com 199

හෙළවෙන්නෙ නෑ. මටු ඇගි ගැන සම්පූර්ණ විශ්වාසය තබන්න පුළුවනි. මට බය තියෙන්නෙ ජැක්මග පුවේශම ගැනයි. මං ඔබට ලියල එව්වෙ, දෙපාරක්ම ඈ ජැක්ට පහර දීල තියෙනවා."

"තමුත් තුවාල සිදුවුණේ නෑ?"

නෑ. තමුත් පහරදීල තියෙන්නෙ ඉතාම දරුණු විදියට. ඔහු ආබාධිත ළමයෙක්. ඒ <del>නිෂයි<u>ල</u> දනුවම</del> ඕහුට වඩාත් දරුණු විදියට බලපාන්නෙ. මගේ කොල්ල දක්කම ඔත් කෙනෙකුගෙ හිත උණු වෙනවා හෝමස් මහත්තයා. පුංචි කා<u>මල</u> වැටීල කොඳු ඇටයේ ආබාධයක් සිදුවුණා. ආබාධි<u>ත ව</u>ුණෝ ඔහුගෙ හිතේ මං ගැන තියෙන්නෙ පුදුම ආදරයක්"

🔄 "ෆර්ගියුසන් මහත්මයාද ඔබේ ගෙදර නවත් කවුද ඉන්නෙ?"

් "මෑතකදී සේවයට ගුනිපු සේවිතාවන් දෙදෙනෙක් ඉන්නවා. ඉස්තාලයේ වැඩ කරන මිනිහෙක් ඉන්නවා. මයිකල් නම් නිවස තුළ වැඩකරන සේවකයෙක් ඉන්නවා. එගේ බිරිද, මම, ජැක් පුතා, පුංචි දරුවා, ඩොලරස්, මෙසන් මහුනුම්යු, එච්චරයි."

් "විවාහය කරගන්න කාලෙ ඔබ බ්රිද ගැන ඒ තරම හොඳින් දන හඳුනගෙන හිටියෙ නැ?

ි "මං ඇයව හඳුනාගෙන සති කිපුහුක් තුමා ගතවෙලා තිබුණේ." ළ "ඩොලරස්, ඔබේ බිβඳ ළඟ ඉන්නෙ කොච්චර කල් ඉඳලද?"

්අවුරුදු ගණනකට කලිං ඉඳල

් එහෙනං ඔබේ බ්රිදගේ ස්වභාවය ඔබට වඩා භොදින් ඩොලරස් දන්නව ඇති?"

් "ඔව්. එහෙම කිව්වත් වැරැද්දක් නෑ"/

🖳 හෝමස් තම සටහන් පොලුත් යමක් සටහන් කර ගත්තේය.

<sup>(1)</sup>"මං හිතන්නෙ අපි ලැම්බර්ලිවල ඔබේ ගෙදරටම ගිහිං පරීක්ෂා කළොත් වඩාත් පුයෝ<u>ජනාවතී වේඩ්...</u>ඔබේ බිරිඳ ඉන්නේ කාමරේ ඇතුළට වෙලා නම්, අපේ යැමෙන් දෑසට හිරිහැරයක් වෙන්නෙ තැ. අපට තානායමේ <u>තවතින්න</u> පුළුවුනි."

"මං බලාපොරොක්තු වුණෙත්)ඒක තමයි හෝමස් මහත්මයා. වික්ටෝරියා දුම්රියපොළෙන් හරියට දවල් දෙකට පුමාද නැති දුම්රියක් පිටත් වෙන්වා...ඔබට ඒකෙ යන්න අා හැකි නම......"

"සහතිකෙන්ම අපි එනවා. ඊට කලින් මගේ මේ පුශ්නවලටත් උත්තර දෙන්න."

"@D?"

#### සසෙක්ස් හි වැම්පයර් භීෂණය

"ඔබේ බිරිඳ දරුවන් දෙලදනාටම හිරිහැර කළා. නමුත් ඒවා දෙව්ධියක හිරිහැර. එහෙම නේද? ඔතාට පහර දුන්නා?"

"ඔව්. එක් සැරයක් කෝටුවකින්, අනික් සැරේ බොහොම දරුණු විදියට අතෙන් ගහලා තිබුණා."

"ඇය ඒකට හේතුව මොකක් කියලද් කිව්වේ?"

ීතේතු මොකුත් කි<del>ව්වෙ.නෑ. ඇස</del> කිව්වේ "මං ඔහුට වෛර කරනවා මං ඔහුට වෛර කරනවා" ඒක තිමයි නැවත නැවතත් කිව්වේ"

ළ "ඒක නං ඉතිං කුඩුම්මලා යුතර දකින්න තියෙන දෙයක්. ඇය නුඟක් ඊර්ෂනාසහගතයි?" , '

📄 "අපොයි ඔව්. හරිම ර්ර්ළ හුදාහගනයි"

ිනමුත් ඔබේ පුතා අමුරුදු පහළොවක් වයසැති කෙනෙක්නෙ. සිරුරෙනුත් ආබාධිත් තම ඔහු වඩාත් බුද්ධීමත් ඇති. ඔහු කිව්වෙ නැද්ද මේ පහර දීම්වලව හේතු ලෝනපිද කියල?"

🗑 "නෑ. ඔහු කිව්වෙ කිසිම භේතුවක් නැහැ කියල"

\_ "ඊට කලින් ඔවුන් දෙදෙනා ආදරයෙන් හිටියද?"

තැ. කිසිම දවසක් ඒ දෙන්නා අතරේ වුදරයක් තිබුණෙ නෑ" "ඒ වුණත් ඔබ කියනව ඔබේ වුනෘට කියෙන්නේ ආදරයෙන් පිරුණු හදවතක් කියල?"

ු "ඇත්තෙන්ම ඔව්. තාන්තා වෙනුවෙන් ඒ තරං ආදරයෙන් කැපවෙච්ච පුතෙක් මේ ලෝකෙ කවර්වත් ඉන්න නැතුව ඇති. පුතා තමයි මගේ ජීවිත<del>ය හෝමුස් මහත්</del>ත්යා. මං කරන කියන හැම දෙයක්ම තමා පුතාගේ ලෝකය."

ාධයමක් සටහන් පොතේ ලියා ගත් හෝමස් මඳ වේලාවක් කල්පනා කළේය. \_\_\_\_] හුණු

ි "එහෙනම් මේ දෙවැනි විවාහයට කලිං ඔබත් පුනාත් අතරේ ලොකු කිට්ටු සබඳතාවක් තියෙන්න අති?"

"ඇත්තෙන්ම ඔව්"\_\_\_\_\_

"පුතා නුඟක්ම ස්නේහවන්න අයෙක් නිසා, ඔහු මියගිය අමමා නමටත් ආදරයෙන් ඇ<u>ත්තෙ?"</u>\_\_\_\_\_

"@D"

"තව එක දෙයක්. ඔඹුන් බිරිද්\පුංචි දරුවාට කළ හිරිහැරයත් ඔබෙ පුතාට කළ පහරදීමත් සිදුවුණේ එකම කාලෙද?"

"මුලින් නං එහෙමයි. ඇයට යමකිසි භූතයෙක් වැහිල, ඔක්කොම නපුරුකම් දරුවන්ගේ පිටිත් යැව්ව වගේ. පසුව නම් ජැක්ට තමයි පහර කන්න සිදුවුණේ. පුංචි දරුවට සිදුවුණු කරදරයක් ගැන මෙසන් මහත්මිය මොතුත් සඳහනක් කළේ නෑ."

"ඒකෙන් පුශ්නය තවත් සංකීර්ණ ඓනවා"

"ඔබ කියන දේ <mark>මට ුලුන්රූම</mark> ගන්න අමාරුයි, හෝමස් මහත්තයා්"

ි "එහෙම වෙන්න පුළුවන්. ශ්කසේ ල්වහන් මං හිතන්නෙ නෑ ඔබේ පුශ්නය විසඳන්න බැරි එකක් කියල, අපි එහෙනම දෙකට වික්ටෝරියා දුම්රියපොළේදි හමුවේමු."

නියම කරගත් පරිදි අපි දුම්රියෙන් පිටත්ව ගියෙමු. ලැමබර්ලි තානායමේ අපේ ගමන්මලු ආදිය තබා ෆර්ගියුසත් නිවාසය වෙත යාමට පිටත්වුණෙමු, වංගු සහිත පහු මෘර්ගවල සැහෙන දුරක් ගමන්කොට, අවසානයේ ඔහු වාසය කළ පැරණි ගෘහය වෙත පැමිණියෙමු.

එය ඉතා විශාල බිම් ජුමාණයක විහිදී තිබුණු, පෞරාණික ගෘහයක් විය. මුතුන් මිත්තන් තැනූ පෞරාණික කොටසට සම්බන්ධ චන සේ, රොබට් ෆර්ගියුසන් ඉතා නවීනා අංශයක් ගොඩනංවා තිබිණ. පැරණි කොටසේ පියගැට පෙළ මෙන්ම ගෙබීමේ සමහර තැන්ද ගෙවී ගොස් ඇතුළට ගිලා බැස, වකාකාර ස්වභාවයක් ගෙන තිබිණ. අබලන් වූ නිවසෙන් විහිදුණේ අවුරුදු සිය ගණනක් පැරණි, පාළුවට ගිය ශොඩකැගිල්ලකින් නිකුත්වන දුර්ගන්ධයයි.

විසිත්ත කාමරයේ පිහිටි පැරණි තාලයේ ගිනි උදුනට ඉහළින් කි.ව. 1670 යනුවෙන් කැටයම් කර තිබිණ. විසිත්ත කාමරයේ බිත්තිවල පහළ කොටස අලංකාර කොම තිබුණේ නවීන දිය සායම ව්නුවලිනි. බිත්තිවල ඉහළින් විවේබම එල්ලා තිබුණේ දකුණු ඇමරිකාවෙන් ගෙන එන ලද ගෘහ හා ආගමික උපකරණ ආදී සම්පුදයික අරුමෝසම බඩු රාශීයකි. නිසැකවම මේවා තරුණ ෆර්ශියුසන් මහත්මිය විසින් පීරු රටෙන් ගෙන ආ ඒවා විය යුතුය. දකුණු ඇමරිකානු කුඩා කිණිසි, දුනු, ඊනළ, කෙටේරි ආදී පාරම්පරික යුධ උපකරණ රාශියක් ද ඒ අතර විය. හෝමස් ඒ සියල්ල නැරඹුවේ ඉතා උනන්දුවෙනි. ගැඹුරු කල්පනාවක වෙළී සිටි ඔහු අනතුරුව අප අතරට පැමිණ අසුන් ගත්තේය.

#### සසෙක්ස් හි වැම්පයර් භීෂණය

"අනේ මේ මොකද?"

ස්පැනියෙල් වර්ගයේ සුරතල් බල්ලෙක වේවැල් කුඩයක දමා තිබුණු සැටි අපි දුටුවෙමු. එයින් එළියට ආ ඌ, සිය ස්වාමියා වෙත ඇවිද ආවේ මහත් අපහසුවෙනි. උගේ පසුපස කකුල් චලනය වූයේ අකුමවත්ව බවත් චලිගය කඩා වැටී, බීම දිගේ ඇදී ගිය බවත් දකින්නට ලැබීණ. බල්ලා ෆර්ගියුසන් වෙත පැමිණ ඔහුගේ අත ලෙව කෑවේ ය.

🗟 "ඇයි හෝමස් මහත්මයා?"] ඉර්ගියුසන් පැසීය.

ීමේ බල්ලට මොකද වෙලා තියෙන්නෙ?!"

් ඒක තමයි පශ වෛද්තවරහාටත් බත්රුම් ගන්න බැරි. අංශහාගය හැදිලා වගේ." ෆර්ගියුසන් කිය. "සුෂුම්නාවේ පහළ කොටසේ ස්නායු...ආවරණවල ඇතිවූ පුදහයක් කියලයි වෛදතවරයා හිතන්නේ.) දං ඒක ටිකක් හොඳයි - උඹට ඉක්මනට හොඳ වේවි, නේද කාලෝ?"

ි ඌ වලිගය සෙලවීමට උත්සාන කළත්, අපට එහි දකිය හැකිවූයේ සිහින් චෙවලිමක් පමණි අපි ඌ ගැන සාකච්ඡා කරන බව බල්ලාට තේරුම් අන්නට ඇත. ඌ අප දෙස බලා සිටියේ ශෝකය පිරි දෙනෙතිනි.

්මේ අමාරුව එකපාරටම වගේද ආවෙදී නෝමස් ඇසීය.

ි"එක රැයින්"

් කොච්චර කාලෙකට ඉස්සරද?

් "මාස හතරකට වගේ කලින්"

් හරිම වැදගත් කරුණක්"

් ඒකෙන් ඔබ මොනවද තේරුම් ගත්තෙ හෝමස් මහත්තයා?"

ීමං හිතාගනිපු දේ තවදුරටත් තහවුරු වෙනවා."

්හෝමස් මහත්තයා, දෙවියන්ගෙ නාමෙත් කියන්න. මොකක්ද ඔබ හිතාගත්ත දේ? ඔබව මේක බුද්ධි පුබෝධය ලබාදෙන ගැටලුවක් වෙන්න පුළුවනි. නමුත් මහි මේක ජීවිතයත් මරණයක් අතර සටනක්

මගේ බිරිඳ මිනීම<u>ැරීමට</u> සූදනම් වන කෙනෙක්ද? මගේ දරුවගෙ ජීවිතය අනතුරේ මේක සෙල්ලමකව ගන්න එපා හෝමස් මහත්තයා. මෙත<u>න ඇතිවෙලා</u> තියෙන්නෙ මහා හයානක පුශ්නයක්" රග්බී කීඩකයා පැවසුවේ සියොළඟ වෙවුලමිනි.

හෝමස් ඔහුගේ පිබුළු තට්වූ කළේ සැනසුම ස්වරයකින් ඔහු අමතමිනි.

"දෙයියන්ගේ නාම්දයන් මට මොකක් හරි විසඳුමක් දෙන්න හෝමස් මහත්තයා"

"ඔබේ හිතට වේදනාවක් ලදන්න සිදුවීම ගැන මට කණගාටුයි ෆර්ගියුසන් මහත්මයා. ගැටලුව විසඳුකාම එහි පුතිඵලය ඔබට මොන තරම් වේදනාසනගත වුණත්, එය අවම කරන්න මං උන්සාහ ගන්නම්.

දනට නම් මට වැඩි දෙයක් කියන්න බැහැ. ඒත් අපි මේ ගෙදරින් පිටවෙලා යන්න කලි<del>න් මේකුට පැහැ</del>දිලි විසඳුමක් දෙන්න මං බලාපොරොත්තු වෙනවෘ."

ි දෙයියන්ගෙ පිහිටෙං ඔබ ඒෂ්හම විස්දුවක් දුන්නොත් හොදයි. මහත්වරුනි මට ටිකක් අවසර දෙන්නා මං උඩ තට්ටුවේ, බිරිඳගෙ කාමරේ වෙත ගිහිං බලල එන්නම්, මොකක් හරි අලුන් දෙයක් සිදුවෙලාද කියලා

් ඩොලරස්, තේ ලැස්තියි. තෝභාව වන කරන්නෙ මොනවද, ඒ නැම දෙයක්ම ගෙනිහිං දෙන්න. ඒක අආපසු කරන්න එපා"

ු "ඇයට හොඳටම අසනීඅයි." තරුණිය කීවාය. "කෑම කිසිම දෙයක් කන්නෙ නෑ. හොඳටම අසනීඅයි. දෙස්තර කෙනෙකුට කියලා බෙහෙත් ටිකක් <u>ගන්නුයි ඕන ක</u>රන්නෙ. බෙහෙතක් නොදී මට ඇය ළඟ ඉන්න බයයි."

ැඩඩාලරස් පැවසුවේ මහත් ක්ෂිගොටුල්වනි. ෆර්ගියුසන් මා වෙත ආයාචනාත්මක බැල්මක් <u>හෙළ</u>වේය.<sub>ද හ</sub>ු

ි "ඔබ කියනව නම් මට පුළුවන් ඇයව පරීක්ෂා කර බලන්න" මම කීවෙමි.

ීමේ වොටසන් දෙස්තර මහත්තයා. නෝන කැමති වෙවිද දෙස්තර මහත්තය ඇවත් එයාගේ ලෙඩ බලනවට?"

"කැමති වේවි. ඒළක අහන්න දෙයක් නෑ. මං දෙස්තර මහත්තය එක්කරගෙන යන්නම"

මේ ඒ තරුණිය පිටුුුුුුුුුුුමහලට ගියෙමි. කාමරයේ දෙර , සවිමත්ව සාද තිබුණේ ශත ඔක් ලැලිවලිනි. එය අගුඑ දුම්ම සඳහාද

ශක්තිමත් යකඩ පට්ටමක් සහිතු යතුරු තහඩුවක් සවිකොට ඇත. ඇගේ සාක්කුවෙන් එළියට ගත් යතුරෙන්, ඩොලරස් කාමරයේ දෙර විවෘත කළාය. ඇය පිටුපසින් මම කාමර්යට ඇතුළුවීම්.

ඇඳේ වැතිර සිටි ෆර්ගියුසන් මහත්මය අධික උණෙන් පෙළුණාය. අසනීප තත්ත්වය නිසා \ඇය සිටියේ ක්ලාන්ත ගතියෙනි. එහෙත් මා කාමරයට ඇතුළු වූ විදාස, හිස මදක් එසවූ ඇය. හයින් තුස්ත වූ දෙනෙත් මා වෙත යොමු කළාය. අමුත්තක දකීම ඇයට සැනසීමක් වන්නට ඇත. සැනසුම් සුසුමක් හෙළෑ ඇය යළිත් කොට්ටයට බර වූවාය.

මම ඇය පරීක්ෂා කර බැලුවෙමි. ගරිර උෂ්ණත්වය මෙන්ම හෘද ස්එන්දන වේගයද\_ඉහළි මොස්\_තිබිණි. කෙසේ වෙතත් මෙය කායික හේතූන් නිසා අන්ව මානසික හේතූන් නිසා ඇතිවූ රෝගී තත්ත්වයක් බව නිශ්චය කළෙම. )

් "දන් දවස් දෙකක් තිස්සෙම ඇය මේ විදියට ඇඳේ වැටිල ඉන්නෙ. මට බයයි. නෝන මෙමහම ඉදල මැරේවි" ඩොලරස් පැවසුවාය.

් කෝ මගේ මහත්තය?" ඇගේ රුවැති මුහුණ මා දෙසට හැරවූ ෆර්ගියුසන් මහත්මය විමසුවාය.

්පහළ තටටුවේ ඉන්නවා ඔහු, ඔබව දකින්න කැමැති වේවි ් ඒ උණාට මං එයාව දකින්න කැමැති නෑ. මට ඕනෙ නෑ එයාව දකින්න " පැවසූ ඇය ඊළඟට උණු චිකාරයෙන් මෙන් දෙඩවන්නට පටන් ගත්තාය.

ලා "යක්ෂයා! යක්ෂයා!! දෙවියණේ මේ\ මළ යක්ෂයා එක්ක මං මොකද කරන්නෙ?"

ි "ෆර්ගියුසන් මහත්මි<del>ය,</del> ඔබට උදව් කළ හැකි තුමයක් තිබෙනවා නං මං කැමතියි ඔබට උදව් කරන්නා 🔨

"නෑ, නෑ. කාටවන් බෑ මටු උඳව් ක්රන්න. ඔක්කොම ඉවරයි! ඔක්කොම විනාසයි මොනව කරන් දන් වැඩක් නෑ. ඔක්කොම විනාසයි"

මේ කාන්තාව යමකිසි මානසික විකෘතියකට පත්ව ඇතැයි මට සිතිණ. රොබට ෆර්ගියුඅන් නිම් කිසිසේත් ඇය පවසන තාලේ යක්ෂයකු නොවේ.-



"අතා් මෙදින් මහත්තය?"

"නෝනා, ඔබේ ස්වුාමියා ඔබට හරි ආදරෙයි. මේ සිදුවෙන දේවල් ගැන ඔහු හරිම වේදනාමෙන්; හරිම කණගාටුවෙන් ඉන්නෙ."

ඇගේ ශෝභා සම්පත්න දෙනෙත් නැවත වරක් මා දෙසට යොමු කළාය.

"ඔහු මට ආදරෙයි. ඔව තුමූත් මං ඔහුට ආදරේ නැද්ද? ඔහුගේ හදවතට දරුණු වේදනාවක් ඇතිවෙන එක වළක්වන්න මං මගේ ඒවිතය කැපකළා. මං ඔහුට ආදරේ නැද්ද? අන්න ඒ විදියටයි මං ඔහුට ආදරය කළේ. ඒත් ඔහු කොහොමද? ඔහු මට සලකන්නෙ මේ විධ්යටයි"

ීඔහු ඉන්නෙ ලොකු හිත් වේදනාවකින්. ඔහුට මේ කිසි දෙයක් තේරුම් ගන්න බෑ "මේ කිවෙමි. \_\_\_/

ු "ඇත්ත. ඔහුට තේරුම ගන්න බැ. නමුත් ඔහු මා විශ්වාස කළ යුතුව තිබුණා"

ි "ඔබ කැමති නැද්ද ඔහු හමුවන්න?"

"නෑ. නෑ. ඔහුගෙ මුහුනේ, තිබුණු හැඟීම, ඔහුගෙ කටින් පිටවෙච්ච වචන. ඒ කිසි එකක් මට අමතක කරන්න බෑ. ඒ නිසා මම කැමති නෑ ඔහුව දකින්න. දං ඉතිං.යන්තු. ගිහිං ඔහුට කියන්න එක දෙයක්. මට මගේ දරුව ඕනෙ. මගේ දරුව ගැන මටත් අයිතියක් තියෙනවා. ඒ නිසා දරුව මට ඕන. අන්න එච්චරයි මට කියන්න තියෙන්නෙ."

ිඑය පවසා බිත්තිය <u>දෙසට හැරුණු</u> අද්ය, කතාබහ අවසන් කළ බව මම තේරුම් ගතිමි.

ුමම තරප්පුව බැස, හෝමස් භා ෆර්ගිහුසන් කතාබනේ යෙදී සිටි තැනට ගොස්, සියල්ල පැවසුලෙමුමි.

ීමං කොහොමද දරුව ඇය ළඟිට යවන්නෙ? මං කොහොමද දන්නෙ අර පිස්සුව, අර ලේ බොන්න තියෙන උවමනාව ආයෙත් නොඑයිද කියලා? තො<u>ල්වල ලේ තික්ක දරුවා හඬමින් සිටි තැනින්</u> ඈ නැගිටපු හැට<u>ි මං කොහොමද</u> ඒක අමතක කරන්නෙ? සේවිකාව ළඟ 'දරුවා පරෙස්සමෙන් ඉන්නවා ඔහු එහෙම හිටියාවෙ."

සේවිකාවක් අප සඳහා නේ ගෙන ආවාය. ඇය අපට සංගුහ කරද්දී හදිසියේම දෙරක් විවෘත විය. ඉන් ඇතුළු වූ ගැටවර පිරීමි

#### සසෙක්ස් හි වැම්පයර් භිෂණය

ළමයා ෆර්ගියුසන්ගේ වැඩිමහල් පුතුයා බව මම වටහා ගතිමි. ඔහුගේ පැහැය මඳක් සුදුමැලි වූ අතර නිසකෙස් කහ පැහැයක් ගත්තේය. ඔහුගේ ලා නිල් පැහැති දෙනෙත් පියා දුටු විගසම පුතියෙන් බබලන්නට විය. ඉදිරියට ආ පුතා, තම දෑත් පියාගේ බෙල්ල දෙපසින් යවමින් ඔහුව ආදරයෙන් වැලැඳගත්තේය.

"තාත්තෝ මං දන්න<u>තෑ නොතාත්ත</u> ආව බවක්. තාත්ත මෙච්චර ඉක්මනට එන බව මං දන්නව<del>් නං,</del> මං ගේ ඉස්සරහටම වෙලා ඉන්නව තාත්තව පිළිගන්න. මට කොච්චර සන්තෝසද තාත්ත ඉක්මනට ආව එකට."

ි ෆර්ගියුසන් මදක් ලජ්ජාවෙන් තම බෙල්ල වටා තිබූ දැක් ඉවත්කොට පුතාගේ ගුහ්ණයෙන් මිදුණේය.

"මගේ කොලු පැංචෝ. මං ඉක්මනට ආවෙ මොකද දන්නවද? මට පුළුවන් වුණා මේ හෝමස් මහත්තයයි දෙස්තර වොටසනුයි, අපිත් එක්ක අද හැන්දෑව ගතකරන්න මෙහේ එක්ක එන්න" "මේ අර රහස් පරීක්ෂක වේලොක් හෝමස් මහත්තය ද?"

"@D"

් ජැක් අප වෙත හෙළුවේ විනිවිද යන බැල්මකි. එයින් පුකාශ වූයේ ඒතරම් මිතුශීලී හැඟුමක් නොදෙව් යයි මට සිතිණි.

් "කෝ ෆර්ගියුසන් මහත්මයා ඔබේ අනිස් දරුවා? අපි ඒ දරු පැටියාවත් බලමු" හෝමස් ඉල්ලා සිටියේය.

් "පුතා, මේසන් මහත්මියට කිඅන්න බබාව මෙහාට ගේන්න කියලා" ෆර්ගියුසන් කීඅ.

පිරිම ළමයා එතැනින් ඉවතට ඇවිද ගියේ, අපහසුවෙන් දෙපතුල් බිම අද්දවමින් ඉතා විකෘති ආකාරයකටයි. මෙය සුෂුමනාවේ පහළ කොටසට සිදුවූ ආබාධයක් නිසා ඇතිවූවක් බව මගේ ශලා විදාාත්මක දනුමෙන් වටුනා ගතිමි.

ෙමෙසන් මහත්මය ෆර්ගියුසන්ගේ කුඩා දරුවා රැගෙන ආවාය. දකුණු ඇමරිකානු හා යුරෝපීය සම්මිශුණය නිසා කුඩා දරුවා රන්වන් හිසකෙස් හා කළු ඇස් ඇති ඉතා ලක්ෂණ දරුපැටියෙකු බව අපි දුටුවෙමු. දරුවා ආදරයෙන් තුරුළු කරගත් ෆර්ගියුසන් ඔහු සුරතල් කළේ ඉමහ<u>ත් සෙනෙහසි</u>නි.

"මේ පුංචි දරු පැටියට කෙතෙක් රිද්දවන්නෙ මොන හිතකින්ද හෝමස් මහත්මයා?" දරුවාගේ උගුරු පුදේශයේ රතුපැහැ ගැන්වී තිබුණු තුවාලය පරීක්ෂා කරමින් ෆර්ගියුසන් කීය.



#### සසෙක්ස් හි වැම්පයර් භීෂණය

මේ අවස්ථාවේ හෝමස්ගේ අවධානය යොමුවී තිබුණේ වෙනත් අතකට බව මට හදිසියේ දකින්නව ලැබීණ. ෆර්ගියුසන් දරුවා සුරතල් කරන අයුරු මොහොතක් පමණක් බලාසිටි හෝමස්, දන් බලා සිටින්නේ කාමරයේ අනෙක් කෙළවර දෙසයි. ඔහු හිස වෙනත් පසෙකට හරවාගෙන ගල් පිළිමයක් මෙන් නිසලව සිටිනු දුටු මම පුදුමයට පත්වීම්. අඩක් වැසි තිබුණු ජනේලයේ පියන අතරීන් ඔහු බලා සිටියේ පාළු ගෙවත්ත් දෙසද? මද සිනාවක් පෑ තෝමස් යළිත් ළදරුවා වෙත්<sup>1</sup> තම අවධානය යොමු කළේය. හෝමස් නිහඬව දරුවාගේ බෙල්ලේ තුවාලය පරීක්ෂා කර බැලුවේ ය. අනතුරුව ඔහු ළපටි අතක් අල්ලා සොලිවමින්

ු අංයුබෝවන් පුංචි, මහත්තයා. මයා ජීවිතේ පටන් ගන්නකොටම පුදුමාකාර අත්දකීමකට මුහුණ දුන්න නේද?

ි. මෙසන් මහත්මිද්, මට ඔබති එක්ක පෞද්ගලිකව වචන කිහිපයක් කතාකරන්න ඔන"

ෙමෙසන් මහත්මිය. අසෙකිටි කැඳවාගෙන ගිය හෝමස් ඇය සමග මිනිත්තු කිහිපයක්ම සාකච්ඡා කළේය. මට අසන්නට ලැබුණේ එහි අන්තිම වැන් කිහිපය පමණි

\_\_\_\_\_"ඔබෙ ඔය හිතේ තියෙන පුග්න ඔක්කොම ඉක්මනින්ම අවසන් වේව්" හෝමස් කීය. \_\_\_\_\_\_

ඇය නිහඬව ළදරුවාද රැගෙන ඉවතට ගියාය.

ි "මෙසන් මහත්මිය මොන් වගේ කෙරනක්ද?" හෝමස් ඇසුවේ ෆර්ගියුසන් ගෙනි.

් ඒ තරම් පිය මනාප බවක් පිටතට නොපෙන්නුවට පුංචි දරුවා වෙනුවෙන් ජීවිතය වුණන් දෙයි. ඒ ත්රම් කරුණාබර හදවතක් ඇයට තියෙන්නෙ

් "ජැක්, ඔයන් කැමති<u>ද ඇයට?" හෝමස් එක්වරම එහි පැමිණ සිටි</u> ෆර්ගියුසන් පුනුයාගෙන් විමසීය. ඔහුගේ මුහුණේ පුසන්න හැඟීම අඳුරු වළාවකින් වැස<u>ී ගියේය.</u> තමා ඇයට අකමැති බව ජැක් පෙන්වූයේ හිස සෙලු<u>වී</u>යෙමනි.

"ජැක් බොහොම කැමති අයත් ඉත්නවා. ඒ වගේම අකමැති අයත් ඉත්නවා. වාසනාවකට වගේ මං අයිති වෙන්ත ජැක් කැමති අයගෙ ගොඩට" පැවසූ ෆර්ගියුසන් තම පුතුයා වටා දෑත් යැවීය. ඔහු පියාගේ පපුව මත හිස් තබමින් අපේක්ෂා කළේ ඔහු හා සුරතල් වීමටයි.

"දුවපං පුංචි කොල්ලද අහකට" කියූ ෆර්ගියුසන්, තම පුතුයා එතැනින් ඉවතට දුවගොස් නොපෙනී යන තෙක්ම බලා සිටියේ ආදරය පිරුණු දෑසිනි.

"මං හිතන්නේ හෝමස් මහත්මයා, අපි ඔබට කරදර කරලා තියෙන්නේ නිස්කාරණේ." ෆර්ගියුසන් කීවේ දෙමනස් ස්වරයෙනි. "මට කණගාටුව පුකාශ කරනවා ඇරෙන්න ඔබ මොනවා කරන්නද? ඔබට පෙනෙනවා ඇත්තෙ මේක බොහොම සංකීර්ණ, ඒ වගේම සියුම පුශ්නයක් විදීයට වෙන්න ඇති?"

"මේක ඇත්තෙන්ම බොහොම සියුම් පුශ්නයක් තමයි." හෝමස් කීය. "ඒත් ඒකෙ සංකීර්ණ බවක් නම් මට තවමත් දකින්න ලැබුණෙ නැහැ. මේක, ඉතා බුද්ධිමත්ව, නිරීක්ෂණ හා නිගමන මගින් තර්කානුකූලව විසඳිය යුතු පුශ්නයක්. මං බෙකර් වීදියෙන් පිටවෙලා එන්න කලින්ම ගැටලුව තිසඳලයි තිබුණේ. ඒත් මෙහෙ ඇවිත් කළ නිරීක්ෂණ මගින් ඒක ස්ථිර කරගන්න පුළුවන් වුණා." "දෙයියංගෙ නාමෙන් තෝමස් මහත්මයා" ෆර්ගියුසන් කථාව පටන් ගත්තේ අත නළලේ තබා ගනීමිනි. ඔබ සත්පය දන්නව නම් මෙතන වෙලා තියෙන්නේ මොක්ක්ද කියල ඇයි මට තේරුම් කරල දෙන්නෙ නැත්තෙ? ඔබ ඒව හොයා ගත්තේ මොන ආකාරයටද කියන එක දනගන්න මට ඕන නෑ......

ීසත්තකින්ම මේ සියල්ල මං ඔබට පැහැදිලි කරලා දෙන්නම්. නමුත් මං පරීක්ෂණය සිදුකර අවසන් කිරීමට කැමති ආකාරයටම එය කිරීමට ඔබ මට ඉඩ දෙනවා නේද?)

ි වොට්සන්, අපට ගිහිට හමුවෙන්න තරම සනීපයෙන්ද ෆර්ගියුසන් නෝනා ඉන්නෙ?"

ි "බොහොම හොඳයි. මේ පුශ්නය විසඳගන්න පුළුවන් ඇය ඉදිරිපිට පමණයි. අපි ගිහිං ඇයව හමුවෙමු"

'ඇය කොහො<u>මටවත්</u> මා **ශමු**ල්වත්ත් කැමති නෑ"

"ෆර්ගියුසන් කීවේ උස් හඬිනි.

"ඇය ඔබව හමු<u>වේවි." පැවසූ </u>හෝමස් කඩදසි කැබැල්ලක් ගෙන එහි යමක් ලීවේය.

ීවොට්සන්, ඔබට අඞ්සර තියෙනවා නෙ ඇය හමුවට යන්න. කරුණාකරල ඇයට මේක ගෙනිහිං දෙන්න"

### සසෙක්ස් හි වැම්පයර් භිෂණය

"මම ඒ කඩදසි කැබැල්ල ගෙන ගොස් ඩොලරස් අතට පත්කළෙමි. ඈ එය කාමරය තුළට ගෙන ගියාය. මිනිත්තුවකට පසු කාමරය තුළින් මට අසන්නට ලැබුණේ මහා කෑගැසීමකි. එය පීතිය මෙන්ම විස්මයද පළකළ කෑගැසීමක් යයි මට සිතිණි.

දෙර විවෘත කළ ඩොලරස්, ෆර්ගියුස්ත් මහත්මිය අප දකීමට සුදුනම් බව පැවසුවාය. අපි කිදෙනා කාම්රය තුළට පිවිසියෙමු.

"ෆර්ගියුසන් මහත්මයා." හෝමස් කිය. "මට මුලින්ම කියන්න තිබෙන්නෙ ඔබේ හිත බොහෝම සැහැල්ලුවට පත්කරගන්න පුළුවන් කාරණයක්. ඒ තමයි ඔබේ බ්රිඳ ඉතාම හොද ගතිගුණ ඇති. ඉතාම සෙනෙහවත් කාන්තාවක්. නමුත් වැරදි විදියට තේරුම ගැනීමකට ලක්වූ තැනැත්තියක්" හෝමස් කීය.

ෆර්ගියුසන් උස් හඬින් හිමි පීනිය පුකාශ කළේය.

ි. ඒක මට ඔප්පු කරල් පෙන්වින්න හෝම්ස් මහත්මයා. ඒක පෙන්වල දෙන්න. මං ඔබට ජීවිතාකාමලටම ණයගැනියි."

ී ඔව් මං ඒක කරන්නම්, ඒක් වෙනත් පැත්තකින් ඔබේ හිත විදවන්න මට සිදුඩේවි."

"ඔබට මගේ බිරිඳ නිර්දෝෂ බිව පෙන්විලා දෙන්න පුළුවන් නම් තව මොනව වුණත් කමක් නෑ. මේ ලෝකෝ තියන වෙනත් කිසිම දෙයක් මට ඒ තරං වටින්නෙ නෑ"

"බෙකර් විදියෙදිම මේ කාරණා එකින් එක විසඳෙමින් ආ හැටී මං, ඔබට කියන්නද?" හෝමස් කීය. "ලේ උරා බොන වැම්පයර් හිෂ්ණ කියන කථාව මට නං පිස්සු විකාර කථාවක්. එංගලන්තයෙ ඇත්ත වශයෙන්ම එහෙම දෙයක් නැහැ. ඒ වුණත් ඔබ දකල තිබුණු දේ සම්පූර්ණයෙන්ම නිවැරදියි. ඔබ දක්කෙ ඔබේ බිරිඳගේ කටේ තොල්වල ලේ සමග ඇය දරුවාගේ කොටු ඇඳ අසලින් නැගිටිනවා?"

් ඔව් මං ඒක දක්කා"

"හරි. නමුත් ඔබට හිතුණේ නැද්ද, ල්ල් ගලන තුවාලයකින් ලේ දරා බොනවා හැරෙ<u>න්න</u> වෙනත් කාරණයක් සඳහා කට තියල දරන්න ඇති කියල? එංගලන්ත ඉතිහාසයෙහි අපට අහන්න ලැබිල තැද්ද, තුවාලයකට <u>කට තියල උරල</u>, විෂ අරං දුපු රැජිනක් ගැන?" විෂ?"

ී වව්, දකුණු ඇමරිකාම්වදි එදිනෙද කිරීමට සිදුවන පුථමාධාරයක්. බේකර් විදියෙදිම මට ඉවෙන් වගේ වැටහුණා,

ගෙදර ආයුධ එල්ලලා ඇති කිශල අරුමෝසම බඩු හැටියට. ඊළඟට අර කුඩා කුරුලු දුන්න අසල වැවිලෑ නිබුණු හිස්වෙච්ච ඊතල කොපුව, මං දකින්න බලාපොරොත්තු වුණු දෙයක්. ඊතලවල තුඩේ සාමානපයෙන් කුරාරි හෝ වෙනත් උගු විෂ වර්ග ගල්වා තිබෙන්න ඉඩ තියෙනවා. පුංචි දරුවාගෙ ඇඟට කිසිවකු එවැනි ඊතලයකින් ඇත්නොත්, ඒ විෂ <u>විභාම උරා දමය</u> යුතුයි. නැත්නම් දරුවා මරණයට පත්වෙනවා.

ී ඊ ළඟව අර බල්ලා! ඊත්ලවල ගැල්වූ විෂ තවමත් සකියව තිබෙනවද බලන්න කෙනෙක් ඒ වගේ සතෙකුව ඊතලේකින් ඇතලා පරීක්ෂණයක් කරලා බලන්න පුළුවන්, බල්ලෙක් ඉන්න බව මං දනගෙන හිටියෙ නෑ, ඒත් එවැනි දෙයක්, සිද්ධිය කල්පිනයක් ලෙස යළි ගොඩනගුද්දී ඇතුළත් වුණා.

දත් ඔබට තේරේනවද්? ඔබේ බිරිද ඒ වගේ අනතුරක් වේවි කියල හයෙන් හිටියෙ. ඒ අනතුර එක් වරක් සිදු කරනවා ඇය දක්කා. ඇය වහාම විෂ උරා දුල දරු පැවියව බේරා ගන්නා. නමුත් සතාය ඔබට පවසන්න ඇය මැළිවුණා. ඒ මොකද ඔබේ වැඩිමහල් පුතාට ඔබ ආදරය කරනු හැටියට්, සතාය දනාගන්නා නම් ඒක ඔබට බලවත් කම්පනයක් වෙන්න ඉඩ නිබුණු නිසා."

් "ජැකි?"

ී ඔබ පුංචි දරුවා සුරතල් කරද්දි මං ජැකීගේ මුහුණේ හැඟීම නිරීක්ෂණය කරමින් හිටියෙ. ජනේල් විදුරුවෙන් ඔහුගේ මුහුණේ පුකිබීම්බය කැඩපතකින් වගේ පෙනුණා. මිනිස් මුහුණක කලාතුරකින් දක්නට ලැබෙන තාලේ ඊර්ෂපාවක්, වෛරයක් මං දුටුවා."

්. "මගේ ජැකි?"

"ඔබට සතායට මුහුණ දීමට සිදුවෙන්වා ෆර්ගියුසන් මහත්මයා." හෝමස් කීය. "ජැකීගේ මව මියගිහිත් නිසා, ඔහු ඔබ කෙරෙහි දක්වන්නේ මවටත් පියාටත් දෙදෙනාටම දක්විය යුතු, කි8 නොහැකි තරම <u>විශාල</u> ආදරයක්. නමුත් ඔබේ ආදරයෙන් කොටසක් උදුරාගෙන සිටින පුංචි දරුවා වෙත ඔහුගේ හිපේ තිබෙන්නේ බලවත් <u>ඊර්ෂාාවක්, වෛ</u>රයක්. තමන් කායික විකෘතී භාවයකට පත්වෙලා ඉදිද්දී, ඔබේ ආදරය උදුරාගන්නා දරුපැටියා විකෘති භාවයක් නොමැති, ලක්ෂණ, නිරෝගී අයෙක් බව දක්කම, ජැකීගේ මුළු ආත්මයම වෛරයෙන් හා කෝධයෙන් පිරුණා."

#### සසෙක්ස් හි වැම්පයර් භීෂණය

"දෙයියනේ! මේක විශ්වාසංකරන්නත් අමාරුයි"

"නෝනා මං කියන ුදේ ඇත්තද?" හෝමස් ඇසීය.

ෆර්ගියුසන් මහත්මිය මුහුණ කොට්ටයේ ඔබාගෙන ඉකිගසා හඬමින් සිටියාය. අන්තිමේදී ඈ සිය ස්වාමිපුරුෂයා ඇමතුවාය.

"මං කොහොමද ගොබට් ඔයාට් ඒක් කියන්නෙ? මං දනගෙන හිටියා මෙකෙන් ඔබට ඉවසිය නොහැකි තරම දරුණු වේදනාවක් ඇතිවෙන්න ඉඩ තිබෙන බව. ඒ නිසා මගේ කටින් නෙමෙයි, වෙන කෙනෙකුගේ කටින් මෙක කියමේන හේක් මං බලා හිටියා. ඉතින් මේ මහත්තයා මැජික් බලයෙන් වමග් සියල්ල තේරුම අරගෙන, ඒ බව මට ලියා එව්වාම තමයි මට ස්තුටක් අනුණේ."

"මං හිතන්නේ ජැක්ව අවුරුද්දක පමණ කාලයක් මුහුදු ගමනක යොදවන එක තමයි හොඳම පුතිකාරය." හෝමස් කීය. "අපට තවම පැහැදිලි නැත්තෙ එක දෙයයි ෆර්ගියුකත් නෝනා. ඔබ ජැක්ට පහර දීපු එක අපට තේරුම් ගන්න පුළුවන්. ඒ මොකද කොයි අම්මටත් ඉවසීමේ සීමාවක් තියෙනවා. ඔට හුදුම ඔබ කොහොමද මේ දවස් දෙක තුනේ පුංචි දරුවගෙන් ඈත්වෙලා හිටියෙ කියන එකයි?"

"මං මෙසන් මහත්මිය<u>ට ඔක්කොම කියලා තිබු</u>ණේ. ඇය සනාය දන හිටියා" ෆර්ගියුසන් මහත්මිය කීවුයු.

ෆර්ගියුසන් තම බිරිද දෙසට දෑත් දිගු කළේය.

් වොට්සන්, දං අපට මෙතනින් පිටවෙන්න වෙලාව හරි. ඔය ඩොලරස්ගේ එක අතකින් ඔබ අල්ල ගන්න. මං අල්ලගන්නම අනෙක් අතෙන්. අපි යම<u>ු එළි</u>යට<u>. පුග්න</u>යේ ඉතුරු ටික විසඳගන්න එක ඒ ගොල්ලන්ටම භාරකරමු."

මෙම පරීක්ෂණය සම්බන්ධයෙන් මා ළඟ ඉතිරිව ඇති තවත් එක් සටහනකි. ඒ, හෝමස් මොරිසන් සමාගුමට යැවූ පිළිතුරු ලිපියයි.

ි බෙකර් විදිය,

නොවැම්බර් 21 ද

ලේ උරා බොන වැම්පයරයන් සම්බන්ධයෙනි.

මහත්මයාණෙනි,

නොවැම්බර් 16 දිනය දරන ඔබේ ලිපිය හා බැඳේ. ඔබගේ අනුගුහකයා වන මින්සිං පටුමගේ ෆර්ගියුසන් මියර්නෙඩ් සමාගමේ

රොබට් ෆර්ගියුසන් මහුකැගේ දැශ්නය පිළිබඳව මගේ අවධානය යොමු කළෙමි. එයට සාර්ථක විසිඳීමක් ලබා දුන් බව සතුටින් දන්වා සිටිමි.

ඔබේ අනුගුාහකයාව, මගේ සේවාව පිළිබඳ රෙකමදරු කිරීම ගැන කෘතඥ වෙමි.

-3

මේ හිතවත්

රේලොක් හෝමස්

# හතර ගාතෙන් ඇවිද ගිය මිනිහා

අවුරුදු විස්සකට සමණ ඉහතදී, මහත් ආන්දෝලනයකට ලක්වූ එක් සිද්ධියක් ගැන ඔබට මතක ඇතුවා නිසැකය. ඒ, විශ්ව විද්පාලයේ කායික වෛදප විද්පා අංශයේ මහාචාර්ය පෙස්බරි මහතා සම්බන්ධ සිදුබීමයි. එකල මෙම සිදුවීම ගැන අසතප කටකතා රැසක් පැතිර ගිය අතර එයින් කැම්ෆඩ් විශ්වවිදපාලයම මහත් කැළැඹීමට පත්විණි. විද්වත් සමාජයේ ද රැව් පිළිරැව දුන් මෙම සුවිශේෂ සිද්ධිය ගැන සතපය හෙළි කිරීමෙන් ඇත්ත නැත්ත කුමක්දයි කවුරුත් තේරුම ගනු ඇත. පර්ලොක් හෝමස් රහස් පරීක්ෂක වෘත්තියෙන් විශුාම ගැනීමට ආසන්න කාලයේ විසඳූ අභිරහස් කීපයෙන් එකක් වන මෙය පුසිද්ධියට පත්කිරීමට, දන් මට අවසර ලැබී තිබේ.

1903 සැප්තැම්බර් මෘසයේ එක් ඉරිදුවක මා වෙත ලැබුණු එක් විදුලි පණිවුඩයකි.

ීහැකිනම් වහාම එන්න. අපහසු නම් ඒ වුණත් එන්න.

එක්. එච."

ෂර්ලොක් හෝමස්ගෙන් මේ අසාමාන්ත විදුලි පුවත ලැබූ මම බෙකර් විදියේ අපේ සුපුරුදු නිමහත කරා ගියෙමි. මා එහි ළඟාවන විට හෝමස් හාන්සි පුටුවට වී කුකුල් දෙකද උඩට ගෙන පයිප්පය උරමින් සිටියේය. කල්පනාවක වෙළී නළල රැළි කරගෙන සිටි ඔහු. අසල වූ පුටුවක වාඩ්වෙන මෙන් මට කළේ කළේය. එහෙත් පැය හාගයක් පමණ ගතවන තුරුම ඔහු නොවේ මා හා වචනයක්වත් කථා කළේ.

"අසිහියෙන් ව<u>ගේ සි</u>ටීම ගැනි මට් සමාවෙන්න වොට්සන්. පසුගිය විසිහතර පැය ඇතුළත හරිම පුදුමාකාර කාරණා කිහිපයක් මා වෙත ඉදිරිපත් <u>කෙරුණා. ඒකෙ</u>න් තවත් දෙයක් මගේ හිතට ආවා. රහස් පරීක්ෂණ කාර්යය සඳහා සුනබයන් පුයෝජනයට ගත හැකි ආකාරය ගැන පෝත් පිංචක් ලියන්න, දන් මම බොහොම දුරට හිතලයි තියෙන්නෙ."

"ඒ වුණාට හෝමස් ඒක මීට කලින් පර්යේෂණ පවත්වලා, කාරණා සොයාගනිපු, කවුරුත් දන්නා සෙපොයක් නෙ. බ්ලඩ්හවුන්ඩ සුනබයන් යොදවල, ඉව මගින් අපරාධකාරයන් සොයා ගැනීම......."

"..... නෑ නෑ වොට්සන්. ඒ විද්යට බල්ලන් යොද ගැනීම නං කවුරුත් දන්නවා. ඒක <u>හරි. නමුත් ස</u>ුනබයින් යොද ගන්න පුළුවන් තවත් ඉප්ත අංශයක් තිබෙනවා.

මබට මතක ඇති අර කොත්රිබීවස් රහස් පරීක්ෂණය. ඒකෙදි මම පුංචි ළමයෙකුගෙ මනස කියාකරන හැටි නිරීක්ෂණය කළා. ඒකෙන් මට පුළුවන් වුණා, බොහොම, වැදගත් මහත්මයෙක් හැටියට රටට පෙන්වපු. ඒ ළමයගෙ තාත්තා අපරාධකාරයෙක් බව හෙළි කරන්න"

"ඔව්. මට ඒක නොඳට මතකයි

"බල්ලන්ව යොදවා ගැනීමට මං අදහස් කරන්නෙත් බොහොම දුරට එයට සමාන ආකාරයකට. හෙදරක ඇතිකරන බල්ලෙකුගෙන්, ඒ ගෙදර සාමාජිකයන්ගේ, පවුලේ, ස්වභාවය හෙළිදරව වෙනවා. බොහොම කණගාටුවෙන්, ශෝකයෙන් මෙළී ජීවත්වෙන පවුලක ඔබ දකල තියෙනවද පිතිමත්ව හැසිරෙන බල්ලෙක්? එහෙමත් නැත්නං සතුවෙන් විනෝදයෙන් ජීවත්වෙන පවුලක, දුකෙන් ඉන්න බල්ලෙක්? දරුණු මිනිස්සු ආතිකරන බල්ලොත් දරුණුයි. දත් විලිස්සාගෙන ගොරවන බල්ලො ඉන්නෙ, ඒ විදියටම ගොරවන, කඩාපනින මිනිස්සුන්ට. හාමපුතුන්ගේ වෛතසික ස්වභාවය තමා බල්ලන්ගෙන් පිළිබිහු වෙන්නේ"

ි "හෝමස්. මට නං හිතෙන්නේ ඔබ ඔය සංකල්පය දුරදිග ගෙනියනව බොහොම වැඩියි කියල"

මගේ පුකාශය ගැන—සැලිකීමක් නොකළ හෝමස් සිය පයිප්පයේ කෝව යළිත් දුම්කොළවලින් පුරවමින් කතාව පටන් ගත්තේය.

"මම දං විසඳන්න උත්සාහ කරන ගැටලුව විසඳීමටත් ඔය සංකල්පය පුයෝජනයට ගන්න පුළුවන්. මේ ගැටලුව සම්පූර්ණයෙන්ම පැ<u>ටළුණු නුල්</u> බෝලයක් වගෙයි. මං ඒ නූලෙ කෙළවරක් හොයාගන්නයි මේ මහන්සි වෙන්නෙ.

ඔබ දන්නවද වොවිසන්, ්මුහාචාර්ය පෙස්බරිගෙ වුල්ෆවුන්ඩ වර්ගයේ බල්ලා, -්රෝයි', තම ස්වාමීයා හපාකන්න බලවත් 218 http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com උත්සාහයක් දරනවා. ඒ ඇයි? මං හොයන නුල් කෙළවර තියෙන්නේ ඒකට පිළිතුර ළඟ වෙන්නත්-පුළුවනි."

බලාපොරොත්තු සුන්වූ හැඟීමෙන් මම හාන්සි පුටුවට බරවීමි. මගේ වැඩකටයුතු සියල්ල අතපසු කර\දමා, මා මෙහි කැදවූයේ මෙවැනි සුළු පුශ්නයත් නිරාකරණය කර ගැනීමටද?

"වොටසත්, ඔබ නං කඩුමත් ඉස්ස්ර වගේමයි. බොහොම බරපතල, ගැඹුරු දෙයකට හේතු පාදක මවන්නේ ඉතාම සුඑ දෙයක් කියන එක ඔබ කමදවත් ව<u>ටහා</u> ගත්තෙ නැද්ද? ඔබ දත්තවද මහාචාර්ය පෙස්බරි, කෑමිෆඩ් විශ්වවිදාහලයේ කායික වෛදා විදහාව පිළිබද මහාචාර්යවරයා? සුපුසිද්ධ පුද්ගලයෙක්. ඔහු කාලයක් තිස්සේ ආදරුලයන් ඇතිදඩ් කළ බල්ලා, දන් දෙවරක්ම කෝපයෙන් හඩා පැහල මහාචාර්යතුමාව හපන්න උත්සාහ කරල තියෙනුවා. ඔබට මොකක්ද ඒකෙන් තේරුම් ගන්න පුළුවන්?"

ි "බල්ලට මොකක් හරි අසනිපයක් ඇති?"

"ඔව්. අපට ඒකත් හිතන්ත පුළුවනි." හෝමස් කීය. "ඒ වුණත් ඌ වෙතත් කිසිම කෙතෙකුව මේ විදියට හපන්න උත්සාහ කරන්ො තෑ. ඒ විතරක් නෙමෙයි. ඌ මහාමාර්ශතුමාටත් හිරිහැර කරන්න හදල තියෙන්නෙ යම් විශේෂ අවස්ථා කීපයකදී පමණයි. අන්න ඒකයි පුදුමය - හරිම පුදුමයි නේද වොට්සන්?

ි ඔය සීනුව නාද වෙනවා ඇහෙන්නේ තරුණ බෙනට් මහත්මයා එනවා වෙන්න ඇති. ඔ<del>හු වෙලාවටත්</del> කුලින් ඇවිත්. මං හිතාගෙන හිටියා ඔහු එන්න ඉස්සර වෙලා මේ ක්රණාව ගැන ඔබත් එක්ක දිගු කතාබහක යෙදෙන්න.",

ඉතා ඉක්මතින් තරප්පුව නැහි එත්තෙකුගේ පියවර හඬ අපට ඇසිණ. දෙරට තට්ටු කළ ඔහු තනිවම කාමරය තුළට පිට්සියේය. අවුරුදු තිහක් පමණ වයස් වූ ඔහු, උස, කඩවසම් තරුණයෙකි. ජේත්තුවට හැඳ පැළැඳ සිටි ඔහුමගත් දිස්වූයේ ලජ්ජාශීලී සරසවී සිසුවකුගේ පෙනුම මිස, සරසවී ඇදුරකුගේ ගාමහීරත්වය නොවේ. හෝමස්ට අතට අතදී ආචාර කළ ඔහු, මා දෙස බැලුවේ පුදුමයෙනි.

ීමේක හුඟක්ම පෞද්ගලික පුශ්නයක් හෝම්ස් මහත්මයා. මහාචාර්ය පුස්බරිගේන් මගේත් ඇති පෞද්ගලික සබඳතාවයත්. වෘත්තීය වශයෙන් ඇති සබඳතාවයත් දෙකම ගැන කල්පනා කරල

බලන්න. පිට කෙනෙක් ලෙකතු ඉඳිද්දී මං මේ පෞද්ගලික විස්තර කතාකරන එක වැරදියි නේද?"

"ඒ ගැන බයක් වෙන්න එපා බෙනට් මහත්මයා." හෝමස් කීය. "මේ දෙස්තර වොටසන් බුද්ධියෙන් අහතැන්පත් කෙනෙක්. මේ පුශ්නය නං මට කොහොමටවත් තනිලයං විසඳගන්න පුළුවන් වෙන එකක් නෙමෙයි. මේකෙදී තවක් කෙනෙකුගේ උපකාරය මට අවශා වෙනවා,සහතිකයි"

ි "ඔබ කැමති පිළිවෙලක් හෝමස් ඔහස්මයා. මං මේ විදියට රහසා භාවයක් බලාපොරොත්තු වෙන්නෙ ඇයි කියල ඔබට තේරෙනව නේ"

"වොටසන්, ඔබ කැමැති වේවි දන හඳුනගන්න මේ ටෙුවෝ බෙනට් මහත්මයා. ඔහු මහාචාර්ය පෙස්බරිගේ පර්යේෂණ සහකාරයා. පදිංචිවෙලා ඉන්නෙත් මහාචාර්යතුමා සමග. එකම වහල යට. ඒ වගේම මහාචාර්යතුමාගේ එක්ම දියණිය සමග විවාහ හිවිසගෙන ඉන්නෙත් මේ මහත්මඟා. ඔහු හැම අතින්ම මහාචාර්ය තුමාට සමීප, පක්ෂපාත කෙනෙක්! එතුමාගෙ ගෞරවය ආරක්ෂා කරල දෙන්න කැපවුණු කෙනෙක්. ඉතින් මේ අභිරහස විසඳල දීමත් ඔහුට ඉටු කරන්න පුළුවන් යුතුකමක්"

් "ඇත්තෙන්ම ඔව් හෝම්ස් මහත්මයා. මගේ අරමුණත් ඒකයි. චොට්සන් මහත්තයා දන්නවද සිද්ධ වේච්ච දේවල්?"

"තැ. මට ඒව කියල දෙන්ත ඉඩක් ලැබුණෙත් නෑ" හෝමස් කීය. "එහෙතම මම සිද්ධීන් මුල ඉඳලම විස්තර කළොත් හොඳයි, අලුත් දේවල් ගැන කියන්න ඉස්සර වෙලා" අමුත්තා පැවසුවේය. "ඒ වැඩේ මං කරන්නම බෙනට මහත්මයා. කාරණා ටික මමත් නිසි පිළිවෙළින් ගුහණය කරගෙන තිබෙනවාද බලමු." කී හෝමස් කථාව ඇරැඹිය. "මේ මහාචාර්සතුමා මුළු යුරෝපය පුරාම කීර්තියට පත්වුණු කෙනෙක්. මහාචාර්සතුමා මුළු යුරෝපය පුරාම කීර්තියට පත්වුණු කෙනෙක්. මහාචාර්ය සෙස්බරි වෛදා විදහව වෙනුවෙන් ජීවිතයම කැපකළ කෙනෙක් කීව්වොත් නිවැරදියි. කිසිම දවසක, කිසි<u>ම අපකීර්තිමත්,</u> නින්ද සහගත සිද්ධියකට, අපචාරයකට තමන්ගේ නම ගාවගත් කෙනෙක් නොවෙයි. ඔහුගේ බිරිද මයගිහින්. ඊ<u>ඩිත් නම් එක</u>ම දුව පමණයි ඔහුට ඉන්නේ. පෙස්බරි ශක්තිමත් නීරෝග පුද්ගලයෙක්. ඔහුගේ වයස අවුරුදු හැට එකයි. ඔහු ස්වභාවයෙන්ම තරමක් සටන්කාමී කෙනෙක්. මෑතක් වන තුරුම ඔහුගේ ජීවිතය ගතවුණේ ඒ විදියට.

## හතර ගාතෙන් ඇවිද ගිය මිනිහා

මාස කිහිපයකට කලින් ඒ ජීවන රටාව වෙනස් වුණා. වයස හැට එකක් වුණත් ඔහු තරුණියක සමග විවාහ ගිවිස ගත්තා. පෙස්බරි සමග එකට විශ්වවිදහල ආචාර්ය මණ්ඩලයේ සේවය කරන සංසන්දනාත්මක වපූහ විදහ අංශයේ මහාචාර්ය මර්ෆිගේ දියණිය සමගයි ඔහු විවාහ ගිවිස ගත්තේ. ඇලිස් මර්ෆි රූපශීයෙන් මෙන්ම බුද්ධීමත් බවෙන් ද සපිරුණු කෙනෙක්. ඒ නිසා මහාචාර්ය වරයාගේ තිරණය ගැන ඒ හැටී පුදුම චෙන්න දෙයකුත් නැහැ. එහෙත් මේ පියවර ගැන ඔහුගේ සවුලෙන් නම් සමපූර්ණ අනුමැතියක් ලැබුණේ නැහැ.

මහාචාර්ය පෙස්බරි සැහෙත්ත ධනවත් කෙනෙක්. තරුණියගේ පියාගෙන් මේ විවාහ ශිවිස ගැනීමට විරෝධතාවයක් ඉදිරිපත් වුද ණ නැහැ. ඇලිස් මර්ෆිගේ අතගන්න සම වයසේ තරුණයන් කිහිපදෙනෙකුගෙන්ම විවාහ යෝජනා ඉදිරිපත් වෙලා තිබුණා. මහාචාර්යවරයාගේ වරිතයේ තරමක අස්චාභාවික ගතියක් තිබුණත් තරුණිය කැමැති වුණේ ඔහුටයි. දෙදෙනා අතර නොගැළ ීමකට තිබුණේ වයස් පරතරය පමණයි.

මෙන්න මේ කාලෙ අපේ මහාචාර්යතුමාගේ එදිනෙද ජීවිතයේ යම්කිසි වෙනස් වීමක් ඇතිවෙන්නට පටන්ගත්තා. ඔහු වටා ගොඩනැඟුණේ මහා අධිරහසක්. ඔහු දිනක් හදිසියේම ගෙදරින් පිටවෙලා ගියේ, යන්නෙ කොහෙටද කියලා ගෙදර කිසිම කෙනෙකුට දනුම් දෙන්නෙ නැතුව. ආපහු ගෙදර ආවෙ සති දෙකකට පස්සෙ. බොහොම දුර ගමනක් ගිය කෙනෙකුගේ වගේ ඔහුගේ ගමන් විඩාවකුත් දකින්න ලැබුණා.

මහාචාර්යතුමා ස්වභාවයෙන්ම බොහොම අවංක, විවෘත කෙනෙක්. එහෙත් මෙද සෑරේ නම් ඔහු ගිහිං ආවෙ කොහේටද කියලා ඉඟියකින් වත් පෙන්නුවේ නෑ.මේ.අතරේ අහමබෙන් වගේ මේ ටෙුවෝ බෙනට් මහත්තයට, ඔහු සමග එකට ඉගෙන ගනිපු මිනුයෙකුගෙන් ඕස්ට්යාවෙන් ලිපියක් ලැබුණා. ඔහු කියලා තිබුණා, බොහිමියාවෙ පුාග් <u>නුවර</u>දී ඔහුට අහමබෙන් මහාචාර්ය පුස්බරි දකින්න ලැබුණු බවත්, ඒත් කතාබහ කරන්න නම් ඉඩක් ලැබුණෙ නැති බව කියලා. ම<u>හාචාර්ය තු</u>මා ගිහිං තියෙන්නේ කොහේටද කියලා ගෙදර අය දනගත්තේ ඔන්න ඔය විදියටයි.

දන් තමයි අපි කාරණයට එන්නෙ. ඔය දිනවල ඉඳලම මහාචාර්ය තුමාගෙ ස්වභාවයේ පුදුමාකාර වෙනස්වීමක් දකින්න ලැබුණා.

වැඩ කටයුතු හැම එකක්ම ඔහු ඉහසිගතව කරන්න පටන් ගත්තා. ඒ වගේම ඒවල දකින්න ලැබුණෙ ප්රෝහකාරී තක්කඩ් ස්වභාවයක්. ඔහු ආශුය කළ හැම දෙනෙකුටම හිතුණේ, මේ නම අපි වෙනද දන්න හඳුනනා මහාචාර්ය පපස්බරි නෙමෙයි කියන එකයි. ඒත් ඔහුගේ බුද්ධිමත් භාවයේ අඩුවක් නම් දකින්න ලැබුණේ නැහැ. විශ්වවිදපාලයේ පවත්වපු දේශන වෙනදු වශේම ඉතාම සාරවත්. මහාචාර්යතුමාගේ දියණිය. ඊඩ්ත්, සාත්තාට අපුමාණ ආදරයෙන් ඉන්න කෙනෙක්. තාත්ත දගෙන ඉත්න මේ වෙස්මුහුණ වෙනස් කරල ඔහුව නියම ස්වභාවයට ඇයට උවමන්ා වුණා. ඔහුගේ නියම ශතිගුණ. ආදරය, යළි ඇති කරවන්න ඇය නැවත නැවතත් හෙන්සි භතිතා. මේ බෙනට මහත්තිකත් පෙමාණ උත්සාහයක් දරුවා. නමුත් ඒ එකකින්වත් කිසිම වැඩක් උණේ නැහැ. දන් බෙනට මහත්මයා අර ලියුම පිළිබඳ විස්තරය ඔබේ අවනසෙන්ම කියන්න."

් වොටසන් මහත්තයට කියන්න, මහාචාර්ය තුමා මට නොකියූ රහසක් නෑ. මා ඔහුගේ මල්ලී දහා පුතා වුණා නම නොතිබෙන ආකාරයේ පුදුම විශ්වාසයක්, හිතවත් කමක් අප දෙන්නා අතරේ තිබුණා." බෙනට මහතා කිය. "ඔහුයේ පොද්ගලික ලේකම හැටියට, ඔහු වෙතට ආ ලියකියවිලි සියල්ලක්ම විවෘත කරලා පරීක්ෂා කළේ මමයි. ඒත්..... ඒත් ඔහු අර රහස් ගමන ගිහිං ආවට පස්සේ ඒ ඔක්කොම වෙනස් වුණා. මට විශේෂ උළදෙසක් ලැබුණා.

ීටුවෝ, මා තමට ලිපි වගයක් ලැබේවි, ලන්ඩන් තැපැල් මුදාව සහිතව. ඒ ලිපිවල කැපැල් මුද්දිරයට පණ්ඩන් කතිරයක සලකුණක් ඇති. ඒව ඔබ විවෘත කරන්නා යන්න (එපා. මේවා වෙන්කරලා තියලා මට දෙන්න." මහාචාර්ය-තුමා කිුලුවා.

ු මේ වගේ ලිපි සැභෙත ගණතක් මා අතට ලැබිලා, මං ඔහුට හාර දුන්නා. ඒවායේ ලිපිනය ලියා තිබුණිණි, නූගතකුගේ යයි සිතිය තැකි රළු අත් අකුරින්. ඒ වගේම තැපැල් මුදාව, මධාම ලන්ඩනයේ නැගෙනහිර කොටසින්. ඔහු ඒවාට පිළිතුරු සැපයුවාද නැද්ද මම දන්නේ නෑ. ඒ මොකද අපි තැපැලට දන්න තිබෙන ලිපි එකතු කරන බඳුනට කවදවත් ඔහු එවැනි ලිපියක් දම්මේ නෑ. මගේ අතට ඒව දුන්නෙත් නෑ."

"ඊළඟට පෙට්ටිය?" 'හෝමස් 'මතක් කළේය.

"ආ...... මව්. පෙට්ටිය ගැනිත් කියන්න ඔත. මහාචාර්යතුමාගෙ සංචාරය ඉවරවෙලා එද්දී, ලීවලින් ඇතු කුඩා පෙට්ටියක් අරගෙන ආවා. ඔහු යුරෝපා මහාද්වීපයට සංචාරය කරල තිබෙන බවත් ඒකෙන් තවත් තහවුරු වුණා. ඒ මොකද ඒ වගේ ලී පෙට්ටි බොහොම වෙලාවට පර්මනියේ තමා පාට්ච්චි වෙන්නේ. ඔහු ඒක පරෙස්සමට තැබුවේ ඔ<del>ලා දුපුකරණ ද</del>මන අල්මාරියේ. එක දවසක් මා ඉන්ජෙක්නේ කටුවක් සොයද්දී මට මේ පෙට්ටිය දකින්න ලැබුණා. මං ඒක නිකමට අත්ව හත්තා පමණයි; ඔහුට බොහොම තදින් කේන්ති ගියා, ඊළඟට අන්තිම නරක විදියට, නරක වචනයෙන් මට බැණ වැදුණා. එහේම දෙයකට මගේ ජීවිතේට මට මූහුණ දෙන්න සිදුවුණු පළමුවෙනි වනාව. ඒ නිසා ඒකෙන් මට ලේකු හිත් වේදනාවක් ඇතිවුණා. මං ඒ පෙට්ටිය අතට ගත්තෙ වැරදීමකින් බව ඔහුට තේරුම කරිල දෙන්න මං උත්සාහ ගත්තා. තුමුත් ඒකෙන් වැඩක් වුණේ නැ. එද නිපස් වරුවෙම ඔහු සිටියෙ හරීම සැක සහිත විදියට මා දීහා කලමන්."

ිබෙනට් මහතා තම සාක්කුවේන් කුචා දිනපොතක් එළියට ගෙන, පරීක්ෂා කර බලා,

්ඒ සිද්ධිය වුණේ ජුල් මාසේ දෙවැනිද"- )

ි ු "ඔබ නම් හරිම වටිනා සාක්ෂිකාරිටෙක්. හිය. සටහන් කර ගනිපු දින්, වකවානු මටත් පුයෝජනවත් වෙන්න ඉඩ තියෙනවා" හෝමස් කීය.

ීමගේ ඒ ශේෂ්ඨ ශ්රුතුමාගෙන් තමයි මං මේ සියලු දෙයම ඉගෙන ගත්තේ. ඔහුගේ භැකිරීම රටාව වෙනස් වෙන්න පටන් ගත්තාම, මං තේරුම් ගත්තා ඔහු ගැන සෝදිසියෙන් ඉඳීම මගේ වගකීමක් බව.

බෙනට් මහතා එසේ පැවසීමට හේතුව කුමක්දයි සිතා ගැනීමට නොහැකිව මම හෝමීස් දෙස බැලුමාමී. හෝමිස්, බෙනට්ගේ කතාව ඇසීම පසෙක තබා අසිහියෙන් මෙන් සිවිලිම දෙස බලාගෙන සිටින ආකාරය අපි දුටුවෙමු.

ු පැවසීමට තිබූ කරුණේ (අපුශ්න්න කාවය නිසාදෝ අපේ අනුගාහකයාගේ මුහුණ(අඳුරු විය.

්මේ දේ සිද්ධවුණේ පෙරේදු රෑ. පාන්දර දෙකටත් මට නින්ද ශිහින් තිබුණෙ නෑ. මං අවදියෙන් හිටිෂ්ය්. මට ඇහුණා පැසේජය දෙසින් නොපැහැදිලි ශබ්දයක්. මහාචාර්යතුමාගෙ නිදන කාමරය තියෙන්නෙත් මේ පැසේජය කෙළවරේ. හබ්දය ඇහුණාම මම දෙර ඇරලා එබී බැලුවා."

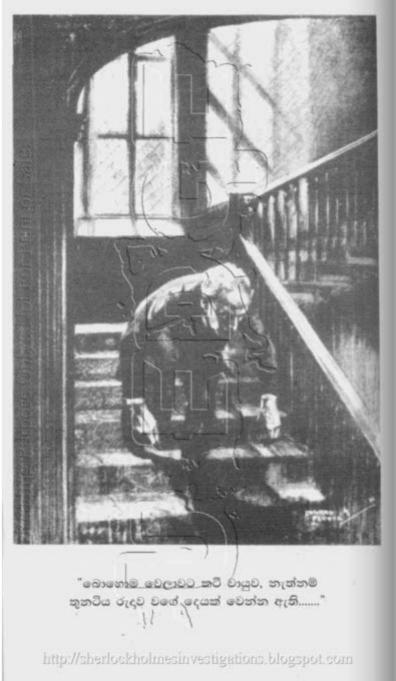
්කවදද දිනය?"

ු ීමං කලින් කිව්ව<del>ේ මහත්මයා -</del> පේල්රිද රැ. ඒ කියන්නේ සැප්තැම්බර් 4 වැනිද<sup>\*</sup> , පාර්ත ද

ි "හොඳයි, දිගටම කර්ාව කියන්න"

ු "පැසේජය කෙළවරේ ඔහුගේ නිදන කාමරයේ ඉඳලා තරප්පු පෙළ ළඟව යෑමට නම් මගේ කාමරය පහුකරගෙන යා යුතුයි.

ඒක මහා භයානක අත්දකීමක් නෝම්ස් මහත්මයා. පැසේජය අදුරු තැනක් වුණත් එක් ජනේලයකින් වැටුණු එළියෙන් එය තරමක් දුරට ආලෝකමත් වී තිබුණා. මට පෙනුණා පැසේජය දිගේ මොකෙක් හෝ ඇවිදගෙනු එහි බව, අදුරු පැහැති යම් සතෙක් හතර ගාතෙන් එනවා වගේ මං දක්කා, ඔහොම ඇවිත් හොදින් එළිය වැටී තිබුණු තැනට ආවමයි මං හරි හැටි දක්කේ. ඒ ඔහු හෝමස් මහත්මයා. අපේ මහාචාර්යතුමා සිව්පාවෙක් වගේ හතර ගාතෙන් ඇවිදිනවා ඔහු සිටියේ පොඩි ළමයෙක් වගේ දණ ගාමින් නොවෙයි. දෑත්වල ඇගිලි හා කකුල්වල ඇගිලි බීම වදින සේ ඇවිදිනවා. ඔහුගේ මුහුණ අත්දෙක අතර හිරවී බීමට එල්ලී තිබුණා. කොහොම වුණත් ඔහු ඒ විදියව ඇවිද ගියේ බොහොම පහසුවෙන්. ඒ දර්ශනයෙන් මගේ ඇඟ හිරිවැටිගෙන ගියා. මහාචාර්යතුමා මගේ



කාමරයේ දෙර <u>ළඟව</u>ැඑනිතුරු කළ යුත්තේ මොකක් දයි මට හිතාගන්න බැරිවුණා. ]

ඔහු දෙර ළඟින් යද්දී මං ගිහින් ඇතුවා

"ඔබතුමාට මගෙන් උදව් උපකාර අප්ගාද?" කියලා

රීට ඔහුගෙන් ලැබුණේ පුදුමාකාර පිළිතුරක් එක්වරම කෙළින් හිටගනිපු ඔහු, දරුණු <del>විදියට ඔට බැණ</del>ගෙන බෑණගෙන ගියා. ඊට පුස්සේ සාමානා විදියට ඉදිරියට ඇවිදගෙහා ගිහිං, තරප්පුවෙන් පිහළට බැහැලා, ගෙයින් එළියට යන්න <u>ගියා.</u> මං පැයක් පමණ බලා හිටියන් ඔහු ආපහු ආවේ නෑ...ඔහු පෙනු එන්න ඇත්තෙ එළිය වැටුණට පස්සෙ වෙන්න ඇති."

ම තොඳයි වොට්සත්, ඔබට මොකක්ද හිතෙන්නෙ මේ ගැන?" "බොහොම වෙලාවට කට වායුවැ තැක්නම් තුනටිය රුදව වගේ අදයක් වෙන්න ඇති මං දකල තියෙනවා මය අසනීප තත්ත්වයට දරුණු ලෙස ගොදුරු වෙ<u>විව</u> 'රෝගියෙක්, ඔය කිව් විදියට ආවිදගෙන යනවා අතිත් එ<del>ක</del> මේ අස්තීපයේ අධික වේදනාව නිසා කේන්ති යන එකේ පුදුමයක් නෑ."

් බොහොම හොඳයි <del>වොටසත්." තෝ</del>ම්ස් මීය. "ඔය තරං අමාරු කට් වායුව තං, ඔහු කොහො<del>හි? රැක "ල</del>මාහොතින් කෙළින් නිවගෙන ඊට පස්සෙ සාමාන්ෂ විදියට ඇවද්දේ?"

ු "ඔහු සිටියේ ඉතාම හොඳ ශරීර සනිපයෙන්" බෙනට් මහතා කථාව යළි ඇරඹීය. "මට හිතෙන හැටිහිට ඇත්තෙන්ම ඔහු දන් ඉත්තේ අවුරුදු ගණනකි<del>න් ඉතාඉදපු</del> විදියේ බොහොම ශක්තිමත් නීරෝග තත්ත්වයෙන්.

ාමෙතන අපට පොලීසි යන්න් තරං දෙයක් සිදුවෙලා නෑ. ඒ ඩුණත් අපි දන් ඉන්නේ කළ යුතිතේ මොකක්ද කියලා හිතාගන්න බැරුව. ඊඩිත්ට - පෙස්බරි මෙනෙව්යටත්, මටත් හිතෙන්නේ අපි ද්වසින් දවස මහා විනාශයක් කරා ඇදී යනව කියලයි. ඉතින් මෙ ගැන මොකුත් නොකර අපි තුවුනු බලා ඉන්නෙ කොහොමද?"

"මේක මහ පුදුමාකාර සිද්ධීන් පෙළක් ඒත් ඒකෙ යම්කිසි දෙයක් හැඟවෙන කරුණු <u>ගැබ්වෙලා</u> නිබෙනවා. ඔබට මොකක්ද හිතෙන්නෙ වොටසන්?"

"චෛදාවරයෙක් හැවියට හිට කියන්න පුළුවන්, ඔහු මානසික රෝග පිළිබඳ වෛදාවරයෙකුට යොමුකළ යුතුයි." මම කීවෙමි. 226 http://sherlockholmesinvestigations.blogspot.com

## හතර ගාතෙන් ඇවද ගිය මිනිහා

"වයසක මහත්මයාගේ බුද්ධිමත කියාදාමය, ජේම සම්බන්ධය නිසා වනකූල තත්ත්වයකට පත්වුණා. ඔහුගේ ඉම් ආශාව තුනී කරගන්න, හිතේ කලබල ගතියෙන් මිදෙන්න, ඔහු විදේශ සංචාරයකට ගියා. ඔහුගේ ලිපි සහ අර පෙරිටිය සමහර විට පෞද්ගලික මුදල් ගනුදෙනුවක්, ණයක් සම්බන්ධ දේවල් වෙන්න පුළුවන්. සමහර විට අර පෙට්ටියේ ඇත්තෙ<u>ක් ඒ වගේ මු</u>දල් ආයෝජන සහතික පනු ආදිය වෙන්න පුළුවන්"

ිං "ඒ කියන්නේ, ඒ මුදල් ආෂ්ඩේජනය\හෝ ණය ගැනීම ඔහුගේ බල්ලා වත් අනුමත කරන්නේ නෑදී ඒක නේ බුරාගෙන පැන්නේ? ි තැහැ වොටසන් නැහැ. මේක් ඊට වඩා බොහොම ගැඹුරු ඉදයක්. මට දෙන්න පුළුවන් එකම පැහැදිලි කිරීම......."

ි රේලොක් හෝමස් සතු එකිම්-ජැහැදිලි කිරීම අපට කිසි දිනෙක දනගන්නට නොලැල්බනු ඇත. අමස් ක්රාවට බාධා කරමින් තරුණ කාන්තාවක් අපේ කාමරය තුළම පිම්සිඨාය. ඇය දුටු වහාම කලබලයට පත්වූ බෙනට් මතුණා දැත් දිගු කරගෙන ඉදිරියට පැන්නේය.

"ඊඩිත්, මොකුත් කරද්රයක් නැහැ නේද්, වීඩිත්?"

ු "මට ගෙදරට වෙලා තනියම ඉන්න බය හිතුණා ජැක්. මං ඒකයි ආවේ ඔයා නොයාගෙන "

🔘 "හෝමස් මහත්මයා, මේ මගේ අපම්දාතිය ......."

ු "අපිත් එහෙම වෙන්නැති කියලා හිතුවා. නේද වොටසන්" හෝමස් පිළිතුරු දුන්නේ සිනාසෙමනි. \

\_\_\_\_පස්බරි මෙනෙවිය<del>. මට හිතෙනවා</del> අලුතෙන් යමක් සිදුවෙලා ඇති කියලා. ඒක අපි දනගත්තොත් හොඳයි කියලා ඔබට හිතෙන්න ඇති"

ි අපේ අලුත් අමුත්තා \_\_\_\_ගිමත්, භාත්තාව, හෝමස් වෙත සිනහවක් පා, බෙනට මහතා අස්ලින්,හිඳගත්තාය.

ු<sup>(1</sup> "බෙනට් මහත්මයා මට කිව්වා හිබ හමුවෙන්න එන බව. හෝමස් මහත්මයා. <del>මගේ අහිං</del>ක සාත්තා වෙනුවෙන් ඔබට මොනවද කරන්න පුළුවන්?"

"මං විශ්වාස කරනවා මට යමක් ක්රන්න හැකි වේවි කියලා. නමුත් මේ පටළැවිල්ල තවමත් නොපැහැදිලියි. නමුත් ඔබට කියන්න තිබෙන දෙයින් මේ ගැටලුව ලිහාගන්න මොකක් හරි පුයෝජනයක් වෙන්න ඉඩ තියෙනවා."

"මේක සිදුවුණේ ථියුද ටිාති හෝමස් මහත්තයා." තරුණිය කීවාය. "ඊයේ දවස පුරාම මගේ තිාන්තා-භැසුරුණේ හරිම අමුතු විදියට. මට හොඳටම විශ්වාසයි, කරන සමහරක් දේවල් ඔහු කරන්නෙ සිහි කල්පනාවෙන් නෙමෙයි. ඔහු ඉන්නෙ හරියට සිහින ලෝකෙක ජීවත්වෙනව වගේ. ඊයෙත් ඒ වගේ දවසක්. ඒ හිටියේ අපේ තාන්ත නම් නොවෙයි. පිටතින් ඔහුගෙ ශ්රී්රය. ඒත් ඇතුළතින් ඔහු නෙමෙයි."

💀 "අපට කියන්න මොකද වුෂ්ණ් කියල්"

ීරීයෙ රෑ, මැදියම රෑ පමණ බිල්ලා දිගින් දිගටම බොහොම සැරට බුරනවා. ඒකෙන් තමා මට ඇහැරැශණ්. රෝයිව දන් යකඩ දම්වැලකින් ඉස්නාලයේ බැඳලයි ති්යෙන්නෙ. මොකක් හරි හයානක අනතුරක් ළඟම එනවා කියන හැඟීමෙන් තමයි දන් අපි ජීවත් වෙන්නෙ. ඒ නිසාම මං මගේ කාමරේ දෙර, ඇතුළතින් යතුරු දගෙනයි නිදගන්නෙ.

මගේ කාමරය නියෙන්නෙ දෙවැනි කට්ටුවෙ. විදුරු ජනේලය විතල අගුළුදල කිබුණත්, නිර රෙද්ද පැත්තකට කරලයි තිබුණෙ. පිටත හොඳට හඳ එළිය චැටිලා තිබුණා. හඳ එළිය ජනෙල් විදුරුව මතට වැටිලා තියෙන හැටි බලමින්, මං බල්ලා බරන හඬට කත්දීගෙන හිටියා. එක් වරම තාත්ත්ගේ මුහුණ ජනෙල් විදුරුවෙන් කෙලා මං පුදුමයෙන් පුදුමයට පත්වුණා. තාත්තා හිටියේ විදුරුව තුළින් මං දිහා බලාගෙන මගේ හිතේ ඇතිවුණේ පුදුම හයක්. මූහුණ විදුරුවට තද වෙලා තිබුණු හැටි මට හෝඳට පෙනුණා. එක අතක් ඉහළට එසවිලා තිබුණේ <del>උඩාජුනෙල් පි</del>ශ්න ඉහළට තල්ල කරන්න හඳනවා වගේ. දෙවියතේ! ඒ ජනෙල් පියන ඇරුණා නම් මට පිස්සු වැෂටනවා සහතිකයි! හෝමස් මහත්මයා, හිතන්න එපා මේක මං දකපු මායාවක් කියලා. මං.අඩු සිහියෙන් තත්පර විස්සක් විතර ඒ ඔහුණ දිහා බලාගෙන ඉන්න ඇති. ඒ පාර ඔහු අතුරුදන් වුණා. ඇඳෙන් නැගිටලා ගිහින් මොකද විෂණ් කියල බලන්න මට ශක්තියක් තිබුණෙ නෑ. මුළු ඇඟුම සීතල වුණා. උදේ වන තෙක් මං හිටියේ පණ බයෙන් වෙවුලමින්. උදේ තේ මෙසයෙදි ඔහුගෙ බොහොම සැර පරුෂ බවක් පෙනුණා. ඒත් රාතියෙ සිද්ධියක් ගැන මොකුත් සඳහනක් කළේ නැහැ. මං ඒ ගැන ඇහුවෙත් නැහැ. නගරයට එන්න අවශානාවශ්ක් ගැන බොරුවක් කියලා, මං ගෙදරින් පිටවෙලා කෝළින්ම ආවෙ මෙනෙට."

#### තතර ගාතෙන් ඇවද ගිය මිනිහා

"පුස්බරි මෙනෙව්යුදෝ කිතුාන්තරයට සවන් දී සිටි භෝමස් ඉමහත් පුදුමයට පත්ව සිටි බව මමාදු<del>රු</del>වෙමි.

"නෝනා, ඔබ කියනවා ඔබේ කාමරය තියෙන්නේ උඩ තට්ටුවේ කියල. ගෙවත්තේ දිග ඉණිමහත් හෙම කියෙනවද?"

"නෑ හෝමස් මහත්මයා. ඒක තමයි පුදුමය කියන්නේ. ඔහුට ජනේලය වෙත නැගීම<del>ට එවැනි යමක්</del> නැ. ඒ වුණත් ඔහු එතැන හිටියා."

ි. දවස සැප්තැම්බර් 5 වැනීඅ 'නේද? මේකෙන් පුග්නය තවත් සංකීර්ණ වෙනවා" හෝමස් කීය.

ීතෝමස් මහත්මයා, දිනයේ වැද්ගත්කම, ගැන මේ ඔබ සදහන් කරන දෙවැනි වතාව. මේ සිද්ධියට, දිනවල මොකුත් විශේෂ සම්බන්ධයක් තියෙනුවාද?

ු " ඔව් තියෙන්න ) පුළුවින්. වැදිනේ 'සම්බන්ධයක් තියෙන්න බොහොම දුරට ඉඩ තියෙනවා. ඒ වුණත් නිශ්මනයකට එන්න තරම මට අවශා කරුණු තවමත් සම්පූර්ණයෙක් ලැබීල නැහැ."

ු ඔබ හිතනවා ඇත්තේ හඳේ වෙනස්වීම සමග පිස්සු අඩුවැඩ වෙත හැටි ගැන වෙන්න ඇති?1 බෙනට් මහතා ඇසීය.

්නැහැ. සත්තකින්ම නැහැ." හෝමස් කීය. "මං මේ ගැන හිතන්නේ වෙනත් පැත්තකින්. ඔබේ දීහා සිවහන් පොත මට දීල යන්න පුළුවන්ද බෙනට් මහත්මයා? හෙට නං අපි කැම්ෆඩ් වෙක අතවා. මට මතක හැටියට චෙක්රිස් කියල හොද තානායමක් තිමයනවා එනේ"

ිසඳුද උදෑසන අපි, <del>සුපුසිද්ධ විශ්ව</del>විද්හල නගරය වූ කැම්ආඩ වෙත පිටත්ව ගියෙමු,

ා්මං හිතන්නේ චොට්සන් දවල් කෑමට කලින් අපට මහාචාර්යතුමා අල්ලගන්න පුළුවන්, ඉෙව්වි. ඔහුට දේශනයක් තියෙන්නෙ එකොළහට, දං ගෙදර විඉව්කෙන් ඉන්නව ඇති"

් "අපි ඔහුව හමුවෙන්නෙ මොකක් නිසා කියලද කියන්නෙ?"

නෝමස් බෙනට්ගේ දින සුටහුන් පොත ගෙන පරීක්ෂා කර බැලුවේය.

"අගෝස්තු 26 වැනිද ඔහු කලබලකාරී තත්ත්වයෙන් ඉඳලා තියෙනවා. අපි හිතමු ඒ වගේ වෙලාවට කරන වැඩ ගැන ඔහුට පැහැදිලි මතකයක් නැගුද කියල්, අපි ඔහුගෙන් වෙලාවක් වෙන්කර ගෙන, ආවා කියමු, එහෙම නොවෙයි කියල ඔහු කියන එකක් නෑ.

ඔබ හිතන්නෙ අපට පුළුවුන් මඩ්විද පැකිළීමක් නැතුව මේ විදියට බොරු ඇදබාන්න?" |

"උත්සාහ කරල බලමු. වෙන කරන්න් දෙයක් නෑ"

පැරණි විශ්වවිදහල ශෝඩනැහිලි රාශියක් පසුකොට, උස ගස්වලින් සෙවණ වූ මාවතක් දිගේ අපි ගමන් ගත්තෙමු. විශාල ගෙවත්තක් මැද පිහිටි <del>ඔහුගේ අලංකාර</del> මෙන්ම නවීන ගෘහයෙන් මහාචාර්ය පුස්බරි සුබෝපහෝගී දිවිපෙමවතක් ශ්කකරන්නකු බව අපට අවබෝධ විශ.

ු අප එහි ළඟාවන විව්ම, පැසුණු)හිසක් ඉදිරිපස ජනේලය වෙත පැමිණි අයුරු අපි දුටුවෙමු. ඒ සමගම උපැත් යුගළක් පිටුපස පිහිටි සුවරික්ෂාකාරී දෑස්, අප හරික්ෂාවට ලක් කරන අයුරු ඉවෙන් මෙන් විටහාගතිමු. මොහොතකට පසු ඒ සුපුසිද්ධ විදහාඥයා අප ඉදිරියේ පෙනී සිටියේය.

වනුගේ බාහිර පෙනුමෙන් හෝ හැසිරීමෙන් කිසිම අස්වාභාවික හතියක් අපට දකගැනීමට මනාහැකි විය. විශ්වවිදහල ආචාර්යවරයෙකුට උරුම ගාමහිර පෙනුමෙන් යුත් පෙස්බරි, උසින් මහතින් පරිපූර්ණ දවැත්ත පුරුෂයෙකු (වියා ඔහුගේ සුවිශේෂම අංගය වූයේ නෙත් යුවළයි. සැම දිශාවකටම වේගයෙන් හැරුණු, පුක්ෂේපණය වුණු, කුයාශීලී, උකුසු ඇත් දෙකේ, කෛරාටික බවක් ද දිස්වූයේ යයි මට සිතිණි.

ු ඔහු අපේ ආගන්තුක් පතුය පරීක්ෂා ක්ර බැලීය.

ි කරුණාකර වාඩි<u>වෙන්න මහත්</u>වරදිනි. මොනවද මගෙන් කෙරෙන්න ඕනෑ?" /

ුහෝමස් සුහද සිනාවක් පැවේය.

මමත් ඒක අහත්නයි සුද්නම් වුණේ, මහාචාර්යතුමාගෙන් "මගෙන්?"

ි "ඔව්. එහෙනම් මොකුත් වැරදීමක්වත් වෙලාද? තව කෙනෙකුගේ මාර්ගයෙ<del>න් මට</del> දුනගන්න ලැබුණා කැම්ෆඩ්හි මහාචාර්ය පුස්බරි<del>ට මග</del>ග් සේවය් අවශා වී ඇති බවට"

"හැබැට?" පුස්බරිගේ දෑසේ කෝපයට පත් නපුරෙකුගේ සේයාවක් ඇතැයි <del>ටෙ සිතිණි.</del>

"ඔබට දනගන්න ලැබුණා කීයලද මහත්මයා කිව්වෙ? හොඳයි, ඒ කියපු එක්කෙනාගෙ නම් ටිකක් කියන්න බලන්න?"

"මට කණගාවූයි මහාුඛාර්යිතුමා. ඒක බොහොම රහසිගතයි. අපට යමකිසි වැරදීමක් වෙලා නම් කමක් නෑ. කණගාටුයි ඔබව කරදර කරන්න සිදුවීම ගැන"

"ආ..... පුශ්නයක් නෑ. ඒ වුණත් මං කෑමතියි මේ කාරණය ගැන තවදුරටත් හොයල බලන්න. ඔබට ඔය ග්ජකාරිය හාරදුන්නු බව මප්පු කරන්න, මොකුත් <del>ලියුම් කැබැල්ල</del>ක්, විදුලි පණිවුඩයක් හෝ පේනත් කිසිවක් තිබෙනවද?"

්ත්නෑ. මොකුත් නෑ"

"ඔබව මෙහි කැඳෙව්වෙ මමයි කියලත් ඔබ කියන්නෙ නෑ?"

\_"ඔය පුශ්නවලට පිළිතුරු දීම මං<sup>/</sup> පුතික්ෂේප කරනවා" හෝමස් 80

් එහෙමද? ඒ උණුත් තුමුසෙගෙ උදුව්ව තැතුව මට බොහොම ප්සසුවෙන් ඒ පුශ්නයට පිළිතුරු නොහැගන්න පුළුවන්"

ා.ඔහු සිනුව නාදකොට බෙනවී මහතා එහි කැඳෙව්වේය. ලි`බෙනව් මෙහාම එන්න. මෙන්තු මේ මහත්තුරු දෙන්නෙක් ඇවත් ඉන්නවා ලන්ඩනුයෙන්දු ඒයාලා }හිතාගෙන ඉන්නෙ ඒ දෙන්නව මෙහාට කැඳවලා කියලයි. ඔබා නේද මගේ ලියුම න්නුදෙනුව හාරව ඉන්නෙ? හෝම්න් කියලි (කෙනෙකුට ලියුමක් තේම යැව්වද?"

ු "තැ මහත්මයා" බෙනට් පිළිතුරු දුන්නේ ලැජ්ජාවෙන් මුහුණ රත් කරගනිමිනි.

💛 ඔන්න, සැකයක් තිබුණ නම් ඒකත් ඉම්රයි දං. "මහාචාර්යවරයා තෝමස් වෙත හෙළුවේ කෝපාවිෂ්ඨ වු/බැල්මකි.

අබාහොම සැක සහිතයි"

ිතමාට මේ කිසි දෙයක් ජේරුම් ගත් නොහැකි ආකාරයක් පේත්වමත් හෝමස් දේවුර හකුළා, මහාචාර්යවරයා ඇමතිය.

<sup>[1]</sup> "මම ආයෙමත් කිය<del>න්නෙ. ඔබේ</del> රාජ්කාරිවලට බාධාවක් වුණා නම් මේ විදියට අපේ පැමිණීම ගැන අපට කණගාටුයි"

"උඹේ කණගාට්වෙන් මට වැඩක්/නෑ හෝම්ස් මහත්තයා" මහාචාර්යවරයා මහ හඩින් කැගැසුවේය. අනතුරුව වෛරය කැකැරෙන දෙනෙත්වැලින් ඇත දෙස බලමින්, ඔහු අපට පිටව යාමට තිබූ මඟ අවහිර කළේය.



# හතර ගාතෙන් ඇවිද ගිය මිනිහා

"උඹලට ඒ තරං ලේසියෙන් බේදීලා යන්න හම්බවෙන්නෙ නෑ" කෝපයෙන් සර්ජනා කළ ඔහු, ඉන්පසු වියරුවෙන් මෙන් දෙඩවන්නට පටන් ගක්තේය.

බෙනට් මහතා මේ අවස්ථාවේ මැදින්ත් නොවන්නට, ලොකු සණ්ඩුවක් ආරම්භවීමට ඉඩ තිබිණ.

්අනේ නොචාර්යතුමා." මතතාට මහතා කිය. "ඔබේ තනතුර ගැන කල්පනා කරල බලන්නු. විශ්වවිදාහලයේ ඇතිවෙන අපකීර්තිය ගැන හිතල බලන්න. හෝමස්.ඔහත්මයා රටේ පුසිද්ධ කෙනෙක්. ඔහුට මේ විදියට සලකන් එක වැරදියි."

ුමතාචාර්යතුමා බුම්මාගෙන පැත්හක්ට වූයේ බලවත් අකමැත්තෙනි. අපට සිටවි යාමට ඉඩ ලැබිණි. මෙම සිද්ධියෙන් තෝමස් නම් අපමණු පුනිශ්ට පත්මැසිටියේය.

ී අපේ උගත් මිතුයාගෙ ස්නායු නම් කුතෙන කරං දුරට දූර්වල වෙලා. අපි හමුවුණු ආකාරය විකක් රළ වුණත්, මට උවනො වෙලා තිබුණු විදියට ඔහුව ළඟින්ම බලාගත්න ඉඩ ලැබුණා.......

ිඅප පිටුපසින් වේගයෙන් දුව එනිෂ්නකුමින් අඩි ශබ්දය ඇසිණ. ඒ මහාචාර්යවරයා නොව බෙහට් මහතා බව දකීම සැනසුමට ක්රුණක් විය. ඔහු හති දමමින් අප ඉදිරිශට දිව ආවේය.

\* හිතවත් මහත්මයා, සමාව ඉල්ලන්න තරං දෙයක් මෙතන සිදුවුණේ නෑ. මේක අපේ වෘත්තියේදී අප ලබාගන්නා අත්දකීමක්" "මං කවදවත් දකල නෑ.මහාවාරයතුමා ඔය තරම දරුණු වෙලා ඉන්නවා. ඔහුගේ දුෂ්ය ස්වභාවය දං එන්න එන්නම වැඩිවෙනවා. ඔහුගෙ දුවත් මමත් මේ තරං බයවෙලා ඉන්නෙ ඇයි කියලා දන් ඔබට හිතාගන්න පුළුවන් කේද ඒ කොහොම වුණත් ඔහුට පැහැදිලි මතකයක් තිබෙනවා"

"ඉතාම පැහැදිලි<u>යි!" හෝමස් කී</u>ය. "එතන තමයි මට වැරදුණේ. මං හිතුවට වඩා ඔහුගෙ මතකය ඉතාම හොඳයි. ඒක නොවෙයි. අපි යන්න ඉස්සර වෙලා ඉිළිස්බව්\ මෙනෙවියගේ කාමරේ ජනේලය පිහිටලා තිබෙන හැටි අපට බලන්න පුළුවන්ද?"

බෙනට් මහතා මල් පුණුරු කිහිපයක් පසෙකට තල්ලු කරමින් අප කැඳවාගෙන ගියේය. එහි සිට අපිට නිවසේ එක් පාර්ශවයක්ම දකගන්නට ලැබිණ.

"අර තියෙන්නෙ. එම පැක්තේ ඉදල්ගන දෙවැනි එක තමයි ඊඩිත්ගෙ කාමරේ ජනේලෙ."

"හරි පුදුමයි." හෝමස් කීය. "ඔහු එතැනර ගියේ කොහොමද කියන එකයි පුදුමෙ. ඒ චුණත් ඔබට පෙනෙන්වා ඇති අර මල්වැල් මහයක් තිබෙනවා ජනෝලය අසලින්. පහළින් වතුර පයිප්පයකුත් තිබෙනවා යන්තමට අධ්ය තිසන්න පුළුවන්?

\_ "ඒ වුණාට මට නං ඔතනට නගින්නවත් බෑ"

ි බෙනට් මහතා පැඩසුම්පිය. 🍆

ී ඔව්. ඒක හැබෑව්. සාමානා හිතින්වයේ ඔන මනිහෙකුට ඒක හරි අවදනම ගමනක්" ) \_\_\_)

ිතවත් එක් කාරණයක් ඔබට දනුම්දීමට තිබෙනවා හෝමස් මහත්මයා. අර ලන්ඩනයේ මිනිහෝක් මහාචාර්යතුමා එක්ක රනස් ලියුම් ගනුදෙනුවක් කරන්නෙ? ඔහුගේ ලිපීතුය මට ලැබුණා.

ුමහාචාර්යතුමා අද උදේ ලියුමක් ලියලා වෙන්න ඇති. තීන්ත පොවන කඩදසියේ ඒක සටහන් වෙලා තීබුණා. විශ්වාසවන්ත ලේකම වරයෙකු විසින් කිරීමට සුදුසු කි්යාවක් නෙමෙයි. නමුත් මට කරන්න දෙයක් නෑ" එය පිටපත් කරගත් කඩදසිය බෙනට් මහතා අනුට ගත්තේය.

ි ලිපිනය ලියූ කඩදසිය දෙස බැල්මක් හෙඑෑ හෝමස්, එය ර ගෙන සාක්කුවේ දමාගත්තේය. ා

වේ ඩෝරැක් - අමුතු විදියේ නමක්. මං හිතන්නේ ස්ලොවෙකියන් තාතිකයෙක් වෙන්න ඇති. මේක මේ සිදුවීම දමවැලේ ඉතා වැදගත් පුරුකක් කියන්න පුළුවුනි.

අපි අද හවසම පිට<del>ත්වෙලා යන</del>වා ලින්ඩනයට. මහාචාර්යතුමා මොකුත්ම අපරාධයක් කරල නැහැනේ. ඒ නිසා ඔහුව අත් අඩංගුවට ගන්න බැහැ. ඔහුගේ වැඩකටයුතුවලට අවහිර වෙන විදියට දඩි රැකවරණ යටතේ තියන්නත් බැහැ. ඒ මොකද ඔහුට පිස්සු හැදිලා කියල වුළුපු කිරන්නත් බැහැ. අපට කියාත්මක වෙන්න කිසිම පිළිවෙළක් නැ."

"ඉකින් අපි මොකද\_දද ක්රිත්නෙ?"

"අපි තව ටිකක් ඉවසමු බෙන්ට් මහත්මයා." හෝමස් කිවෙය. "වැඩි පුමාදයක් නැතිව අයුත් අයුත් දේවල් ඔබට දකින්න ලැබේවි. මා නිවැරදි නම් ලබන අගහරුවාදට කලබල ටිකක් ඇතිවෙන්න ඉඩ තියෙනවා. එදට අපි ආපහු කැම්ල්ඩ්වලට එනවා. පුස්බරි මෙනෙවිය තව ටික දවසක් ලන්ඩනයේ රැදී සිටිය යුතුයි."

් ඒකෙ අපනසුවක් නෑ" බෙනුව මහතා කිය.

ි "එහෙනම්, අන්තරාදයක තත්ත්වයක් නැහැ කියලා, අපි දනුම දෙන තුරු, ඇයට එහේ ඉන්ක හරින්න. මහාචාර්යතුමාට කැමති විදියකට හැසිරෙන්න ඉඩ දෙන්න. කිහිම දේකදී ඔහුට විරුද්ධ වෙන්න එපා. ඔහු <u>විනෝදියෙන් ඉ</u>න්න ක්ං මොකුත් පුශ්නයක් ඇති වෙන්නෙ නැ"

ි අන්න ඔහු එන්වා ී බෙනට් මහතා අපට කොදුරා කීවේය. ගෙයින් මිදුලට බැස්ස මහාවාර්යවරයා හිස කරකවමින් සැම දෙසකටම පරීක්ෂාකාරී බැයුම හෙළන්නව පටන් ගත්තේය. මදක් ඉදිරියට නැම් සිටගත් ඔහුගේ දැන්. දෙපසින් ඉදිරියට හා පිටුපසට පැද්දුණේය.

ි බෙනට් මහතා අපෙන් සමුගෙනි, මල් පිදුරු හා ගස් අතරින් විංගා ගොස් නිවස දෙසට ඇඳිණි. බෙනට්ව කැඳවාගත් මහාචාර්ය තුමා අත් ඒ මේ අතට දිගු ක්රමන් සාකච්ඡාවක යෙදුනේ කලබල වූ අයුරෙනි. පසුව ඔවුන් ගෙතුළට පිය නගනු අපි දුටුවෙමු.

මං හිතන්නේ වයසක මනුස්සයට අපි ගැන ඉව වැටිල වගෙයි. ඔහු නිරීක්ෂණය කළ සුළු වෙලාඅවම මට ඒක තේරුණා." නෝමස් කීය. "ඔහුගේ තර්කානුකූලව සිතීමේ හැකියාවෙවත්, තීක්ෂණ බුද්ධියෙවත් කිසිම පසුබැමක් හැුණැ." ඔහු අධික කෝපයෙන් සිපිරෙනව තමයි. තමුත් ගෙදර ඉන්න මිනිස්සුම ඔහුගෙ පෞද්ගලික කටයුතුව<u>ලට ඇඟිදි</u> ගහන්න රහස් පරීක්ෂකයො යොදවලා නං? ඔහු<del>ගෙ පැ</del>ත්තෙන් බැලුවාම කේන්තියෙන් පිපිරීමේ වැරැද්දක් නැහැ. මට හිතෙන්නේ අපේ යාළුවා, බෙනවට, ඉස්සරහට බොහො<del>ම කරදර හිටිවි</del>.

අප එන අතරමගදී නැපැල්හලකට ගොඩවුණු හෝමස් විදුලි පුවතක් යැව්වේය. එද හිවස් වරුවේ එයට පිළිතුරු ලැබිණි.

"කොමර්ලේ විටි<u>යේ ැඩෝ</u>රුක් හමුවීමට ගියෙමි. බොහෝ පුයමනාප පුද්ගලයෙක්. සාමානා<sup>5</sup> වෙෂළඳ හාණ්ඩ අලෙවිසලක් පවත්වාගෙන යයි.

මර්සර්'

ඔබ විවාහ වෙලා මගෙන් ඇත්වුණාට අස්සෙ මගේ වැඩකටයුතුවලට උදව්වෙන්න හොයා<u>/ ග</u>නිපු අලුත් කෙනෙක්, මර්සර්. අපේ මහාචාර්යතුමා අතිශය රහසිගත් ලියුම් ගනුදෙනුවල යෙදෙන්නෙ කා සමගද කියල හොය<del>ල බ</del>ලන එක වැදගත්. ඔහු රහසිගතව සංචාරය කළේ <del>පුංග්</del>වලට. ඩෝරක් එම පුදේශයෙන් එංගලන්තයට ආපු කෙනෙක්. ඒ කාරණා දෙක කදීමට ගැළපෙනවා, නේද-වොට්සන්<sup>9</sup>

"මොනව හරි කාරණාමක්, තහිත් ඒකකට ඒ විදියට ගැළපෙන එකත් ලොකු සතුටික්." මම කීවෙමි. මම වෙන කොට අපට දකින්න ලැබිල තියෙන්නෙ, එකකට එකක් කිසිම සමබන්ධකමක් නැති සිද්ධීන් ගොඩක් නෙ. උදහරණයක් වශයෙන් කෝපයෙන් වියරු වැටී ඉන්න බල්ලගෙත්, බොහිමියාවට කළ සංචාරයෙන් සමබන්ධය මොකක්ද? ඒ දෙකම මොන විධියටද මනිහෙක් හතර ගානෙන් පැසේජයක් දිගේ ගිය ඒක්ටා සම්බන්ධ වෙන්නෙ? මේ හැම එකකටම වඩා ලොකුම අභිරහස තමයි ඔබට දකින්න ලැබිල තියෙන විශේෂ දිනයන්වල වැදගත්කම

ු හෝමස් ඉමනත් ස්තුටින් දැත් පිරිමැද්දේ, සිනහවකින් මුව සරසාගනිමිනි.

"හොඳයි. අපි ඉස්සර වෙලා ඔබ අර විශේෂිත දිනයන් කියල හඳුන්වා දීපුව සලකා බලමු," හෝමස් කිය. "බෙනට් මහත්මයාගෙ දින පොතෙන් පෙනෙනඩා ජූලි 2 වැන්දි, ඉදල දවස් නවයෙන් තවයට තමයි මේ කලබල ඔක්කොම ඇතිවෙලා තිබෙන්නේ, එක් අවස්ථාවකදී හැර. ජූලි 2, ජූලි 11, ජූලි 20, ඒ විදියට ගිහින් අගෝස්තු 26, ඊට පස්සේ සැප්තැම්බර් 3 වැනිදත් දින නවයේ ශේණි ගත කිරීමට ගැළපෙනවා. මේක නම් හෙමබෙන් සිදුවූ දෙයක් නෙමෙයි."

මම එයට එකඟ වූයෙමි.

ීඒ නිසා අපට උපක්ල්පන්ද කරන්න පුළුවන්, මනාචාර්යතුමා හැම දවස් නවයෙන් න්වයටම බොහොම පුබල ඖෂධයක් භාවිතා

කරන බව. ඒකෙ පුබලතාවය තිම තුමයෙන් අඩුවෙලා ගියත්, ඒක ශරීරයට විෂ සහිතයි. ඔහුගේ කොමනාමටත් තිබෙන සැර පරුෂ භාවය මේ බෙහෙතෙන් උද්දීපනය වෙන බවයි මට නම පෙනෙන්නෙ. ඔහු බොහිමියාවෙ හාග් නුවරදී තමයි මේ මාධෙය පාවිච්චි කරන්න පටන් ගන්න ඇත්තෙ. ද්න් ඔහුට ඒක සපයන්නේ ලන්ඩන් නුවර ඉන්න <del>බොහිමියුන් අත</del>රමැදියෙක්. මේව ඔක්කොම එකකට එකක් හොඳින් ගැළපෙනව නේද බොටසන්?"

ී."එතකොට බල්ලට මොක්ද් වුණේ? ජනෙල් වීදුරුවෙන් පෙනුණු මුහුණ? හතර ගාන<u>ෙන් ග</u>මන් කළ,.එක?"

ීතරි, හරි. අපි තවම පටන්ගත්ත විතරයි මන්. ඊළඟට බලා ඉදිමු අඟහරුවාද, වෙනතුරු, ඔහෙක් අලුත් යමක් සිදුවේවි කියල මං නිතන්නෙ නෑ"

ුපසුවද උදයේ බේනට් මහතා අලුති තොරතුරු අප වෙත වාර්තා කිරීම සඳහා පැමිණියේය.

් ඔබ දෙදෙනා එහි ආ එක ගැන ඔහු හොදටම කේන්ති අරගෙන ඉන්නෙ." බෙනට් මහතා කීය. "ඒක මං කළා කියල මට කෙළින්ම දෙස් කිව්වෙ නෑ. ඒ වුණාට මට ඇහෙන්න කැගැහුවෙ බොහොම නපුරු විදියට. අද උදේ වෙනකොට ඒව් ඔක්කොම සංසිදිලා තිබුණා. ශිෂායන් කණ්ඩායමකට අද උදේ වරුවේ බොහොම අනර්ඝ දේශනයක් පැවැත්වූවා.

ුමේ වරින්වර දකින්න ල්ලබන්, හදියි, අස්වාභාවික හැසිරීම ඇරුණම, ඔහු ඉන්නේ කවදවත් නෝහිටි තරම හොඳ ශරීර සනීපයෙන්, උදෙෂාගයෙන්, ඔහුගේ දන් තරම පැහැදිලි, කියාශීලී බුද්ධිමත් බවක් මම දන්න කාලෙක තිබුල්ණ නෑ. ඒ වුණත් මේ අපි දනගෙන හිටිය මහාචාර්ය පුස්බරි නෙුලෙයි"

් තව සතියක පමණ කාලයක් ශනතුරු ඔබට බයවෙන්න දෙයක් තෑ." හෝමස් කීවෙය. "මමත් බොහතාම අවිවේකී මිනිහෙක්. වොටසන් දෙස්තර ම<del>හත්තයටත්</del> ඔහුනේ රෝගීන් ගැන බලන්න තියෙනවා. එහෙන<del>ම් අපි</del> ලබන අඟහරුවාද මේ වෙලාවට මේ තානායමේදීම හමුවෙමු. එදට අපි ඔබෙන් සමුගන්න කලින් මේ කරදර ඉවරයක් කරල දන්න තැකිවේවි කියල මම විශ්වාස කරනවා. ඒ අතරතුරේදී ඇතිවෙන සිදුවීම ගැන අපට වහාම වාර්තා කරන්න."

මීළඟ සඳුද වනතුරු\_මට මහා්මස් හමුවීම සඳහා යාමට ඉඩක් නොලැබීණ. ඔහුගෙන්|ලිපියක් සඳුදි මාංජවත ලැබිණි.

"කැම්ෆඩ් බලායන හමනව අඟහරුවාද දුම්රියේදී හමුවෙමු"

යොදගත් පරිදි අපි දුම්රියෙන් පිටත්ව ගියෙමු. බෙනට් මහතා අප හමුවීම සඳහා චෙකර්ස් තානායමට පැමිණ සිටියේය.

"අද වෙන කං මහාචාර්යකුමාගෙ හැසිරීම බොහොම සාමකාමීව පැවතුණා. මොකුත් කලබලයක් වුණේ නෑ. ලන්ඩන්වල ඉඳං ලියුම් එවන මිතුයාගෙන් ඔහුට අද ලියුමක් ලැබුණා. ඒ සමගම කුඩා පැකට්ටුවකුත් තැපැලේන් ලැබුණා. ඒ දෙකේම මුද්දරයට යටින් කතිර ලකුණු තිබුණු නිසා මං ඒව ඇල්ලුවෙවත් නෑ. එපමණයි."

් හොඳටම ඇති. ී හෝමස් කීය. "අද රාතිය වෙනකොට මොකක් හරි අවසන් නිදීමනයකට එත්න පුළුවන් වේවි බෙනට් මහත්මයා. මගේ නිශ්මනයන්ට එළැඹීම නිබැරදි නම්, අද රෑට අපට මේකෙ කෙළවරක් දකින්න පුළුවුනි.

ඒක කරන්න තම ඔබ මහාචාර්යතුමා ගැන බොහොම සෝදිසියෙන් ඉන්න ඕන. ඒ හින්ද රැව නිදගන්නෙ නැතුව, කාමරේට වෙලා සවන්<del>දීගෙන, හොද ක</del>ල්පුනාවෙන් ඉන්න. ඔබේ දෙර ළගින් ඔහු ගමන් කරන හඩ ඇඹුලුණොත් ඔහුට බාධා කරන්න එපා. ඔහුට නොතේරෙන විදියට බොහොම පරෙස්සමෙන් පිට්පස්සෙන් යන්න. මායි චොටසනුයි ඔය කිට්ටුවෙන්ම ඉදීවි. කෝ අර ඔබ කිව්ව ලී පෙට්ටියේ යතුර?

් "ඒක ඔහුගෙ ඔරල<mark>ෝසු දමුවැලේ ගැ</mark>බ්ගහගෙන ඉන්නෙ"

් "අපේ පරීක්ෂණය යොමුවෙලා තියෙන්නෙ ඒ පැත්තටයි. මං හිතන්නෙ නෑ පෙට්ටියෙ අගුළ ඒ තරම්ම ශක්තිමත් එකක් වේවී කියලා. ඔබේ ගෙදර හොඳ<u>ට ශරී</u>ඊ ශක්තිය තිබෙන වෙන පිරිමියෙක් කවුරු හරි ඉන්නවද?"

"අශ්ව කරත්තය පදවන මැක්ෆේල් ඉන්නවා"

"ඔහු නිදගන්නේ කොහේද?"

"ඉස්තාලයට ඉහළින් සොල්දරේ උඩ්"

"අපට සමහර ව<u>්ට ඔහුව ඕනා</u>වෙන්න ඉඩ තියෙනවා. දනට ඉතින් අපට වෙන කළ හැකි දෙයක් නෑ. තොදයි එහෙනම් ආයුබෝවන්. මට හිතෙුන්වා හේට පාන්දර වෙන්න කලිං අපට ඔබ මුණ ගැහේවි කියල"

එද මධාම රාතියේ අෙක්රිස් තානායමෙන් පිටත්ව ගිය අපි, මහාචාර්ය පුස්බරිගේ ගෙවත්තට ඇතුළුවීමු. නිවසේ ඉදිරිපස දෙරටුව කෙළින්ම, ගෙවත්තේ පිහිටි පුඳුරු අතරට ගොස් අපි සැඟවුණෙමු.

ීනමා එන්නෙ සීතල සුළඟක් වොට්ස්ත්. අපි හොද වෙලාවට ලෝම කබා ඇදගෙන ආචෝ…නෝමස් කීය.

ිවේගයෙන් සුළං හමන්නට පටන්ගෙන ඇත. අඩ සදේ ආලෝකය, වේගයෙන් පාවි එන අද<u>ුරු පැ</u>හැති වලාකුඑවලින් වරින්වර වැසි යයි. කෙතරම වේලාවක් ඒ අන්දමින් අපට සිටීමට සිදුවෙදයි මගේ සිතේ සැකයක් ඇතිවී තිබිණි.

ී ඔබ හිතන්නේ හෝමිස් ඇද මේ සිද්ධිය සම්පූර්ණයෙන්ම කෙළවරක් කරන්න අපට හැකිවේව් කිය්ලද?"

් මට සැහෙන විශ්§ාසයක් තියෙනවා, අදාමේක දෙකෙන් එකක් වෙයි කියලා. දවස් නවයේ චකුය නිවැරදි නම්, මහාචාර්ය තුමා අද රාතියට තමා දරුණුම විදියට හැසිවෙන්නෙ" හෝමස් කථාව පටන් ගත්තේය.

්මේ අරුම පුදුම රෝග ලක්ෂණ ඔක්ෂ්කාම පටන්ගත්තෙ, ඔහු පුග්වලට කළ සංචාරයට පස්සෝ. මිළඟවා පුග්වල ඉන්න යම් කෙනෙකුගේ බොහිමියන් නියෝජිතයෙක් ඉන්නවා ලන්ඩන්වල. ඒ නියෝජිතයා සමග මහාචාර්යතුමාගෙ බොහොම රහසිගත ලියුම ගනුදෙනුවක් තිබෙනවා. අද උදේ ඒ නිහෝජිතයාගෙන් මහාචාර්ය තුමාට යම පැකට්ටුවක් ලැබුණා. මේ හැම/දෙයක්ම යොමුවෙන්නෙ එකම ඉලක්කයකට.

ුමොකක්ද ඔහු ගන්න ඖෂධයි? මොන් හේතුවක් නිසාද ඒක ඔහු අරගන්නෙ? ඒව අපට තවමක් කීයන්ත බැහැ. ඒක පාග්වලින් එන එකක් බව නම් පැහැදිලියි. ඔහු මේක කාගේ හරි විශේෂ උපදෙස් සිට ගන්නේ දවස් නව්යෙන් නවයටයි. අන්න ඒක තමයි මගේ අවධානය යොමු වෙච්ච පළමුවෙනි කාරණය. ඔහුගේ ඇතිවී තිබෙන වෙනස්කම් නම් හරිම පුදුමාකාරයි. ඔබ දක්කද වොට්සන් ඔහුගෙ අතේ ඇඟිලි කරුවල පිටපැත්ත?"

"ອາເຫເ"

ීඒ තැන්වල හම මසුපිට බොහොම ගොරෝසු වෙලා, ඒ වගේම ඝනකමෙන් වැඩිවෙලා. ඒක මටත් අලුත් අත්දකීමක්. වොටසන්

ඉස්සර වෙලාම බලන්න, ම්මික කෙනෙකුගේ අත් දෙක දිහා. ඊළඟට කබා අතේ කෙළවර, කලිසිමේ අණිස් පෙදෙස, සපත්තු. ඇඟිලිවල සම මේ ආකාරයට රළු වීමට හේතුව අපට පහදල දෙන්න පුළුවන් ........."

හෝමස් කථාව මඳකට නවත්වා ක්ල්පනා කළේය. ඉන්පසු නළලට දෑනින්ම තට්ටු<del>කර ගන් ඔනු, \_\_\_\_\_\_</del>

් "අයියෝ ඓාටසන්! මම මේ තරම් දෙයක් පෝර්ල ගන්න බැරි මෝඩයෙක්ද? ඒක විශ්වාස ක්රන්න නම් අමාරුයි. ඒත් ඒක තමා සතාය. හැම කරුණක්ම යොමු වන්නේ එකම තැනකට. මේ අදහස් එකිනෙකට සමබන්ධ වෙන ආකාරය දකීන්නේ නැතුව මට මඟ හැරුණෙ කොහොමද? අර ඇතිලි? එන්කොට බල්ලා! ඇයි අයිව මල් පඳුර! අර බලන්න අවාටසන්, අන්න ඔහු එනවා! දන් අපට අපේ දෑහින්ම බලාගන්න පුළුවනි.

නිවසේ දෙර ඉතා සෙමින<u>් වි</u>වෘත විශ. පහන්වල එළියෙන් අපි පැහැදිලිවම මහාචාර්යතුමාව පුටුවේමු. ඔහු රාති ඇඳුමට අමතරව ගෙදරට අදින දිග කඩායකින් සැරසී සිටියේය. සිරුර තරමක් ඉදිරියට නැමෙන සේ <del>සිටගෙන සිටි ඔ</del>හුයේ ඇත්, දෙපසින් එල්ලා චැටී නිදහසේ චලනය විය.

මිදුලට බැස්ස පසු ඔහුගේ ඉරියවිමව් පුදුමාකාර වෙනසක් සිදුවිය. ශරීරයේ ඉදිරි කෙළවර බිමට පහත් කළ ඔහු, අත් දෙකෙන් හා කකුල් දෙකෙන් ඇම්ද යන්නට පටන් ගත්තේය! ශක්තිය ඔහුගේ සිරුරෙන් පිරී ඉතිරි යන්නට තරම තිබෙන්නාක් මෙන්, ඔහු ඉදිරියට ඇවිද ගියේ වරින්වර උඩ පනිමිනි. (මිදුලේ ඇවිද ගිය ඔහු, ගෙඋයනෙන් හැරි නිවසේ එක් පාර්ශවයක් දෙසට ගමන් ගත්තේය. ඞීවෘත වූ දෙරින් එළියට ආ බෙනුව, කිහඬව මහාචාර්යතුමා පසුපස යන හැටි අපි දුටුවෙමු.

් "යමු චොට්සන් යමු!"

ශබ්ද නොනඟා පඳුරු අතරින් විංගා අවුත්, ඔහු ගමන් කළ දෙසට පා නැඟුවෙමු. නිවසේ එම පාර්ශ්වයම අඩ සඳේ එළියෙන් ආලෝකමත් වී තිබිණි. විශාල අයිව් වැල්වලින් වැසී තිබුණු බිත්තිය පාමුල, මහාචාර්යවරයා පහත් වී සිටියේය. අප බලා සිටියදීම, එක්වරම ඔහු වැල්වල ප්රේලී කහළට නගින්නට පටන් ගත්තේය. සැහෙන තරම් ඉහළට නැගි ඔහු, මීළඟට එක් අත්තකින් තවත්

## හතර ශාතෙන් ඇවිද ගිය මනිහා

අත්තකට පැන්නේය. මෙලේ තික් පදුරකින් තවත් පදුරකට ඔහු පැන්නේ, තම පය වැරදීමක් ගැන මිඳිතුදු සැකයක් නොමැතිවය. පිම්ම හා දෙපයේ ගුහණය ගැන ඔහුට ඉමහත් විශ්වාසයක් තිබූ බවක් පෙනිණ. පිම්මත් සමගම හිසට ඉහළින් පිහිටි අතු අල්ලා ගැනීම ද කිසිදු අපහසුමකින් තොරව, නිරායාසයෙන්ම සිදු කළ බව අපි දුටුවෙමු. මහාචාර්ය<del>තුමා වැල්වල</del> එල්ලෙමින් පදුරෙන් පදුරට පැන්නේ යමකිසි අරමුණක් ඇතිව නොවේ. ඔහු ලබා ඇති නවජීවය හා ශක්තිය ගැන ඇතිවූ ඉමහත් වුතියෙන් එසේ කළ බව දකගත හැකිවිය ඔහුගේ දිගු කබාය විශාල අත්තටුදෙකක් මෙන් දෙපසට වැනෙමින් තිබීණ. බිත්තියේ එල්ලී සිටි මහාචාර්යතුමා හද එළියෙන් දිස්වූයේ යෝහි වවුලෙකු ලෙසය.

් මද වේලාවකට අසු දේ විනෝදු කීඩාවෙන් වෙහෙසට පත් ඔහු අත්තෙන් අත්තට පතිමින් බීමට බැත්සේය. ගාතුා සතරෙන්ම බීම සිටගත් ඔහු, මීළඟට ඉස්තාලය මදසට ගමන් කරන්නට පටන් ගත්තේ ද එම ඉරියුව්වේනි.

ඉස්තාලයේ ගැටගසා සිටි සුනුඛ්යා මහ හඬින් බුරන්නට පටන් ගත්තේය. තම ස්වාමි<u>යා ඌ දෙසට</u> ගමන් කළ අස්වාභාවික ආකාරය දුටු පසු 'රෝයි' වඩාත් තදීන් බුරන්නට විය. යකඩ දම්වැල කැඩියන තරම වේගයෙන් අදිමින් ඌ කළ <del>බ</del>ිරුම වඩාත් දරුණු ස්වභාවයකට පත්වීමට වැඩි වේලාවක් ගතවූයේ නැත. මහාචාර්ය තුමා ද බල්ලාට අසුනොවන තරම දුරින් බිම ඇත තබාගෙන හිද ගත්තේය.

මිළඟට ඔහු, බීම අතගා බොරව කැට අහුරු පිටින් ගෙන බල්ලාගේ මුහුණට දමා ගැසුවේය. බල්ලාට උසුළු විසුළු කරන්නට පවන් ගත්තේය. බීම තිබුණු කෝටුවක් අනුලාගත් ඔහු චරින්වර එයින් බල්ලාගේ මුහුණට ඇතිමුට පුවත්ගත්තේය, කොහොමටත් කෝපවී සිටි බල්ලා දඩිලෙස කෝහාවීෂ්ඨ වී වියරු වැටුණාක් මෙන් බුරාගෙන පැන්නේය. බල්ලා කොතරම දරුණු වී සිටියත් මහාචාර්යවරයා නොවේ ඔහුගේ විකාර කියා මොහොතකට වත් නැවැත්වූයේ.

ඊළඟට නිමේෂය්<u>කින් එය සිදු</u>විය! සිදුවූයේ දමවැල කැඩියාම නොවේ, හම් කරපටිය බෙල්ලෙන් ගැළැවී යාමයි. විශාල බල්ලකු සඳහා තනා තිබූ කරපටිය, තරමක් හිරවී තිබුණක්, නොනවත්වා කළ ඇදීම නිසා එය ගැළැවී ගියේය. බල්ලා නිදහස් වී දමවැල බීම

වැටෙන හඬක් සමගම\_අළට දිකින්නට ලැබුණේ වියරු වැටි සිටි බල්ලා මහාචාර්යවරයාගේ ඇඟට කිඩාහැන්න ආකාරයයි.

දෙදෙනා එක පොදියට බිම පෙරැළී ගියෝය. එකෙකු කෝපයෙන් බිරූ අතර අනෙකා හිතියෙන් විළාප නඟන්නට පටන්ගත්තේය. කෝපයෙන් වියරුව සිටි බල්ලා, සිය ස්වාමියාගේ බෙල්ල. උගේ තියුණු, <del>දිගු දත්වලින් ස</del>ඳා කා, ඉරා දම්මට මදකුදු පමා නොවිය. වේදනාවෙන් විලාප නැගූ මහාචාර්යතුමා බල්ලාගේ බුහණයෙන් බේරා ගැනීමට අපට බල්වත් උත්සාහයක් දරීමට සිදුවිය. ඒ වන විට ඔහු සිහි <u>වි</u>සඟ වී සිටියේය. ශබදය ඇයි අප වෙත දුව ආවේ ඉස්නාලයේ නිද සිටි අශ්වකරන්න රියැදුරාය.

ි "මට නං පුදුමයක් නෑ." රියැදුරා කිය. "මං මීට ඉස්සර කීප වනාවක්ම දකල තියෙනබැ ඔහු මේ වැඩේ කරනවා. මං දනගත්නා වැඩි දවස් යන්න කලින් ඔහු බල්ලාම අහුවෙන බව" මැක්ෆේල් පැවසීය.

බෙනවගේ කටහඬ ඇසී නිභඩ වූ බල්ලා යළිත් දම්වැලෙන් බැඳ දමන ලදී. අපි මහාචාර්යුවරයා, ඔහුගේම කාමරයට ඔසවා ගෙන ගියෙමු. ඔහුගේ තුවා<del>ලය වෙන්ම ප</del>ටිවිලින් එනීමට, වෛදප උපාධිධරයකු වූ බෙනට ද මට හපුලි-විය: තිසට ලේ ගෙන යන පුඛාන ධමනිය බල්ලාගේ තියුණු දත් පහරින් යන්තමින් බෙරී තිබිණි. එකම මස් ගොඩක් බවට පත්ව තිබූ බෙල්ලෙන්, අධික වශයෙන් රුධිරය වහනය වීම නිසා තත්ත්වය ඉතා බරපතල විය. චේදනා නාශක මෝෆීන් නික්ෂේපනයක් ලබාදීමෙන් මද වේදාවකට පසු ඔහුගේ තත්ත්වය තරමක් යහපත් අතට හැරිණි.

ලා මං හිතන්නේ ඉතාම දක්ෂ ශ්ලා මේවදාවරයෙකු ලවා, හැකි වතාම ඔහුට පුතිකාර ලබාදිය යුතුයි මෙංකීවෙම.

ි "දෙවියන්ගේ නාමයෙන් එපා!" බෙනුව් කීවේ උස් හඩ්නි.

ේ "මේ අපකීර්තිමත් නින්දසනගත සිද්ධිය දනට දන්නේ මේ ගෙදර අය විතරයි. ඒත් ඒක මේ බින්ති හතුරෙන් එළියට ගියොත් කවදවත් ඉවරයක් වෙන්නෙ නැහැ. ඔහුට විශ්වවිදපාලයේ තිබෙන තනතුර ගැන කල්පනා කරන්න. මුළු යුරෝපය පුරාම ඔහුට ඇති විශිෂ්ට පිළිගැනීම, කීර්තිය ගැන හිතල බලත්න. ඔහුගේ දුවට ලැජ්ජාව ඉවසා දරාගන්න බැරි ඉම්වී."

"ඒකත් හරි තමා," හෝමස් එකඟ විය.

"මේ සිද්ධිය අපි රහසක් හැවියට තබා ගනිමු. ආයෙත් සැරයක් මෙවැනි දෙයක් මතුවෙන්න ගියොත්, ඒක නවත්වන්න දන් අපට බලය තිබෙනවා. ඔරලෝසු දම්වැලේ තිබෙන යතුර අරගන්න බෙනට් මහත්මයා.

මැක්ෆේල් ඔබ මහාචාර්යතුමාව බලාගන්න. තත්ත්වයේ මොනව හරි වෙනසක් ඇති වු<del>නොත් අපට ඉක්ම</del>නුව දනුම් දෙන්න. දත් අපි ගිහිං බලමු. මහාචාර්යතුමාගේ අබිරහස් අපට්ටියේ මොනවද තිබියන්නේ කියලා"

්එන්නතක් වැති දියරයක් අඩංගු කඩා විදුරු බෝතලයක් ද, එයම අඩංගුව තිබී හිස්වූ බෝතලයක් ද පෙට්ටියේ තිබී අපට හමුවිය. ඊට අමතරව ඉන්ජෙක්ෂන් ඕදීමටු, ගන්නා සිරින්ජයක් හා ඉදිකටු, විදේශික අන්අකුරින් ලියැඹුණු ලිපි කිහිළ්යක්ද එහි විය. මහාචාර්ය පෙස්බරි වෙත අලුතේන් බෝතල් එවීම ගැන ඉන්වොයිස් හා මුදල් භාරගත් බවට කුවිතාන්සිද එහි තිබීණි. ඒහා අත්සන් කොට තිබුණේ 'ඒ, ඩෝරැක්' යනුවෙනි.

් මෙන්ත තියෙනවා අපට ඕන ක්රන දේ" පාග්හි තැපැල් මුදාව සහිතව, ඕස්ට්යානු මුද්දරයක් ඇලවූ ලිවියක් හෝමස් විවෘත කළේය.

ිනිත මිතු මහාචාර්යතුමා අවතටයි,

මබ අප ආයතනයට පැමිණ ගිය පසු මබගේ ඉල්ලීම පිළිබදව මම වැඩිදුරටත් කල්පනා කර බැලුවෙමි. උද්ගතවී ඇති තත්ත්වය අනුව, ඔබට මෙම පුති<u>කාරය ලබාදීම ස</u>ඳහා විශේෂ හේතූන් ඇති බැව් මම පිළිගනිමි. කෙසේ වෙතත් මෙම පුතිකාරයේ යම ආකාරයක අන්තරායකාරී ආබාධ ඇතිවිය හැකි බැව් මට පෙනීගොස් ඇත. එහෙයින් ඒ පිළිබඳව මබේ අවධානය යොමු කොට, විශේෂයෙන් පරෙස්සම් විය යුතු බව මතක් කරනු කැමැත්තෙමි.

අැත්තුපොයිඩ් වාත්<del>රයාගේ ර</del>ුධිර ප්ලාස්මාව වඩාත් සුදුසු විය හැකි බව සතායකි. මා ඔබට මීට පෙර ද විස්තර කළ පරිදි මවිසින් මෙහිදී හාවිත කර ඇත්තේ, කළු මුහුණක් සහිත ලැංගූර් වානරයාගේ රුධිර ප්ලාස්මාවයි. ලැංගූර් වානරයෙක් අපේ පරීක්ෂණාගාරයේ සිටි බැවින් එසේ යොද ගැනිණි. කෙසේ වුවද ලැංගූර් බීම ඇවිදීමෙදී පා සතරෙන්ම ගමන් කරන, ගස් උඩ ජීවත්වන වඳුරෙකි.

මනුෂායාව වඩාත් සමීප, කඳ මකුළින් තබාගෙන දෙපයින් ඇව්දින ඇන්තුපොයිඩ් වානරයකු යොද ගැනීම වඩාත් යෝගා විය හැක.

හැකි සෑම අයුරකින්ම පරේස්සම් වන මෙන් මම යළිත් වරක් ආයාචනය කර සිටිමි. නියමිත කාලයට පෙර මෙය හෙළිදරව්වීම එමගින් වළක්වා ගත හැකිවනු ඇත. මගේ තවත් අනුහාහකයෙක් එංගලන්තයේ වාසය කරයි. ඔබ දෙදෙනාගේම සැපයුම්කරු ලෙස ඩෝරැක් කටයුතු කරනු ඇත.

ු පුනිඵල පිළිබඳ චාර්තා සතීපත්ා එවන්නේ නම කෘතඥ වෙමි. \_\_\_\_\_\_\_\_\_ඔබ වෙත ඉගාරවයෙන්

එච්. ලොවන්ස්ටයින්,

ීලොවන්ස්ටයින්! ඔහු තමා කාලයක්ට පෙර මිනිහා තිරිහන් කිරීමේ රහස හොයා ගත් බව ලොවට සුකාශ කළ විදහාඥයා" මම කීවෙමි.

ී ඔබ දන්නවාද වොට්සන් ඔහු ගැන?" )

"ඔහු ගැනත් ඔහුගේ සොයා ගැනීම ගැනත් පුවත්පත්වල හා වෛදා සඟරාවල පළවී තිබුණ, ලිපි කිහිප්යක් මා කියෙව්වා." මම කීවෙමි. "පුාග් නගරයේ ලොවන්ස්ටයින් එතරම් සුපුසිද්ධ විද්යාඥයෙක් නොවෙයි. ඔහු පුකාශයට පත්කළා, තමන් විස්මයජනක ඖෂධයක් සොයාගන් බව ඔහු පැවසුවේ මහල්ලන්, තරුණයන් බවට තිරිශන් කළ හැකි මේ පුදුමාකාර ඖෂධයෙන් ජීවශක්තිය ලබාදෙන බව. නමුත් එය ලබාගත් ආකාරය ලොවට හෙළිකිරීම ඔහු පුතික්ෂේප කළා. ඒ හේතුව නිසාම ඔහු ගැන සැක සිතු වෛදා විශේෂඥයින් ලොවන්ස්ටයින් හා ඔහුගේ ඖෂධ වෛදා කෙෂතුයෙන් තහනම් කළා."

්<sup>1)</sup>"අපි බලමු මේ පොතේ ලැංගුර් වානරයා ගැන කියන්නේ මොනවද කියලා" බෙන<del>ට් ව</del>ොත්ුරාක්කයෙන් සත්ත්ව විදහා ගුන්ථයක් අතට ගත්තේය.

"තව විස්තර නුඟක් තියෙනවා. ඉතින් බොහොම ස්තුතියි හෝමස් මහත්මයා. විනාශයට\හේතුව මොකක්ද කියලා දං අපට තේරෙනවා" බෙනට් පැවසීය.

# හතර ගාතෙන් ඇවිද ගිය මිනිහා

"විනාශයට නියම හේතුව තිම ඔහුගේ වයසට නොගැළැපෙන පේම සම්බන්ධයක් ඇතිකර ගැනීමයි." හෝමස් කීය. "මේ අතිධාවනකාරී මහාචාර්යතුමා හිතුවා, තරුණයකු බවට පත්වීමෙන් පුශ්නයෙන් ජයගන්න පුළුවන් කියලා. ස්වභාව ධර්මයා පරදවලා, ඉහළ යන්න කවුරුවත් උත්සාහ කළොත් ඔහු පහතට ඇද වැටෙන එක වළක්වන්න බෑ.

ුමං මේ මිනිහා ලෝවන්ස්ටයින්ට ලියුමක් ලියනවා. ඔහු මේ බේදහරින වීෂ වර්ගය ගැන අප්රාධ නීතිය යටතේ ඔහුට විරුද්ධව කියා කරනවා කියලා. ඒට පස්ලුස් ඔහුගෙන් කරදරයක් වෙන්නෙ නෑ. ඒ උණත් ඒකෙන් සියල්ලම කෙළවර වෙන්නේ තෑ. තවත් අය මීම වඩා හොඳ කුම සොහැ ගනීවි. මේක මනුෂා වර්ගයාටම මහත් අන්තරායකාරී දෙයක්.

ඉතිං බෙනට් මහත්මයා අනෙක් දේවල් වුණත් දං ඔබට පැහැදිලි ඇති. බල්ලා මහාචාර්යවරයාගේ වෙනස දනගත්තේ ඔබට කලින්. ඌ ඒක ඉවෙන් තේරුම් ගන්න. ඇති. රෝයි හපාකන්න පැන්නෙ චානරයාව මිස මහාචාර්සතුමාව නෙමෙයි. ඒ වගේම බල්ලට උසුළ විසුළු හිරිහැර කළෙත් ඔහුයේ ඇ<u>යග් ඉ</u>දපුාවදුරා. ගස්වැල්වල එල්ලී එල්ලී ගමන් කළේ ඒකෙන් ඔහුට පිලන්දයක් ලැබෙන්න ඇති. මෙස්බරි මෙනෙවියගේ ජනත්ලය ළඟට යන්න ඇත්තෙත් ඒ විනෝදංශයේ යෙදෙද්දී වෙන්න ඇති.

ුඉතිං වොටසන්, උදේ පාන්දරින්ම ලක්ඩන් බලා යන දුමරියක් නම් තියෙනවා. නමුත<u>් මං හිතන්නේ</u>) ඒක අල්ලගන්න කලිං තානායමට ගොඩ වෙලා තේ කෝජ්පයක් බොන්න වෙලා තියේව්."







මහා මෝගල් දියමන්තිය ඇතුළු දියමන්ති ර්මාර්ය අත්ළිස් සුළුත්, මරගත මැණිත් දකුපතත්, ඉන්දුම්ල මාණිත්ෂයදසිය ද්සයත්, රතුනැට

සේ සිදු සාක්තාවට උරුම විය යුතු මාණිතා שבט זמופו נטמונ

## තර ගාතෙන් ඇවද ගිය මහිත

කණගාටුවෙන් මට වැඩත් නෑ ගෝටිස් පෙත . cela astestidate eti agu per Geg cáráo bræða

Carles mean ste

# ලේ උරා බොත වැම්පගර්

හෝමස් මහත්තයා. දෙවියන්ගෙ තාමෙත් තියන්න මම ල්වතුය අතතුරේ ! මට මෙත ප්විතයක් මරණයා

## විස්ටේරියා මැදුරේ වනුමය

ad \_\_\_\_\_\_ adious 1 cci cd 2a පිළිත්තාගෙන හා දිනා බලා හිටියෙ බඩගින්නෙ අන්න සංකන් මගේ ඇතේ දේ වතර වුණා 1 මට සස්ම පත්තක් Deal 1000 Defi

# සිව් <mark>රහස් ස</mark>ලකුණ සහ ෂර්ලොක් හෝම්ස් කථා http://shellockholmesn චන්දන මෙන්ඩ්ස්.com